Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 119 (2001)

Heft: 198

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

No 198 Freitag, 12.10.2001 119. Jahrgang

No 198 Vendredi, 12.10.2001 119. année

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse Foglio ufficiale svizzero du commerce

di commercio

No 198 Venerdì, 12.10.2001 119. annata

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblail, s e c e, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fac 031 324 09 61
E-mail: shab@seco adminch, URL: www.shab.Ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 5001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115- (intl. MwSI); Ausland CHF 195.—
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 5001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98,
Fac x02 324 48 295.
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Matricker & Souther in

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, se c a. Secretariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse I., case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61 E-mail: shabegoca daminch, IURI, waws, shab. Chef rédaction et édition. Markus Tanner Imprimerire De Bund Verlag AC, 5001 Berne Prix de l'abonnement (annuel) Sui58. "IF 115.— (TVA compris); Etranger CHF 195.— Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fas 02 3244 83 95.

Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s e c e, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse I, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92. Fax 031 324 9 61, E-mail: shab@seco admini. Au NLL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Berna
Prezzi dell'abbonamento (annuale) svizzera CHF 115.- (IVA compresa), Estero CHF 195.Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC. casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 208.
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabali, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce Registro di commercio

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Caprio UOMO - DONNA, in Oftringen, Parkweg 2, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damen- und Herrenoberbekleidung Eingetragene Personen: Ca-prio, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Oftringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7166 vom 08.10.2001

■ Kafi Tenniscenter Nuri Yüreksiz, in Lengnau AG, Weststrasse 3, 5426 Lengnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Cafés im Tennis-Center. Eingetragene Personen: Yüreksiz, Nuri, türkischer StA., in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift

Tagebuch Nr. 7167 vom 08.10.2001

■ Sales Activity Group GmbH, in Birr, Quellenstrasse 38 d, 5242 Birr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 2001. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Informationstechnologie und Telekommunikation, Betreuung für Hersteller des schweizen-schen Marktes mit Merchandising, Info-Jobbing, Promotion und Events: kann Patente, Warenzeichen und industrielles Know-How erwerben und Geschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen, im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Filialen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie andere Unternehmen kaufen und erworbene Unternehmen verkaufen und im weiteren Grund-stücke, erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30 '000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Perso-nen: Huber, Micha, von Kloten, in Kloten, Gesellschafter und Ge-schäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Culjaga, Sandra, kroatische Staatsangehörige, in Birr, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hafner, Stephan, von Künten, in Birr, Gesell-schafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 .--.

Tagebuch Nr. 7168 vom 08.10.2001

■ Ukaj & Co. in Wohlen AG. Bifangstrasse 26, 5610 Wohlen. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.2001. Zweck: Akkordarbeiten im Baugewerbe, insbesondere Verschalungen. Eingetragene Personen: Ukaj, Krist, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dulliken, Gesellschafter, mit Einzelunter-schrift; Ukaj, Jeton, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7169 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutazioni

■ Absolut AG, in Mägenwil, Handel mit elektronischen Komponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treu-hand-Gesellschaft, in Baden].

Tagebuch Nr. 7170 vom 08.10.2001 (080540)

■ Apotheke Oberentfelden, Park Drogerie, Dr. A. Brunner, in Oberentfelden, Führen einer Apotheke, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3765). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Meier, Nicole, von Aar au, Thalheim AG und Dulliken, in Aarau, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7171 vom 08.10.2001 (080541)

■ Aushub Merz AG, in Baden, Aushub- und Abbrucharbe ten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden].

Tagebuch Nr. 7172 vom 08.10.2001 (080542)

Auto Glas Technik Brünisholz, in Rothrist, Ausführung von Glaserarbeiten speziell an Automobilen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3594). Domizil neu: Industrieweg 32, 4852 Rothrist.

Tagebuch Nr. 7173 vom 08.10.2001

■ Bauplus Bautechnik AG, in Möhlin, Ausführung von Dauerentfeuchtung im Altbau, Spezialdichtungs- und Abdichtungsarbeiten im Hoch- und Tielbau, speziell gegen Wasser, Handel mit Baustoffen 'und bautechnischen Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4199). schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Christian, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwe

Tagebuch Nr. 7174 vom 08.10.2001

■ BTM Bicycle Technology Merchandising AG, in Strengelbach, Handel mit und Vertrieb von Fahrrad-, Mofaund anderen Zweirad-Teilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1998, S. 2957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].

Tagebuch Nr. 7175 vom 08.10.2001

■ BVG-Personalvorsorgestiftung der Algra AG, in Merenschwand, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1994, S. 3443). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenk Hans Erich, von Basel, in Beinwil (Freiamt), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Walter, von Dietwil, in Dietwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidiger, Niklaus, von Romoos, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Dieter, von Kölliken, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Verena, von Flumenthal, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschnft zu zweien; Stöckli, Maria Magdalena (genannt Madeleine), von Hermetschwil-Staffeln, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien: BDO Visura, in Aarau, Revisions-

Tagebuch Nr. 7176 vom 08.10.2001 (080546)

■ Chestonag, in Möriken-Wildegg, Betrieb von elektri-■ Chestonag, in Möriken-Wildegg, Betrieb von elektrischen Anlagen, Kabelanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1995, S. 4512). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Firma neu: Chestonag Immobilien AG. Domizil neu: Bruggerstrasse 37, 5103 Wildeg; Zweck neu: Erstellen, Handel, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beziglien. Onselfiziera. Terthestifiche Über Betienspura Ausland beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 26.04.1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: CHF 34'000.--.]. Mitteilungen neu: Die Nateilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschnften: Möhl, Markus, von Salmsach, in Seengen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Triflex Christoph Fleck, in Rohr AG, Re-visionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Harry, von Mogelsberg, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzel-unterschrift [bisher: Präsident]; UTA, Unternehmungsberatungsund Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7177 vom 08.10.2001

■ Colliers CSL AG, Zweigniederlassung Aarau, in Aar-au, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2510), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker, Andrea, von Gondiswil, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barben, Daniel, von Spiez, in Winterthur, mit Kollektivunter schrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7178 vom 08.10.2001 (080548)

Cornelia Versand GmbH Textilien, Pforzheim (Deutschland), Zweigniederlassung Staufen, in Staufen, Versandhandel mit Textilien aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 239), mit Hauptsitz in: Pforzheim (D). Angaben zur Zweigniederlassung neu: Zweigniederlassung aufgehoben. [Die Löschung der Zweigniederlassung erfolgt, sobald die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vor-

Tagebuch Nr. 7179 vom 08.10.2001 (080549)

■ DAF Trucks (Schweiz) AG, in Mägenwil, Import von Fahrzeugen, Ersatzeilen und anderen DAF Trucks Produkten in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Batenburg, Erik, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joerin, Jean-Marc, von Basel und Pratteln, in Basel, Mitglied und Sekretär, mit Kallektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL]

Tegebuch Nr. 7180 vom 08.10.2001 (080550)

■ Decent AG, in Untersiggenthal, Handel mit Einrichtungen, Apparaturen etc. im Bereich von Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02, 11, 1999, S. 7459), Firma neu: Decent AG in Liquidation. Domizil neu: Liquidationsdomi zil: c/o Navin Kodkani, Bündtenstrasse 9b, 5417 Untersiggenthal Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.09.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kodkani, Navin, von Baden, in Untersiggenthal, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschnft].

Tagebuch Nr. 7181 vom 08.10.2001

■ E + M Dienstleistungen GmbH, in Buchs AG, Erbringung von Dienstleistungen in verschiedenen Bereichen, Gesell-schaft mit beschränkter Haftung (GHAP) schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6772). Firma neu: E + M Dienstleistungen GmbH in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Kon-kurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 17.09.2001.

Tagebuch Nr. 7182 vom 08.10.2001

■ E + S Transport GmbH, in Würenlos, Betrieb einer Auto-Transportunternehmung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3752). Firma neu: E + S Transport GmbH in Liquidation. Auflösung der Ge-sellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Kon-kursrichters des Bezirks Baden vom 12.09.2001. Tagebuch Nr. 7183 vom 08.10.2001

■ Fachmarkt Möbel & Teppiche AG, in Aarau, Möbelhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1998, S. 6436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].

Tagebuch Nr. 7184 vom 08.10.2001 (080554)

Fidelio Produkte AG, in Aarau, Lebensmittel und Waren aus biologischem Landbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5905). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 7185 vom 08.10.2001

■ Fit and Fun Sportcenter AG, in Oberentfelden, Be-trieb von Tennis- und Sportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Araru, Revisionsstelle [bisher: Vi-sura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 7186 vom 08.10.2001

	LI 20M	IMAIRE	SOMM	ARIO
	egister u commerc commercio			7957
AG 7957	FR 7962	LU 7965	SO 7967	ZG 797
AR 7959	GE 7963	NE 7965	TG 7968	ZH 797
BE 7959	GL 7964	NW 7966	TI 7968	
BL 7960 BS 7961	GR 7964 JU 7964	SG 7966 SH 7967	UR 7969 VD 7970	
Konkurs Faillites				797
Fallimenti				
Nachlass Concordat Concordati	s			798
	treibunge pour dette			7989
	r ufe créanciers to di società			7992
Abhande Titres disp Titoli smar	arus	iene Werti	itel	7995
Marken Marques				8000
Marchi				8005
Marchi Mittellun Communicaz	cations			
Mitteilun Communic Comunicaz	cations zioni hes Besch publics	affungswes	sen	800:

www.shab.ch

SUEUL

- Gastro Zofingen AG, in Zofingen, Dienstleistungen im Bereiche Hotel-, Restaurant- und Barbetrieb usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jezler, Richard, von Schaffhausen, in Rüdlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7187 vom 08.10.2001
- GEOAARGAU AG, in Aarau, Betrieb des Aargauischen Landinformationssystems usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S.3559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft in Aaraul Tagebuch Nr. 7188 vom 08.10.2001
- Gimag AG, in Möhlin, Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien und anderen Ver-mögenswerten sowie Wahrung ihrer wirtschaftlichen Selbständigkeit als Familienunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 1999, S. 4199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Christian, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7189 vom 08.10.2001
- Global Finance AG, in Aarau, weltweiter Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7222). Firma neu: Global Finance AG in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserk Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 24.09.2001. Tagebuch Nr. 7190 vom 08.10.2001
- Golf Entfelden AG, in Oberentfelden, Erwerb und Be trieb einer Golfanlage in Oberentfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 1998, S. 6947). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aaraul. Tagebuch Nr. 7191 vom 08.10.2001
- Graf Haustechnik AG, in Hausen AG, Ausführung und Projektierung von Haustechnikanlagen und aller damit verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 02. 1999, S. 1325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Rudolf, von Häutligen, in Remigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]: Graf. Markus, von Häutligen, in Windisch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7192 vom 08.10.2001
- Gut AG, Möhlin, in Möhlin, Gipser- und Bauunternehmung, Aktiengssellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Christian, von Mumpf, in Wegenstellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweie Tagebuch Nr. 7193 vom 08.10.2001

H. Brunner AG, Bauunternehmung, in Wettingen, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten des Hoch- und Tiefbau-es sowie des Fassadenbaues, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rocky Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragen Personen neu oder mutierend: Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle:

Tagebuch Nr. 7194 vom 08.10.2001

- HALCON Holding AG, in Beinwil am See, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengescllschaft (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treu-hand-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 7195 vom 08.10.2001
- In-Design Joe Lötscher, bisher in Oberentfelden, Planung von und Handel mit Büro- und Wohnmöbeln sowie Handel mit Büro- und Wohnaccessoires aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1993, S. 3841). Sitz neu: Boniswil. Domizil neu: Riedweg 2, 5706 Boniswil.

Tagebuch Nr. 7196 vom 08.10.2001

- IPRAG Informatic Group AG, in Oberentfelden, Dienstleistungen im Bereich der Informatic usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1755). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisions stelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 7197 vom 08.10.2001
- Kaprint Rothrist GmbH, in Rothrist, Betrieb einer Druckerei usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1901). Firma neu: **Kaprint Rothrist GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 18.09.2001. Tagebuch Nr. 7198 vom 08.10.2001
- Karl Hirt AG, Bau- und Gipsergeschäft, in Zetzwil, Hoch- und Tiefbau- sowie Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5646). Eingetragene Perso-nen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle
- [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau]. Tagebuch Nr. 7199 vom 08.10.2001

■ Kompo-Trade GmbH, in Lenzburg, Handel mit, 1mport und Export von Waren des Elektronikbereichs u.s.w. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3351). Firma neu: Kompo-Trade GmbH in Liquidation. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg

Tagebuch Nr. 7200 vom 08.10.2001

Lukatec GmbH, in Baden. Bau von lüftungs- und kältetechnischen Anlagen sowie Service und Revision dieser Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1589). Domizil neu: Hofstrasse 23, 5406 Baden-

Tagebuch Nr. 7201 vom 08.10.2001

■ Merz Holding Gebenstorf AG, in Gebenstorf, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1999, S. 1655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesell-

Tagebuch Nr. 7202 vom 08.10.2001

Mini Market Nale M. Naskovic, in Baden, Import und Export von Lebensmitteln und Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 03. 11. 2000, S. 7495). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 31.08.2001 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 7203 vom 08.10.2001

■ Moderna AG Möhlin, in Möhlin, Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien und an-deren Vermögenswerten sowie Handel mit Geräten und Materialien jeglicher Art für die Bauwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23: 06. 1999, S. 4200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Christian, von Mumpf, in Wegenstetten, Mitglied und Direktor, mit Kollektivun-

Tagebuch Nr. 7204 vom 08.10.2001.

Oase Anzeigenagentur und Verlag GmbH in Liquidation, in Rheinfelden, Inserateverkauf und Herstellung von Verlagsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 yom 07, 08, 2001; S. 6030). Das Konkursverfah ren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Rheinfelden vom 06.09.2001 mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 7205 vom 08.10.2001

- Oekohaus Baumanagement GmbH, in Koblenz, Erbringung baugewerblicher Arbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1788). Firma neu: Oekohaus Baumanagement GmbH in Liquidation Auf-lösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 20.09.2001 Tagebuch Nr. 7206 vom 08.10.2001
- Oniko AG, in Brunegg, Handel mit mechanischem Industriematerial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5838). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Domizil neu: Kirchstrasse 18, 5505 Brunegg. Zweck neu: Erbringung von EDV-Dienstleistungen wie Beratung, Verkauf und Support sowie Handel mit Hard- und Software, ferner Verleihung und Vermittlung von Fachpersonal aus dem Informatikbereich für Dritte: die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwer en, belasten, veräussern und verwalten, sowie Patente, Lizenzen, Marken und Vertretungen übernehmen und Finanzanlagen tätigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Oliver, von Arni BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden, ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 7207 vom 08.10.2001
- Otto Hildebrand Ingenieurbüro AG, in Schöftland, Ingenieurdienstleistungen zur Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2303). Eingetragene Personen neu oder mutie rend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treu-hand-Gesellschaft, in Aarau].

Tagebuch Nr. 7208 vom 08.10.2001

Otto Weber Bauunternehmung AG, in Möriken-Wildegg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Gipserarbeten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21.08.1997, S. 6081). Statutenänderung: 4.10.2001. Firma neu: Chestonag. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen und Ausführen von Arbeiten im Bausektor; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im 1n -und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 4.6.1974 ist aus den Statuten gestrichen worden, 1 [gestrichen: Sacheinlage: Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 4.6.1974 und Bilanz per 1.1.1974 der Einzelfirma 'Otto Weber, Bau- & Gipserei-Unternéhnen', in Möriken-Wildegg (Firmenbuch NF I 156). Vom Ueber-nahmepreis wurden CHF 400'000.— als Sacheinlage! angerechnet.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktto-näre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit; der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Margrit, von Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paul Gruber & Partner AG Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle; Schärer, Ulrich, von Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Harry, von Mogelsberg, in

Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift: UTA, Unternehmungsberatungs- und Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7209 vom 08.10.2001

■ Personalfürsorgestiftung Algra 80, in Merenschwand, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aar-

Tagebuch Nr. 7210 vom 08.10.2001

■ Personalfürsorgestiftung der Algra AG, in Merenschwand, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1994, S. 3157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenk, Hans, von Basel, in Beinwil (Freiamt), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Walter, von Dietwil, in Dietwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidier, Niklaus, von Romoos, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Dieter, von Kölliken, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Verena, von Flumen-thal, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Maria Magdalena (genannt Madeleine), von Hermet-schwil-Staffeln, in Niederwil AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7211 vom 08.10.2001

■ Personalfürsorgestiftung der Hediger & Partner AG, Rupperswil, in Rupperswil, Stiftung (SHAB Nr. 216 07 11 1994 \$ 6094) Or II 1977, Sov91. Walle Hediger & Partner AG, Rupperswil in Liquidation. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07.06.2001 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eitelbuss, Martin, von Rupperswil, in Rupperswil, Präsident und Liquidator, mit Kollek-tivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]: Eitelbuss, Julia, von Rupperswil, in Rupperswil, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollekti-vunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien?

Tagebuch Nr. 7212 vom 08.10.2001 (080582)

■ Personalfürsorgestiftung der Siegrist AG vorm: Siegrist & Co, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 26. 08: 1999, S. 5853). Name neu: Personalfürsorgestiftung der Siegrist AG vorm. Siegrist & Co in Liquidation. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07.06.2001 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biland, Peter R., von Birmenstorf AG, in Oftringen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunter-schrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Biland, Reto, von Aarburg und Birmenstorf AG, in Aarburg, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Biland, Hermine, von Aarburg und Birmenstorf AG, in Aarburg, Mitglied und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7213 vom 08.10.2001 (080583)

■ Personalstiftung Lehmann AG, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 1995, S. 5568). Name neu: Personalstiftung Lehmann AG in Liquidation. Die Stif-tung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07.06.2001 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egolf, Heinz, von Hinwil und Bäretswil, in Hinwil, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Aeschlimann, Thomas, von Trachselwald, in Zofingen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hirsiger-Schatt, Kurt, von Pfaffnau, in Zofingen, Mitglied und Liqui-dator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher; Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Richle, Markus, von Bütschwil, in Wald ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]

Tagebuch Nr. 7214 vom 08.10.2001

■ Pro Event, Rolf Menzi, bisher in Dietikon, Organisation, Durchführung und Veranstaltung von Anlässen aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 1996, S. 2136). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Schartenstrasse 24, 5430 Wettingen. Zweck: Organisation, Durchführung und Veranstaltung von Anlässen aller Art; Moderation und Animation im Bereich Werbung und Verkauf sowie Zurverfügungstellung von Oldtimer-Fahrzeugen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzi, Rolf, von Filzbach, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [blsher: in Dietikon].

Tagebuch Nr. 7215 vom 08.10.2001

- REMALE Recycling Maschinenbau AG, in Klingnau, Handel, Planung und Produktion von Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 2000, S. 6373). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quadri, Giuseppe von Lugaggia, in Schöfflisdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7216 vom 08.10.2001
- estaurant Schifflände Finsterwald + Brunner, Stilli, Betrieb eines Restaurants. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2925). Firma neu: **Restaurant Schifflände Finsterwald + Brunner in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Robert Finsterwald, Dorf-strasse 12, 5233 Stilli. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Eva. von Wald ZH, in Stilli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechti-gung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Finsterwald,

Robert, von Stilli, in Stilli, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien l

Tagebuch Nr. 7217 vom 08.10.2001 (080587)

Rössli Rothrist AG, in Rothrist, Erwerb, Bewirtschaftung und Verpachtung usw. von Liegenschaften, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2586). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich stelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich] Tagebuch Nr. 7218 vom 08.10.2001

■ Sportcenter Lengnau AG, in Lengnau AG, Sportcenter mit Tennisplätzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Budak, Fidan-Filiz, von Birsfelden, in Birsfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GZ Revicons AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdem, Mustafa, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Ulutas-Durgut, Nergiz, Uürkische Staatsangehöri-ge, in Fahrweid, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Yüreksiz, Nuri, türkischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Direktor, mit Einzelunterschrift; Nussberger, Roland, von Seengen, in

Tagebuch Nr. 7219 vom 08.10.2001

- Stricker & Stricker Import Export, bisher in Buchs ZH, Import und Export von Waren aller Art usw., Kollektivgesell-schaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1925). Firma neu: Stricker & Stricker Import Export Kleintransporte / Kurierdienst. Sitz neu: Bremgarten AG. Domizil neu: Bi-benlosstrasse 28, 5620 Bremgarten AG. Beginn: 18.02.1997. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, ferner Kleintransporte und Kurierdienste. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker, Helena, von Grabs, in Bremgarten AG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs ZH]; Stricker, Robert, von Grabs, in Bremgarten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Buchs ZH]. Tagebuch Nr. 7220 vom 08.10.2001
- Syslogic Datentechnik AG, in Baden, Handel und Herstellung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2509). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galli, Marco, von Luzern, in Birmensdorf ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Quadri, Urban, von Tegerfelden, in Widen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 7221 vom 08.10.2001 (080591)

- Tandori AG, in Zofingen, Systemgastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4760). Statutenänderung: 3, 10, 2001. Firma neu: Brumita AG. Domizil neu: Pfistergasse 38, 4800 Zofingen. Zweck neu: Systemgastrono-mie, Lizenzgeschäfte, Unternehmensberatung in der Tourismusbranche, Immobiliengeschäfte, wie Finanzierung, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum, Erstellung von Bauten, Beteiligung an Immobiliengeschäften, sowie Handelsgeschäfte, wie Betrieb von Handelsunternehmungen und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmungen erwerben, sowie Patente. Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-schriften: Fontana, Dr. Giatgen-Peder, von Salouf, in Obersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinösch, Annatina, von Ardez und Ftan, in Lupfig, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sharm el Sheikh (Aegypten), Mit-glied]; Moser, Andreas R., von Röthenbach im Emmental, in Torrevieja (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7222 vom 08.10.2001
- Techno Training GmbH, in Baden, Schulung technischen und kaufmännischen Wissens usw., Gesellschaft mit beschen und Additional Wassels usw., desenschaft ihr be-schränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6514). Statutenänderung: 28. 09. 2001. Firma neu: **Techno Training** AG. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: Stammkapital CHF 27'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000 .-- Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Stabarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Sta-tuten. Umwandlung: Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.09.2001 wird das Stammka-pital von CHF 27'000.-- uf CHF 100'000.-- erhöht und an-schliessend die bisherige Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesellschaft wird mit sämtlichen Aktiven von 430'282.52 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 308'087.-- gemäss Umwandlungsbilanz per 31.07.2001 fortgeführt. Das bisherige Stammkapital wird in Aktienkapital umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Fritz von Schmerikon in Rirmenstorf AG, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: Müller, Roger, von Schmerikon, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Königsdorfer, Christian, von Villigen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 13'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Buco Consulting GmbH, in Turgi, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7223 vom 08.10.2001 (080593)

Tigermann GmbH bisher in Obersiggenthal Betrieb eines Ingenieurbüros für Prozessleittechnik, insbesondere Umgang mit elektronischen Verarbeitungs- und Automatisierungsn, mit Anlageteilen für das Mess en Schiitzen Steuern und Regeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom

07. 02. 1997, S. 839). Statutenänderung: 11. 09. 2001. Sitz neu: Siglistorf. Domizil neu: Kruggasse 21, 5462 Siglistorf. Einge-tragene Personen neu oder mutierend: Germann, Philipp, von Muolen und Sitterdorf, in Siglistorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Obersiggenthal]; Germann, Theres, von Muolen und Sitterdorf, in Siglistorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.— [bisher: in Obersiggenthal]. Tagebuch Nr. 7224 vom 08.10.2001 (080594)

■ Wasserversorgungs-Genossenschaft Widen in Liquidation, in Schneisingen, Versorgung der Ortschaft Wieden (Gemeinde Schneisingen) mit Trink-, Brauch- und Feuerlsschwaser, Genossenschaft (SHAB, Nr. 155 wom 12. 08. 1999, S. 5523). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].

Tagebuch Nr. 7225 vom 08.10.2001

■ Wohlfahrtsfonds der Starkstrom-Elektronik AG, in Spreitenbach, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 498). Name neu: Wohlfahrtsfonds der Starkstrom-**Elektronik AG in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 07.06.2001 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Hermann, von Luzem, in Baden, Präsident und Liquidator, mit Einzelunter-schrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Gachnang, Thomas, von Zürich, in Adliswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift1.

Tagebuch Nr. 7226 vom 08.10.2001 (080596)

■ WTA World Trade AG in Liquidation, in Reinach AG, internationaler Handel mit Wertpapieren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5206). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Kulm 30.08.2001.

Tagebuch Nr. 7227 vom 08.10.2001

■ Zumsteg Holzhandel AG, in Villmergen, Handel mit Rund- und Schnittholz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 09. 1998, 5. 6691). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau].

Tagebuch Nr. 7228 vom 08.10.2001 (080598)

Löschungen

Cancellazioni

■ Anton Pargätzi AG in Liq., in Wohlen AG, Ausführung von sanitären Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4826). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 20.09.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

A Pandor AG 201 Sin gan a fair aban't a

Tagebuch Nr. 7229 vom 08.10.2001

■ Auto - Moto - FiPi, Weber + Eichenberger in Liquidation, in Boniswil, Verkauf von Pneus und Zubehör Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2650). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 27.09.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 7230 vom 08.10.2001

■ Café-Restaurant Chesteberg, A. Sulzer, in Möriken-Wildegg, Betrieb des Café-Restaurants Chesteberg mit Bäckerei und Conditorei sowie Verkauf diesbezüglicher Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3190). Firma infolge Geschäftsaufgabe erlosch

Tagebuch Nr. 7231 vom 08.10.2001

Globalprize.com D. Franzetti, in Niederwil AG, Erbringung von Dienstleistungen im Internet. Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1999, S. 3714). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen

Tagebuch Nr. 7232 vom 08.10.2001 (080602)

■ Kramer AG Leibstadt in Konkursliquidation, in Leibstadt, Fabrikation von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5320). Firma neu: Kramer AG Leibstadt in Liquidation. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 26.09.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 7233 vom 08.10.2001 (080603)

■ Textil-Kottmann, in Wohlen AG. Handel mit Textilien. Einzelfirma (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1987, S. 4918). Firma in folge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fort-

Tagebuch Nr. 7234 vom 08.10.2001 (080604)

■ Zebra Print GmbH in Liquidation, in Muhen, Be schriftungen und Werbegrafiken usw. Gesellschaft mit be-schränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 10. 04. 2000; S. 2408). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 08.10.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 7235 vom 08.10.2001 .

Mutationen Mutazioni

■ AVT Versicherung - Treuhand GmbH, in Teufen AR, Erbringung von Dienstleistungen im Versicherungs- und Treuhandbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haltung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 63). Domizil neu: Weirden 24, 9062 Lustmühle. Tagebuch Nr. 879 vom 08.10.2001 (080606)

ST Sicherheitstechnik und Tresore AG, in Herisau. Betrieb eines Handelsunternehmens mit Sicherheitsüberwa-chungsgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08. 2001, S. 6402). Löschungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7529) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 880 vom 08.10.2001

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ Cambio Feinkost, R. Widmer, in Urnäsch, Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03.04.1998, S. 2301). Löschungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die Cambio Handels AG, in Appenzell (bisher in Rapperswil) übergangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 881 vom 08.10.2001 (080608)

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Veranda Brunner Frey, in Bern, Schanzeneckstrasse 25, 3012 Bern, Einzelfinma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Veranda. Eingetragene Personen: Brunner Frey, Vere-na, von Bubendorf und Zürich, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5070 yom 08.10.2001 vunterschrift (080609) 36 maler

Mutationen Mutations

Abax Finance AG, in Bern, Umfassende Beratung und Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im juristischen und wirtschaftlichen Bereich für natürliche und juristische Persone im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07, 09, 1998, S. 6166). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 5071 vom 08.10.2001

Araxis Group AG, in Bern, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im juristischen und wirtschaftlicheh Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9333). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebijsst

Tagebuch Nr. 5072 vom 08.10.2001 (080611)

■ ASI Bau AG, in Bern, Erledigung aller Arbeiten auf dem Gebiet des Bauwesens, insbesondere Architektur-, Bau- und Generalunternehmensaufträge, Investitionen und Finanzierungen Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8523). Do mizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 5073 vom 08.10.2001 (080612)

■ Berner Zeitung AG, in Bern, Verlagsgeschäft in allen seinen Formen insbesondere Herausgabe der 'Berner Zeitung' als deutschsprachige Tageszeitung usw, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6514). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachter, Martin, von Utzenstorf, in Utzigen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Gümligen]; Geissbühler, Marcel, von Lauperswil, in Meinisberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. 14:5

Tagebuch Nr. 5074 vom 08.10.2001 SE REPORT OF THE PERSON OF THE

■ Biral AG, in Münsingen, Betrieb einer Pumpenfabrik sowie Fabrikation und Verkauf anderer Produkte der Maschinenund Metallbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Thomas, von Albligen, in Worb, mit Kollektivpro-

Tagebuch Nr. 5075 vom 08 10 2001

Brandenberger + Ruosch AG, in Bern , Unternehmensberatung in Industrie, Handel, Verwaltung und Baugewerbe, usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2589), mit Hauptsitz in: Dietlikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber-Kunz, Helene, von Wald ZH und Wädenswil, in Geroldswil, mit Kellektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Edith, von Lurn, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Jürg Brandenberger und Dr. Markus Kellenberger. Tagebuch Nr. 5076 vom 08.10.2001

■ BSZ Lignum AG, in Bern, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen jeder Art im juristischen und wirtschaftlichen Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 07. 09. 1998, S. 6166). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil einge-

Tagebuch Nr. 5077 vom 08.10.2001 (080616)

Hans Lerch AG, in Wohlen bei Bern, Betrieb einer Holzhandlung, einer Sägerei, Zimmerei und Schreinerei sowie Küchenbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1995, S. 4298). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Revipartner KMU AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Rega Treuhand AG, in Münchringen].

Tagebuch Nr. 5078 vom 08.10.2001

■ Mediainfor GmbH, in Bern, Erstellen von Computerprogrammen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr, 54 vom 18. 03. 1999, S. 1784). Domizil neu: c/o Rudolf Schudel, Burgunderstrasse 124, 3018 Bern. Tagebuch Nr. 5079 vom 08.10.2001 (080618)

■ perfect personaltraining Olivera & Rudin, in Bern, Personaltraining in den Bereichen Bewegung, Emährung und Gesundheit. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, Gestingheit, Orlectingseitschaft (2014). 2 (2014). S. 966). Firma neu: perfect personaltraining Rudin & Co. Domizil neu: Morillonstrasse 34, 3007 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olivera, Elias José, von Ermensee, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettschen, lürg, von Reichenbach im Kandertal, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5080 vom 08.10.2001 (080619)

seingali

■ Personalfürsorgestiftung der Gesellschaft für Kongresse und Gastronomie, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter bzw. Arbeitgeberfirma usw.: Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4865). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valori, Sonja, von Sumiswald, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Idrizi, Abduldze-mil, mazedonischer Staatsangehöriger, in Bern, Mitglied, mit Kollektivanterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5081 vom 08.10.2001

■ Personalstiftung Roschi Rohde & Schwarz AG, in ■Personalstittung Roschi Rohde & Schwarz AG, in ltflgen, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter-bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 2000, S. 7542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hergert, Hans, von Aarau, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder muuerend: Rindlisbacher, Nadia Carole, von Walkringen, in Schönbühl, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5082 vom 08.10.2001 (080621)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■Libretto Antiquariat Bücher & Kunst, Jürg Mäder, in Langnau im Emmental, Oberstrasse 34, 3550 Langnau in Emmental, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit alten und neuen Büchern und Kunstgegenständen sowie Betrieb einer Caféteria. Eingetragene Personen: Mäder, Jürg, von Steffisburg und Mühleberg, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2313 vom 08.10.2001

■ MECHO GmbH, in Wynau, Bernstrasse 4, 4923 Wynau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statu-tendatum: 5. 10. 2001. Zweck: Führen von Restaurationsbetrieben, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Ausführung von Transporten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Duran, Sule, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafte-rfn und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 Secilmis Mecit türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 2314 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutazioni

■ Daniel Buchli, in Langenthal Handel mit und Repara turen von Velos, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9335). Firma neu: **Velorama Daniel Buchli**. Tagebuch Nr. 2315 vom 08.10.2001 (080624)

Fritz Laeng AG, in Burgdorf, Handel mit Konsumgütern der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5837). Ausgeschiedene Personen und erlo-

schene Unterschriften: Suter Treuhand AG [neu: WIREBU AG], in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2316 vom 08.10.2001

■ Kreativ Emotion GmbH, in Dürrenroth, Betrieb einer Reiseveranstalterunternehmung, welche u.a. in den Bereichen Ski, Snowboard, Canyoning tätig ist usw., Gesellschaft mit be-schränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6450). Firma neu: Kreativ Emotion GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 04.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raetzo, Kilian, von St. Antoni, in Bern, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 [bisher: in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wirth, Michel, von Bern, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2317 vom 08.10.2001

■ Lubana AG, Immobilien und Treuhand, in Burgdorf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter Treuhand AG [neu: WIREBU AG], in Burgdorf, Revisionsstelle Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2318 vom 08.10.2001

■ Stoller Metallbau AG, in Bätterkinden, Herstellung und Vertneb von Spezialartikeln der Metallbranche, allgemeinen Metall-, Stahl- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1415). Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: FTG Treuhand & Revisions-GmbH, in Nidau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth Treuhand, in Köniz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2319 vom 08.10.2001

■ Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Betneb eines Treuhand-, Unternehmensberatungs- und Informatikunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 06. 10. 1998, S. 6841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hossmann, Anton, von Gerzensee, in Gerzensee, Mitglied, mit Kollek-tivunterschrift zu zweien; Suter Treuhand AG, In Burgdorf, Revisionsstelle; Gugelmann, Rolf, von Seengen, in Belp, mit Kol-lektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, in Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2320 vom 08.10.2001

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ Parkett-Bodenbeläge-Innenausbau GmbH in Liquidation, in Hindelbank, Betrieb eines Parkett-, Bodenbeläge- und Innenausbau-Unternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6259). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 05.10.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2321 vom 08.10.2001 (080630)

lura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Gonthier Fleurs Sàrl, à Saint-Imier, place du Marché 8, 2610 Saint-Imier, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 28. 09. 2001. But: exploitation d'un magasin de fleurs. Capital social: CHF 40'000 .-- . Faits qualifiés: apports en nature/Reprise de biens : la société reprend, selon con-trats d'apports du 28.09.2001 et bilan au 31.08.2001, les actifs de CHF 31'837.60 et les passifs de CHF 28'044.40 de la raison indivi-duelle radiée 'Gonthier Pierre', à Saint-Imier, pour le prix de CHF 3'793.20, ainsi que de Droz Christiane et Gonthier Pierre l'im-3/793.20, ainsi que de Droz Christiane et Gonthier Pierre l'im-meuble feuillet no 192 de Saint-Imier pour le prix de CHF 47/750.-, soit au total des apports acceptés pour le prix de CHF 51/543.20, dont CHF 40/000.-- sont imputés sur le capital social, le solde par CHF 11/543.20 étant crédité en compire courant dans la comptabilité de la société. Organe de publication: FOSC, Comnunications aux associés : par lettre. Personnes inscrites: Droz, Christiane, de Mont-Tramelan, à Courtelary, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHE 20'000 --; Gonthier, Pierre, de Sainte-Croix, à Villeret, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de

Journal no 2523 du 08.10.2001

■ La Thune Eveline Rossier, à Biel BE, route de Madretsch 44, 2503 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: commerce d'articles de cadeaux divers. Personne inscrite: Rossier, Eveline, de Genève, Vevey et Rougemont, à Nidau, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 2534 du 08.10.2001 (080632)

■ MuNota Verlag Liechti, in Seedorf BE, Kirchgasse 195 f, 3267 Seedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Musiknoten. Eingetragene Personen: Liechti, Beat, von Si-gnau, in Seedorf BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2525 vom 08.10.2001 (080633)

■ Swiss Technology Holding AG (Swiss Technology Holding SA) (Swiss Technology Holding Ltd.), in Biel BE, c/o Verex Treuhand AG, Salzhausstrasse 5, 2503 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: ne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2001. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten und Verkauf von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unter-nehmen aller Art. Die Gesellschaft fördert die Geschäftstätigkeit des Konzerns in Bezug auf das schweizerische Territorium. Insbesondere kann die Gesellschaft für andere Gesellschaften des Konzerns Sicherheiten gewähren und Garantieverpflichtungen übernehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Beuberheinteri. Die Geseinschaft kann auch Grundstucke und Be-teiligungen ewerben, verwalten und veräussem. Aktienkapital: CHF 120'000.— Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.— Akti-en: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.— Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Wille, Hans, von La Sagne und Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2526 vom 08.10.2001 (080634)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ Coiffure M & M GmbH, bisher in 1ns, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Haarpflege und Kosmetik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 161). Statutenänderung: 17.09.2001. Firma neu: Zauber-Coiffure GmbH. Sitz neu: Tschugg. Domizil neu: Buditsch 59, 3233 Tschugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bongni-Rytz, Cornelia, von Rechthalten, in Witzwil (Gampelen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Garo-Freiburghaus, Denise, von Tschugg, in Ins, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 .--: Schwarz. Christine. von Trubschachen, in Täuffelen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schä-fer, Silvia, von Vinelz, in Tschugg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 .-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 .-- 1.

Tagebuch Nr. 2527 vom 08.10.2001 (080635)

■ Gemeinnützige Gesellschaft Biel, in Biel BE, Unterstützung und Übernahme von Aufgaben sozialen Charakters auf gemeinnütziger Basis und im Interesse der Bevölkerung von Biel und Umgebung, Verein (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3292). Statutenänderung: 10. 04. 2001. Name neu: **Gemeinnützige** Gesellschaft Biel (GGB). Zweck neu: Unterstützung und Uebernahme von Aufgaben sozialen Charakters auf gemeinnütziger Basis und im Interesse der Bevölkerung von Biel und Umgebung sowie Unterstützung, Gründung und Uebernahme von Werken gemeinnütziger Natur. Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Zuschläge zu den Mitgliederbeiträgen, unentgeltliche Zuwendungen Dritter, Subventionen der Gemeinwesen, Erträge der Werke, Ertrag der Liegenschaft und des weiteren Vereinsvermö-gens. [bisher: Mitgliederbeiträge, unentgeltliche Zuwendungen Dritter, Subventionen der Gemeinwesen, Erträge des Brockenhauses, Ertrag der Liegenschaft und des weiteren Vereinsvermögens, Ertrag weiterer Werke, die vom Verein betrieben werden.]. Organisation neu: Vereinsversammlung, Vorstand bestehend aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Finanzverantwortlichen, Kommissionspräsidenten und Beisitzern, Werkkommissionen und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Un-terschriften: Brechbühler, Peter, von Huttwil, in Port, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller, Balz Dr., von Röthenbach im Emmental, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Scherz, Peter, von Därligen, in Lüscherz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2522 vom 08.10.2001

■ Grastrocknungsgenossenschaft Büren a/A. und Umgebung, in Büren an der Aare, Förderung der Futterproduktion usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996. . 2321). Statutenänderung: 10. 03. 2000. Anteilscheine neu: Anteilscheine zu CHF 200 .-- CHF 500 .-- und CHF 1'000 .-- [bisher: Anteilscheine zu CHF 100.--]. Haftung/Nachschusspflicht neur Solidarische persönliche Haftung jedes Genossenschafters bis zum Betrag von CHF 3'000.--. [bisher: Persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Paul, von Leuzigen, in Leuzigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Markus, von Biezwil und Wynigen, in Biezwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolz, Christian, von Röthenbach im Emmental, in Scheuren, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Elsässer, Jörg, von Leuzigen, in Rüti bei Büren, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Kocher, Daniel, von Aegerten, in Büren an der Aare, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti, Tho-mas, von Bettlach, in Grenchen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2528 vom 08.10.2001

(080636)

■ Manufacture des Montres Rolex S.A. , in Biel BE, Fabrikation von mechanischen, elektrischen, elektronischen und anderen möglichen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20, 03, 2001, S. 2046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Terrier, Eliane, von Pleujouse und Mon-tignez, in Gals, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2529 vom 08.10.2001 (080638)

■ Mathys Immobilien und Verwaltungen AG, in Täuffelen, Handel mit sowie Vermittlung. Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 01. 1999, S. 226). Domi-zil neu: Flurstrasse 12, 2575 Täuffelen. Tagebuch Nr. 2530 vom 08.10.2001

Pensionskasse der Vereinigten Drahtwerke AG. Biel, in Biel BE, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 12, 01, 1999, S. 203), Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jermann, Matthias Dr., von Zwingen, in Lyss, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Johannes, von Salenstein, in Forch (Küsnacht ZH), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Dieter, von Iffwil in Zürich Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Markus, von Roggwil BE, in Roggwil BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bracher, Ivo, von Rüegsau, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Urech, Erhard, von Brunegg, in Grenchen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2531 vom 08.10.2001

■ Stiftung Von-Rütte-Gut, in Sutz-Lattrigen, Erwerbung, dauernde Erhaltung und Pflege des aus dem 16. Jahrhundert stammenden Landgutes 'von Rütte' usw., Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubacher, Kurt, von Twann, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweie Oechslin, Hansruedi, von Biel BE, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Könitzer, Werner, von Uebeschi in Orpund, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Peter, von Andwil SG, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2532 vom 08.10.2001 (080641)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ DJS Hofstetter & Giangregorio, in Biel BE, Schall-plattengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8771). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 2533 vom 08.10.2001

Gonthier Pierre, à Saint-Imier, jardinier-paysagiste, raison individuelle (FOSC no 70 du 24. 03. 1980, p. 955). Les actifs et passifs sont repris par la société à responsabilité limitée 'Gonthier Fleurs Sarl', à Saint-Imier. Raison de commerce ra-

Journal no 2524 du 08.10.2001 (080643)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscrip Nuove iscrizioni

■ Bergrestaurant Mägisalp, Bidmi u. Alpen tower, Jörg u. Angelique Gehri-Feuz, in Hasliberg, Mägisalp, 6086 Hasliberg Reuti, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1, 06, 1997. Zweck: Führen von Restauranthetrieben. Eingetragene Personen: Gehri-Feuz, Jörg, von Seedorf BE, in Hasliberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gehri-Feuz, Angélique, von Lauterbrunnen und Seedorf BE, in Hasliberg, Gesell-schafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2055 vom 08.10.2001

■ Fipla Aktiengesellschaft Neutrale Wirtschaftsberatung (in Liquidation), bisher in Vaduz, Aktiengseslischaft. Statutenänderung 17. 07. 2001. Firma neu: Fipla Aktienge-sellschaft Neutrale Wirtschaftsberatung. Sitz neu: In-ter laken. Domizil neu: Rugenparkstrasse 7, 3800 Interlaken. Zweck neu: Handels- und Finanzgeschäfte aller Art für eigene zweck neu. Hantels- und Finalzegschalte aller Art für eigent und fremde Rechnung, Finanzierungen und weitere damit zusammenhängende Rechnisgschäfte. Kann Grundstücke erwegben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.— Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.— Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500,--. Publikationsorgan neu: SHAB, Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschaft wurde am 14.10.1983 nach liechtensteinischem Recht gegründet und von den liechtensteinischen Behörden mit Beschluss v. 18.4.01 aufge-löst, weil nach liechtensteinischem Recht die Vorschriften betr. Verwaltung und Domizil nicht mehr eingehalten waren. Das liechtensteinische Recht lässt die Sitzverlegung einer aufgelösten Gesellschaft ins Ausland zu. Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung v. 17.7.2001 ihren Sitz von Vaduz (FL) in die Schweiz ohne Liquidation gemäss den Bestimmungen des IPRG verlegt. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht be-rührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oehri, Gerry, Betriebsökonom, Gewerbeweg 174, Mauren (Berg TG), Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gafner, Martin, von Beatenberg, in Untereinziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Manfred Kämpf, Treuhand, in Interlaken, Revisionsstelle, Revisionsstelle, Tagebuch Nr. 2061 vom 08.10.2001

■ Häxenhüsi GmbH, in Wengen (Gde. Lauterbrun-nen), Cafe Mary, Staubbachbänkli, 3823 Wengen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 2001. Zweck: Betreiben eines Gastgewerbebetriebes. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder

(080645)

verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Frau Rosalie Graf-Wagner, von Lauterbrunnen, in Wengen (Lauterbrunnen), das Grundstück Lauterbrunnen-Gbbl.Nr. 3688, Saison-Restaurant Nr. 1215 D und das Grossinventar zum-Höchstpreis von total CHF 450'000 .-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Meyer-Boillat, Guido, von Neerach, in Wengen (Lauterbrunnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000,--: Mever-Boillat, Ariane. von Neerach, in Wengen (Lauterbrunnen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 .--.

Tagebuch Nr. 2056 vom 08.10.2001 (080646)

■ Power Plaza Thun GmbH, in Thun, Bierigut-Str. 1, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 09. 2001. Zweck: Führen eines oder nehrerer Fitness-Trainings-Center und Erbringen aller damit üblicherweise zusammenhängenden Dienstleistungen wie insbesondere die Durchführung von Fitness-Kursen sowie den Handel mit Fitnessprodukten und Sportartikeln. Kann sich an anderer Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte nehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 80'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag v. 21.9.01 übernimmt die Gesellschaft die von der Montagen Egger GmbH, in Hilterfingen, im Geschäftslokal Bierigut-Str. 1 veranlassten und bezahlten Einbauten zum Preis von CHF 39'500.--, wofür in diesem Umfang eine Teillibe-rierung der Stammeinlage der Sacheinlegerin erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 80'000.--Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingeträgene Personen: Montagen Egger GmbH, in Hilterfingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 75'000 .-; Egger, Walter, von Aarwangen, in Hilterfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 .-- .

Tagebuch Nr. 2057 vom 08.10.2001 (080647)

Mutationen

Mutations Mutazioni

oque

■ Architekturwerkstatt 90, AG für Architektur und Raumplanung, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13, 02, 2001, S. 1081). Ausgeschiedene Personen und erloschiene Unterschriften: Fahrni, Heinz, von Unterlangenegg, in Thun, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2058 vom 08.10.2001

■ D. Sapio AG, in Interlaken, Korallen-Bijouterie, Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmocker, Silvia, von Ringgenberg BE, in Ringgenberg BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 2059 vom 08.10.2001 (080649)

■ Exatron AG, in Sigriswil, Vertrieb von elektronischen Komponenten und Baugruppen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 2001, S. 4502). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bless, Martha, von Flums, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2060 vom 08.10.2001

■ Gesundheitsmanagement für Mensch und Tier, Peter Gugger, Tierarzt, in Reutigen, Tierärztliche Dienstleistungen. Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1896). Firma neu: Peter Gugger, natürliche Therapien für Mensch und Tier. Zweck neu: natürliche Therapien für

Tagebuch Nr. 2063 vom 08.10.2001

■ Roland Glausen AG, in Thun, Betrieb der Generalagentur Thun der Allianz Versicherungen (Schweiz), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4688). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glausen, Dieter, von Kandersteg, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glausen, Roland, von Kandersteg, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 2064 vom 08.10.2001

Schilthornbahn AG in Lauterhrunnen Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rubi, Nick, von Grindelwald, in Ringgenberg BE, mit Kollektivprokura zu zweien Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch, Hans, von Lauterbrunnen, in Mürren (Lauterbrunnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Allmen, Emil, von Lauterbrunnen, in Gimmelwald (Lauterbrunnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dolder, Beatrice, von Schangnau, in Stechelberg (Lauterbrunnen), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 2065 vom 08.10.2001 (080653)

■ Stauffer & Biedermann Metallbau AG, in Unterlangenegg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06. 1999, S. 4381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryser, Andreas, von Heimiswil, in Wengen (Gde. Lauterbrunnen), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Bernhard, von Frutigen, in Heimberg, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2066 vom 08.10.2001 (080654)

Cancellazioni

■ Refa-Bau Reymondin + Sohn, in Thun, Zweignieder ssung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 588), mit Hauptsitz in: Bern. Die Zweigniederlassung wird in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 a. HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2067 vom 08.10.2001

(080655)

■ Wohlfahrtsfonds der Colasit AG, in Spiez, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6372). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21.8.01 aufgehoben. Die Stiftung wird in Anwendung von Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2068 vom 08.10.2001 (080656)

BL

dest. Jung. 77

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ ADM - Andreas Meyer, Erwachsenenbildung und IT, in Therwil, 1m Sörlibrunnen 10, 4106 Therwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erwachsenenbildung, Webpublishing, Coachi ng, Beratung, Marketing und PR, Beratung und Support IT. Verkauf von Hard- und Software sowie Büro- und EDV-Zubehör. Eingetragene Personen: Meyer, Andreas Daniel, von Oftringen, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meyer, Dorothea Magdalene, von Oftringen, in Therwil, mit Einzel-

Tagebuch Nr. 5312 vom 08.10.2001

■ Physiotherapie für Kinder und Erwachsene Anne-Marie Wahl, in Liestal, Rebgasse 5, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Praxis für Physiotherapie. Eingetrage-ne Personen: Wahl, Anne-Marie, von Oberkulm, in St. Pantaleon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5313 vom 08.10.2001

■ SIMO Treuhand GmbH, in Arisdorf, Berstelstrasse 2. 4422 Arisdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2001. Zweck: Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft gehören. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 40'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'SIMO Treuhand Silvia Moor', in Arisdorf, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.2001 mit Aktiven von CHF 181'867.32 und Passiven von CHF 5'108.60 zum Preis von CHF 176'758.72, wovon CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 136'758.72 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moor, Silvia, von Basel und Niederglatt, in Arisdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzel mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 .-- ; Moor, Peter, von Basel und Niederglatt, in Arisdorf, Gesellschafter, mit Einzelunfer-schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 5314 vom 08.10.2001 (080659)

ing DISPUTATIO für berufsbegleitende Studien in Theologie und Religionsphilosophie, in Liestal, c/o Evangelisch-reformierte Kirche, Rosengasse 1, 4410 Liestal, Stiftung (Neueintragung), Urkundendatum; 5, 10, 2001, Zweck; Tragung und Förderung des seit Frühling 1995 bestehenden Erwachsenenbildungskurses 'Berufsbegleitendes Studium in Theologie und Religionsphilosophie' (BSTR), in Zusammenarbeit mit der theologischen Fakultät und den für die Weiterbildung zuständigen Instanzen der Universität Basel, sowie mit dem am 14. März 1999 gegründeten 'Förder-/Trägerverein des Berufsbeglei-tenden Studiums in Theologie und Religionsphilosophie'. Die Stiftung fungiert als Trägerschaft dieses Studiums und kann dar-überhinaus auch andere Aktivitäten theologischer und religiöser Erwachsenenbildung initiieren, finanzieren, beziehungsweise mitfinanzieren. Der Grundsatz für die Ausbildungsinitiativen und -tätigkeiten der Stiftung liegt darin, dass im Dialog, mit dem Ziel der Erreichung einer eigenen kommunikativen Kompetenz zum Bearbeiten und Lösen von Problemen gelehrt und gelernt wird. Die Stiftung kann Studierenden in den von ihr initiierten oder (mit-) finanzierten Studiengängen Stipendien für die Studiengebühren ausrichten. Organisation: Stiftungsrat von einem oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Perso-nen: Ott-Rehberg, Prof. Dr. Heinrich, von Riehen und Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5315 vom 08.10.2001

Mutationen Mutations

(080660)

■ 3 S Produktedesign und Marketing AG, in Pfeffingen, Erbringung umfassender Dienstleistungen im Bereiche des Produktedesigns und Marketings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2331). Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Axt Treuhand-Dienstleistungen AG, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5316 vom 08.10.2001

■ AD Computer Systems Andreas Dunghi, in Hölstein, Handel mit Informatikprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3476). Firma neu: AD Computer Systems Computertechnik Andy Dunghi. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dunghi, Andreas genannt Andy, von Basel, in Niederdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher Dunghi, Andreas].

Tagebuch Nr. 5317 vom 08.10.2001

■ Backstein AG Oberwil, in Oberwil BL, An- und Verkauf, von Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furler, Dr. René, von Ziefen und Küsnacht ZH, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Adolf, von Boswil, in Oberehrendingen, Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. sident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Sager, Kurt, von Adliswil und Gränichen, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5318 vom 08.10.2001

■ BPS Speditions-Service Muttenz AG, in Muttenz, Erbringung von Import- und Export-Dienstleistungen, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häner, René, von Dornach, in Dornach, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 5319 vom 08.10.2001 (080664)

■ Brockenstube Bickaj, in Zwingen, Betrieb einer Brok-kenstube sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4608). Firma neu: Bickaj Brockenstube. Domizil neu: Strengenfeldweg 8, 4222 Zwingen.

Tagebuch Nr. 5320 vom 08.10.2001 (080665)

- BWB Gebäudetechnik AG, in Birsfelden, Planung, Herstellung, Vertrieb, Montage, Wartung und Überwachung von sanitären Anlagen und Installationen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5561), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herr, Hans Rudolf, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahrle, Gerhard, von Goldach, in Abtwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5321 vom 08.10.2001 11 5 andumit Other 18
- Connex Human Resources GmbH, in Liestal, Personal- und Stellenvermittlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1996, S. 963). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'Connex Film GmbH', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7722) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen

Tagebuch Nr. 5322 vom 08.10.2001 (080667)

■ Elektro Mühlethaler AG, in Münchenstein, Ausführung von elektrischen Installationen aller Art, Handel mit elektrischen Apparaten und Zubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 731). Domizil neu: Grabenackerstrasse 13, 4142 Münchensteir

Tagebuch Nr. 5323 vom 08.10.2001

■ Ernst Pfirter AG, in Pratteln, Transporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 1999, S. 2699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thöni, Christoph, von Pratteln und Hasliberg, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsra-tes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Basel und Hasliberg]; Thöni-Martin, Ernst, von Hasliberg und Pratteln, in Pratteln, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Hasliberg und Ba-

Tagebuch Nr. 5324 vom 08.10.2001 (080669)

■ Ersat AG, in Hölstein, Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebi, Urs, von Zürich, in Uster, Revisionsstelle [bisher: in Gutenswil].

Tagebuch Nr. 5325 vom 08.10.2001

■ Finerva Impex Consulting, H. Finsterwald, in Oberwil BL, Beratung und Vermittlung von Import- und Exportgeschäften, insbesondere im Gesundheitsbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 24. 04. 1996, S. 2325). Zweck neu: Beratung, Vermittlung von Import- und Exportgeschäften, insbesondere Marketing im Gesundheitsbereich

Tagebuch Nr. 5326 vom 08.10.2001

Heat & Cool AG, in Therwil, Projektierung, Verkauf und Handel mit Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Klimaanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 03. 03. 2000, S. 1483). Die Gesellschaft, neu firmierend als 'HEAT & COOL AG', wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7722) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5327 vom 08.10.2001 (080672)

■ irene.ch Irene Degen, in Arlesheim, Software-Ent-wicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 172). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kloten (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7735) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5329 vom 08.10.2001

■ Knoll AG, in Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen, chemischtechnischen und pharmazeutischen Produkten schen, chemischechnischer und pharmazeutischen Produkten aller Art, sowie allgemeinen Export und Import, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001; S. 5724). Statutenände-rung: 28. 08. 2001, 19. 09. 2001. Mitteilungen neu: "Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche gegen Empfangsbestätigung auszuhändigende Mitteilung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten

Tagebuch Nr. 5330 vom 08.10.2001 (080674)

■ Lemon marketing & werbung GmbH, in München-stein, Betrieb einer Agentur für Marketing und Werbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5872). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Zosso, Bernadette, von Riehen, in Münchenstein, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: lsch-Zosso, Bernadette, von St. Antonil.

Tagebuch Nr. 5331 vom 08.10.2001

■ Mabo AG, in Reinach BL, Betrieb eines Malergeschäfts, Verlegen von Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 135). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Schwarz, Gottfried, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: österreichischer Staatsangehöriger]. Tagebuch Nr. 5332 vom 08.10.2001

■ Meury Bau AG, in Arlesheim, Herstellung von Bauten, sowohl im Bereich des Hoch- als auch des Tiefbaus, und Ausführung von Zimmereiarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7224). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meury-Flury, Paul, von Reinach Bl., in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift-[bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Meury-Brino, Urs, von Reinach BL, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelun-

Tagebuch Nr. 5333 vom 08.10.2001

Onsite Lab AG (Onsite Lab SA) (Onsite Lab Ltd), bis her in Freienbach, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Finanzierungen und Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7867). Statutenände rung: 2.10.2001. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Mitteldorfstrasse 4, 4153 Reinach. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Finanzierungen und Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Arf, kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapi-al: CHF 250'000.— Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.— Aktien: 25000 Namenaktien zu CHF 10.— Publikatiorsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschnebenen Bnef. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschniften: Meile-Ritz, Christiane, von La Chaux-de-Fonds, in Freienbach, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Nauheim (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Deutschland]; Meile, Urs, von Mosnang, in Wilen (Gemeinde Freienbach), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wilen]; Mühle-bach, Dr. Urs, von Tegerfelden, in Sempach Stadt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien ; MFS Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5334 vom 08.10.2001

P. Bernard, in Muttenz, antike Uhren und Bijouterie Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5152). Domizil neu: Baselstrasse 108, 4153 Reinach.

Tagebuch Nr. 5335 vom 08.10.2001

■ Pollux Computer Systems, Hugo Bösch, in Reinach BL, Beratung und Unterstützung von EDV Support-Stellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 17. 03. 1998, S. 1852). Domizil neu: Robinienweg 12, 4153 Reinach

Tagebuch Nr. 5336 vom 08.10.2001

Savinis AG, in Mutten z. Hand Amit Weinen und Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Manfred, von Thörigen, in Augst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäppi, Irena, von Zürich und Oberrieden, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelun-

Tagebuch Nr. 5337 vom 08.10.2001 (080681)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2546, publizierten TB-Eintrags Nr. 1207 vom 28. 4. 1995. Stiftung Bächliacker, in Frenkendorf, Allgemeine Förderung und Pflege des Schiesswesens, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1995, S. 2546). Domizil neu: d'o Wilfried Gunzenhauser, Mühlackerstrasse 13, 4402 Frenkendorf.

Tagebuch Nr. 5338 vom 08.10.2001

■ Twent AG, bisher in Hersberg, Entwicklung von Soft- und Hardware und von Systemen und Systemabläufen auf dem Gebiel der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 40). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Oristalstrasse 23, 4410 Liestal, Zweck neu: Entwicklung von Softund Hardware und von Systemen und Systemabläufen auf dem Gebiet der EDV und der Elektronik, Handel mit Soft- und Hardware auf diesen Gebieten und die Übernahme entsprechender Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braunschweig, Robert, von Lax, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hersberg] Tagebuch Nr. 5339 vom 08.10.2001

■ WebPublisher GmbH, bisher in Binningen, Erbringung von Dienstleistungen und Handel im Bereich Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7378). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Bahnhofstrasse 13a, 4132 Muttenz.

Tagebuch Nr. 5340 vom 08.10.2001 (080684)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

GS-Pharmaconsulting Schlienger, in Ettingen, Beratung im Bereich des Gesundheitswesens, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4336). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5341 vom 08.10.2001

■ Home Warehouse Hugo Bösch, in Reinach BL, Verkauf und Vertrieb von Haushaltartikeln aus USA und Import von Handelswaren aus USA, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 40). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlo-

Tagebuch Nr. 5342 vom 08.10.2001 (080686)

■ ICC Inter Colour Consultants in Liquidation, in Maisprach, Als der internationale Verband für Farb- und Stilberatung will der Verein die Interessen der Colour Consultants verschiedener Ausbildungsrichtungen zusammenfassen, Verein (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2001, S. 1472). Auf Weisung der Justiz-Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft als administrative Aufsichtsbehörde über das Handelsregister wird dieser Verein nach Art. 100 Abs. 3 HRegV im Handelsregister ge-löscht, da er tatsächlich aufgelöst ist und keine Vorstandsmitglieder mehr vorhanden sind.

Tagebuch Nr. 5343 vom 08.10.2001

■ Personalfürsorge-Stiftung der Firma Müller & Co. AG Oberdorf in Liquidation, in Oberdorf BL, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma Müller & Co. AG Oberdorf. Oberdorf BL, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5910). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 19.09.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5344 vom 08.10.2001

■ SIMO Treuhand Silvia Moor, in Arisdorf, Dienstleistungen im Treuhandbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2087). Die Aktiven und Passiven sind an die 'SI-MO Treuhand GmbH' in Arisdorf übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5345 vom 08.10.2001 (080689)

Thomas Grüter, in Binningen, Werbung- und Kommunikationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4730). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Tagebuch Nr. 5346 vom 08.10.2001

TMM Transport- & Reisedienst für Mobilitätsbehinderte Mitmenschen in Liquidation; in Birsfelden, Beförderung behinderter und betagter Personen zu günstigen Bedingungen, Verein (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2331). Auf Weisung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft als administrative Aufsichtsbehörde über das Handelsregister wird dieser Verein nach Art. 100 Abs. 3 HRegV im Handelsregister gelöscht, da er tatsächlich aufgelöst ist und keine Vorstandsmitglieder mehr vorhanden sind.

Tagebuch Nr. 5347 vom 08.10.2001

■ Zusatzpersonalvorsorgestiftung der Firma Becker AG Planungsgesellschaft WLW, in Birsfelden, Vorsorge für das leitende Personal und die langjährigen Mitarbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 05. 1979, S. 1713). Mit Verfügung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kan-tons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 10.09.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5348 vom 08.10.2001

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Penalver Detektei, in Basel, Unterer Rheinweg 56, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Privat-detektei. Eingetragene Personen: Penalver, Fernando, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5667 vom 05.10.2001 (080693)

■ Solymar Reisen GmbH, in Basel, Feldbergstr. 43, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung) Statutendatum: 3. 10. 2001. Zweck: Organisation, Buching und Verkauf von Reisen aller Art in Spanien, Portugal und den Län-dern Lateinamerikas. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vomehmen. Stammka pital: CHF 20'000 .-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alonso, Jorge, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Garcia, Inocencia, spanische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 .--Tagebuch Nr. 5668 vom 05.10.2001

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ Badalli, in Basel, Gipser- und Malerarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 05. 06. 2000, S. 3790). Domizil neu: Feldbergstr. 112, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 5669 vom 05.10.2001 (080695)

■ BENI-STIL GmbH, in Basel, Waren aller Art usw., Gesell-schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5378). Domizil neu: Dorfstr. 44, 4057 Basel. Tagebuch Nr. 5670 vom 05.10.2001

■ Charles de la Grangerie Sàrl, in Riehen, Weine, Sekt usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Château Ziltener Holding AG, in Reinach BL, Gesellschaftenn, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Ziltener, Klaus-Dieter, von Schübelbach, in Riehen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Tagebuch Nr. 5671 vom 05.10.2001

■ Cioma Schönhaus Promotion und Werbeberatung AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 1999, S. 2225). Finna neu: Cioma Schönhaus Promotion und Werbeberatung AG in Liq. . Domizil neu: c/o Aviso Treuhand AG, Viaduktstr. 65, 4002 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 04.10.2001. Ausge-schiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönhaus, Samson genannt Cioma, von Basel, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schönhaus, Erika, von Basel, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aviso Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aviso Treuhand AG,

in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberech-

Tagebuch Nr. 5672 vom 05.10.2001 (080698)

tigten.

■ Drive Line GmbH, in Basel, internationale Transporte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 175 vom 08, 09, 2000, S. 6167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Jörg Thomas, von Rheinfelden, in Wallbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5673 vom 05.10.2001

■ Elite AG, in Basel, Handel mit Automaten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5520) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdiger, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5674 vom 05.10.2001

■ Grassi & Co. AG, in Basel, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polivka, Lukas, von Basel, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5675 vom 05.10.2001

■ Hermann Springer AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, industrielle Bedarfsartikel usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5181), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Firma neu: Hermann Springer AG in Liquidation, Zweigniederlassung Basel. Firma Hauplsitz neu: Hermann Springer AG in Liquidation. Bemerkungen zum Hauplsitz neu: Mit Verfügung vom 07.06.2001 hat der Konkurs-richter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mrkos, Bretislav, von Riehen, in Riehen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5676 vom 05.10.2001

■ Intrimo AG, in Basel, Verwaltung von Grundeigentum usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08. 1996, S. 4934). Domizil neu: Domachestr. 146, 4053 Basel.

Tagebuch Nr. 5677 vom 05.10.2001 (080703)

■ MAD plaNET GmbH in Liq., in Basel, Internet-Applikationen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2017). Domizil neu: Liquidationsdomizil dvo Beatrice Abt, Ergolstr. 14, 4414 Füllinsdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Andreas, von Liestal, in Los Angeles (USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000. — [bisher. Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator]; Schäfer, Manuela, von Liestal und Wittinsburg, in Los Angeles (USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000. — [bisher. Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin]; Abt, Beatrice, von Bretzwil, in Füllinsdorf, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5678 vom 05.10.2001 (080704)

■ Margrit Marr-Hartmann, Inhaberin Ere Linares u. Cle., Atelier für Porzellan- und Glasmalerei, in Basel, Kollektivgsellschaft (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linares, Erendira, von Riehen, in Riehen, Gesellschaftenin, mit Einzelunterschrift [bisher- mexikanische Staatsangehörige].

Tagebuch Nr. 5679 vom 05.10.2001

■ Marlies Blättler Versicherungsberatung, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 30. 05. 1985, S. 2080). Zweck neu: Versicherungsberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler Hamberger, Marie Luise, von Basel und Riehen, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Blättler, Marie Luise, von Basel, in Allschwil].

Tagebuch Nr. 5680 vom 05.10.2001

Tagebuch Nr. 5680 vom 05.10.200 (080706)

■ Musikhaus & Musikschule Bonvicini AG, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Felici, Heidy, von Basel, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5681 vom 05.10.2001

■ Pensionskasse des Schweizerischen Bankvereins, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 20 wm 29. 01. 1999, S. 666). Ausgeschiedene Personen und erfoschene Unterschriften: Reymond, Bernard, von L'Abbaye, Le Lieu und Le Chenit, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ceri, Heinrich, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Wüthnich, Urs, von Trub, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthnich, Urs, von Trub, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kert, von Plasselb, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pierde, von Basel und Wingen, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Pierd, Bernard, von Gerfl, in Chez-Le Bart, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorderet, Georges P., von Montévraz und Zénauva, in Hombrechtikon, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Drscheler Steinegger, Gaby, von St. Gallen und Zofingen, in Stetten AG, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Perschak, Christian, von Wädenswil, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romanoff, Françoise, von Zürich, in Kilchberg ZH, deschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Therwil]; Schweizer, Peter, von Botterwil, in Assch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL].

Tagebuch Nr. 5682 vom 05.10.2001

■ respect.net gmbh, in Basel, Erschliessung, Förderung und Entwicklung von Humankapital usw., Gesellschaft mit beschränkter Häftung (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3751). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kerschbaum, Anne Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10 '000.— [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5683 vom 05.10.2001 (080709)

■ Sana Fin Treuhand GmbH, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7145). Domizil neu: Froburgstr. 24, 4052 Basel. Tagebuch Nr. 5684 vom 05.10.2001 (080710)

■ Stiftung Quartierzentrum Brückenkopf Kleinhüningen, in Basel, Stiftung (Stak Nr. 54 vom 19.03. 1998, S. 1918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ronchi, Tony Jakob, von Melano, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bigler, Hans, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Brigitta, von Pratteln, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Brigitta, von Pratteln, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegg, Martin, von Fischenthal, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Moldovanyi, Susanne, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5685 vom 05.10.2001 (080711)

■ TEAMworks Clinical Services AG, in Basel, Software und Hardware für medizinische Dokumentations- und Datenverarbeitungszwecke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom

12. 09. 2001, S. 7101). Firma neu: **TEAMworks Clinical Services AG in Liq.**. Domizil neu ohne. Domizil Jacob Burck-nardt-Str. 88, 4052 Basel, weggefallen. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88 a HRegV. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat und ohne Domizil.].

Tagebuch Nr. 5686 vom 05.10.2001 (080712)

■ Toru AG, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SIHAB Nr. 161 vom 21.08. 1996, S. 5041). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschniften: Birseck-Treuhand AG, in Arlesheim, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5687 vom 05.10.2001 (1887) 13.

■ Tutor-Gemeinschaftsstiftung, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3560). Domizil neu: c/o ATAG Libera AG, Aeschengraben 10, 4010 Basel.
Tagebuch Nr. 5688 vom 05.10.2001
(080714)

■ Wohngenossenschaft Morgartenring, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8061). Domizil neu: o'o Rolf Schrandt, Furkastr. 80, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huonder, Richard, von Disentis, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Zollinger, Erwin, von Basel, in Basel, Präsiderit der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riggenbach, Urs, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aufranc, Gabriela, von Basel und vorin, in Basel, Mitglied und Sckretärin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hager, Gabriela, von Basel); Hasler, Karl-Heinz, von Basel und Hellikon, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Sisti, Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

■ Zoo-Dunkel, in Basel, Zoohandel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 1998, S. 3787). Domizil neu: Clarastr. 30, 4058 Basel.

Tagebuch Nr. 5690 vom 05.10.2001 (080716)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ A-System Werner Ammann, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 29. 07. 1986; S. 2956): Löschungsgrund wir man infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 5691 vom 05.10.2001

■ All-Trading D. + U. La Rosa Messina, in Richen, Waren aller Art usw., Kollektivgsellschaft (SHAB Nr. 129 wom 06. 07. 1994, S. 3775). Löschungsgrund: Die Gesellschaft, hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

7. 4
7. Tagebuch Nr. 5692 vom 05.10.2001

■ Bau und Verwaltung P. Gasparini, in Basel, Baugeschäft und Verwaltung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 136 vom 16. 06. 1982, S. 1946). Lüschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Tagebuch Nr. 5693 vom 05.10.2001

■ Bernhard Küng, in Basel, Metzgerei und Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 10. 03, 1954, S. 641). Löschungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 5694 vom 05.10.2001
(080720)

■ Ettore Botteri, in Basel, Herstellung und Verkauf von Beleuchtungsköpern, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 30. 09, 1981, S. 3082). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5695 vom 05.10.2001 (080721)

■ Fürsorgestiftung der Malergenossenschaft Basel in Liquidation, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 21. 08. 2000, S. 5682). Löschungsgrund: Stiftung infolge Vermösenslosigkeit mit Verfügung vom 14.08. 2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21.09.2001 im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5696 vom 05.10.2001

■ Stratagene AG in Liquidation, in Basel, biomedizinische Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4224). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 08.03.2001 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

Tagebuch Nr. 5697 vom 05.10.2001

■ Weca-Trans Weber, in Basel, Transporte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 09. 08. 2001, S. 6108). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5698 vom 05.10.2001
(080724)

F

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ NEW MEDIA INVESTMENT SA, à Fribourg, Route de la Glâne 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.09.2001. But: prise de participations dans d'autres entreprises, tous finance ments, tant pour son compte que pour le compte de tiers, acqui-sition et vente de droits et de licences, acquisition de biens immobiliers sis hors de Suisse ainsi que toutes opérations commerciales ou financières en rapport avec son but ou aptes à la fa-voriser. Capital-actions: CHF 120'000.--, entièrement libéré par apports et en espèce, divisé en 120 actions de CHF 1'000. porteur. Apports en nature: Selon contrat du 28.09.2001, Mme Sandra Braillard, M. Pascale Bruegger et M. Werner Fritz font ap-port à la société de 7'000 actions de SK 1'000.-- de la société TV HOUSE AS, à Bratislava (Slovaquie), sur un capital total de SK 16'496'000.--, correspondant à CHF 100'000.--, accepté pour ce prix et entièrement imputé à la libération du capital-actions, contre remise aux apporteurs de 100 actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Bruegger Pascal, de St-Antoine, à Farvagny, président, et Friz Werner, de Stein-am-Rhein, à Cottens (FR), vice-président, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Maurice Felder S.A., à Cottens (FR). Journal no 2660 du 04.10.2001

Mutationen Mutations

Mutazion

17 FF

Adima SA, à Villars-sur-Glâne, représentation et diffusion, etc. (FOSC du 28.03.2001, p. 2287). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA.

Journal no 2679 du 08.10.2001 (080726)

■ Agence de voyage Kaya SA., à Fribourg, exploitation et gérance d'une agence de voyages, etc. (FOSC du 04.02.1993, p. 574). Par ordonnance du 09.03.1992, le Tribunal Cantonal de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, a annulé le jugement de faillite prononcé le 28.01.1992 par la Présidente du Tribunal civil de la Sarine. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 06.11.1992, p. 5199)

Journal no 2615 du 04.10.2001

■ Befina Conseil SA, à Fribourg, fourniture de conseils économiques de tout genre. (FOSC du 19.06.1998, p. 4195). Siège transféré à Givisiez, Route du Mont-Carmel 3. Statuts modifiés le 19.09.2001.

Journal no 2680 du 08.10.2001 (080728)

■ Befina Management SA, à Fribourg, activité de gestion, de conseils, de représentation et de vente, etc. (FOSC du 11.04.2000, p. 2431). Siège transféré à Givisiez, Route du Mont-Carmel 3. Statuts modifiés le 19.09.2001.

Journal no 2681 du 08.10.2001

(807729)

■ Boschung Mecatronic AG, à Granges-Paccot, développement, production et vente d'installations, etc. (FOSC du 19/07 1999), 4901). Réviseur il a raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG. Journal no 2682 du 08.10.2001 (080720)

■ City Carburoil Grolley S.A., à Grolley, l'importation et le commerce de carburants et combustibles, etc. (FOSC, du 23,05.2000, p. 3482). Réviseur la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG. Journal no 2683 du 08.10.2001 (080731)

■ Coopération Fiduciaire S.A., à Givisiez, l'exécution de tout mandat financier et gérance de fortune. (FOSC du 30.07.1998, p. 5275). Administration: Menoud Albert-A, administratieur unique, est décédé, sa signature est radiée. Menoud Benoît, de La Joux et Sommentier, à Chénens, est nommé daministrateur unique, aves signature individuelle. Currat Stéphane, de Le Crêt, à Lentigny, commune de La Brillaz, est nommé directeur, aves signature collective à deux avec un administrateur. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Clerc Rachel, de Bas-Vully, à Givisiez. Fiduciaire Pragma SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur. Amherd Jean, de Mund, à Mase.

Journal no 2684 du 08.10.2001

■ Delphi Fahrzeuge AG, à Fribourg, fabrication, vente et commerce de véhicules, etc. (FOSC du 19.07.1999, p. 4902). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young AG, devient Ernst & Young AG.

Journal no 2685 du 08.10.2001 (080733)

■ EKO-BEKO Sàrl, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'une boulangerie, etc. (FOSC du 23, 10.2000, p. 7222). Nouvelle adresse: Route de la Glâne 141. Associés: Oymak Bekir, et Oymak-Ljatifovic Dzevair, inscrits, sont maintenant domiciliés à Villarssur-Glâne.

Journal no 2696 du 08.10.2001 (080734)

■ Evian-Volvic Suisse SA, à Fribourg, la représentation, l'agence de vente, etc. (FOSC du 21.09.2000, p. 6471). Administration: Merk Philippe C., et Zuber Christophe, administrateurs.

ont démissionné, leur signature est radiée. La procuration collective à deux de Corminboeuf Nathalie est radiée. Billières Pascal, administrateur inscrit, est normé président, et Perret Jean-Daniel, administrateur-délégué Inscrit, est normé secrétaire et délégué, tous deux aves signature collective à deux. La restriction de signature de Pellmont Christian, administrateur inscrit est radiée. Signature collective à deux est conférée à Piccand Véronique, de Farvagny, à Payeme.

Journal no 2686 du 08.10.2001

■ Finalac S.A., à Fribourg, l'administration de participations financières, etc. (FOSC du 14.05.2001, p. 3614). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Emst & Young SA, devient Emst & Young SA.

Journal no 2688 du 08.10.2001

■ Logidel Partners and Technology SA, à Fribourg, toute activité commerciale et de services dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 04 02 1999, p. 805). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Emst & Young, devient Emst & Young SA.

Journal no 2689 du 08.10.2001

■ Magnetic Emplois SA, à Villars-sur-Glâne, placement de personnel fixe ou temporaire etc. Succursale. (FOSC du 26.05.2000, p. 3590). Siège principal à Carouge. Administration Grimonet Roland, secrétaire inscrit, maintenant avec signature collective à deux, Gaud Michel, inscrit, maintenant à Veyrier, est administrateur-delégué, avec signature collective à deux; Salanitro Pierre, de Genève, à Genève, est nommé président avec signature collective à deux. Salaniture collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Erb Daniel, de Bâle, à Le Lyaud (F), et à Fontana Jean-Marc, de Tentlingen, à Fribourg.

Journal no 2697 du 08.10.2001

■ Otis, à Fribourg, la fabrication, la distribution et le service d'ascenseurs, etc. Société anonyme. (FOSC du 16.01.2001, p. 340). Administration: Mathier Marcel n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Grob Bruno, président inscrit, est maintenant domicillé à St-Germain-en-Laye (F). Seydoux Charles, de Meyrin, à Chouley, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Zeller Bernard, de Schwellbrunn, à Fribourg, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Transfert du siège de la succursale de Genève à Lancy (FOSC du 13.12.2000, p. 4939) et de la succursale de Bern à Ostermundigen (FOSC du 08.08.1996, p. 4725).

Journal no 2690 du 08.10.2001

■ Otis, succursale de Villars-sur-Glâne, à Villarssur-Glâne, fabrication, distribution et service d'ascenceurs, etc. (FOSC du 28.11.2000, p. 8094). Siège principal à Fribourg, Mathier Marcel n'est plus administrateur, sa signature est ràdiée. Seydoux Charles, de Meyrin, à Choulex, est nommé administraeur, avec signature collective à deux. Zeller Bernard, de Schwellbrunn, à Fribourg, est nommé directeur, avec signature collective à deux.

Journal no 2698 du 08.10.2001 (080740)

■ Securitas SA, Société Suisse de Surveillance, à Fribourg, organisation et réalisation de services de surveillance. Succursale. (FOSC du 13.10.1998, p. 7017). Siège principal à Berne. Spreng Manuel n'est plus président, sa signature est radiée. Spreng Samuel, administrateur-délégué et directeur général, tous deux avec signature individuelle Jeker Beat, vice-directeur, maintenant domicillé à Erlinsbach (AG), est nommé directeur, avec signature individuelle Jeker Beat, vice-directeur, maintenant domicillé à Erlinsbach (AG), est nommé directeur, avec signatre collective à deux Leuba Bernard, directeur inscrit, a maintenant la signature collective à deux limitée à la succursale. Authier Jean-Pierre, de L'Abbaye, à Neuchâtel, Blatter Ernst, de Walzenhausen, à Bolligen, Gluitz von Blotzheim Beat, de Solothum, à Oberdorf, Joliat Pierre, de Courtételle, à Riaz, Lamm Roger, de Zünich, à Utitkon Waldegg, et Schira Claudio, de Loco, à Locamo, sont nommés directeurs, tous six avec signature collective à deux.

Journal no 2677 du 05.10.2001

■ skyweb developments SA, à Fribourg, toutes prestations de services en relation directe ou indirecte avec Internet. (FOSC du 06 04.2001, p. 2593). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 27.09.2001 et contrat de fusion du 26.09.2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que Homegate AG, à Adliswil, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 2691 du 08.10.2001

■ The Weir Group International S.A., à Fribourg, développer les activités commerciales internationales du groupe Weir, etc. (FOSC du 28.02.2000, p. 1352). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young S.A., deviênt Ernst & Young S.A.

Journal no 2692 du 08.10.2001 (080743)

■ Transfinco, Transfinance Co S.A., à Givisiez, prendre des participations; faire du commerce, etc. (POSC du 18.08.1997, p. 5931). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Route du Bugono 28. Status modifiés le 25.09.2001.

Journal no 2693 du 08.10.2001

■ Unisplay SA, à Fri bourg, acquisition, vente, administration et exploitation de brevets, etc. (FOSC du 20.11.2000, p. 7870). Réviseur la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young SA, devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot. Journal no 2694 du 08.10.2001 (080745)

■ Villars-Perrier S.A., à Fribourg, gestion d'un patrimoine immobilier, etc. (FOSC du 16.05.1997, p. 3300). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Atag Ernst & Young S.A., devient Ernst & Young SA, maintenant à Granges-Paccot. Journal no 2695 du 08.10.2001 (080746)

Löschungen

Cancellazioni

■ Ferrox SA en liquidation, à Fribourg, exploitation de tous procédés industriels, etc. (FOSC du 08.01.2001, p. 0131). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée au sens de l'art. 745 al. 3 CO. Journal no 2687 du 08.10.2001 (080747)

GE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ AQUA'QUITUS SA, à Genève, rue du Tunnel 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.09.2001. But: vente, commercia-lisation, développement, conseil et étude de produits en relation avec l'eau. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: le stock de la raison individuelle 'Atech', Manfred Appell', à Montricher, pour CHF 32'500 et le goodwill comprenant tant la clientèle que la cartothèque et l'ex-clusivité dont bénéficie l'entreprise sur les produits du fabricant DESBORDES, pour CHF 48'000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: pli recommandée ou citation remise contre récépissé. Administration: Spoehrle Georges, de Günsberg, à Plan-les-Ouates, président, et Chapallaz Jean-Marc, de Chapelle-sur-Moudon, à Baulmes, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: BDO Visura, à Genève. lournal no 11053 du 08.10.2001 (080748)

■ CaponeClub SA, à Collonge-Bellerive, rue du Vieux-Vésenaz 37. Nouvelle société anonyme. Statuts du 02.10.2001. But: exploitation de cafés, restaurants, bars et tous établissements publics. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: le fonds de commerce, à l'exclusion de tout passif du music-bar exploité à l'enseigne 'X-Taz', à Genève, rue Caroline 7, à savoir le droit au bail, le droit à la clientèle, l'agencement, les installations, le mobilier et le matériel d'exploitation selon inventaire et les marchandises en stock, pour CHF 100'000. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée Administration: Bruesch Alfred, de Tschiertschen, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle de Farhi Malika, de France, à Ambilly, F, di-rectrice. Signature collective à deux de Jacobert Pascal, de France, à Collonge-Bellerive, directeur, Réviseur, MMC Multi Management Consultants SA, à Mevrin. Journal no 11054 du 08.10.2001

■ Electroménager, Laurent Krippner, à Carouge (GE), rue de Veyrier 18. Chef de la maison: Krippner Laurent, de Veyrier, à Troinex, Vente, dépannage et réparation d'électromé-

Journal no 11019 du 08.10.2001

■ H. et M. Yildiz, à Plan-les-Ou ates, chemin du Daru 13. Société en nom collectif qui a commencé le 01.10.2001. Exploita-tion d'un restaurant oriental à l'enseigne 'LE REFUGE', sis à Ge nève, rue de Lyon 33. Associés: Yildiz Hasan, de et à Plan-les-Ouates, et Yildiz Murat, de Turquie, à Vernier. Procuration collec-tive à deux a été conférée à Ribeiro Pinto Manuel, du Portugal, à Journal no 11023 du 08.10.2001

■ NUSSBAUMER Parcs et Jardins, à Bellevue, chemin

Journal no 11020 du 08.10.2001

des Chanâts 42. Chef de la maison: Nussbaumer Alexandre, de Oberägeri, à Cessy, F. Entretien et aménagement de parcs et jardins, élagage, abattage et extraction de souches, plantations. ■ SHD - HORLOGERIE HAUTE DISTINCTION SA, à Ge-

n ève , rue de la Terrassière 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.04.2001, modifiés le 05.10.2001. But: importation, exportation et commerce de produits, notamment d'articles et produits d'horlogerie et de bijouterie, ainsi qu'enregistrement de marques et brevets. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Elbaz Isaac Haïm, de France, à Genève, président, Commisso Aldo, de Berne, à Anières, et Rege Anne-Yael, de Rochefort, à Genève. Signature individuelle du président; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. Réviseur. 'UNIFID Conseils SA', à Genève. Journal no 11064 du 08.10.2001

■ SISMO SARL, à Genève, avenue de Champel 64, c/Romain Alber. Société à responsabilité limitée constituée par la transformation sans liquidation de la société anonyme 'SISMO SA', à Genève (art. 824 et ss. CO), selon bilan de transformation au 30.06.2001, présentant un actif de CHF 4'939'758,40 et un passif envers les tiers de CHF 2'721'728, soit un actif net de CHF 2'218'030,40. Statuts du 29.03.2001. But: achat, vente, courtag et gestion de biens immobiliers destinés principalement à l'agriculture et à l'élevage à l'étranger. Capital: CHF 251'000. Associés: Charrière Jacques, de Cerniat, à Cruz del Eze, ARG, pour une part de CHF 163'000, et Favre Gabriel, de Rossens, à Mies, pour une part de CHF 88'000. Organe de publicité: FOSC. Gérants: les deux associés avec signature individuelle.

Journal no 11070 du 08.10.2001 (080754)

SOPROFIM SA à Genève, rue des Faux-Vives 23 Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.10.2001. But: promotion, courta ge immobilier, acquisition de biens immobiliers. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Bourqui Olivier, de Murist, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: FIDUF1RST SA, à Genève. Journal no 11071 du 08.10.2001

■ UBITECK SA, Port-Louis, succursale de Genève, à Genève, chemin des Pléiades 5. Succursale de UBITECK SA, société anonyme, à Port-Louis, inscrite au Registrar of international companies de l'Île Maurice le 11-05-2001, sous le n°6/2001/9558. Statuts du: 11.05.2001. But et obiet particulier de la succursale: activités en relation avec l'informatique. Capital émis et versé: CHF 5'000,00, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Admini-stration: Traversi Moreno, d'Italie, à Lancy et Ursini Sébastien, de Genève, à Crassier, tous deux avec signature collective à deux, Journal no 11052 du 08.10.2001

■ Vanceur Sàrl, à Genève, rue de la Pélisserie 16, c/Intertrust Management SA, Curação, succursale de Genève. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03-10-2001. But: détenir les droits de propriété intellectuelle dans le domaine horloger et participer au développement de cette propriété intellectuelle. Capital: CHF 20'000, Associés: Cobelens Antonius, des Pays-Bas, à Zaandam, NL, pour une part de CHF 10'000, et Cobelens-Mark Marja Cora, des Pays-Bas, à Zaandam, NL, pour une part de CHF 10'000. Signature individuelle de Stresemann Walter, des USA, au Grand-Saconnex, gérant. Organe de publicité: FOSC, Journal no 11074 du 08.10.2001

Mutationen

Mutazioni

Abyss scuba divers SA, à Carouge (GE), organisation et vente de voyages, etc. (FOSC du 06.09.2001, p. 6939). L'administrateur Christophe Paul est maintenant originaire de Pregny-Chambésy

Journal no 11026 du 08.10.2001

■ Alain Bordier & Cie, à Genève, société en commandite, régie, ventes et achats d'immeubles (FOSC du 04.01.1994, p. 46). La procuration de Rouiller Patrick est radiée. Journal no 11024 du 08.10.2001

■ Alpha Tops SA, à Genève, commerce, diffusion, représentation, transformation, importation et exportation de tout produit et marchandise, etc. (FOSC du 28.06.1994, p. 3817). Alvigini Luca, d'Italie, à Biella, 1, et Zanni Dario, de Versoix, à Cologny, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle

Journal no 11027 du 08.10.2001

■ Aon Jauch & Hübener SA, succursale à Carouge (GE), prestation de service dans tous les domaines d'assurance, etc. entreprise ayant son siège à Meilen (FOSC du 21.11.2000, p. 7907). Les pouvoirs de Weber Reinhard, sont radiés. L'administrateur Krieg Walter, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. von Schultzendorff Dankwart, d'Alléma-gne, à Bergisch Gladbach, D, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Journal no 11045 du 08.10.2001

■ Ascenseurs Born SA, à Lancy (FOSC du 07.07.1999, p. 4619). 'Fiduciaire Nouvelle SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides, succursale à Genève.

Journal no 11029 du 08.10.2001 (080762)

■ Banque Clariden, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zunch (FOSC du 21.09.2001, p. 7356). Les pouvoirs de Hürlimann Rolf et Schwarz Michel sont radiés. Journal no 11046 du 08.10.2001

■ Banque Coutts (Suisse) SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 01.10.2001, p. 7604). Les pouvoirs de Jagmetti Daniel sont radiés. Dinberry Alain est maintenant domicilié à Dübendorf. Journal no 11047 du 08.10.2001

■ Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Geneve, à Genève, entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 07.06.2001, p. 4282). Les pouvoirs de Schwab Jean-Pierre et van Ussel Guy sont radiés. L'administrateur vice-président Eisèle Egbert, signe désormais collectivement à deux, avec une personne domiciliée en Suisse. Müller Rolf, directeur, maintenant domicilié à St.Antoni, et Padun Heinz, directeur, maintenant domicilié à Cham, nommés en outre membres de l'organe de gestion, continuent à signer collectivement à deux. Daniels Hendrik, directeur général, signe désormais collectivement à deux, sans autre Journal no 11048 du 08.10.2001

■ Courtassim SA, à Carouge (GE), vente de contrats d'assurance, etc (FOSC du 04.08.1999, p. 5317). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Chêne 85a. Statuts modifiés le 01.10.2001. Aubert Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schmid Bernard, de Collonge-Bellerive, à Borex, est administateur unique, avec signature individuelle. Journal no 11055 du 08.10.2001 (080766)

■ Daiedo SA à Genève effectuer toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 24.07.1989, p. 3074). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 3.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Dajedo SA, en liquidation Liquidateur: Ducret Dominique, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement. Journal no 11056 du 08.10.2001 (080767)

■ Dangarth Trustees SA, à Genève, création et administration de trusts, etc (FOSC du 22.08.2001, p. 6436). Mundy William J., de Grande-Bretagne, à Sevenoaks, GB, est membre du conseil d'administration; avec signature collective à deux. Journal no 11030 du 08.10.2001

■ Delisle SA, à Genève, commercialisation au détail par le biais de magasin, etc. (FOSC du 06.02.1998, p. 930). 'Audiconsult SA', n'est plus réviseur. Nouveau réviseur. PricewaterhouseCoopers.SA, succursale à Genève. Journal no 11031 du 08.10.2001

■ Ecodor SA, à Genthod, étude, réalisation, achat, vente et échange d'objets, etc. (FOSC du 30.06.1999, p. 4394). Ecoffey Jean-Pierre n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés Administration: Bittel Patrick T., de Blitzingen, à Genève, président, Muller Francesco dit Franck, d'Affoltern am Albis, à Genthod et Sirmakes Vartan, apatride, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs, 'Audiconsult SA' n'est plus réviseur, Nouveau réviseur; PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.

Journal no 11032 du 08.10.2001

(080769).

Financière Arditi SA, à Genève, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles; participations. (FOSC du 10.10.2000, p. 6924). Rossier Jacques n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Journal no 11033 du 08.10.2001

■ Fischer et Rihs SA, succursale de Genève, à Genève, commerce de vins et spiritueux, etc. ayant son siège principal à Bienne (FOSC du 01.03.2001, p. 1555). Procuration collective à deux a été conférée à Hewawasam Therese, de Kienberg, à Rein-

Journal no 11049 du 08.10.2001 (080772)

Server Aumorea to Sage! Franck Muller Distribution SA, à Genthod, commercialisation de produits d'horlogerie, etc. (FØSC du 30.06.1999; p. 4394). 'Audiconsult SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur. PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève. Journal no 11038 du 08.10.2001 (080773)Rose Mes

Franck Muller Technocases SA: à Genthod, fabrication de bijoux et sertissage de diamants, etc. (FOSC du 16.10.1998, p. 7103). 'Audiconsult SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur. PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève. lournal no 11034 du 08.10.2001

Franck Muller Technodesign SA, à Genthod, conception, création et design de produits, etc. (FOSC du 21.05.1999, p 3390). 'Audiconsult SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève. Journal no 11039 du 08.10.2001

■ GO Services SA, à Genève (FOSC du 17.09.2001, p. 7225). Nouvelle raison sociale: PARAMEDICA SA. Nouveau siège Thônex, chemin du Bois-des-Arts 51A. Nouveau but: activités en relation avec les transports, particulièrement transport médi-co-social, de personnes à mobilité réduite et /ou nécessitant des soins ambulatoires temporaires et /ou permanents. Statuts modifiés le 03.10.2001. Journal no 11058 du 08.10.2001

■ IDEAL JARDIN, Rizzo Ferry, à Vandoeuvres, décora tion, entretien de parcs et jardins, etc. (FOSC du 28.08.2001, p. 6611). Nouveau siège: Genève, rue du Tir 4. Journal no 11022 du 08.10.2001 19(080777)

(080776)

■ ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 20.09.2001, p. 7327). La procuration de Bezzi Cervigni Alberto, Maudonnet Thérèse et Vanhuysse Guy est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Jean-Christophe, de Belgique, à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Augsburger Olivier, de Langnau im Emmental, à Puplinge. Journal no 11035 du 08.10.2001

■ Jaquet Aciers et Matériel d'Entreprises Genève SA. à Satigny, exploitation d'un commerce de fer, métaux, quin caillerie, ferronnerie, etc. (FOSC du 18.09.2001, p. 7256). Procuration collective à deux a été conférée à Lavigne Bernard, de Le Chenit, à Vallorbe, Maillefer Yves, de Ballaigues, à Koppigen, et Truan Philippe, de Vallorbe, à Vallorbe. Journal no 11059 du 08.10.2001

Lacbal AG, à Veyrier, exploitation de boutiques de mode (FOSC du 05.11.1998, p. 7569). Stebler Otto P. et Grimm Heinz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rondelet Christian, désormais de Goldingen, à Cologny, président, Rondeau Jean-Bernard, de Genève, à Corsier, et Spriet Alain, de France, à La Madeleine, F, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. 'Jean Mégevand' n'est plus réviseur. au réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève. Journal no 11036 du 08.10.2001

■ Mamma Speedy Sàrl, à Genève, production, livraison à domicile et vente à l'emporter de pizzas (FOSC du 03.07.2001, p. 5018). Les pouvoirs de Salvi Letteria sont radiés. L'associé Salvi Giovanni, est nommé gérant avec signature individuelle. Journal no 11044 du 08.10.2001

■ MANITOBA AG, à Genève, commerce de marchandises ou servir d'intermédiaire (FOSC du 10.07.2001, p. 5259). Nouvelle raison sociale: MANITOBA SA. Conversion des 1'000 actions de CHF 100, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nou-

Journal no 11061 du 08.10.2001

■ Medical Engineering Company (MEC) Limited, à Genève commerce de marchandises et de produits etc. (FOSC du 14.08.2001, p. 6222). Walther Stephan, de Kirchlindach, à Zunch, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle Nouvelle adresse: chemin Louis-Dunant 21, c/Société Fiduciaire Suisse. Journal no 11037 du 08.10.2001

Mirabaud & Cie, à Genève, société en commandite, banque et toutes opérations s'y rattachant. (FOSC du 21.08.2001, p. 6405). La procuration de Ley Michael et Morgillo Lucia est ra-

Journal no 11025 du 08.10.2001 (080784)

■ O.P. Stebler SA, à Veyrier, achat, vente, importation, exportation, fabrication et représentation en gros et en détail de tous articles de sport, etc (FOSC du 07.06.1996, p. 3365). Nouvelle raison sociale: DELAC SA. Conversion des 300 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital-actions: CHF 300'000.00, entièrement libéré, divisé en 300 actions de CHF 1'000, nominatives. Nouveaux statuts du 03.10.2001. Stebler Otto-Paul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Rondelet Christian, maintenant originaire de Goldingen et domicilié à Cologny, sont radiés. Administration: Spriet Alain, de France, à La Madeleine, F, nommé président, Rondelet Christian et Rondeau Jean-Bernard, de Genève, à Corsier. Jean Mégevand n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG zvand n'est plus leviscu. ccursale de Genève, à Génève. Figs. Frag. succession of 1072 du 08.10.2001

rich, tos uce feib ersbereit St. oc. sollektiva essell. ■ Petrel Communications SA, à Carouge (GE), développement, promotion, wente de prestations de services, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Nanzer Matthias, Burri Alice et Signer Robert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Deschenaux Gérald, désormais vice-président, continue à signer collectivement à deux. Schindler Sophie, de et à Genève, et Schlick Martin, de Dübendorf, à Meisterschwanden, sont mem $bres\,du\,conseil\,d'administration\,avec\,signature\,collective\,\grave{a}\,deux.$ Journal no 11065 du 08.10.2001 (080786)

■ Radianz Switzerland SA, à Collonge-Bellérive; promotion, commercialisation et fourniture de services dans le domaine de la télécommunication électronique, etc. (FOSC du 04.09.2001, p. 6847). Marchand Jean-Claude et Pirenne Véronique ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Arthers Stephen, de Confignon, à Onex, président, Farrow Nick, vice-président, et Carletti Marc, de Bedano, à Zurich, lesquels signent individuellement; les pouvoirs de Farrow Nick sont modifiés dans ce sens. Signature individuelle a été conférée à Huron Denis, de France, à Annecy, F. Journal no 11066 du 08.10.2001

■ Ralli Trust Company SA, à Genève, fourniture de services financiers, etc. (FOSC du 29.10.1997, p. 7873). Procuration individuelle de Recanati Martine Françoise Thérèse, de France, à Punta del Este, URU Journal no 11067 du 08.10.2001

■ Robeco (Suisse) SA, à Vernier, exécuter tous mandats de recherches, d'analyses et de conseils dans le domaine de la gestion de fortune, etc. (FOSC du 15.08.2001, p. 6255). Radiation de la succursale de Zurich au registre du commerce de Zurich. Journal no 11040 du 08.10.2001

Schmidt Holding SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc (FOSC du 16.08.2001, p. 6291). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Malagnou 243. Statuts modifiés le 18.09.2001 Journal no 11068 du 08.10.2001

■ Securiton SA, succursale à Genève, développement et fabrication de produits et systèmes techniques de sécurité, etc. entreprise ayant son siège à Zollikofen (FOSC du 26.04.2000, p. 2791). Schneider Kurt, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Yenni Patrick, de Morlon, à Bettlach, directeur, signe collectivement à

Journal no 11051 du 08.10.2001

■ Sismo SA, à Genève, achat, vente, courtage et gestion de biens immobiliers, etc. (FOSC du 12.06.1990, p. 2349). Capital-actions porté de CHF 250'400 à CHF 251'000 par l'émission de 6 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 251'000, entièrement libéré, divisé en 2'510 actions de CHF 100 au porteur. Nouveaux statuts du 25.09.2001. La société est dissoute au sens des articles 824 et ss CO, par suite de sa transformation sans liqui dation en une société à responsabilité limitée constituée sous la raison sociale 'SISMO SARL', à Genève. Favre Gabriel et Charrière Jacques ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés Journal no 11069 du 08.10.2001

■ Société Immobilière de l'Angle de la Rue des Maraîchers, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.2000, p. 7065). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 4.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de l'Angle de la Rue des Maraîchers, en liquidation. Liquidateur. Hubert Antoine, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 11062 du 08 10 2001

■ Société Immobilière de l'Angle de la Rue des Vieux-Grenadiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.2000, p. 7065). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.10.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière de l'Angle de la Rue des Vieux-Grenadiers, en liquidation. Liquidateu bert Antoine, jusqu'ici admininistrateur, lequel continue à signer individuellement

Journal no 11073 du 08.10.2001 (080794)

Société Immobilière Doris B. à Genève, société anonyme (FOSC du 22.08.1990, p. 3387). Réviseur: Berney et Associés SA Société Fiduciaire, à Genève. Journal no 11057 du 08.10.2001 (080795)

Société Immobilière du Square des Maraîchers, à Genève, société anonyme (FOSC du 16.10.2000, p. 7065). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.10.200). Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière du Square des Maraîchers, en liquidation. Liquidateur: Hubert Antoine, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.

Journal no 11063 du 08.10.2001 (080796)

■ Société Immobilière Lignon-Parc 14, à Genève, so-ciété anonyme (FOSC du 18.04.2001, p. 2852). La société est dis soute par décision de l'assemblée générale du 28.09.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Lignon-Parc 14, en liquidation. Lanoir Gian n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Fidu-ciaire Nouvelle SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue Pierre-Fatio 12, c/Fiduciaire Nouvelle SA. Journal no 11060 du 08.10.2001 (080797)

■ Société Immobilière rue Bellot No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.05.2000, p. 3490). Martin Jean-Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bonna Jean A. de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Corraterie 11, c/Lombard, Odier & Cie. Journal no 11028 du 08.10.2001

■ Street and Mud SA, à Vernier, commerce, fabrication et réparation de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 29.12.1997, p. 9316). Darmon Matthew n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Journal no 11041 du 08.10.2001

■ Vitol SA, à Genève (FOSC du 21.03.2001, p. 2093). Nouweau but: achat, distribution, vente, de combustibles, de produits pétroliers raffinés et produits semblables. Nouveaux statuts du 04.10.2001. Journal no 11042 du 08.10.2001

■ Yan Coiffure SA, à Genève, exploitation de salons de coif-fure, etc. (FOSC du 21.05.1996, p. 2924). Les pouvoirs de Lelièvre Dominique sont radiés. 'CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA' n' est plus réviseur. Nouveau réviseur. Fiduciaire Comte & Associés SA, à Carouge.

Journal no 11043 du 08.10.2001 (080801)

Löschungen

Cancellazioni

- Moderna-Corta SA, succursale à Genève, fabrication d'ensembles de cuisines et de meubles en tous genres; etc. entre-prise ayant son siège à Cortaillod (FOSC du 16.11.1998, p. 7820). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 11050 du 08 10 2001
- Ribeiro Pinto Manuel, à Genève, Café-restaurant à l'enseigne 'Le Refuge'. (FOSC du 27.11.2000, p. 8067). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 11021 du 08.10.2001 (080803)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ ROPF GmbH, in Bilten, Linth-Escher-Strasse 3, 8865 Bilten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2001. Zweck: Handel mit Arbeitsplatzeinrichtungen. Die Gesellschaft kann im 1n- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, 'know how' sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stamm-kapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rotondo-Pfiffner, Elisabeth, von Wangen SZ, in Bilten. Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 .--; Rotondo, Pasqualino, italienischer Staatsangehöriger, in Bilten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 .--

Tagebuch Nr. 854 vom 08.10.2001 (080804)

Mutations Mutazioni

Frefel Holzbau AG, Mollis, in Mollis, Betrieb einer Holzbauunternehmung mit angeschlossenem Planungsbüro so-wie einer Sägerei mit Holzhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 1998, S. 6770). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Zweck neu: Betrieb einer Holzbauunternehmung insbesondere im Bereich Holzsystembau mit angeschlossenen Planungsbüro sowie Tätigkeiten als Generalunternehmer. Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben verkaufen, verwalten und belasten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frefel, Josef, von Lommis und Mollis, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Weingarten, Präsident]; Frefel, Franz, von Lommis und Mollis, in Mollis, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher, von Weingarten, Delegierter]; Frefel, Beat, von Lommis und Mollis, in Mollis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Weingarten und Mollis, in Ennenda, Mitglied]: Argenti-Frefel. Rita, von Lommis, Mollis und Näfels, in Mollis, mit Einzelunter-schrift [bisher: von Mollis, Weingarten und Näfels]; Glaronia Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus]; Frefel-Schwager, Anna, von Lommis und Mollis, in Mollis, mit Kollektivorokura zu zweien Ibisher: von Weingarten].

Tagebuch Nr. 851 vom 08.10.2001

■ Tal Alp Design AG, in Filzbach, Marketing, Beratung, Entwicklung, Design und Handel mit Sportmode aller Art, Akti-engesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1992, S. 4366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bienz. Pius. von Hasle LU und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröble, Hans-Peter, von Oberhelfenschwil, in Silvaplana, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 853 vom 08.10.2001

■ Willy Gabl AG, in Glarus, Betrieb eines Gipsereigeschäftes und Handel mit Gipsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 22. 04. 1999, S. 2617). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt, Jules, von Näfels, in Näfels, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend; Kundert Consultant, in Näfels, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 852 vom 08.10.2001 HALL

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

(080807)

Nuove iscrizioni

■ Konrad Schmid, in Chur, Obere Gasse 8, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Antiquitäten und Waren aller Art; Schätzungen von Schmuck, Kunstgegenständen und Antiquitäten sowie Erbteilungen und Verwertungen. Eingetragene Personen: Schmid, Konrad, von Zürich, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift Tagebuch Nr. 3030 vom 08.10.2001

- M. Schmied, in Fideris, Ritterhof, 7235 Fideris, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Textilien. Eingetragene Personen: Schmied, Markus, von Wiedlisbach, in Fideris, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3031 vom 08.10.2001
- Metzgerei Novalai GmbH, in Vaz/Obervaz, Zentrum Lai, Voa Sporz 12, 7078 Lenzerheide, Gesellschaft mit beschränkter- Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2001 Zweck: Betrieb einer Metzgerei sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fleisch und Fisch; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personent Pabst, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, Geselle schafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Walter, Rosmarie, von Mümliswil-Ramiswil, in Wilen bei Wil (Wilen TG), Gesellschaftering

ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Pabst, Beatrice, von Burg AG, in Chur, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3032 vom 08.10.2001 (080810)

Mutationen

Mutations Mutazioni

intere

- Anac Immobilien AG, in Davos. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7293). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub, Heinz, von Schönenbaumgarten, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Döbeli-Rizzotto, Hans, von Meisterschwanden, in Rothrist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Secchi, Sandro, von Schönenberg ZH, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Claude Monnard, in Davos, Revisionsstelle Tagebuch Nr. 3033 vom 08.10.2001
- Denis Gipser- und Malergeschäft GmbH, in Sils im Domleschg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5910). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kressig, Gerhard Dante, von Pfäfers, in Cazis, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3034 vom 08.10.2001
- DP & S Sagl, in Roveredo GR, la consulenza nella produzione di materie plastiche e lamiere, la progettazione e la costruzione di stampi e attrezzature per materie plastiche e lamiere ecc. società a garanzia limitata (FUSC no. 58 del 23. 03. 1995, pagina 1623). Nuova ragione sociale: **DP & S Sagl in liqui-dazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 05.10.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Nappo, Ottavio, cittadino italiano, in Roveredo GR, socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000 [finora: socio e gerente]; Zemiti, Walter, cittadino italiano, in Ab-biategrasso (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000 [finora: socio e gerente, con firma individuale]. Giornale no 3045 del 08.10.2001 (080813)
- Ecoservizi Valposchiavo, Pierino Semadeni, in Poschiavo, smaltimento rifiuti (urbani, speciali, tossico nocivi, riciclabili e rottami di ogni genere), trasporti (di ogni genere, speciali ADR-SDR), lavori di manutenzione e controllo tubazioni ecc., ditta individuale (FUSC no. 118 del 23. 06. 1998, pagina 4280). Nuovo scopo: smaltimento rifiuti (urbani, speciali, tossico nocivi, riciclabili e rottami di ogni genere), trasporti (di ogni genere, speciali ADR-SDR), lavori di manutenzione e controllo tubazioni (impianti specjali per pulizia e controllo tubazioni), lavori di copertura (copertura tetti in tegole naturali), commerci vari, commercio di veicoli leggeri e industriali. Giornale no 3046 del 08.10.2001

■ Ferfa Bau AG, in Grono, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1994, S. 3611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupp Treuhand, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutie rend: Grischa Verwaltungs AG, in Chur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3035 vom 08.10.2001 (080815)

Forum DAVOS - Wissenschaftliches Studienzentrum, in Davos, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1990, S. 159). Domizil neu: c/o Davos Tourismus, Promenade 67, 7270 Davos Platz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderes, Dr. Rudolf, von Zürich, in Wolfgang Gde. Daos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matter, Dr. Peter, von Zollikon ZH, in Davos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adolph, Hanspeter, von Maur, in Forch Gde. Maur, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhlich, Dr. Claus, von Brugg, in Davos Wolfgang (Davos), Präsident, mit Kollektivuntersch zweien: Goridis, Dr. Alkibiadis, von Basel, in Forch (Maur), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Riet, von Davos, in Davos, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3036 vom 08.10.2001

■ Gruner AG, in Chur, Betrieb einer Ingenieurunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2001, S. 1284), mit Hauntsitz in: Basel, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Dieter, von Winterthur und Wigolfingen, in Binningen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Zlörjen, Hans, von Zweisimmen, in Chur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 3037 vom 08.10.2001

(080817)

KOFEX SA, in Roveredo GR, fiduciaria e revisioni, amministrazioni, costituzioni di società, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 189 del 01. 10. 2001, pagina 7605). Statuti modificati: 27. 09. 2001. Nuovo scopo: acquisto e vendita di immobili. Commercio di pietre naturali, gerra e beton. Trasporti in genere. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conosciuti, mediante avviso personale.

Giornale no 3047 del 08.10.2001

■ Makro International AG, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Aufbaues und des Betriebes von Grosshandelsmärkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Van Leeuwen, Willem Hendrikus, niederländischer Staatsangehöriger, in Amersfoort (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hesse, Dr. Stefan Heinrich, deutscher Staat gerin, in Düren (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

Tagebuch Nr. 3039 vom 08.10.2001

Ottmar Capital Venture AG, in Roveredo GR, intermediazione e garanzie di capitali a rischio, finanziamenti, mutui e prestiti, ipoteche, investimenti e partecipazioni, società anonima (FUSC no. 136 del 17. 07. 2001, pagina 5478). Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma individualé. Nuove persone iscritte o modifiche: Giacomini, Mario, da Onsemone, in Lugano, membro, con firma individuale. Giornale no 3048 del 08.10.2001.

- Steiner & Leuenberger AG, bisher in Celeri-na/Schlarigna, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Küchenhau und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4322), Statutenänderung: 3, 10, 2001, Firma neu: T. Steiner AG Schreinerei / Innenausbau. Sitz neu: Samedan. Domizil neu: Cho d'Punt 58, 7503 Samedan. Tagebuch Nr. 3040 vom 08.10.2001 (080821)
- Berichtigung des im SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7041, publizierten TB-Eintrags Nr. 2643 vom 04. 09. 2001. Stiftungskasse des Führervereins Pontresina, in Pontresina, Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7041). Domizil neu: c/o Daniel Godli, Chesa Bianco, 7504 Pontresina. Geschäftsdomizil: c/o Bruno Heis, Via da mez 28 7742 Poschiavo. [nicht: c/o Bruno Heis; Via da Mez 28 A, 7742

Tagebuch Nr. 3041 vom 08.10.2001 (080822)

Löschungen Radiation

Cancellazioni

■ Hartmann Tiefbauprodukte, in Chur, Beratung, Handel und Vertrieb sowie Entwicklung von Tiefbauprodukten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4684). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Tagebuch Nr. 3042 vom 08.10.2001 (080823)

■ Las Vals Verwaltungs-GmbH in Liquidation, in Cunter, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung und Finanzie-rung von Grundstücken, Ferienhäusern und Wohnungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7257). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht. Tagebuch Nr. 3043 vom 08.10.2001

■ Trimaris AG in liquidazione, in Roveredo GR, la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, anche a titolo fiduciario, società anonima (FUSC no. 169 del 03. 09. 2001, pagina 6805). La società è cancellata avendo il consenso dell'autorità fiscale federale. Giornale no 3050 del 08.10.2001

JU

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ Coopérative d'habitations Les Jonnières à Porren truy, à Porrentruy, L'amélioration des conditions de logement à Porrentruy et environs, Société coopérative (FOSC no 118 du 21.06.2001, p. 4660). Modification des statuts: 22.06.2001. [statuts modifiés sur des points non soumis à publication]. Journal no 1201 du 08.10.2001 (080826)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ Cattin Eliette, à Le Noirmont, Exploitation de l'Auberge de la Bouège, Raison individuelle (FOSC no 74 du 18. 04. 2001, p. 2852). Raison radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 1202 du 08.10.2001

arentario al amingo mon enich

- PNO S.A., en liquidation, à Delémont, Achat, vente, diffusion, représentation et commercialisation, importation, ex-portation de fournitures pour ordinateurs. Société anonyme (FOSC no 191 du 03. 10. 1994, p. 5457). Raison sociale radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC. Journal no 1203 du 08.10.2001
- Société de laiterie Montfaucon-Les Enfers et environs, à Montfaucon, Sauvegarder les intérêts de ses membres en tirant le meilleur parti possible du lait, Société coopérative (FOSC no 230 du 27. 11. 1995, p. 6474). Raison sociale radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC. Journal no 1204 du 08.10.2001

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Raumesse Zentralschweiz GmbH in Emmen Gerliswilstrasse 26, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit bes Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 2001. Zweck: Vermietung von Ausstellungsflächen an Unternehmen der Bau-branche und verwandten Wirtschaftszweigen, insbesondere im Raume Zentralschweiz, Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten und Dienstleistungen; Tätigung von Patentund Lizenzgeschäften; Vermittlung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: RECH FINANCE SA, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 .--: INOM Finance Group SA, in Zug, Gesellschafterin. ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mosimann, Philipp Karl, von Hasle b. Burgdorf, in Stettfurt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Stettler, Bru-no, von Stettlen, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunter-

Tagebuch Nr. 4752 vom 08.10.2001

■ Bin707 AG, in Meggen, Flossenmatt 1, 6045 Meggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2001. Zweck: Führung einer Weinhandlung, Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften, Wertschriften und immatenellen Gütern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libenerung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Akti-en: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.10.2001 übernimmt die Gesellschaft von Markus Meier, von Luzern und Uffikon, in Meggen, Weine gemäss detaillierter Inventarliste, im Gesamtwerte von CHF 81'233.95 zum Gesamtpreise von CHF 80'000.--, wofür 80 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publika tionsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Baumgartner, Hubert, von Trub, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschnft; Meier, Markus, von Luzern und Uffikon, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aguasvivas Friedrich, Helen, dominikanische Staatsangehörige, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pro-Effektiv Priska Schlup, in Grenchen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4753 vom 08.10.2001

■ Müller Transporte, in Weggis, Rubistrasse 10, 6353 Weggis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sachtransporten. Eingetragerie Personen: Müller, Urs, von Ger-sau, in Weggis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch N. 4755 von 08 (10 200) Tagebuch Nr. 4756 vom 08.10.2001

■ SGZ Beratung GmbH, in Horw, Felmismoosweg 3, 6048 Horw, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2001. Zweck: Beratung von Gesellschaften; Erbringung von Dienstleistungen für national und international tätige Unternehmungen im Administrations- und Sekretariatsbe-reich, in der Buchführung und im Treuhandbereich sowie Organisation von Anlässen für solche Firmen; Beteiligungen; Erwerb, Vermietung oder Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000 .-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glaus, Sylvia Yolanda, von Murten, Luzern und Schä-nis, in Horw, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Elnzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Glaus, Philippe Othmar, von Luzern und Schänis, in Horw, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-

Tagebuch Nr. 4757 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ ALZ STAHL AG, in Kriens, Alleinvertretung in der Schweiz und im Fürstentum Lichtenstein für die Stahlprodukte der ALZ NV Genk (Belgien), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1999, S. 8339). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern]. Tagebuch Nr. 4758 vom 08.10.2001

■ Amgen (Europe) AG, in Luzern, Koordination der Aktivitäten der amerikanischen AMGEN-Unternehmungsgruppe in Europa, insbesondere die operationelle Leitung, Unterstützung und Ueberwachung der in verschiedenen europäischen Ländern... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zünch, Revisionsstelle [bisher. ATAG Ernst & Young AG, in Ziirich].

Tagebuch Nr. 4759 vom 08.10.2001

■ Anzeiger Luzern AG, in Luzern, Herausgabe des 'Anzeiger Luzern' (inkl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom '05. 10. 2000, S. 6802). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 4760 vom 08.10.2001 (080836)

■ Baugenossenschaft SBB-Beamter, in Luzern, 1hren Mitgliedern gesunde und billige Wohngelegenheit mit Gartenland, speziell in Form des kleinen Einfamilienwohnhauses zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 08. 06. 2000, S. 3904). Statutenänderung: 26. 09. 2001. Finna neu:

Baugenossenschaft SBB-Mitarbeiter Luzern. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohngelegenheiten zu vermitteln, mit Schwergewicht auf Einfamilienhäuser mit Gartenland; Erwerb, Veräusserung und Belastung von Grundstücken, Liegenschaften und Baurechten; Beteiligungen. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, einen Anteilschein von CHF 100. – zu übernehmen und eine Anmeldegebühr zu entrichten. Ist die Mitgliedschaft mit der Miete von Räumlichkeiten verbunden, müssen auf den Zeitnunkt des Einzuges 50 Anteilscheine zu CHF 100.-- als Pflichtkapital übernommen werden. [bisher: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, eine Anmeldegebühr sowie ein Eintrittsgeld von CHF 10.-- zu entrichten.]. [gestrichen: Vorstand: 7 - 8 Mitglieder]. [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch Rundschreiben oder brieflich sowie gegebenenfalls durch ein genossenschaftsinternes Mitteilungsblatt.]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Tagebuch Nr. 4761 vom 08.10.2001

■ bid Bauinformationsdienst Schweiz AG, in Sem-pach, Gesamtschweizerische Herstellung von und Handel mit Informatik-Komponenten und Dienstleistungen für das Informations-Management, insbesondere im Datenverbund der Bauwirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001. S. 7357). Statutenänderung: 4. 10. 2001. Aktienkapital neu: CHF 1'450'500.-- [bisher: CHF 1'200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'450'500.-- Aktien neu: 145'050 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 120'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bader von Olten und Holderbank SO, in Kirchlindach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Beat, von Luzern und Altwis, in Sempach, Mitglied der Geschäfts-leitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Monika Ineichen: Ineichen, Monika, von Luzern und Altwis, in Semnach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Beat Ineichen

Tagebuch Nr. 4762 vom 08.10.2001 (080838)

■ Biscuits Willisau AG, in Willisau, Stadt, Fabrikation von Biscuits, Confiseriewaren und anderer Artikel der Lebensmit-telbranche sowie deren Verkauf, alles innerhalb einer selbständigen Familienholding, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern].

Tagebuch Nr. 4763 vom 08.10.2001

■ Boa AG, in Rothenburg, Herstellung von und Handel mit industriellen Gütern vornehmlich der Metallbranche, vor allem auf den Gebieten des Rohrleitungsbaues und der beweglichen auu oen veoieen oes Konfieitungsbaues und der beweglichen Leitungselemente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12. 1999, S. 8379): Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern]. Tagebuch Nr. 4764 vom 08.10.2001

■ Centenary Depositary AG, in Luzern, Entgegennahme und Halten von Aktien der 'De Beers Centenary AG' mit Sitz in Luzern, sowie von Wertpapieren verbundener Gesellschaften gegen Ausgabe von Depot-Teilzertifikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7655). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 4765 vom 08.10.2001

■ Colveta AG, in Luzern, Ein- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Textilien und Produkten der Bekleidungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1998; S. 7345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst 8 Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzem).

■ Creative Invest GmbH, in Luzern, Versicherungs, Anlage- und Steuerberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2384). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen unter der Firma Creative Consulting GmbH (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S, 7612) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. 7() 18

Tagebuch Nr. 4767 vom 08.10.2001 (080843)

Tagebuch Nr. 4766 vom 08.10.2001

■ CSO Valuations AG, in Luzern, Betrieb für das Bewerten und Sortieren von rohen und geschliffenen Diamanten, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 4768 vom 08.10.2001 (080844)

■ DCS Corporation AG, in Luzers, Handel mit Rohdiamanten, hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7655). Eingetragene Personen net oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 4769 vom 08.10.2001

■ Diamdel Luzern Limited, in Luzern, Handel mit Diamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, manten, aktiengesenschaft (orm) vik toe vollt 23, 30, 1777, S. 5741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zünichl. Tagebuch Nr. 4770 vom 08.10.2001

■ Gebr. Grüter A.-G., in Willisau Stadt, Metzgerei, Wursterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07. 1995, S. 3861). Firma neu: Gebr. Grüter A.-G. in Liquidation

Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24.09.2001 aufgelöst. Liquidations-adresse: c/o Wüest Treuhand, Murihof, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grüter, Leo. 1935. von Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt, Präsident, mit Einzelunter schrift; Grüter, Willi, von Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt, Mitglied, mit Einzelunterschnft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüest Treuhand, in Sursee, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 4771 vom 08.10.2001

■ Gewürzmüller AG. in Malters. Import und Export. Herstellung und Vertrieb von Zusatz- und Geschmacksstoffen sowie Rohstoffen für die Nahrungs- und Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2517). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Lu-

Tagebuch Nr. 4772 vom 08.10.2001

■ Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft, in Luzern, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Verfahren, besönders auf dem Gebiete des armierten und unarmierten Be-tons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7930). Statutenänderung: 5:10. 2001. [Die publikations-pflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Tagebuch Nr. 4773 vom 08.10.2001

■ Jurt Guido, in Hitzkirch, Planung und Gestaltung von Gartenanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19.01. 1987 S. 202). Firma neu: Guido Jurt Gartengestaltung und Friedhofgärtnerei, Bestattungsdienst Seetal. Domizil neu: Heglerstrasse 2, 6285 Hitzkirch, Zweck neu: Planung und Gestaltung von Gartenanlagen; Betrieb einer Gartenbauunternehmung, Friedhofgärtnerei und eines Bestattungsdienstes im

Tagebuch Nr. 4774 vom 08.10.2001

■ Kränzlin Design AG, in Luzern, Bauconsulting und Projektmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01: 1998, S. 278): Statutenänderung: 28.09. 2001. Firma neu: Kränzlin Jurcons AG. Zweck neu: Beratung und allgemeine Dienstleistung in juristischen, ökonomischen und damit verwandten Belangen; Interessenvertretung von Kunden; Vor-nahme von Vermittlungsgeschäften; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen: Beteiligunger werb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum.

Tagebuch Nr. 4775 vom 08.10.2001 (080851)

Sammlung Dr. Edmund Müller, zum Dolder, in Beromünster, Erhaltung und Betreuung des Stiftungsvermögens, welches das Haus zum Dolder in Beromünster und Sammelgut aus der Innerschweiz, dem Kanton Luzern und der Region Michelsamt im besonderen umfasst, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09, 01, 1995, S. 145). Domizil neu: c/o Robert Galliker, Lindenhof, 6215 Beromünster. Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Curschellas, Dr. Felici, von Rueun, in Beromünster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galliker, Robert, von Beromünster und Gunzwil, in Beromünster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien

Tagebuch Nr. 4776 vom 08.10.2001

Scherler Automation AG, in Luzern, Erstellung von und Handel mit elektrischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern].

Tageouch Nr. 4777 vom 08.10.2001

Schindler Aufzüge AG, in Ebikon, Fabrikation, Vertrieb Montage und Unterhalt von Aufzügen, Motoren und Apparaten Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4422) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern]. Tagebuch Nr. 4778 vom 08.10.2001

Spar- und Hypothekenbank Luzern in Nachlassliq., in Luzern, Betrieb einer Bank, Aktiengesenschaut (מסוט). Nr. 246 vom 18. 12. 1992, S. 5902). Eingetragene Personen neu in Luzern, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Luzern].

Tagebuch Nr. 4779 vom 08.10.2001

■ Splendor Hübscher, in Malters, Gebäude-Unterhalt und Reinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1993. S. 1572). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7561) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4780 vom 08.10.2001

Swiss Dental Consult AG, in Horw, Betrieb eines zahnarztunabhängigen Beratungszentrums für zahnärztliche Leistungen in der gesamten Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6488). Firma neu: **Swiss Dental** Consult AG in Liq.. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a

Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen ne mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 4781 vom 08.10.2001

■ Teleteam Marketing AG, in Luzern, Beratung, Planung und Durchführung von Direct Marketing sowie Werbung und Verkaufsförderung auf dem Postwege und per Telefon, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6671). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allard, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Les Essarts de Roi (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hess, Dr. Urs, von Luzern und Sursee, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julien, Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung: Grant Thornton SA, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guillot, Jean-François, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grant Thornton Revinova AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4782 vom 08.10.2001 (080858) ■ The Diamond Trading Company, Limited, in Luzern, Handel mit Rohdiamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle

[bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 4783 vom 08.10.2001

■ Tiag Transworld Interweaving AG, in Luzern, Erwerb, Halten und Verwertung von Beteiligungen an Unterne mungen im In- und Ausland, insbesondere im Bereiche der Herstellung von technischen Geweben zur Bespannung von Papier-, Zellulose- und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5262). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Ernst & Young AG, in Zünch, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 4784 vom 08.10.2001

■ Touristik AG, Flühli, in Flühli, Bau und Betrieb von Transport- und Sportanlagen sowie anderer touristischer Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in

Tagebuch Nr. 4785 vom 08.10.2001 (080861)

■ ufamed AG, in Sursee, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen, diatetischen und immunbiologischen Produkten sowie Instrumenten und Geräten zu deren Applikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6941). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG. in Bern, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Bern]. Tagebuch Nr. 4786 vom 08.10.2001

■ Unionsdruckerei Luzern AG, in Luzern, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7627). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Luzern 1.

Tagebuch Nr. 4787 vom 08.10.2001 (080863)

■ Vertex Holdings AG, in Luzern, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 4788 vom 08.10,2001

■ ZRT Treuhand AG, in Luzern, Uebernahme von Treuhand- und Revisionsmandaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 2000, S. 2924). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug unter der Firma Alpha Invest AG (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4789 vom 08.10.2001 (080865)

NE

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Giuseppe Leone S.àr.1., à Peseux, rue du Chasselas 34, c/Giuseppe et Magdalena Leone. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.10.2001. But: travaux de maçonnerie et carrelage. Capital: CHF 40'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et les passifs, au sens de l'article 181 CO, de la raison individuelle exploitée jusqu'ici par Giuseppe Leone, sous la raison de commerce 'Giuseppe Leone', à Peseux, selon bilan au son de commerce describente de CHF 74'822.40, un passif a1.12.2000, présentant un actif brut de CHF 74'822.40, un passif envers les tiers de CHF 23'804.85, soit un actif net de CHF 51'017.55, montant imputé sur le capital social à concurrence de CHF 40'000, l'apporteur restant créancier de la société à concur-rence de CHF 11'017.55, Associés: Leone Giuseppe, d'Italie, avec une part sociale de CHF 39'000, et Leone Magdalena, d'Espagne, tous deux à Peseux, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: les associés Leone Giuseppe, et Leone Magdalena, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 2313 du 08.10.2001

■ Robert et Fils 1630 SA. Le Locle, rue de France 91. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.09.2001. But: création, fabrication et commercialisation de produits horlogers, de bijouterie et d'articles de mode. Capital-actions: CHF 250'000, entière-ment libéré, divisé en 2'500 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Administration: Marold David Kenneth, des Etats-Unis, à Dallas, TX, USA, président, Merki Carmen, de et à Baden, et Robert-Tissot Gilles Antoine Maurice, de Fontainemelon, à Neuchâtel, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: VE-RAS SOCIETE D'AUDIT SA', à Fribourg. Journal no 2316 du 08.10.2001 (080867)

Mutationen

Mutation Mutazioni

■ Grisel Etampes S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'étampes, etc. (FOSC du 27.05.1999, p. 3526). Grisel Sébastien, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuel-

Journal no 2311 du 08.10.2001

- Hôtel des Beaux-Arts Sàrl, à Neuchâtel (FOSC du 23.05.2000, p. 3489). Par suite du transfert de son siège à Luga-no, la société a été inscrite au registre du commerce de Lugano (FOSC du 04.10.2001, p. 7730). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel. Journal no 2314 du 08.10.2001 (080869)
- Le P'tit Coeur S.A., à Neuchâtel, service traiteur, etc (FOSC du 18.05.2000, p. 3371). Sandoz Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vallet Jacques, de et à Bienne, est administrateur unique avec signature individuelle Journal no 2310 du 08.10.2001
- Marcel Bourquin, bureau d'études SA, à Neuchâtel (FOSC du 01.12.1999, p. 8149). Les pouvoirs de Tercier Bernard Ernest sont radiés. Nouvelle adresse: place des Halles 5. Journal no 2309 du 08.10.2001 (080871)
- MC Consulting Sàrl, à Bevaix, activités de consulting (FOSC du 16.08.2000, p. 5581). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: MC Consulting Sàrl en liquidation. Liquidateur: l'associé-gérant Conlan Michael, lequel continue à signer individuellement: Journal no 2315 du 08.10.2001 (080872)
- VHF-Technologies SA, Le Locle, développer, produire et commercialiser des cellules photovoltaïques en silicium couches minces, etc. (FOSC du 16.03.2000, p. 1789). Jenny Alain et Ga-nière Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont ra-diés. Sautebin Raoul Gaston Amédée, de Mervelier, à Pully, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 2312 du 08.10.2001 (080873)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ Giuseppe Leone, à Peseux, entreprise de maçonnerie, carrelage et béton armé. (FOSC du 19.05.1994, p. 2793). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'Giuseppe Leone S.àr.l.', à Peseux.

Journal no 2308 du 08.10.2001 (080874)

Mutationen

Mutations Mutazioni

Fitness Schwalmis GmbH, in Emmetten, Betrieb von Fitness- und Therapie-Studios, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 57 vom 23. 03. 1999, S. 1886). Firma neu: Fitness Schwalmis GmbH in Liquidation. Die Gesell-schaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Hofer-Achermann, Klaus, von Oberhelfenschwil, in Emmetten, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1269 vom 08.10.2001

■ Gojak AG, bisher in Neuheim, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 1994, S. 3207). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Firma neu: GOJAK AG. Sitz neu: Stans. Domizil neu! Spichermatt 4, 6370 Stans. Zweck neu: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandunternehmung gehören, insbesondere Buchführungen, Revisionen, besondere Buchprüfungen, Vermögensverwaltungen, Unternehmensbewertungen, Organisations-, Steuer-, EDV- und allgemeine Treuhand- und Wirtschaftsberatungen; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Software des EDV- und IT-Bereiches; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen und/oder verwandten Branche beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000 .-- Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 -- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, Sind die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, kann sie schriftlich erfolgen. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Nid-walden hinterlegt. [gestrichen: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Erwin Kälin, in Meggen, Revisionsstelle [wie bisher]; Bischof, Wendelin, von Eggersriet, in Stans, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher] in Neuheiml.

Tagebuch Nr. 1266 vom 08.10.2001

■ Martin Müller Holding AG, bisher in Bönigen, Über nahme und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8720). Gründungsstatuten: 18.09.1997. Statutenänderung: 28.06.2001. Sitz neu: Stans. Domizil neu: Spichermatt 14, 6370 Stans. Zweck: Übernahme und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften irgend-welcher Art im In- und Ausland; kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000— Taberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachüber-nahme: 100 Namenaktien zu CHF 5'000.-- der 'Fritz' Müller Lowa-Schuhe AG', in Matten bei Interlaken, zum Preis von CHF 400'000 .-- und 10 Namenaktien zu CHF 1'000 .-- der 'MC Sport Mode AG', in Matten bei Interlaken, zum Preis von CHF 5'000. gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 18.09.1997 Für den Übernahmepreis von CHF 4905'000.— werden 100 Na-menaktien zu CHF 1'000.— ausgegeben und dem Sacheinleger CHF 305'000.— als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mittei-lungen: Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Lüthi, in Brienz BE, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Martin, von Lauterbrun nen, in Bönigen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]: Sahli, Bernhard, von Seedorf BE, in Interlaken, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Hofstetten bei Brienz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1267 vom 08.10.2001

100	at ut think I got with all mits	4. 汉唐中
Löschungen	with any the provides of the last	didne.
Radiations	different in befordeternichen Sut-	Elel
Cancellazioni		ning.

■ BLZ AG in Liquidation, in Hergiswil. NW, aufgelöst von Amtes wegen, Ausführung von Finanzberatungen, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1998, S. 3932). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Intefesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 1268 vom 08.10.2001

SG Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

- Frei & Partner AG Bauunternehmung, in Wil SG Grundstrasse 5, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstlei-stungen im Baugewerbe, insbesondere Baumanagement, Bauberatung, Bauführungen und Erstellen von Bauten aller Art sowie Handel mit und Vermittlung von Baustoffen und Baumateriali-en. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Firmen und Institutionen direkt oder indirekt beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienk CHF 100'000.-- Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-Aktienkapital: blikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Staftuten beschränkt. Eingetragene Personen: Frei, Martin, von Oberehrendingen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschnft; Prim & Fischbacher Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7233 vom 08.10.2001
- Lebensmittelgeschäft Egli, in St. Gallen, llgenstrasse 34, 9014 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln. Setzt das Geschäft der W. & M. Hug-Wal-ker GmbH, in St. Gallen, fort. Eingetragene Personen: Egli, Kurt, von Alt St. Johann, in Steinebrunn (Egnach), Inhaber, mit Ein zelunterschrift; Egli, Alice, von Alt St. Johann, in Steinebrunn (Egnach), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7234 vom 08.10.2001

■ Tierpension Thomas Wyrsch GmbH, in Benken SG. Gäss-Strasse 1, 8717 Benken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4:10.2001. Zweck: Betrieb einer Tierpension. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräus-sern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyrsch, Thomas, von Buochs, in Benken SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schatt, Yvonne, von Untenberg und Einsiedeln, in Pfäffikon SZ (Freienbach), Gesellschaftenn, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 7235 vom 08.10.2001

Mutationen Mutations Mutazioni

Altstätter Touristenattraktion AG, in Altstätten, Betrieb einer Freilicht-Touristen-Attraktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3015). Statutenänderung: 18. 09. 2001. Firma neu: Altstätter Spieldose AG. Tagebuch Nr. 7236 vom 08.10.2001

■ Asko Handels AG, in Widnau, Import, Export und Produktion von sowie Handel mit Öfen, Cheminées, Kaminen und Zubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 1997, S. 5409). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVI-DA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7237 vom 08.10.2001

■ Atlan Vermögensverwaltung AG in Liquidation, in Buchs SG, Beratung und Planung in finanziellen Belangen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6505). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 192 vom 03.10.2000, S. 67531.

Tagebuch Nr. 7238 vom 08.10.2001

■ Buchdruck + Offset AG Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Herstellung und Vertrieb von Druck- und Verlagserzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sandi, Ion Claudio, von Lavin, in Bad Ragaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürer, Kurt, von Walenstadt, in Walenstadt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied] Tagebuch Nr. 7239 vom 08.10.2001

■ Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter In dustrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001 S. 5765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burgermeister, Ernst, von Wigoltingen, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7240 vom 08.10.2001 (080886)

easy scan. christian buff, bisher in Wald AR, Herstellung von und Beratung in der Druckvorstufe usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6576). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Lerchentalstrasse 29, 9016 St. Gallen. Zweck neu: Druckvorstufe, Werbung, High-End-Scans, Bildbearbeitungen und Satz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-schriften: Buff-Bätschmann, Susanne, von Teufen AR und Jonschwil, in Wald AR, mit Einzelunterschrift, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buff, Christian Eugen, von Teufen AR, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wald AR1

Tagebuch Nr. 7241 vom 08.10.2001

■ Eupro St. Gallen AG, in St. Gallen, Betrieb einer Perso nal- und Arbeitsvermittlung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1251). Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7242 vom 08.10.2001 (080888)

■ Gross Business AG Buchs, in Buchs SG, Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07, 08, 2000. S. 5362). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschnften: Bonotto, Denis, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien

Tagebuch Nr. 7243 vom 08.10.2001 (080889)

■ Hartmann Raumgestaltung AG, in Berneck, Planung und Verkauf von Hotel- und Restaurantinneneinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6473) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raduner, Michael Jakob, von St. Gallen und Buchs SG, in Horn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Reto, von Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Rieser, Elfi, von Bemeck, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin 1

Tagebuch Nr. 7244 vom 08.10.2001

Hechtacker AG, in St. Gallen, Erwerb, Verwalien, Halten und Veräusserung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltiner, Ernst W., von Abstätten, in Lüchingen (Altstätten), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüesch, Dr. Adrian, von Gaiserwald, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renz, Marco, von Ettingen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kol-lektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7245 vom 08.10.2001

■ Hot-Jeans GmbH, in Rebstein, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kleidern sowie Finanzierungen und Ver-mittlungsgeschäfte, Gesellschaft mit beschränkter 'Haftung (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3899), Firma neu: Hot-Jeans GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 05.10.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Simon, von Sevelen, in Rebstein, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Mafli, Sascha, von Rebstein, in Rebstein, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000. [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7246 vom 08.10.2001

■ Hubis Intramax AG, in Eggersriet, Führung von Restaurationsbetrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 05. 1998, S. 3203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Markus, von Bönigen, in Grub SG (Eggersriet), Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7247 vom 08.10.2001

■ Josef Majer AG, in Buchs SG, Ausführung von Hoch-Tief- und Strassenbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dommer, Dr. Jürg, von Bütschwil, in Buchs SG, Präsident, mit Elnzelunterschrift; Senn, Philipp, von Buchs SG, in Triesen FL (Vaduz FL), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gantenbein, Hans Rudolf, von Grabs, in Buchs SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Majer, Heinz, von Sennwald, in Grabs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Maier, Werner, von Sennwald, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7248 vom 08.10.2001

■ Jägerhaus Waidberg GmbH, bisher in Zürich, Führung des Restaurants Jägerhaus Waidberg in Zürich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2315). Gründungsstatuten: 13.03.1997. Stätutenänderung: 30.09.1998, 5.10.2001. Firma neu: Restaurante 'Da Alberto' GmbH. Sitz neu: Th al. Domizil neu: Buechberg, 9422 Buechen bei Staad (Thal). Zweck neu: Führung des Restaurants Buechberg, in Buechen bei Staad (Thal). Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und ver-kaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan; SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Martha, von Neftenbach, in Geroldswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Peter, Max, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Peter, Max, von Neftenbach, in Geroldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Peter, Martha, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000---Eingetragene Personen neu oder mutierend: Attias, Albert, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Thal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000—; Junkell Attias, Marianne, schwedische Staatsangehörige, in Thal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000— [bisher: in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 7249 vom 08.10.2001

■ KRK GmbH, in Wil SG, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gesundheit usw. Gesellschaft mit beschränk-ter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keiser, André, von Zug, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Bruno, von Entlebuch, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gebert, Urs, von Eschenbach SG, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000 .--

Tagebuch Nr. 7250 vom 08.10.2001 (080896)

ndwirtschaftliche Genossenschaft Schmerikon in Liquidation, in Schmerikon, die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame

Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4076). Liquidation beendet. Die Genossenschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5098].

Tagebuch Nr. 7251 vom 08.10.2001

■ Milchgenossenschaft Ruchs, in Buchs SG, bestmögliche Verwertung der Milch und Milchprodukte usw. Genossen-schaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3215). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pernet, Hans, von Or-mont-Dessus und Buchs SG, in Haag (Sennwald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmänner, Ernst, von Buchs SG, in Buchs SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7252 vom 08.10.2001 (080898)

■ Mobil-Werke U. Frei AG, in Berneck, Fabrikation von Leitern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 2000, S. 5905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Reto Michael, von Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raduner, Michael Jakob, von St. Gallen und Buchs SG, in Horn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei-Rieser, Elfi, von Berneck, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].

Tagebuch Nr. 7253 vom 08.10.2001 (080899)

■ Motorcycle Madness Rolf Lüthi, bisher in Wila, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere erstellen von Presse berichten, Pressebetreuung und Public Relations mit Schwerpunkt Motorrad usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4313). Sitz neu: Mosnang. Domizil neu: Untere Hulftegg, 9613 Mühlrüti. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere erstellen von Pressebenchten, Pressebetreuung und Public Relations mit Schwerpunkt Motorrad; Evaluation, Ausarbeitung und Ausführung von Projekten und Anlässen im Motorradbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Rolf H., von Thierachern, in Mühlrüti (Mosnang), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wila].

Tagebuch Nr. 7254 vom 08.10.2001 (080900):

■ P. Gimmi & Co. AG z. 'Papyrus', in St. Gallen, Anund Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6264). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 194 vom 05.10.2000, S. 68181.

Tagebuch Nr. 7255 vom 08.10.2001

- Plaston AG Kunststoffwerk Hans Frei & Söhne, in Widnau, Herstellung und Vertneb von Kunststoff-Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Alex, von Oberriet SG, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Jana, von Bitsch und Ried-Mörel, in St. Gallen, Mitglied der Geschäfts-leitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7256 vom 08.10.2001 (080902)
- Plaston Holding AG Widnau, in Widnau, Beteiligung an anderen Unternehmen im 1n- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7437). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Jana, von Bitsch und Ried-Mörel, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 7257 vom 08.10.2001 (080903)
- Promana Global AG, in St. Gallen, dauerhafte oder vorübergehende Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8015). Domizil neu: Rosenbergstrasse 91, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7258 vom 08.10.2001
- PROMANA Invest AG, in St. Gallen, dauerhafte oder vorübergehende Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 2000, S. 7159). Domizil neu: Rosenbergstrasse 91, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7259 vom 08.10.2001
- PROMANA Service GmbH, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Finanz- und Treuhandsektor usw. Ge-sellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6097). Domizil neu: Rosenbergstrasse 91, 9000

Tagebuch Nr. 7260 vom 08.10.2001

■ PROVIDA Consulting AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer national und international tätigen Beratungsgesellschaft liegen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4235), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, Urs, von Zürich, in Uerikon (Stäfa), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iselin, Hanspeter, von Amlikon-Bissegg, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Markus, von Derendingen, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift

Tagebuch Nr. 7261 vom 08.10.2001

■ SachWert- und Beteiligungs AG, in St. Gallen, Beteiligungen an anderen Firmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2552). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fratton, Hans, von Windisch, in Regens dorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7262 vom 08.10.2001 (080908)

Spar- und Leihkasse Rebstein, in Rebstein, Betrieb einer regionalen Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09. 2001, S. 7437). Firma neu: **Spar- und Leihkasse** Rebstein in Liquidation. Vinkulierung neu: Die Beschrän kung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes we gen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.09.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moresi, Bruno, von Cimadera TI, in Rebstein, Verwalter, mit Kollektivun-terschrift zu zweien; Reich, Max, von Sennwald, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Eggenberger, Mathäus, von Grabs, in Rebstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hobi, Hubert, von Mels, in Marbach SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hautle, Alex, von Appenzell und Rebstein, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Spirig, Kurt, von Diepoldsau, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: Baumgartner, Bruno, von Oberriet SG, in Marbach SG, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschnft zu zweien; Keel, Guido, von Rebstein, in Rebstein, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirig, Linus, von Widnau, in Marbach SG, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Guido, von Diepoldsau, in Marbach SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gruber, Roman, von Rebstein, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung Tagebuch Nr. 7263 vom 08.10.2001

■ Steinemann Technology AG, St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 von 18. 07. 2001, S. 5518). geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser Willi, von Buckten, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Peter E., von Reute AR, in Degersheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mu-tierend: Schmid, Michael, von Oberegg, in Goldach, mit

Tagebuch Nr. 7264 vom 08.10.2001

■ SUTER & Partner Rechtsanwälte, in St. Gallen, Betrieb von Anwaltsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6392), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: Suter & Partner Rechtsanwälte. Uebersetzungen der Firma neu: (Suter & Partners Attorneys at Law) (Suter & Associés Avocats). Firma Hauptsitz neu: Suter & Partner Rechtsanwälte (Suter & Partners Attornevs at Law) (Suter & Associés Avocats). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-schriften: Wyss, Dr. Ralph, von Luzern, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu r mutierend: Keel, Damian, von Rebstein, in Goldach, mit Kollektivunterschrift zu zweien

Tagebuch Nr. 7265 vom 08.10.2001 (080911)

TRIGGOsan GmbH, in Thial Handel mit medizinischen Produkten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 15. 06. 1998, S. 4059). Firma neu TRIGGOsan GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 04.10.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Walter Noser, Blumenweg 2, 6275 Ballwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beckers-Bergmann, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Staad SG (Thal), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit ei-ner Stammeinlage von CHF 10'000.— [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Noser, Walter, von Oberurnen, in Ballwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7266 vom 08.10.2001 (080912)

■ Visual-Design Raschle, bisher in Oberbüren. Werbung, Grafik-Design usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3380). Sitz neu: Uzwil. Domizil neu: Rosenstrasse 6, 9247 Henau. Eingetragen: Versonen neu oder mutierend: Raschle, Guido, von Oberhelfenschwil, in Henau (Uzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberbüren]. Tagebuch Nr. 7267 vom 08.10.2001 (080913)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ eagle companion, Untersander & Partner, in Alt St. Johann, Reperaturen und Verkauf von Gleitschirm- und Bergsportartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28. 05. 1997, S. 3586). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 7268 vom 08.10.2001

■ Gemeinschaftsstiftung für Gewerbeunternehmungen und deren Mitarbeiter, in St. Gallen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8021). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12.09.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

ebuch Nr. 7269 vom 08.10.2001 (080915)

■ Gipsergeschäft Lo Russo, in Rheineck, Gipsergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1993, S. 5881) Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7270 vom 08.10.2001 (080916)

Mutationen Mutations

Mutazioni

Aniello Fontana Immobilien-Treuhand, in Schaffhausen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Grundstückver-mittlungen, Uebernahme von Aufträgen als Geheraluntenhemung, Babeteuung und Verwaltungen, Ein-zelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1989, S. 7). Domizil neu: Moserstrasse 27, 8200 Schaffhausen Tagebuch Nr. 1341 vom 08.10.2001

■ BALSON AG, in Stein am Rhein, Fabrikation von und Handel mit Modelleisenbahnen aller Art sowie aller damit verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: MEMO Treuhand AG, in Amriswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder + Baumgartner Treuhand AG, in Neuhausen am Rheinfall,

Tagebuch Nr. 1342 vom 08.10.2001

■ Baukonzept AG, in Schaffhausen. Planung, Konzention und Realisierung von Immobilienprojekten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1999, S. 7872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrif-ten: von Felten, Hanspeter, von Niedererlinsbach, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutterend: Gerig Bernhard, von Wässen, in Henggart, Mit-glied, mit Einzelunterschrift; Ührig, Jürgen Philipp, von Deutsch-larid, in Donaueschingen (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1343 vom 08.10.2001 (080919)

- Nachtrag zum im SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7686, publizierten TB-Eintrag Nr. 1297 vom 27. 09. 2001. Müller-Elektronik AG, in Schaffhausen, Entwicklung, Projektierung, Fabrikation, Vertrieb und Unterhalt von elektronischen Ge-räten und Steuerungen, insbesondere solcher für Ueberwachungs-, Brandmelde-, Alarm- und Signalanlagen, Ak-tiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03, 10, 2001, S. 7686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle [bisher: OBT AG, in Schaffhausen]. Tagebuch Nr. 1344 vom 08.10.2001
- ProSpor Dienstleistungen AG, in Schaffhausen, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratung von Sportvereinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 01,05, 2000, S. 2897). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogelsanger, Peter, von Beggingen, in Laufen-Uhwiesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Persohen neu oder mutierend: Hübscher, Markus, von Thayngen, in Bibern SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1345 vom 08.10.2001 (080921)
- triple-eee-invest ltd., in Neuhausen am Rhein-fall, Beteiligung an Mittelstandsfirmen und deren aktive Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01. 2001, S. 685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fagagnini, Dr. Hans Peter, von Gossau SG, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haupt, Jörg, von Regensberg, in Wolfhausen (Bubikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart, Diorys, von Flums, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schmid, Dr. Hans, von Basadingen-Schlattingen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1346 vom 08.10.2001

SO

Olten-Gösgen (SO)

2 750

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Copy Quick AG Olten, in Olten, Mühlegasse 5, 4600 Olten, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 5. 09. 2001. Zweck: Ausführung von Textverarbeitungen aller Art, insbesondere Herstellung von Reproproduktionen sowie Ausführung von Satz-und Druckarbeiten und Erbringen von verschiedensten Dienstleistungen, insbesondere im graphischen Gewerbe. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des Inund Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma 'Copy Quick Benno Sachs', in Köniz, nämlich deren Filialbetrieb in Olten, gemäss Ausgliederungsbilanz per 30.06.2001, wonach die übernommenen Aktiven CHF 182'239 – und die übernommenen Passiven CHF 53'69) – betragen, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100 – ausgegeben und CHF 29'140 – als Forderung gutgeschnieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sachs, Benno, von Beinwil (Freiamt), in Wabern (Köniz), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschnft; Sachs, Ines, von Beinwil (Freiamt), in Wabern (Köniz), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Re-

Tagebuch Nr. 958 vom 08.10.2001 (080923)

Mutationen Mutations

Mutazioni

Atel Elektroanlagen AG, in Olten, Projektierung und Montage von elektrotechnischen Anlagen usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4760). [Geschäfts-adresse in Grellingen aufgehoben]. [gestrichen: Weitere Geschäftsadresse: Nenzlingerweg 17, 4205 forllingen]. Weitere Geschäftsadresse: Josefstrasse 21, 4658 Däniken. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Birrer, Roger, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calabretti, Toni, von Tegerfelden, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 959 vom 08.10.2001

■ Gebr. Bitterli Holzbau, in Wisen SO, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Ausführung von Dachdeckerarbeiten und Isolationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2000, S. 49). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bitterli, Christoph, von Wisen SO, in Wisen SO, Gesellschafter, mit Kollektivanterschrift zu zweien

Tagebuch Nr. 960 vom 08.10.2001 (080925)

- Jamming Schallplatten AG in Liquidation, in Olten, Handel mit Schallplatten und anderen Artikeln der Musikbranche Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21, 05, 2001, S, 3813) Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Tagebuch Nr. 961 vom 08.10.2001
- Kühnert Investment AG, in Hägendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7913). Statutenänderung: 5. 10. 2001. Firma neu: CONRATIO AG. Uebersetzungen der Firma neu: (CONRATIO SA) (CONRATIO Ltd.), Zweck neu: Wirtschaftliche Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, Vermögensanlage, Tätigung von Treuhandgeschäften sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art. Kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und ver-äussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind.

Tagebuch Nr. 962 vom 08.10.2001 (080927)

■ Medi-Wash SA in Lost orf Betrieb einer Wäscherei insbesondere für den medizinischen Bedarf, sowie Erstellen und Betrieb von Autowaschanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 748). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Paul, von Kirchberg SG, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 963 vom 08.10.2001

■ Peak Financial Services AG, in Hägendorf, Betrieb einer Beratungsgesellschaft im Finanz- und Rechnungswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4757). Statutenänderung: 21. 09. 2001. Liberierung Aktienka-pital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 964 vom 08.10.2001

- philswiss AG, in Hägendorf, Betrieb eines Verlages und Handel auf dem Gebiet der Numismatik und Philateile usw., Ak-tiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karl, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Hägendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 965 vom 08.10.2001 (080930)
- Steinbruch Chänel Wisen AG, in Wisen SO, Betrieb des Steinbruches Chänel in Wisen SO usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7182). Eingetragene Personen neu

7968

oder mutierend: Schmid, Cyrill, von Günsberg und Rüttenen, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 966 vom 08.10.2001 (080931)

■ Studer Draht- und Kabelwerk AG, in Däniken, Herstellung von und Handel mit isolierten Drähten und Kabeln, Kunststoffartikeln und verwandten Erzeugnissen sowie Verede-Kunststoffartikefti und verwandten Erzeugnissen sowie Verede-lung von Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scacchi, Josef, von Mümliswil-Ramiswil, in Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer Linus von Trimbach, in Schönenwerd, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Huber, Edgar, von Herbetswil, in Schönenwerd, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Studer, Lukas, von Trimbach, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Raupach, Ulrich, deutscher Staatsangehöniger, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 967 vom 08.10.2001

■ UHU (Schweiz) AG, in Schönenwerd, Die Gesellschaft bezweckt, in der Schweiz chemische Produkte aller Art zu kaufen Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santandrea, Remo M., von Valcolla, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 968 vom 08.10.2001 (080933)

■ Walter & Lorenz GmbH, in Olten . Handel mit und Verlegen von Teppichen und Bodenbelägen, Gesellschaft mit be-schränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 1997, S. 6234). Domizil neu: Tannwaldstrasse 101, 4601 Olten. Tagebuch Nr. 969 vom 08.10.2001 (080934)

Löschungen Radiations

Cancellazioni

■ Brummi-Trans GmbH in Liquidation, in Wangen bei Olten, Vornahme von nationalen und internationalen Transporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4837). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 970 vom 08.10.2001 (080935)

■ Kuoni Reisen AG, Filiale Olten, in Olten, Betrieb eines Touristikunternehmens, insbesondere im Bereich des Tour Ope rating und des Vertriebs von Ferien-, Geschäfts- und Spezialrei-sen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 2000, S. 83), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht

Tagebuch Nr. 971 vom 08.10.2001 (080936)

Solotburn, Bezirk Wasseramt (SO)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Durmaz Metzgerei, in Derendingen, Bahnhofstrasse 21, 4552 Derendingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei, Eingetragene Personen: Durmaz, Gülender, türkische Staatsangehörige, in Solothurn, Inhaberin, mit

Tagebuch Nr. 433 vom 08.10.2001 (080937)

Einzelunterschrift.

■ PermissionBase GmbH. in Zuchwil. Langfeldstrasse 26, 4528 Zuchwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum; 4, 10, 2001, Zweck; Konzipierung, Entwicklung, das Betreiben und Vertreiben von Softwarelösungen zur anonymen Informationsgewinnung auf Konsumenten seite und zur Unterstützung von Marketingmassnahmen auf Anbieterseite sowie sämtliche Beratungstätigkeiten im Zusammenhang mit den oben genannten Tätigkeiten; kann sich an an-deren Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyss, Bernhard, von Messen in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; MySign AG, in Aarau, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; ceTus GmbH, in Zuchwil, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Baumgartner, Reto, von Oensingen, Kappel SO, in Hägendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Michael, von Ermensee, in Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broggi, Konrad, von Langendorf, in Langendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thaddey, Stephan, von Gersau, in Biberist, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 434 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ ST-Communication AG, in Zuchwil, Dienstleistung im Telekomunikationsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauser-Wyss, Christine, von Solothurn, Signiswil, in Solothurn, mit Einzelunterschrift,

Tagebuch Nr. 435 vom 08.10.2001

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ H.R. Management AG Zweigniederlassung Solothurn, in Solothurn, Brunngrabenstrasse 2, 4500 Solothurn, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: H.R. Management AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Rothenburg. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kanton Luzern am 07.12.1995. Zweck Hauptsitz: Handel mit Computer-Systemen; Erstellung von Software; Unternehmensberatung, Informatikberatung sowie Schulung in diesem Bereich; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften; Veräusserung und Verwertung von Patenten, Know-how und Handelsmarken; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Achermann, Fritz, von Beckennied, in Luzern, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fässler, Daniel, von Alpthal, in Wiler bei Utzenstorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 433 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutations Mutazioni

F. & H. Engel AG, Filiale Solothurn, in Solothurn. Handel mit Stahl, Kunststoff und bauchemischen Produkten, Kesselböden und Zubehör für den Behälterbau, Sanitär- und Industriebedarf, Maschinen und Werkzeugen sowie Beschlägen und Eisenwaren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 184 wom 24. 09. 2001, S. 7407), mit Hauptsitz in: Biel BE. Domizil neu: Muttenstrasse 13, 4500 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurth, Fredy, von Attiswil, in Attiswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kurth, Freddy]. isibe8 Tagebuch Nr. 434 vom 08.10.2001 Cancella (080941)

TG

R.

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ Bodan Sicherheitsdienst GmbH, in Kreuzlingen, Bahnhofstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit be-schränkter Haftung Abgestetzen Haftung (Neueintragung). Statutendatum 4. 10. 2001. Zweck: Veranstaltungs- und Objektschutz sowie Übernahme von Bewachungsaufgaben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.44 Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Treagust Cole, von Weinfelden und Bütschwil, in Scherzingen (Münster lingen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mi Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 Treagust, Markus, von Weinfelden, in Scherzingen (Münsterlingen), Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinkage von CHF 5'000.--; Höppner, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--Tagebuch Nr. 3982 vom 08.10.2001 (080942)

■ GTO - Transporte Konrad Iakob Grellmann, in Märstetten, Im Bletz 1, 8561 Ottoberg, Einzelfirma (Neuein tragung). Zweck: Gütertransporte. Eingetragene Personen: Grellmann, Konrad Jakob, von Sur, in Ottoberg (Märstetten), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3983 vom 08.10.2001

■ Kierzek AG, in Kreuzlingen, Schützenstrasse 28, 8280 Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 2001. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroplanung, Projektierung und Bauleitung von elektrischen Verteilnetzen in Hoch- und Niederspannung und Haustechnikanlagen, Beratung und Expertisen in allen Bereichen der elektri-schen Energietechnik sowie Elektroinstallationskontrollen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland er-richten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Oruntsuteke erwerben, halteri und veraussenn, Autenkapitat. CHF 200 '000. – Liberierung Aktienkapital. CHF 200 '000. – Akti-en: 200 Namenaktien zu CHF I '000. – Qualifizierte Tatbestände; Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma B. Kierzek, Elektroplanungen, in Kreuzlingen, gemäss Vertrag vom 18.09.2001 und Bilanz per 01.09.2001 mit Aktiven von CHF 569'515.85 und Passiven von CHF 281'500.20 zum Preis von CHF 288'015.65, wofür 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 88'015.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die

Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Rebbergstrasse 14, 8555 Müllheim Dorf. Weiteres Geschäftslokal: Neuhof I, 9213 Hauptwil. Eingetragene Personen: Kierzek, Beat, von Flaach, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Engel, Bernhard, von Eggiwil, in Hauptwil (Hauptwil-Gottshaus), mit Einzelprokura; Karrer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Einzelprokura; Thalmann, Thomas, von Sirnach, in Bottighofen, mit Einzelprokura; Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3984 vom 08.10.2001

Mutationen

Mutations Mutazioni

112 33

OG.

■ Altes Schulhaus Hohentannen, in Hohentannen, Erhaltung des 'Alten Schulhauses', in Hohentannen. Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 197). Name neu: **Elise und** Georg Schmidhauser-Stiftung, Domizil neu: Hauptstrasse 18, 9216 Hohentannen. Ausgeschiedene Personen und erlosche-ne Unterschriften: Schmidhauser, Mathilde Elise, von Hohentanund Erlen, in Hohentannen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu mutierend: Frischknecht, Alfred, von Schwellbrunn, in Hohentannen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]:

Tagebuch Nr. 3985 vom 08.10.2001 (080945)

■ Elektra Freidorf-Watt, in Roggwil TG, Erstellung und Betrieb einer Verteilungsanlage für Bezug und Abgabe elektri-scher Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1996, S. 4543). Domizil neu: c/o Heinz Pfister, Jakobsbergstrasse 11, 9306 Freidorf TG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dickenmann, Walter, von Braunau, in Freidorf TG (Roggwil TG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlierenzauer, Karl, von St. Gallen, in Freidorf TG (Roggwil TG), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Heinz, von Lützelflüh, in Freidorf TG (Roggwil TG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu

Tagebuch Nr. 3986 vom 08.10.2001

■ Firestar AG, in Eschlikon, Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere Sicherheitsbrennstoff Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7729). Statutenlanderung: 4. 10. 2001. Zweck Helt. Produktion von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere Sicherheitsbrennstoff. Die Gesellschaft kann sich an ande ren Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwe belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bis-her: CHF 100'000.--]. Libenerung Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- Aktien neu: 600 Namenaktien zu CHF 1'000.--[bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 04.10.2001 von der Spring AG Metallwarenfabrik Eschlikon, in Eschlikon, die Marke 'Firestar' sowie das Warenlager und das Büromobiliar der Abteilung Chemie gemäss Inventarlisten zum Sachübernahmevertrag vom 04.10.2001 zum Preis von CHF 867 365.90. Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Zuber, Bruno, von Bichelsee-Balterswil, in Wil SG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Karl, von Meilen und Eggiwil, in Feldmeilen (Meilen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martz, Tobias, von Münchenstein, in Meilen Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martz, Daniel, von Arlesheim, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

Tagebuch Nr. 3987 vom 08.10.2001

■ Help-me.net AG, in Tägerwilen, Entwicklung von Softwareprodukten, insbesondere im Informations- und Unterhaltungsbereich sowie Beratung im Softwarebereich Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6142). Fir ma neu: Help-me.net AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur rherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen

Tagebuch Nr. 3988 vom 08.10.2001 (080948)

■ Informationsbüro Martin Sinzig, bisher in Frauenfeld, Büro für Journalismus, Public Relations und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7084). Sitz neu: Berg TG. Domizil neu: Birwinkerstrasse 2, 8572 Berg TG.

Tagebuch Nr. 3989 vom 08.10.2001 (080949)

SC Vertriebs GmbH, in Romanshorn, Vertrieb von kosmetischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1110). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7688) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3990 vom 08.10.2001

■ Sorba EDV AG, in Kreuzlingen, Entwicklung von Computersoftware, Erbringung von EDV-Beratungsdienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6143). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7727) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3991 vom 08.10.2001

■ Sorba Net GmbH, in Kreuzlingen, Entwicklung, Warwing und Verkauf von Internet und Intranetlösungen sowie Er-bringung von weiteren EDV-Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2053). Die Gesellschaft (Firma neu: Weso GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7727) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3992 vom 08.10.2001 (080952)

■ Stadler Bussnang AG, in Bussnang, Fabrikation von und Handel mit Schienenfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07. 2001, S. 5880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilhelm, Rolf, von Safenwil, in Thal, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabathuler, Walter, von Wartau und Stäfa, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Geel, Hansruedi, von Sargans, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu

Tagebuch Nr. 3993 vom 08.10.2001 (080953).

■ Stadler Rail AG, in Bussnang, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Errichtung von Tochtergesellschaften oder Filialen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6442). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geel, Hansruedi, von Sargans, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivorokura zu

Tagebuch Nr. 3994 vom 08.10.2001

■ Texnit AG, bisher in Münchwilen TG, Ausübung von Handelsgeschäften jeder Art, insbesondere mit Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03. 2001, S. 2335). Statutenänderung: 26.09. 2001. Firma neu: **TEXNIT AG.** Sitz neu: Sirnach. Domizil neu: Kettstrasse 10, 8370 Simach. Tagebuch Nr. 3995 vom 08.10.2001

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen Mutations

Mutazioni

ndazione di previdenza a favore del personale della Regusci SA, in Bellinzona, La previdenza a favore del personale della ditta fondatrice, nonché dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia. morte, malattia, invalidità, Fondazione (FUSC no. 14 del 22. 1. 2001, pagina 498). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattaneo, Daniele, da Balerna, in Brione sopra Minusio, segretario, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Biadici, Mirko, da Peccia, in Porza, segretario, con firma individuale. Giornale no 804 del 08.10.2001

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ BIGIOTTERIA E PROFUMERIA LE FOLLIE SA, in Ponte Tresa, Via Lugano 2, 6988 Ponte Tresa, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 9. 2001, 4. 10. 2001. Scopo: La gestione di un negozio per il commercio di articoli di confine ed in particolare di giornali, riviste, prodotti di bigiotteria, profumi. Può svolgere ogni attività o operazione in rapporto con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Conferimenti in natura: apporto inventario (mobilio di negozio, ecc.) per il valore complessivo di CHF 100'000.--, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Contratto di apporto: 21.09.2001. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono median-te avviso personale. Persone iscritte: Abbate, Salvatore, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individua-le; Abbate, Maria Concetta, cittadina italiana, in Lugano, direttri-ce, con firma individuale; Abbate, Serafina, cittadina italiana, in Lugano, direttrice, con firma individuale; Castelli, Carlo, cittadi-no italiano, in Novazzano, ufficio di revisione. Giornale no 5246 del 08.10.2001

(080957)

■ Sanilabo Sagl, in Lugaggia, c/o Rosa Bolognesi, 6953 Lugaggia, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 10. 2001. Scopo: L'installazione, l'acquisto, la vendita, la riparazione, la manutenzione di impianti sanitari e di riscaldamento e l'esercizio di qualsiasi altra attività attinente allo scopo. Può acquistare e alienare lotti di terreno, partecipare ad

altre aziende o finanziarie, fondare o rilevare aziende analoghe, aue aziene o miaziani, romate i mente aziente anauger, assumere rappresentanze. Capitale sociale CHF 20'000.--, Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bolognest nata Ladiana, Rosa, da Tesserete, in Lugaggia, socia e grente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Bolognesi, Davide, da Tesserete, in Lugaggia, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 5247 del 08.10.2001

SYSTEMIG SA, in Bioggio, Centro Nord Sud, 6934 Bioggio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 10. 2001, Scopo; La ricerca, lo sviluppo e la vendita di servizi o prodotti per elettrodomestici digitali ed altre apparecchiature per edifici, pure digitali, oppure per sistemi di trasporto orizzontale, verticale e per l'industria di automazione. La società può partecipare a tutte le contrattazioni e stipulare contratti atti a raggiungere lo scopo sociale, o che sono in relazione con esso, come pure partecipare ad altre società o fondersi con esse, nonché acquistaparectipate and anter società oriometro con esse, indire acquissa-re, vendere e gravare beni immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.—. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.—. Azioni: 500 azioni al portatore da CHF 200.—. Organo di pubbli-cazione: FUSC. Persone iscritte: Schoen, Stefan, da St. Antoni, in Murten; amministratore unico, con firma individuale; Gielis, Michel, cittadino belga, in Muralto, direttore, con firma individua-le; Fideconto Revisioni SA succursale di Locarno, in Locarno, ufficio di revisione.

Giornale no 5248 del 08.10.2001 (080959)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ Aalizee Engineering SA, in Gentilino, design industriale, Società anonima (FUSC no. 7 del 13. 1. 1998, pagina 222). Persone dimissionarie e firme cancellate: De Lorenzi, Gabriele, da Ginevra, in Locarno, membro, con firma collettiva a

Giornale no 5249 del 08.10.2001

- Associazione Evolution, in Lugano, favorire gli insegnamenti di Prem Pal Rawat, Associazione (FUSC no. 167 del 29. 8. 2000, pagina 5875). Statuti modificati: 26. 8. 2001. Nuovo nome: AEvolution. Nuovo recapito: Via Cantonale 19, 6900 Lu gano. Persone dimissionarie e firme cancellate Ramseyer, Monique, da Schlosswil, in Losanna, segretaria, con firma individuale; Schmid, Claire, da Zurigo e Basadingen-Schlattingen, ja Zarigo prejedajų seu firma individuale; Individuale in Company is critical in monitarie. la, presidente, con firma individuale [finora: vice-presidente]; Hurst, Pascale, da Niederösch, in Sorengo, segretaria, con firma Giornale no 5250 del 08.10.2001
- Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA, in Lugano, la distribuzione e la vendita di energia, Società anonima (FUSC no. 133 del 12. 7, 2001, pagina 5345). Persone dimissionarie e firme cancellate: Andreoli, Franco, da Massagno, in Sala Capriasca, con procura collettiva a due con un direttore o un procurato-

Giornale no 5251 del 08.10.2001 (080962)

■ BESTCLUB Sagl, finora in Paradiso, gestione di un'agenzia viaggi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 213 del 1. 11. 2000, pagina 7437). Statuti modificati: 5. 10. 2001. Nuova ragione sociale: MASEF Sagl. Nuova sede: Lu gano. Nuovo recapito: Via Pioda 4, c/o Isiservice SA, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La costruzione, la riparazione e il ricondizionamento, la gestione, l'acquisto, la vendita, il commercio ed il noleggio di contai-ners e tanks, impianti industriali, macchinari, attrezzature, prodotti ed arredi per l'industria e l'artigianato. La fornitura di servizi tecnici, progettuali e logistici alle aziende industriali, commerciali e di servizi. L'assunzione di mandati di rappresentanza e di commissioni per la commercializzazione di prodotti. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bolazzi, Renato, cittadino italiano, in Venegono Superiore (1), socio e gerente, con firma collettiva a due con Stefano Besomi, con una quota da CHF 9'000.—; Stabile, Gino, cittadino italiano, in Azzate (1), socon y govo.—, cabone, onto cutadum tentano, in 2222e (1), 30-cio e gerente, con firma collettiva a due con Stefano Besomi, con una quota da CHF 9'000.—. Nuove persone iscritte o modifiche: Besomi, Stefano, da Gerra (Verzasca), in Paradiso, socio e geren-te, con firma individuale; con una quota da CHF 10'000.— [finora: con una quota da CHF 2'000 .--]; Bach-Cossi, Bruna, da Wald AR, in Monteggio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--: Giornale no 5252 del 08.10.2001 (080963)

■ Comex Holding SA, in Torricella-Taverne, gestione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 2001, pagina 823). Nuova ragione sociale: **Comex Holding SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [L'ammi-nistrazione della società è attualmente priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modifiche: Ceresola, Franco, da Lugano, di ignota dimora, amministratore unico e liquidato re, con firma individuale [finora: in Lugano, amministratore

Giornale no 5253 del 08.10.2001 (080964)

■ Dynafin AG, in Lugano, immobili, Società anonima (FU-SC no. 125 del 3. 7. 1997, pagina 4655). Statuti modificatl: 19. 6. 2001. Nuovo capitale azionario: CHF 100'000.— [finora: CHF 250'000.—]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.— Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 400.— [finora: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 250'000.--a CHF 100'000 -- mediante riduzione del valore nominale delle 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-- a CHF 400.-- e rimborso agli azionisti. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 05.10.2001. Giornale no 5254 del 08.10.2001

■ Finalpine SA, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 84 del 2. 5. 2001, pagina 3263). Persone dimissionarie e firme cancellate: Guidali, Pier Luigi, da Riva Saṇ Vitale, in Carabbia, amministratore unico, con firma individuale. Nuo ve persone iscritte o modifiche: Ruf, Hannelore, da Murgenthal, in Köniz, amministratrice unica, con firma individuale. Giornale no 5255 del 08.10.2001

■ Garage Touring Vezia SA, in Vezia, conduzione di una autorimessa, Società anonima (FUSC no. 120 del 24. 6. 1999, pa gina 4239). Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Chie sa. Meinrado, da Lugano, in Carabbia, amministratore unico con firma individuale; GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Avena, Vincenzo, da Winterthur e Elsau, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individualel: Avena, Martin, da Winterthur, in Bidogno, con procura individuale; Gramafin SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 5256 del 08 10 2001

■ Guggirola SA, finora in Viganello, immobili, Società anonima (FUSC no. 27 del 10. 2. 1998, pagina 1011). Statuti modificati: 4. 10. 2001. Nuova sede: Lu gano. Nuovo recapito: Viale Stefano Franscini 1, c/o Amifiduciaria SA 6900 Lugano Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la costruzione e l'ammini-strazione di beni immobili e il relativo finanziamento. Statuti adattati al nuovo diritto azlonario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Romerio, Dott. Bixio, da Giornico, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale: Finadata Sagl, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Doninelli, Giuseppe, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale; Roberto Franchi ni, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 5257 del 08.10.2001

chen Produ Ingegneria Montaggio Cooperazione SA, in Raz-gassona, elementi da costruzione, Società anonima (1935) no. 142 del 25, 7, 2001, pagina 5732). Persone dimissionarie e firme cancellate. Evolt del 1931. firme cancellate: Fuchs, Karl-Heinz, cittadino germanico, in Campione d'Italia, direttore, con firma individuale. Giornale no 5258 del 08.10.2001

■ Intershipping SA in liquidazione, in Lugano, navi Società anonima (FUSC no. 193 del 4. 10. 2000, pagina 6774) Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancel lazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 5259 del 08.10.2001 WISG De ou the source with

■ JC Jolly Casa SA, in Torricella-Taverne, commercio di prodotti e corredi casalinghi, Società anonima (FUSG no. 131 del 7.7. 2000, pagina 4646). Nuova ragione sociale: JC Jolfy Casa SA in liquidazione. La società è dichiarata sciolta d'unificio in applicazione delle disposizioni degli ar. 708 CO e 86 ORC [L'amministrazione della società è attualmente priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modifiche: Ceresola, Franco, da Lugano, di ignota dimora, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Lugano, amministratore unico]. Giomale no 5260 del 08.10.2001 (080971) Al-claH B

■ MAGI-STER Sagl, in Lugano, commercio nel settore alimentare, Società a garanzia limitata (FUSC no. 22 del 1. 2. 2000, pagina 706). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Sementina (FU-SC del 04.10.2001 no. 192 pag. 7729). Giornale no 5261 del 08.10.2001

■ Mechel Trading SA in liquidazione, in Lugano, commercio di prodotti in acciaio inossidabile, Società, anonina (FUSC no. 15 del 23. 1. 2001, pagina 523). Nuovo recapito: Via Ariosto 6, c/o Brun Studio legale e notarile, 6900 Lugano, Perso ne dimissionarie e firme cancellate: Prokoudine, Vladimir, citta-dino russo, in Cheliabinsk, presidente e liquidatore, con firma collettiva a due; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Caprias-ca, membro e liquidatore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Brun, Theobald, da Castel San Pietro e Gunzwil, in Montagnola, amministratore unico e liquidatore con firma individuale [finora: membro e liquidatore, con firma collettiva a due]. Giomale no 5262 del 08.10.2001

Studio di geologia Ing. Pedrozzi & Associati SA, in Pregassona, geologia, Società anonima (FUSC no. 256 del 31. 12. 1999, pagina 8915). Persone dimissionarie e firme cancellăte: Togliani, Dott. sc. geol. Gianni, cittadino italiano, în Massagno, delegato, con firma collettivă a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pedrozzi, Ing. Dipl. ETH/SIA Giovanni, da Pregassona, in Pregassona, tor firma individuale [finora: con firma collettiva a due], Zali, Anna, da Pregassona, in Cimo, membro, con firma individuale [finora: senza diritto di

Giornale no 5263 del 08.10.2001 OH-DT, J. Ellippine Archis of

■ Summa SA, in Lugano, amministrazioni, Società anonima (FUSC no. 109 del 8. 6. 2001, pagina 4324). Nuova ragione sociale: **Summa SA in liquidazione.** In scioglimento: 26.09.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Berra, Giampiero, da Montagnola, in Gentilino, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Taddei, Antonio, da Lugano, in Lugano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Simona, Ing. Luca, da Locarno, in Lugano, vicepresidente, delegato e liquidatore, con firma individuale [finora vice, presidente e delegato]. Giornale no 5264 del 08.10.2001 (080975)

■ Totrade SA, in Lugano, apparecchiature elettroniche, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 1995, pagina 1007). Nuova ragione sociale: **Totrade SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Viale Carlo Cattaneo 1, c/o Fiduciaria Antonini SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 03.10.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Antonini, Dott. Severo, da Lugaggia, in Lugano, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale], Dotti, Marzio, da Chiggiogna, in Ponte Capriasca, liquidatore, con firma individuale. Giornale no 5265 del 08.10.2001

■ W.M. World Management SA, in Breganzona, gestion ne di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 168 del 31. 8. 2001, pagina 6744). Nuova ragione sociale: **W.M. World** Management SA in liquidazione. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [L'amministrazione della società è attualmente priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modi-fiche: Milosavljevic, Borivoje, cittadino iugoslavo, in Emmenbrücke (Emmen), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 5266 del 08.10.2001

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ Rosa Dos Santos Vilela-Pereira, in Pregassona, presa di pulizia. Ditta individuale (PUSC) presa di pulizia, Ditta individuale (FUSC no. 196 del 8. 10. 1999, pagina 6914). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 5267 del 08.10,2001

The state of the s

Società Cooperativa per la costruzione di abitazioni Talacker in liquidazione, in Melano, incrementare la costruzione di abitazioni, Società cooperativa (FUSC no. 43 del 2.3. 2001, pagina 1590). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 5268 del 08.10.2001

Distretto di Mendrisio (11)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ Dillo a Gigi di Heer Gianluigi, in Rancaté, Via Penate, 6862 Rancate, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo impianti elettrici ed elettrotecnici. Persone iscritte: Heer, Gianlu da Basilea e Rorschach, in Rancate, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1492 del 08.10.2001 (080980)

■ HIGHTECH COMMUNICATIONS Sagl, in Chiasso, Piazza Indipendenza 2, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 10. 2001. Scopo: l'importazione e l'esportazione di apparecchi di telefonia fissa e mo-bile hi-tech, radio TV HiFi, apparecchi fotografici e cineprese. La gestione di negozi di vendita di apparecchi di telefonia fissa e mobile, hi-tech, radio TV HiFi, apparecchi fotografici e cineprese. La fornitura della relativa assistenza, consulenza e riparazione. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: De Cillis, Teodosio, cittadino italiano, in San Fermo della Battaglia (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000 --; Pelle Norman, Eiler Claes Göran, cittadino svedese, in Como (1), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Stucki, Manuela, da Montagnola, in Pazzallo, gerente, con firma individuale. Giornale no 1493 del 08.10.2001

(080981)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ Cippà Trasporti SA, in Chi asso, l'esercizio di una casa di spedizioni e di trasporti internazionali, la rappresentanza di ditte nazionali ed estere nel ramo dei trasporti, delle spedizioni e affini, Società anonima (FUSC no. 182 del 23. 9. 1997, pagina

6989). Persone dimissionarie e firme cancellate: Carò. Enrico. da Chiasso, in Balerna, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Cippà Cavadini, Roberta, da Bellinzona e Chiasso, in Chiasso, membro, con firma individuale [finora: in Balerna, con firma collettiva a due].

Giornale no 1495 del 08.10.2001

■ Diesel Concept SA, in Balerna, articoli per abbiglia-mento. Società anonima (FUSC no. 97 del 18. 5. 2000, pagina 3369). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bortolami, Dott. David, cittadino italiano, in Lugano-Ruvigliana, delegato, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Battaglia, Dott. Gianluca, cittadino italiano, in Busto Arsizio (1), delegato, con firma individuale. Giornale no 1496 del 08.10.2001

■ Futurinvest SA, in Mendrisio, la compera e la vendita di beni mobili e immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 34 del 19. 2. 1998, pagina 1250). Nuova ragione sociale: Futurinvest SA in liquidazione. Nuovo recapito: c/o Maja & Partners SA, Via Lavizzari 8, 6850 Mendrisio. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 04.10.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Fontana, Dott. Alberto, da Novazzano, in Arzo, liquidatore, con firma individuale [finora:

Giornale no 1497 del 08.10.2001

■ La Dispensa Società Cooperativa, in Caneggio, generi alimentari e oggetti d'uso, Società cooperativa (FUSC no. 214 del 3. 11. 1999, pagina 7491). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tognola, Rosa Maria, da Grono, in Caneggio, vice-presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Petraglio, Irene, da Caneggio, in Monte, vice-presi-dente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma col-lettiva a due con il presidente o il vice-presidente]; Soldini, Giulio, da Novazzano, in Cabbio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Giornale no 1498 del 08.10.2001

■ Mario Pontiggia Sagl, in Genestrerio, la progettazione e l'esecuzione di impianti elettrici, telefonici e radio-televisivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 231 del 27, 11, 2000, pagi-Statuti modificati: 4. 10. 2001. Nuova ragione sociale: Eteda Sagl.

Giornale no 1499 del 08/10/2001; no 2 sentramo 2 (1941) (080)86) milio i socialisti testi di pri testibello si persone socialisti testibello si persone socialisti di milio monto milio di pri di pri testi di pri te

■ Sama Industry & Trading Consulting SA, in Balerna, la partecipazione ad imprese commerciali, Società anonima (FUSC no. 225 del 17. 11. 2000, pagina 7832). Altri Uffici: Riva Paradiso 10, 6901 Lugano-Paradiso. Giornale no 1500 del 08.10.2001

Löschungen Radiations Cancellazioni

Arteus Enterprises Limited, Dublino, succursale di Balerna, in Balerna, il commercio di opere d'arte, di riprodu zioni artistiche e di articoli d'arte in generale, Succursale (FUSC no. 233 del 30. 11. 1999, pagina 8120), con sede principale a: Dublino (IRL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.

Giornale no 1501 del 08.10.2001

■ Giovanni Schneider & Co. Limited, Dublino, succursale di Chiasso, in Chiasso, il commercio, la distribuzione, l'importazione, l'esportazione ed ogni altra attività connessa con beni di ogni genere del campo dell'agricoltura, Succursale (FUSC no. 213 del 2. 11. 1999, pagina 7461), con sede principale a: Dublino (Irlanda). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. l'autorna riscare camonilla.

Giornale no 1502 del 08.10.2001

UR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Kirchhübel - Hotel GmbH, in Andermatt, Gotthardstrasse 30, 6490 Andermatt, Gesellschaft mit beschränkter Haf-tung (Neueintragung). Statutendatum: 4, 10, 2001. Zweck: Betrieb eines Hotel- und Gastwirtschaftsgewerbes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkanital: CHF 20'000 --Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kirchhübel Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Andermatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kirchhübel, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Brunnen (Ingenbohl), Gesellschafte-rin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 455 vom 05.10.2001

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ Paul Zgraggen, mechanische Werkstätte und Maschinenbau, in Altdorf UR, Herstellung und Reparatur von Maschinen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1993, S. 801). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 454 vom 04.10.2001

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

(080992)

■ CPR Consulting Sàrl, à Montreux, rue de l'Eglise-Catholique 9 bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 octobre 2001. But: commercialisation, représentation, location, leasing, installation et maintenance de matériel informatique, multimédia et télécommunication; conception développement et installation de logiciels; analyse, conseils et commercialisation de solutions informatiques et de réseaux d'entreprises. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Asso ciés: Alban Dupuis, de Senarclens, à Yens, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Sophie Fontannaz, de Lutry, à Chexbres, avec une part de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10308 du 08.10.2001

■ Electro Broye S. à r.l., à Payerne, chemin Neuf 6. Nou-velle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 octobre 2001. But: exploitation d'une entreprise d'installations électriques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Patrick Cher-buin, de et à Payerne, avec une part de CHF 19'000, gérant signature individuelle, et Raffaele Ciambriello, de Lully (FR), à Payerne, avec une part de CHF l'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 10309 du 08.10.2001 (080993)

■ Groupe G. Dentan S.A., à Renens (VD), avenue de Longemalle 21: Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 octobre 2001. But: acquisition, administration, gestion et vente de parti-cipations à des sociétés commerciales, financières, industrielles ou immobilières. Capital-actions entièrement libéré. CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: 240 actions nominatives de CHF 1'000 de la société Georges Dentan S.A., à Renens (VD), pour CHF 2'542'400 au maximum. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administrateurs avec signature collective à deux: Yves Joseph, président, et Alain Joseph, tous deux de La Chaux-de-Fonds, à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Firel & Mandaco S.A., à Lausanne.

Journal no 10310 du 08.10.2001 (080994)

■ Soleil d'Italie, Tlili, à Lonay, route de Denges 27. Titulaire: Mostefa Tlili, d'Algérie, à Lausanne. Commerce de fruits et légumes et de divers produits alimentaires principalement en provenance d'Italie

Journal no 10311 du 08.10.2001 (080995)

- TransPetrol (Suisse) SA, à Nyon, place du Marché 1, chez FIRST MAINIAND S.A.. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 septembre 2001. But: activités de services, de transport maritime et de commerce, en particulier dans le domaine du pétrole et de ses produits dérivés. Capital-actions entièrement libéré: CHF 250'000, divisé en 250 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Christophe Piguet, du Chenit, à Pully, président, Jacob Vrolijk, des Pays-Bas, à Ovenjse (B), délégué, et Dante Canonica, de Lopagno, à Chêne-Bougeries, tous avec signature collective à deux. Réviseur: MOORE STEPHENS REFIDART SA, à Genève. (080996)
- Young Style, Sarah Brulhart, à Lausanne, rue du Grand-Pont 12. Exploitation d'un salon de coiffure. Titulaire: Sarah Brulhart, de Bonnefontaine, à Lausanne. Journal no 10313 du 08.10.2001 (080997)

Mutationer

Mutations Mutazioni

■ AMS analyses médicales services S.A., à Lausanne (FOSC du 04.10.2001, p. 7731). Statuts modifiés le 1er octobre 2001. Capital-actions porté de CHF 849'900 à CHF 886'500 par l'émission de 366 actions nominatives de CHF 100, Capital-actions entièrement libéré : CHF 886'500, divisé en 8'865 actions nominatives de CHF 100.

Journal no 10314 du 08.10.2001 (0809080)

- Antoniazza Mécanique S.A., à Préverenges (FOSC du 10.06.1996, p. 3412). Olivier Chilo, maintenant à Lully (VD), signe désormais individuellement. Journal no 10315 du 08.10.2001 (080999)
- Archi-DT, Architecture J. Filippone, à Montreux (FOSC du 05.01.1998, p. 14). Nouvelle raison de commerce : ARCHI-DT, J. Filippone Architecture et Direction de travaux. Nouvelle adresse: avenue des Alpes 27 bis. Journal no 10316 du 08.10.2001
- Armaillé Sàrl, à Lausanne, commerce et troc d'objets d'occasion ou éventuellement neufs (FOSC du 09.07.1999, p 4687). Nouvelle adresse : rue William-Haldimand 13. Statuts modifiés le 2 octobre 2001. Nouveau but : commerce de tout produits, notamment textiles. L'associé Benoît Durant, dont la part est réduite de CHF 19'000 à CHF 16'000, cède CHF 3'000 à l'associée Virginie Durant, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF

Journal no 10317 du 08.10.2001

■ Bee Gee Sarl, à Leysin, commerce de soja (FOSC du 24.01.2001, p. 0573). Dissolution: 3 octobre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale Bee Gee Sàrl en liquidation par l'associé-gérant Stéphane Andrey, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation : Aigle, rue de la Gare 7, chez Etude Charles-Pascal Ghiringhelli. Journal no 10318 du 08.10.2001

■ BORALIS Sàrl, à Montreux (FOSC du 20.04.1998, p. 2647). Nouvelle adresse: avenue des Alpes 70. Journal no 10319 du 08.10.2001

■ BSB - appareils ménagers S.A., à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 20.03.2000, p. 1867). Yvonne Badiali n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Gabriel Badiali est nommé secrétaire et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jéan-François Badiali, président, et Christian Staub, vice-président; leur procuration est éteinte.

Journal no 10320 du 08.10.2001 (081004)

■ Cedef Capital Services S.A., à Nyon, opérations financières (FOSC du 10.04.2001, p. 2688). La signature de Mark Dud ley est radiée. Journal no 10321 du 08.10.2001

■ Cedef SA, à Nyon, opérations financières (FOSC¹du 08.09.2000, p. 6172). La signature de Mark Dudley est radiée. Journal no 10322 du 08.10.2001

■ Director Assistant S.A., à Morges, commerce, fabrication, édition et distribution de logiciels et de matériel informatique (FOSC du 15.12.2000, p. 8562). Statuts modifiés le 25 septembre 2001. Nouvelle raison sociale: **Blu Real SA**. Siège transféré à Aubonne, route Neuve 6. Jean Suter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice: Martine Burri, de Rüschegg, à Forel (Lavaux), avec signature individuelle. Si-gnature individuelle est conférée à Ivano Puddù, d'Italie, à Au Journal no 10323 du 08.10.2001

■ e-talents.com S.A., à Nyon, développement, mise au point et vente de solutions Internet (FOSC du 11.07.2001, p. 5302). Signature collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Fabrice Dago, d'Italie, à Nyon, et Olivier d'Eternod, de

Baulmes, à Fribourg, Journal no 10328 du 08.10.2001 (081008)

■ Ed. Jud & Cie S.A., à Lausanne, commerce de bijoux (FOSC du 07.05.2001, p. 3385). Dissolution : 19 septembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Ed. Jud & Cie** S.A. en liquidation par l'administrateur André Jud, liquidateur avec signature individuelle. Journal no 10324 du 08.10.2001,

■ Enveco S.A. à Forel (Lavaux), commerce de biens divers (FOSC du 16.10.1996, p. 6308). Statuts modifiés le 10 septembre 1996. Nouveau but : commerce et assemblage de tout bien, particulièrement dans le domaine des machines, des équipe ments de haute technologie et des produits chimiques; conseils dans ces domaines. Théodore Panos est actuellement à Lutry et Théodore Panos, à Horgen. Fidussa S.A. société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Findinter S.A., à Lausanne. 1 Journal no 10326 du 08.10.2001

■ Estec S.A., à Lausanne, réalisations de constructions (FOSC du 28.04.2000, p. 2856). Nouvelle adresse: place de Ja Riponne 3. Journal no 10327 du 08.10.2001

Exploitation agricole du Grangier S.A., à Le : Vaud (FOSC du 03.04.1997, p. 2214). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 10329 du 08.10.2001 (081012)

■ Exprefin S.A. export & prefinancing, à Lausanne (FOSC du 17.10.2000, p. 7090). Nouvelle adresse: place de la Riponne 3.

Journal no 10330 du 08.10.2001

■ Fehlmann Travaux Hydrauliques S.A., à Echandens (FOSC du 27.01.2000, p. 606). Bernard Koechlin n'est plus admi nistrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Christian Bubb est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Arturo Henniger, de Stein am Rhein, à Constantine. Journal no 10331 du 08.10.2001

■ Fondation Alco, fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Alco S.A., à Chavannes-près-Renens (FOSC du 11.02.1999, p. 982). Stéphane Chevalier n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Marcelle Colelough est nommée secrétaire et continue à signer individuellement. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Mareva Colelough, de Penthalaz, à Préverenges. Journal no 10332 du 08.10.2001 (081015)

■ Fondation collective interprofessionnelle VAUDO-ISE ASSURANCES, à Lausanne (FOSC du 03.05.2001, p. 3305). Urs Lischer n'est plus membre du conseil; sa signature, ainsi que celle de Gérard Séchaud, James Cretin, Stephan Jaeggi, est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux : Bruno Ruoss, de Schübelbach, à Steffisburg, Signature collective à deux est conférée à Olivier Mayor, de Mollens (VD), à Montreux, et Thierry Equey, d'Esmonts, à Lausanne. Journal no 10333 du 08.10.2001 (081016)

■ Fondation collective LPP VAUDOISE ASSURANCES, à Lausanne (FOSC du 24.10.2000, p. 7262). Gérard Séchaud n'est plus membre du conseil, sa signature, ainsi que celle de Danièle Schönenberger, James Cretin, Jean-Pierre Rosières, Philippe Sautaux et Stephan Jaeggi, est radiée, Signature collective à deux, est, conférée à Olivier Mayor, de Mollens, à Montreux, et Thierry Equey, d'Esmonts, à Lausanne. Journal no 10334 du 08.10.2001 (081017)-

■ Fondation d'assurances et de prestations sociales en faveur des métiers groupés par la Fédération ro-mande de métiers du bâtiment (FRMB), à Lausanne (FOSC du 19.10.2000, p. 7165). La signature de Jean-Marc Rivier est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jean-Jacques Schneider, de Briigg, à Troinex, secrétaire général hors conseil. Journal no 10335 du 08.10.2001 (081018)

■ Fondation de soutien à l'Hôpital Orthopédique de la Suisse Romande, à Lausanne (FOSC du 16.01.2001, p. 349). André Burkhalter n'est plus membre du conseil: sa signa ture est ràdiée. Nouveau membre du conseil avec signature col-lective à deux: Alain Farron, de Tavannes, à Lausanne. Journal no 10336 du 08.10.2001

■ Fondation en faveur du personnel de la maison De La Rue Giori S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 16.02.2001, p. 1213). Statuts modifiés le 2 juillet 2001 (décision du Département des institutions et des relations extérieures) Nouveau nom: Fondation en faveur du personnel de la malson KBA-GIORI S.A. Lausanne. Journal no 10337 du 08.10.2001

■ Fondation Les Airelles, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19.03.2001, p. 2025). Nouvelle adresse: avenue de la Perrausaz 147. Pierre-André Roduit, Danielle Kaeser-Udry, Jacqueline Badoud et Jean-Louis Gehrig ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec si-gnature collective à deux : Philippe Vogel, de La Tour-de-Peilz, à Saint-Légier-La Chiésaz, vice-président, Christophe Millius, de Baltschieder, à Saint-Légier-La Chiésaz, trésorier, Abderrahim Laghnimi, de Benken (SG), à La Tour-de-Peilz, Brigitte Fahmi Chiusano, d'Eclépens, à La Tour-de-Peilz, Jean-Marc Schlaeppi, de et à Saint-Légier-La Chiésaz, Michèle Stalder, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, Nicole Rimella, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, et Pascal Michel, de Vernier, à Corsier. Journal no 10338 du 08 10 2001

■ Fonds de prévoyance de Phénix-Assurances, à l.au sanne, fondation (FOSC du 09.11.1998, p. 7645). Signature collective à deux est conférée à Suzanne Desponds, de Lutry, à Lausanne, et Thierry Stubbe, d'Ollon, à Saint-Prex. Journal no 10339 du 08.10.2001 (08!022)

FRANCFORT COMMUNICATION S.A. à Lausanne tion d'une agence de communication (FOSC du 02.03.2001, p. 1592). Patricia Orville et Jean-Luc Duvoisin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Journal no 10340 du 08.10.2001

■ Galderma Pharma S.A., à Lausanne, acquisition, gérance et aliénation de participations dans toutes entreprises, notamment dans la branche pharmaceutique (FOSC du 10.01.2001, p. 0207). Mano A. Corti et Raymond Eigenmann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Alain Pedersen. de Schaffhouse, à Saint-Légier-La Chiésaz, et Peter Riem, de Grafenried, à Genolier. Journal no 10341 du 08.10.2001

■ Lausanne Backpacker Hôtel SA, à Lausanne (FOSC du 26.07.1999, p. 5082). Nouvelle adresse: chemin des Epinettes

Journal no 10342 du 08.10.2001 (081025)

Magnetic Emplois S.A., succursale de Prilly, placement de personnel (FOSC du 16.01.2001, p. 347). Siège principal: Carouge (GE). Michel Gaud, qui n'est plus président mais administrateur-délégué, et Roland Grimonet signent désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est également conférée à Pierre Salanitro, de et à Genève, président. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Erb, de Bâle, à Lyaud (F), Journal no 10343 du 08.10.2001

Menuiserie Etter SA. à Chavannes-près-Renens (FOSC du 23.02.2000, p. 1247). Dissolution: 26 septembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Menuiserie Et**ter SA en liquidation. David Volet, qui n'est plus administra-teur, est liquidateur avec signature individuelle. Berthold Pellaton et Claude Etter ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Palézieux-Vil-lage, rue du Carroz, chez David Volet. Journal no 10344 du 08.10.2001 (081027)

■ Moret, machines agricoles, à Savigny (FOSC du 14.11.1994, p. 6227). Nouvelle adresse: chemin des Gavardes 9. Journal no 10345 du 08.10.2001 pinn brachage back and

China of Education ■ Mugewa S.A., à Lutry, commerce de wagons de chémin de fer (FOSC du 20.04.1998, p. 2646). Dissolution: 2 octobre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Mugewa S.A. en liquidation. Claude Muller, qui n'est plus administratrice, est liquidatrice avec signature individuelle. Georges Claudet n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, avenue d'Ouchy 14, chez Cofidinter

Journal no 10346 du 08.10.2001

■ MVI Support SA, à Nyon, effectuer toute tâche administrative de MVI Worldwide (FOSC du 15.05.2001, p. 3658). Arthur Kamber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur : Sten E. Odman, d'Aubonne, à Morges, avec signature individuelle

This 2 If Cryrain an

Journal no 10347 du 08.10.2001

■ NOKIA (SCHWEIZ) AG, succursale de La usanne, commerce de produits de télécommunication; software et parties in-tégrantes (FOSC du 27.07.2001, p. 5802). Siège principal à Zunch. La signature de Jürg P. Hofer, Daniel Clauss et Martin De Groot est radiée. La procuration d'Uwe Holger Steffens est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Mark Roording, dont la procuration est éteinte, Denis Herbert O'Sheia, d'Irlande, à Grandvaux, et Petteri Jokitalo, de Finlande, à Puidoux. Journal no 10348 du 08.10.2001

Otis, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication, distribution et service d'ascenseurs pour personnes et marchandises (FOSC du 15.12.2000, p. 8563). Siège principal : Fribourg. La signature de Marcel Mathier est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Charles Seydoux, de Meyrin, à Choulex, administrateur, et Bernard Zeller, de Schwellbrunn, à Fribourg, directeur. Journal no 10349 du 08.10.2001

■ Patrick Loosli, à Chevilly, importation et distribution d'articles de sports (FOSC du 26.07.2000, p. 5118). Siège transféré à La Sarraz, Grand-Rue 31, Patrick Loosli est actuellement à Journal no 10350 du 08.10.2001

(081033)

Payot Constructions S.A. à Montreux (FOSC du 08.06.2001, p. 4325). Statuts modifiés le 21 septembre 2001. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de génie civil et de travaux publics; exécution de tous ces travaux en entreprise générale; tous travaux concernant la construction. Journal no 10351 du 08.10.2001 (081034)

RIVIERA ELECTROMENAGER Sàrl à Montreux (FOSC du 02.10.2001, p. 7657). Rectificatif. Adresse précise Chailly, rue du Stade 3.

Journal no 10352 du 08.10.2001

- Roc S.A., à Crissier, garages et carrosseries (FOSC du 30.10.2000, p. 7382). Inscription d'une succursale à Vernier. Journal no 10353 du 08.10.2001
- S.I. Clair-Matin Nyon S.A., à Nyon (FOSC du 03.04.1997, p. 2214). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus révi-

Journal no 10356 du 08.10.2001

S.I. Sous la Dame D S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 05.03.1998, p. 1591). Nouvelle adresse: place de la Palud 13, chez MCM fiduciaire & conseils, Christian Jean-Petit-Matile. André Badel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel adminsitrateur avec signature indivi-dulle: Christian Jean-Petit-Matile, de Pompaples, à Prilly. Ofico société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire et gérance Cl. Pilloud S.A., à Lausanne.

Journal no 10357 du 08.10.2001

■ SARI Denis Frères S.A., à Cottens (VD), prise de par-ticipations et de financements (FOSC du 13.04.2000, p. 2509). Statuts modifiés le 15 juin 2001; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Christian Seiler et Gérard Montavon ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Christo-phe Girard est éteinte. Nouveaux administrateurs : Bernard Vischer, de Bâle, à Chêne-Bougeries, président, avec signature individuelle, et André P. Gauthier, du Canada, à Montréal (CDN), avec signature collective à deux.

Journal no 10354 du 08.10.2001 (081039)

- Schaefer Sports S.A., à Lausanne (FOSC du 27.10.2000, p. 7345). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Schaefer, de Pully, à Epalinges. Journal no 10355 du 08.10.2001 (081040)
- Socomfi S.A., à Lausanne, services et surveillance dans le domaine financier, économique et commercial (FOSC du 15,08,1996, p. 4907). René Phulg n'est plus administrateur; sa si-gnature est radiée. Nouvelle administratrice: Carolyn Buehler, de Horrenbach-Buchen, à Montreux, avec signature individuelle. urnal no 10358 du 08.10.2001 (081041) W Murrey State La
- Soparco S.A., à Mies, commerce de produits divers (FOSC du 12.07.1995, p. 3925). Procuration collective à deux est confé-rée à Sophie-Caroline Berthelot, de France, à Reignier (F). umal no 10359 du 08.10.2001 (081042)
- TEAMWORK MANAGEMENT S.A., à Tannay, services et conseils dans le domaine de l'informatique (FOSC du 21.06.2001, p. 4667). Statuts modifiés le 19 septembre 2001. Nouveau but: fourniture de services, mise à disposition de person-nel et conseils, en particulier dans le domaine de l'informatique Le directeur Philippe Rey-Gorrez est nommé également administrateur et président et signe désormais individuellement. Le directeur Alain Magro est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux. Kevin Michael Douglas qui n'est plus directeur et dont la signature est radiée, est nommé administrateur sans signature. Nouvel administrateur sans signature: Michel Favre, de Genève, à Collonge-Bellerive. Fiduciaire Edmond Favre S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur. Planicosa SA, à Genève

Journal no 10361 du 08.10.2001 (081043)

■ Tennis-Club Le Châtaignier, à Le Mont-sur-Lau-sanne, société coopérative (FOSC du 24.08.1999, p. 5784). An-dré Schmalz, Christine Pache et Werner Bill ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Martine Kronauer et Olivier Jeanfavre ne sont plus administrateurs sans signature. L'administrateur Christian Durussel (inscrit sans signature) est nommé président avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Rudolf Von Wartburg, de Bâle, au Mont-sur-Lausanne, vice-président et François Gugger, d'Ins, à Epalinges, trésorier. Nouveaux administrateurs sans signature: Enc Maglien, de Berolle, Gilbert Monney, de Rue, tous deux au Mont-sur-Lausanne, et Laurent Aubert, de Longirod, à Lutry

Journal no 10362 du 08.10.2001

■ Valcomp S.A., à Le Chenit, exploitation d'un atelier de otocomposition, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 14.07.1997, p. 4958). Conne Guignard (inscrite sans signature) n'est plus secrétaire hors conseil. Journal no 10363 du 08.10.2001 (081045)

■ Willy Rüfenacht S.A. Radio-Télévision. à Lausanne (FOSC du 17.10.1994, p. 5705). Fiduciaire Audinter S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raymond L. Gauderon, expertcomptable diplômé, à Lutry Journal no 10360 du 08.10.2001 (081046)

- Wood S.A., à Nyon, activités en relation avec les marques de commerce et autre formes de la propriété intellectuelle (FOSC du 28.08.2001, p. 6619). Statuts modifiés le 17 septembre 2001. Nouvelle raison sociale: Interbrand Wood Healthcare S.A.. Les 1'000 actions au porteur de CHF 100 formant l'entier du capital sont converties en 1'000 actions nominatives de CHF 100. avec restrictions quant à la transmissibilité. Denis Ezingeard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux Chuck Brymer, des USA, à Greenwich (CT, USA), Jörg Steiner, de et à Zurich, Jörg Zintzmeyer, de Zurich, à Männedorf, et Jürg Meier, de Fisibach, à Zoug. Procuration collective à deux est conférée à Philip A. Cross, de Grande-Bretagne, à Nyon. Journal no 10364 du 08.10.2001
- Zosso André S.A., à Begnìns, entreprise générale de construction (FOSC du 03.04.1997, p. 2214). Fiduciaire Michel Favre S.A. n'est plus réviseur. Journal no 10365 du 08.10.2001
- électron libre, Christophe Wüest, à Pully, conseils en marketing et publicité (FOSC du 13.12.2000, p. 8491). Nouvelle raison de commerce: **EMENSI, Christophe Wüest**. Nouvelle adresse: chemin du Château-Sec 13. Journal no 10325 du 08.10.2001 (081049)

Löschungen Radiations

Cancellazioni

■ Ecole privée Martine Mercier, à Lausanne (FOSC du 17.12.1997, p. 9081). La raison est radiée par suite de cessation

Journal no 10366 du 08.10.2001

Neueintragungen Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ Berch Capital Partners Ltd, Sitz: Zug, Domizil: Bahn-hofstrasse 11, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung): Statutendatum: 05.10.2001: Zweck: Anlage- und Wertpapierberd-tung sowie Vermögensverwaltung und Tätigung on jeßlichteil Eingargesefäher. Vann Dienstleitungen. Pergulvtantspieldum: Finanzgeschäften: kann Dienstleistungen. Produkteentwicklungen und Handel im IT Bereich tätigen, sich an anderen Unter-nehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikations gan: SHAB. Eingetragene Personen: Wipolero Treuhand AG, in J Zug, Revisionsstelle; Siegrist, Willi, Heimat: Rafz, in Meierskap II pel, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 9285 vom 08.10.2001

■ Bächli + Co. Treuhand Unternehmensberatung, Bachii + Co. Treunand Unternemmensberatung. Sitz: Hünenberg, Domizil: Bösch 73, 6331 Hünenberg, Kom-manditgseslischaft - (Neueintragung). Beginn: 01.10.2001 Zweck: Treuhand und Unternehmensberatung. Eingetragene, Personen: Bächli, Christian, Heimat: Würenlingen, in Ennetbaden, unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunter-schrift; Bächli-Ivankovic, Iskrica, Heimat: Würenlingen, in Ennetbaden, Kommanditärin, Kommandite: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 9269 vom 08.10.2001

■ Crott Klöti & Partner, Sitz: Menzingen, Domizil: Bachweg 14, 6313 Edlibach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung) Beginn: 01.10.2001. Zweck: Unternehmensberatung und Organisationsentwicklung sowie Training und Coaching von Füh-rungskräften. Eingetragene Personen: Crott Klöti, Theresia, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wädenswil, Geselfschafterin mit Einzelunterschrift; Klöti, Roger, Heimat: Lufingen, in Wädenswil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 9315 vom 08.10.2001

■ Maresti AG, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 02,10.2001. Zweck: Handel mit sowie Import und Leport von Waren aller Art, insbesondere Waren der Reinigungsbranche sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern, überbauen und vermitteln. Aktienkapital water, verausseri, uberdaderi und verintieri. Anchrapitat.
CHF 100'000, Liberierung CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu
CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:
Müller, Ferdinand Andreas, Heimat: Ruswil, in Dulliken, Mitglied
mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 9271 vom 08.10.2001

■ RMS Rohner Merchant Services, Sitz: Unterägeri, Domizil: Muelireinweg 8, 6314 Unterägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Dienstleistungsbetrieben, insbe-sondere von Detailhandelsgeschäften und Restaurants, Handel und Verkauf von Waren, insbesondere von Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Rohner, Martin, Heimat: Rebstein, in Unterägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift: Rohner-Mettler, Lucia, Heimat: Rebstein, Bilten, Reichenburg, in Unterägeri, Prokunstin mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 9270 vom 08.10.2001 (081055)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ Actant AG, Sitz: Zug, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5882). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 10, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 9301 vom 08.10.2001 (081056)

- Agrofeed GmbH, Sitz: Zu g, Handel mit landwirtschaftlichen Futtermitteln, GmbH (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4874). Domizil Gelöscht: [Eschmannshof 1, 6300 Zugerberg]. Tagebuch Nr. 9312 vom 08.10.2001 (081057)
- Akzo Nobel Coatings AG, Sitz: Cham, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken. Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Root (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6383). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung Eingetragene Personen Gelöscht: [Trinkler, Beat, Heimat: Menzingen, in Menzingen, Prokunst mit Kollektivprokura zu zweien l.

Tagebuch Nr. 9297 vom 08.10.2001 (081058)

■ apps4biz.com Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4932). Statutenänderung: 05.10.2001. Firma Neu: **apps4biz Holding AG** Aktienkapital Geändert: CHF 3'539'740 [bisher: CHF 1'030'860], Libenerung: CHF 3'539'740 [bisher: CHF 1'030'860], 353'974 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 103'086 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichti-ger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Argov, Gideon, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Wellesley (UK), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 9322 vom 08.10.2001

■ ARP Datacon AG, Sitz: Risch, Herstellung, Vertrieb und Versand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03 10 2001 S. 7690). Eingetragene Personen Neu: Worthington, Allen, Heimat-Arni, BE, in Luzern, Prokunst mit Kollektiyprokura zu zweien, Geiger, Martin, Heimat: Basel, in Küssnacht am Rigi, Prokunst mit Kollektiyprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 9284 vom 08.10.2001

Artist media Holding AG, Sitz: Baar, Erwerb von Beteiligungen und deren Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2680). Firma Neu: Artist media Holding AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Konkursliquida tion: Konkurseröffnung vom 03.07.2001.

Tagebuch Nr. 9280 vom 08.10.2001

■ Bervin AG, Sitz: Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4259). Statutenänderung: 02.10.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 10000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Na-menaktien zu CHF 1 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Fischer, Dr. Jürg A., Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Duft, Dr. Peter, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9299 vom 08.10.2001

(081062)

■ BioPartners GmbH (BioPartners Ltd liab. Co) (BioPartners S.à.r.l.); Sitz: Baar, Entwicklung, Registrierung und Vermarktung von hochentwickelten biopharmazeutischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8449). Statutenänderung: 02.10.2001. Eingetragene Personen Geändert: O'Callaghan, Brian, Heimat: Irland, in Oberwil bei Zug, Ge-schäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Griesheim (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zwei en, Stammanteil: CHF 1'000]; BIOPARTNERS S.A., in Luxem bourg (LU), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 250'000 [bisher: Stammanteil: CHP 249'000]. Neu: Gabaglio, Sandro, Heimat: Sagno, Kriens, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschnift zu zweien; Roberts, Edward R., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Rödermark (DE), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Loosli, Dr. Mauro, Heimat: Zürich, Eriswil, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9316 vom 08.10.2001

■ Boots Healthcare (Switzerland) AG (Boots Healthcare (Switzerland) SA) (Boots Healthcare (Switzer-land) Ltd), Sitz Zug, Entwicklung und Produktion von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten aller Art, Akti-engssellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8166). Statutenänderung: 04.10.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 500'000 [bisher: CHF 100'000], 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Eingetragene Personen Neu: Gardner, Bob,

Heimat: Vereinigtes Königreich, in Nottingham (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Sinclair, Jo-nathan Stuart, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Nottingham (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 9272 vom 08.10.2001

■ CATRACON AG in Liquidation, Sitz: Baar, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6948). Bemerkungen Neu: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 10.09.2001.

Tagebuch Nr. 9283 vom 08.10.2001 (081065)

■ Cordal AG, Sitz: Zug, Beratung und Betreuung von Handels-, Produktions- und Dienstleistungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8378). Domizil Neu: c/o Credita Opes Treuhand AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Kupper, Gregor, Heimat: Sempach, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift; Treuver AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Zolliker, Heinz, Heimat: Rüti ZH, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschriftl; [Fine Audit AG, in Zug, Revisionsstellel.

Tagebuch Nr. 9273 vom 08.10.2001 (081066)

■ CSH Computer Support und Handels AG, Sitz: Zug, Vertrieb von Computer Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4163). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 9309 vom 08.10.2001

■ Damos AG, Sitz: Baar, Ausführung von Anlage- und anderen Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2500). Eingetragene Personen Geändert: Broz, Miroslav, Heimat: Australien, in Zünch, Mitglied mit Kollektivunstatiffen uns der State (State 1.00). terschrift zu zweien [bisher: in Coogee (AU)]. Tagebuch Nr. 9288 vom 08.10.2001 (081068)

■ Dayer Holding AG, Sitz: [bisher. Baar], Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft im Investitionsgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5611). Statutenänderung: 05.10.2001. Sitz Neu: Zu g. Domizil Neu: c/o Lex Junas GmbH, Vorstadt 32, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Junas, Toni, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunter-schrift. Gelöscht: [Martin, Alexander J., Heimat: Krinau, in Eschenbach LU, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9279 vom 08.10.2001 (081069)

■ EUROSTRUCT AG, Sitz. [bisher: Zug], Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen für Architektur- und Generalunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2286). Statutenänderung: 04.10.2001. Sitz Neu: Walchwil, Domizil Neu: Sternenmattstrasse 2, 6318 Walchwil. Tagebuch Nr. 9287 vom 08.10.2001

Friedrich Activ Asset Management, Sitz: [bisher: Küsnacht ZH], Vermögensverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 14.08.1998, Seite 5629). Sitz Neu: Zu g. Domizil Neu: Baarerstrasse 99, 6300 Zug. Zweck: Vermögensverwaltung. Eingetragene Personen Geändert: Friedrich, Michael, Heimat: Oesterreich, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH1.

Tagebuch Nr. 9281 vom 08.10.2001

■ Fürsorgefonds der Firma Th. Stralfors AG, Sitz: Zug, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma, Stiftung (SHAB Nr. 235 Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma, Stiftung (SHAB Nr vom 03.12.1998, S. 8281). Urkundenänderung: 04.10.2001. Name Neu: **Vorsorgestiftung der Stralfors Schweiz AG**. Zweck Neu: Berufliche Vorsorge im nicht obligatorischen Bereich für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und für deren Angehörige nd Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alt Tod und Invalidität sowie in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Organisation Neu: Stiftungsrat von mindestens zwei Mitgliedern. Gelöscht: [Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 9319 vom 08.10.2001

■ Gross2 Grossflächenwerbung GmbH, Sitz: Zug, Vermittlung von Grossflächenwerbung, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1524). Eingetragene Personen Neu: Baumgartner, Guido Joseph, Heimat: Luzern, in Bremgarten AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Huber, Gabriela, Heimat: Hermetschwil-Staffeln, in Bremgarten AG, Gesellschafterin, Geschäftsführenn mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000]. Tagebuch Nr. 9298 vom 08.10.2001

■ HAMACO AG, Sitz: Zug, Fabrikation und Vertrieb elektri-scher Apparate und Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4349). Domizil Gelöscht: [c/o Dr. Hansjürg Brumann, Industriestrasse 13 b, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Brumann, Dr. Hansjürg, Heimat: Jona, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9296 vom 08.10.2001

■ Herborg Design & Distribution AG, Sitz: Baar, Planung, Entwurf, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertieb von Videofilmen, Musikwerken und Konsumartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SIAB Nr. 210 vom 28.10.1999, S. 7362). Statutenänderung: 04.10.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 9317 vom 08.10.2001

■ IF Treuhand GmbH, Sitz: Cham, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art, GmbH (SHAB N: 157 vom 19.08.1997, 5.972). Statutenänderung: 9.410.2001. Eingetragene Personen Geändert: Felder-Widmer, Ruth, Heimat: Inwil, Eschenbach LU, Schüpfheim, in Cham, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Hostettler-Widmer, Doris, Heimat: Alblügen, Luzern, in Kriens, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'001].

Tagebuch Nr. 9318 vom 08.10.2001 (081076)

■ IRI Interregio Immobilien AG, Sitz. Zug, Erwerb, Verwaltung, Vermitlung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SIAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2286). Domizil Gelöscht: [Bahnhofstrasse 27, 6301 Zug].

Tagebuch Nr. 9311 vom 08.10.2001 (081077)

■ ITcom International AG, Sitz: Zug, Vermittlung auf Zeit oder einmalig von qualifiziertem Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5453). Domizil Gelöscht: [Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug].

Toochusch Nr. 0214 vom 10. 10.001

Tagebuch Nr. 9314 vom 08.10.2001

■ Landis Bau AG, Sitz: Zug, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegrindeten Baugeschäftes im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 197). Eingetragene Personen Geändert Lampart, Hans, Heimat: Zürich, Fischbach, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivpokura zu zweien]; Weber, Andreas, Heimat: Wohlen AG, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivpokura zu zweien]. Neu: Stokker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Stokker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassungen Neu: Baar, Hünenberg, Risch.

Tagebuch Nr. 9292 vom 08.10.2001

■ Landis Bau AG, Sitz: Risch, Weiterführung des 1759 von Mathias Landis gegrindeten Baugeschäftes im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 11 vom 18.01.1999, S. 3489). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Lampart, Hans, Heimat: Zürich, Fischbach, in Hünenberg, Zeichmungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien], Weber, Andreas, Heimat: Wohlen AG, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Wew Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 9293 vom 08.10.2001 (081080)

■ Landis Bau AG, Sitz: Hünenberg, Weiterführung der Einzelfirma Karl Landis & Cie., Zweigniederlassung einer Aktienge sellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 300 vom 23.12.1988, S. 5220). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Lampart, Hans, Heimat: Zürich, Fischbach in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Einzelprokura]: Weber, Andreas Heimat: Wohlen AG, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; Rust, Karl, Heimat: Walchwil, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Einzelunterschrift]. Neu: Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Rossi, Rino, Heimat; Camorino, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Raffael J., Heimat: Bachs, Zürich, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Konrad-Baumann Annemarie, Heimat: Romanshorn, in Zug, Präsidentin mit Einzelunterschrift).

Tagebuch Nr. 9294 vom 08.10.2001 (081081)

■ Landis Bau AG, Sitz: Baar, Weiterführung der Einzelfirma Karl Landis & Cie, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 70 vom 12.04.1989, S. 1462). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Pesconen Geändert: Weber, Andreas, Heimat: Wohlen AG, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [): Lampart, Hans, Heimat: Zürich, Fischbach, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [) Einktivprokura zu zweien; Lampart, Hans, Heimat: Zürich, Fischbach, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [) Einktivprokura zu zweien; Neut Walchwil, in Zug. Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Raffael J, Heimat: Bachs, Zürich, in Oberwil bei Zug. Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Raffael J, Heimat: Bachs, Zürich, in Oberwil bei Zug. Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stocker, Thomas, Heimat: Gunzwil, in

Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Konrad-Baumann, Annemarie, Heimat: Romanshom, in Zug, Präsidentin mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9295 vom 08.10.2001 (081082)

■ Matt's Event AG, Sitz. Cham, Organisation und Durchführung von Konzertuourneen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2001, S. 7265). Eingetragene Personen Gelöscht. [Ulrich, Werner, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 9308 vom 08.10.2001 (081083)

■ Nico Textil AG in Liquidation, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Textilwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4348). Eingetragene Personen Neu: Küng, Peter, Heimat: Wolhusen, in Küssnacht am Rigi, Liquidator mit Einzelunterschrift, Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Küng und Partner Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Kuster, Marie-Theres, Heimat: Engelberg, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura]; [Bass, Albert, Heimat: Naters, in Naters, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9290 vom 08.10.2001 (081084)

■ Oehler & Fischer AG, Sitz: Zug, Weltweite Verwertung von in und ausländischen Schutzrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 von 24.09.2001, S. 7413). Eingetragene Personen Neu: Trevista Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Berikon, Revisionstelle. Gelöscht. [Turicum Treuhand- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 9300 vom 08.10.2001.

■ Paperclip International AG, Sitz: Zug, Verkauf von Glückwunschkarten und Geschenkartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7658). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 30, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 9302 vom 08.10.2001 (081086)

■ PROVIDA Consulting AG, Sitz Zug, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer national und international zütigen Beratungsgesellschaft igen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2001, S. 4233). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Zegleri, Markus, Heimat: Derendingen, in Ennetbaden, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseln, Hanspeter, Heimat: Amlikon-Bisseg, in Frauenfeld, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Maag, UR] hiermat: Zürich, in Uerikon, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9274 vom 08.10.2001

■ Quint AG, Sitz: Baar, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17.06.1999, S. 4059). Eingeträgene Personen Neu: Brun, Roland, Heimat Luzern, in Meierskappel, vize-Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Zeller, Johannes, Heimat Bundesrepublik Deutschland, in Breisach a.R. (DE), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 9276 vom 08.10.2001

■ Rhodan Textil AG in Liquidation, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Textilien, Aktengseellschaft (SHABN: 126 von 29.06.1995, S. 4348). Eingetragene Personen Neu: Küng, Peter, Heimat: Wolhusen, in Küssnacht am Rigi, Liquidator mit Einzelunterschrift; Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle, Gelöscht: [Küng und Partner Treuhand AG, ir Zug, Revisionsstelle]; [Bass, Albert, Heimat: Naters, in Brig-Glis, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 9291 vom 08.10.2001 (081089)

■ Scout24 AG (Scout24 SA) (Scout24 Ltd), Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, 5.5805). Eingetragene Personen Neu: Raas; ₱₱. Fredy, Heimat: Frauenfeld, in Oberägeri, Vizè-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 9275 vom 08.10.2001

■ shaPE Capital AG (shaPE Capital SA) (shaPE Capital Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräuserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften im Private Equity Bereich, oder an solchen Gesellschaften, welche sich auf Investitionen in diesem Bereich sowie de admit verbundene Verwaltung liquider Mittel spezialisier haben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Berichtigung: Aktienkapital Geändert: CHF 100′000, Liberierung: CHF 100′000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100 [nicht: 1'000 lincht: 1'000 li

Tagebuch Nr. 9282 vom 08.10.2001

■ UIC Treuhand-Gesellschaft AG, Sitz: Baar, Betrieb einer Treuhand- und Verwaltungs-Gesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.1998, S. 8650). Domizil Gelöscht: [Hof Himmelrich 5, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 9313 vom 08.10.2001

■ Utro AG, Sitz: Baar, Internationales Beratungs- und Dienstleistungsunternehmen, vorwiegend im Agrarbereich, Handel mit Getreiden, Futter- und Düngemitteln sowie Landesprodukte aller Art, Aktiengssellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7659). Eingetragene Personen Geändert: Martin, Alexander J., Heimat: Krinau, in Eschenbach LU, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Uttinger, Hans-Beat, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 9278 vom 08.10.2001 (081093)

■ Victor Verlags-AG, Zug (Victor Publication Company Limited, Zug), Sitz Zug, Erwerb und internationale Verwertung von Autoren- und Verlagsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2925). Eingetragene Personen Glöscht [Kuhn, Walter, Heimatt Waltenschwil, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebüch Nr. 9303 vom 08.10.2001

■ Volcom Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1783). Berichtigung: Domizil Geändert: Baarerstrasse 112, 6300 Zug [nicht: Baarerstrasse 12, 6300 Zug]. Tagebuch Nr. 9286 vom 08.10.2001

(081095)

■ Wilden Holding AG, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1436). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 22:218*999,57 und der Passiven von CHF 16*952*465.96 der Wilden Vertriebs- und Handels AG', in Zug, gemäss Bilanz per 01.01.2001 und Fusionsvertrag vom 26.06.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Fusion: Uebernahme der Aktiven. von CHF 15*819*972.82 und der Passiven von CHF 11*095*719.54 der Wilden AG Schweiz', in Küssnacht SZ, gemäss Bilanz per 01.01.2001 und Fusionsvertrag vom 26.06.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

Tagebuch Nr. 9321 vom 08.10.2001 (081096)

■ Wilden Vertriebs- und Handels AG, Sitz: Zug, Vermittlung von Geschäften mit Konstruktions- und Ingenieurleistung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6261). Bemerkungen Neu- Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Wilden Holding AG', in Zu, Generalversamlung vom 62.66.2001. Aktiven und Passiven der Wilden Vertriebs- und Handels AG gehen auf die 'Wilden Holding AG' über-

Tagebuth Nr. 9320 vom 08.10.2001

Löschungen

ALTON OF

Radiations Cancellazioni

■ Arcade-Mode AG, Sitz: Zu g, Handel mit Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.1991, S. 4951). Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 9305 vom 08.10.2001 (081098)

■ Europe Limited Liability Company in Liquidation, Sitz: RIsch, Organisation und Durchführung von Kursen und Seminaren im Sicherheitsbreich im gesamten europäischen Raum, GmbH (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5069). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HBoeV

Tagebuch Nr. 9268 vom 08.10.2001 (081099)

■ HB Handels- und Beteiligungen AG in Liquidation, Sitz: Unterägeri, Handel mitsowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 697). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

Tagebuch Nr. 9306 vom 08.10.2001 (081100)

■ Krönten AG in Liquidation, Sitz: Zug, Schulung von Fachkräften verschiedenster Berufsgattungen, Aktiengesellschaft (StHAB Nr. 111 vom 13.06.1997, S. 4992). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 9304 vom 08.10.2001

On Top Bedachungen GmbH in Liquidation, Sitz:
Cham, Produktion, Engineering, Handel, Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen in der Baubranche, GmbH (SHAB Nr.
126 vom 03.07.2001, S. 5030). Löschung: von Amtes wegen in
Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 9267 vom 08.10.2001
(081102)

■ Othenin-Girard Maschinen, Sitz: Stein hausen, Handel mit Garage-Einirchtungen und Luftkompressoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 268 vom 16.11.1988, S. 4661). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 9307 vom 08.10.2001 (081103).

■ Pege Invest AG in Liquidation (Pege Invest SA in Liquidation), Sitz. Zug, Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2000, S. 8603). Löschung. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen. Tagebuch Nr. 9289 vom 08.10.2001

■ PGS Security Schwerzmann & Partner, Sitz: Walchwil, Personenbewachungen, Sicherheitsdienst, Kollektivgssellschaft (SHAB Nr. 51 vom 17.03.1997, S. 1796). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma er

■ Rahmen Antje Nova, Sitz: Zug, Herstellung und Verkauf von Bilderrahmen und Spiegelrahmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 03.03.1995, S. 1218). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 9277 vom 08.10.2001

jenski alperalik oproelis, v

ZH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ BNP PARIBAS SECURITIES SERVICES, Paris, succursale de Zurich, in Zürich, Limmatquai 4, 8024 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: BNP PA-RIBAS SECURITIES SERVICES. Rechtsnatur Hauptsitz: Société anonyme à directoire. Hauptsitz: Paris (Frankreich). Hauptsitz: Die Statuten wurden letztmals am 14.05.2001 geändert. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Paris (F). Zweck Hauptsitz: Die Geschäftstätigkeit umfasst sämtliche Bank-, Finanz-, Kredit- und Gebührengeschäfte zu den in der für Kreditinstitute geltenden Gesetzgebung festgelegten Bedingungen sowie weitere in den Statuten näher umschriebene dingungeri sowie weiter in den Staduen naher untschrieden Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: EURO 149/486/981.-- Liberierung: EURO 149/486/981.-- Aktien: 21/355/283 Aktien zu EURO 7.--: Bemerkungen zum Hauptsitz: Dauer der Gesellschaft: bis zum 01.03.2035. Eingetragene Personen: Marson, Jacques Philippe, luxemburgischer Staatsangehö-riger, in Paris (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Cock, Charles Stanislas, belgischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, Rey, Philippe Louis Abel, französischer Staatsangehöri-ger, in Carrières sur Seine (F), Mitglied; Laurent, Michel Paül, französischer Staatsangehöriger, in Aulnay sous Bois (F), Mit-glied; Pasquet, Jean Marc Georges Louis, französischer Staatsangehöriger, in Saint Germain en Lave (F), Mitglied: Smith, Garrick, von Küttigen, in Stäfa, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kassuba, Theodor, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, stellvertretender Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salustro Revdel, in Paris (F), Revisionsstelle: Barbier Frinault et autres, in Neuilly sur Seine (F), Revisionsstelle, Chevreux, Fran-çois, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Revisionsstelle; Mazars et Guerard, in Paris (F), stellvertretende Revisionsstelle

Tagebuch Nr. 26458 vom 08.10.2001 (081107)

■ Buongusto GmbH, in Dietikon, Vorstadistrasse 32, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 09. 2001. Zweck: Handel mit Warnaller Art, vornehmlich jedoch mit Lebensmitteln; kanin sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizerizen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000 -- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fiorelli-Stombellini, Vania Daniia, italienische Staatssangehörige, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 --; Huber, Daniel Heinrich, von Zürich und Oberwill B., in Egliswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. --.
Tagebuch Nr. 26459 vom 08.10.2001

MITEANWORK SERVICEMENT S.A.

■ Clontek GmbH, in Opfikon, Industriestrasse 40, 8152 Glatbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haffung, (Neueintragung). Statutendatum: 7. 09, 2001. Zweck: Handel mit und Anbau von Pflanzenkulturen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen handeln und verwalten. Stammkapital: GHF 21 000. — Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Raphael Mirko, von Lausanne und Kyburg-Buchegg, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammernd Geschäftsführer. mit Einzelunterschrift, mit einer Stammernd Geschäftsführer. mit Einzelunterschrift, mit einer Stammernlage von CHF 1000.—

Tagebuch Nr. 26460 vom 08.10.2001

■ divine Global Holding GmbH (divine Global Holding S.a. g.l.) (divine Global Holding S.a. g.l.) (divine Global Holding S.a. g.l.) (divine Global Holding Ltd liab. Co.), in Zürich, World Trade Center, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7, 09. 2001. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten sowie Akquistion, Finanzierung, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen am intländischen sowie auch an ausländischen Unternehmen, die im Bereich des Handels und Anbietens von Waren und Dienstlestungen im Zusammenhang mit Softwareanwendungen lätig sind;

Tagebuch Nr. 26461 vom 08.10.2001 (081110)

■ E. Wendling & Partner GmbH, Management Consultants und Consulting Engineers, in Neerach, Haldenstrasse 44, 8173 Neerach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2001. Zweck: Consultants für die Wirtschaft und die öffentliche Verwaltung in den Kerngeschäftsfeldern Strategie- und Service-Management, Business Engineering, Turnaround, Personalmanagement, Coaching der oberen Führungsebenen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wendling, Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Neerach, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 .--; Wendling, Ursula, deutsche Staatsanin Neerach. Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 26462 vom 08.10.2001 (081111)

Fores AG, in Adliswil, Soodring 21, 8134 Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 2001. Zweck: Erbringung von administrativen und strategischen Dienstleistungen und Produkten und die Ausübung von treuhänderischen Tätigkeiten für Dritte. Aktienkapital: CHF 100'000.--Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-- Aktien: 1'000 Na-menaktien zu CHF 100.-- Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertrag-barkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Füglistaler, Kenneth Mischa, von Zürich und Adliswil, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunter-schrift; Füglistaler, Ulrich, von Zürich und Adliswil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füglistaler, Ursula, von Zürich und Adliswil, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füglistaler, Myriam, von Zürich und Adliswil. in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rekonta Revisions AG Zug, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26463 vom 08.10.2001 (081112)

Frog Of The Sky GmbH, in Zürich, c/o Flurin von Planta, Schweizergasse 8, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum; 26, 09, 2001, Zweck; Erbringung von Flugtransportdienstleistungen für Passagiere und Fracht sowie jeglicher damit verbundener Tätigkeit in der Schweiz und im Ausland: Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung und Vermittlung von Flugzeugen und Flugzeugteilen; Unterhalt, Reparatur und Überholen von Flugzeugen und Flugzeugmotoren; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grunstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: von Planta, Flurin, von Susch, in Lausanne, Gesellschafter und Geschäfts-führer; mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; von Planta-Sting, Dominique, von Zürich und Susch, in Lausanne, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000:--Schuler, Roger, von Rothenthurm, in Birmensdorf ZH, Gesell-schafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; WV Verwaltungs AG, in Einsiedeln, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000 .--

Tagebuch Nr. 26464 vom 08.10.2001

■ Integic AG (Integic SA) (Integic Ltd), in Zürich, c/o Gian Moeri, Kuttelgasse 8, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2001. Zweck: Beratung und Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, insbesondere Projektmanagement und Dienstleistungen für die Systemintegration; kann Informatikmittel, Patente, Lizenzen und Schutzrechte erwerben, veräussern und vermitteln, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000 .-- Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moeri, Gian, von Zürich und Lyss, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Loepfe, Reto, von Häggenschwil, in Rüti ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26465 vom 08.10.2001 (081114)

■ Logotec Engineering Schweiz AG (Logotec Engineering Schweiz Ltd) (Logotec Engineering Schweiz SA), in Seuzach, Deisrütistrasse 11,8472 Oberohringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.09.2001. Zweck: Erarbeitung von Computerprogrammen, Tätigkeiten im Bereich von Informatisierung sowie Ingenieurtätigkeit, Vertrieb von EDV Hard- und Softwareproduktion sowie Consulting, Vertriebspartnerbetreuung und Marketing für EDV Hard- und Softwareprodukte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstükke erwerben, halten und veräussern, Aktienkanital: CHF 440'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.--. Aktien: 4'400 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre oder Nutzniesser erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fäl-

len durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grütter, Martin, von Walterswil BE, in Seuzach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dryndos, Jerzy, polnischer Staatsangehöriger, in Myslowice (Polen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien Strebel, Daniel, von Wohlenschwil, in Kilchberg ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH in Winterthur Revisionsstelle

Tagebuch Nr. 26466 vom 08.10.2001

■ Media Art P. Asare-Dompreh Aina, in Zürich, Staudenbühlstrasse 76, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung) Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Kunst, Kultur, Marketing und Organisation. Eingetragene Personen: Asare-Dompreh Aina, Petra, von Laufen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 26467 vom 08.10.2001

■ Melauto GmbH. in Wetzikon ZH. Usterstrasse 71a 8620 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 2001. Zweck: Handel mit, Import und Export von Neu- und Occasionsfahrzeugen sowie Autozube-hör und -ersatzteilen; kann einen Garagebetneb führen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum, Konzes sionen, Patente, Lizenzen und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten, verwerten und verkaufen. Stammkapital CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mele, Cosimo, italienischer Staatsangehönger, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mele, Sabine Mo-nique, von Willisau Land, in Wetzikon ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000 .--Tagebuch Nr. 26468 vom 08.10.2001 (081117)

■ Properties Finance AG (Properties Finance SA) (Properties Finance Ltd.), in Zürich, Zweierstrasse 18, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 2001. Zweck: Bewertung, Anlage, Vermittlung, Finanzierung, Verwaltung, Erwerb, Belastung, Verwertung und Veräusserung von Grundstücken, Wertpapieren, Forderungen und Rechten und Erbringung von Dienstleistungen als Bauträger sowie Beratung, Vermögensplanung und Durchführung von Ta-gungen und Veranstaltungen; kann sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libenerung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Na-men und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Keller, Thomas, von Kloten und Bassersdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle

Tagebuch Nr. 26469 vom 08.10.2001

■ Unitech Manufacture Sàrl, in Zürich, Hambergersteig 11b, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum; 4, 10, 2001, Zweck; Kreation, Her-Verkauf und Vertrieb von Schmuck und Accessoires; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstükke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blum, Bernhard, von Luzern, in Kijsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000 .-- ; letzer, Dr. Rolf Peter, von Kilchberg ZH und Lengnau AG, in Zürich, Gesellschafter und Ge-schäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mlt einer Stammeinlage von CHF 14'000 --

Tagebuch Nr. 26470 vom 08.10.2001

■ VISION Stiftung für bildgebende Verfahren in der Medizin (Fondation pour l'imagerie diagnostique médicale), in Zürich, c/o Büro für Stüftungs- und Verbandsberatung, Schaffhauserstrasse 43, 8006 Zürich. Postadresse: VISI-ON Stiftung für bildgebende Verfahren in der Medizin, Postfach 362, 8042 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkunde 31. 08. 2001. Zweck: Bezweckt die Verbesserung der Qualität bildgebender Verfahren innerhalb der medizinischen Diagnostik in der Schweiz; insbesondere Beiträge leisten an die Forschung im Bereich der medizinischen Diagnostik, die Ausbildung von Nachwuchsforscherinnen und -forschern, Kongresse und Seminare, die der Aus- und Weiterbildung von Fachleuten dienen, Fachpublikationen, Infrastrukturmassnahmen, die eine wesentlich verbesserte Effizienz der Abläufe im betreffenden Gebiet ermöglichen. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mit gliedem und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Wabel, Ger hard, von Rüderswil, in Erma gen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hubmann, Andrea, von Lütisburg, und Bi-chelsee-Balterswil, in Kirchberg SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Filser, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robotti, Guido, von Monte Carasso, in Biasca, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildermuth, Simon, von Wetzikon ZH, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26471 vom 08.10.2001

■ WWW Production GmbH. in Wallisellen. Zielacker strasse 25, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum; 26, 09, 2001, Zweck; Entwicklung, Produktion und Handel von und mit New Mediaund Print-Lösungen; führt Schulungen im Bereich der Anwendung von entwickelten und produzierten Lösungen durch; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000 -- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rascele, André, von Wallbach, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Feusi, Roland, von Feusisberg, in Horgen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 .--

Tagebuch Nr. 26472 vom 08.10.2001

Mutationen Mutations

Mutazioni

"'edition winterthur', in Winterthur, Herausgabe von Publikationen im Zusammenhang mit der Region Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 11: 01. 1999, S. 172). Domizil neu: c/o Kathrin Bänziger Wohlwend, Köhlbergstrasse 11, 8405 Winterthur. Postadresse neu: 'edition winterthur', Postfach 5, 8402 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhard André von Liitzelflüh, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Walter, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschnift]; Bänziger Wohlwend, Kathrin, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Winkler, Johannes, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26473 vom 08.10.2001 (081122)

■ 360networks (Schweiz) AG, in Zürich, Entwicklung, Erstellung, Betreiben und Miete von Telekommunikationsnetzwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08. 2000, S. 5567). Domizil neu: c/o Lafina AG, Rebbergstrasse 81, 8049

Tagebuch Nr. 26474 vom 08.10.2001 (081123)

■ AG Fellhof 76, in Zürich, Kauf und Verkauf von Liegen schaften und Verwaltung derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Butz geb. Landolt, Helene, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Butz, Dr. Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Butz-Büchi, Regula, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Butz, Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26475 vom 08.10.2001 (081124)

Airrange AG, in Kloten, Beteiligung an Unternehmen in den Bereichen integrales Facility Management, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1825). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Stiphout, Theodo-rus A., von Würenlingen, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kubat, Jörg, von Basel, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26476 vom 08.10.2001

■ Alaska Grizzly Catering GmbH, in Wangen-Brütti-sellen, Catering-Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 2000, S. 2744). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7658) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26477 vom 08.10.2001

■ Astoba AG, in Zürich, Handel mit Werkzeugmaschinen, Apparaten, Werkzeugen sowie technischen Artikeln für den Indu-striebedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21.04.1999, S. 2577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOIT-TE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH1.

Tagebuch Nr. 26478 vom 08.10.2001

■ Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich, Die Gesellschaft betreibt eine Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7003). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die ellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Stellax AG, in Zürich. Aktiven von CHF 5'452'292.04 und Passiven von CHF 21'175'633.35 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.09.2001 und Fusionsbilanz per 31.08.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft

Tagebuch Nr. 26479 vom 08.10.2001 (081128)

Bank Vontobel AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6622). Quali-fizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Evesto AG, in Zürich. Aktiven von CHF 16'052'898 .-- und Passiven von CHF 162'430'752 .-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 26.09.2001 und Fusionsbilanz per 01.07.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapi-tal der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 26480 vom 08.10.2001

■ Beautiful Films AG, in Zürich, Betrieb von Lichtspieltheatern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001; S. 7050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nordring Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26481 vom 08.10.2001 (081130)

■ Bijouterie Gossauer AG, in Zürich, Betneb eines Bijouteriegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuver AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 26482 vom 08.10.2001 (081131)

■ Bleuler Software GmbH, in Rüti ZH, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1999, S. 1039). Statutenänderung: 6. 09. 2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleuler, Silvan, von Zollikon, in Galgenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--]; Bussmann, André, von Ruswil, in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000 .--.

Tagebuch Nr. 26483 vom 08.10.2001

■ Blue Moon Travel AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2041). Die Gesellschaft [neu: St. Helia AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7528) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26484 vom 08.10.2001 (081133)

■ BZG Immobilien AG, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG. in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26485 vom 08.10.2001 (081134)

■ Cerestar (Schweiz) AG, in Wädenswil, Vertrieb von Stärke und Stärkederivaten, Glukose und Dextrose, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH1

Tagebuch Nr. 26486 vom 08.10.2001 (081135)

■ Cerutti Graphic (Europa) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach).

Tagebuch Nr. 26487 vom 08.10.2001

■ city job ag, in Winterthur, Arbeitsvermittlung und Personalverleih im Bereich Temporär- und Dauerstellen sowie Ausführung sämtlicher Dienstleistungen in den Bereichen Personalschulung, Personaltreuhand und Personalmarketing, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2310), mit Hauptsitz in: Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gründler, Patrick M., von Sirnach, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duschletta, Beat, von Zernez, in Goldach, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied]; Duschletta, Silvan, von Zernez, in Wittenbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien; Matranga, Gianluca, italienischer Staatsangehöriger, Rorschacherberg, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien.

Γagebuch Nr. 26488 vom 08.10.2001

■ CM Informatik AG, in Rümlang, Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiller, Romulus, von Waldkirch, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Kollektivunter-schrift zu zweien; Hess, Matthias, von Wiesendangen, in Benken ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Peter, von Hittnau, in Volketswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bourquin, René, von Sonvilier, in Wilchingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 26489 vom 08.10.2001

■ Conver Treuhand AG, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 26490 vom 08.10.2001 (081139)

■ Coret AG, in Zürich, Export und Import sowie Vermittlung von Maschinen, Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 1999, S. 2577). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].

Tagebuch Nr. 26491 vom 08.10.2001 (081140)

■ Data Ex AG, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7154). Statutenänderung 14. 09. 2001. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Hintergasse 2, 8302 Kloten, Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Vernichtung und Entsorgung von Daten-trägern aller Art; Import und Export von und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere solchen in Zusammenhang mit dem Sammeln, Vernichten und Entsorgen von Datenträgern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Finanzge schäfte aller Art durchführen, Liegenschaften erwerben sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern, Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Markus, von Schangnau, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Simon Mehr, in Zü-rich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Heinrich, von Kloten, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grünenfelder-Forster, Monika, von Kloten und Vilters-Wangs, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Häusler, René, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Schifferle, Franz von Kloten in Kloten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Stucki Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstel-

Tagebuch Nr. 26492 vom 08.10.2001 (081141)

■ DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Besorgung von Revisionen inklusiv Bankrevisionen sowie der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7159). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bomrad, Maria, spanische Staatsange-hörige, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz: Brandenberg, Nadine, von Zug, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ciocarelli, Felix, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Diedrichsen, Eric, kanadischer Staatsangehöriger, in Küsn ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eberhart, Ulrich, von Grafenried, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz: Keller Reinhard von Mandach und Hottwill in Mandach mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Haupt-sitz; Klöti, Martin, von Zürich und Lufingen, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Laganà, Stefan, von Meiringen, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauntsitz: Landis, Natalie, von Knonau, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Oberholzer, Jan, von Solothum und Goldingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Spurbeck, Mark Alan, Bürger der USA, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 26493 vom 08.10.2001 (081142)

- Distefora Mobile (Switzerland) AG, in Zumikon, Entwickeln und Herstellen von Produkten sowie Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation und Informatik, Aktiengssellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lützenkirchen, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion], Engelhardt, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 26494 vom 08.10.2001
- Ecoplan AG, in Zürich, Vermögensberatung und Vérmögensvervaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bis-her. Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].

 Tagebuch Nr. 26495 vom 08.10.2001 (081144)
- edel records (Switzerland) AG, in Winterthur, Entwicklung von Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8727). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Tarehuch Nr. 26496 vom 08.10.2001

(081145)

■ EDS Information Business GmbH, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Insbesondere im Bereich der elektronischen Daterwerarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1828), mit Hauptsitz in: Biel BE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Johannes, von Rapperswil SG und Speicher, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curschellas, Rolf, von Horgen, in Zürich, int Kollektivunterschrift zu zweien; Zühlmann, Josef, von Schüpfheim, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Felix, von Gontenschwil, in Zuchwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gram, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Waiblingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mallaun, Thomas, von Regensberg, in Dümten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Varghese, John, von Luzern und Niederwil AG, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaszkówski, Steven, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vetterli, Christian, von Wagenhausen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 26497 vom 08.10.2001 (081146)

■EDS Information Business GmbH, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Zweigniederlässung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1780), mit Haupsitz in: Biel BE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften Schläpfer, Johannes, von Rapperswil SC und St. Gallen, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curschellas, Rolf, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien Sommerhalder, Felix, von Gontenschwil, in Zuchwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gram, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Waiblingen (D., Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mallaun, Thomas, von Regensberg, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Varghese, John, von Luzern und Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Vetterli, Christian, von Wagenhausen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 26498 von 08.10.2001

■ EDS Information Business GmbH, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich die elektronischen Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1780), mit Hauptsitz in: Biel BE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Johannes, von Rapperswil SC und Speicher, in Jona, Geschäfsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tarbitten, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Maur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curschellas, Rolf, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curschellas, Rolf, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curschellas, Rolf, von Horgen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sommerhalder, Felix, von Gontenschwil, in Zuchwil, mit Kollektivunter zu zweien Hingen (D), Geschäfsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaszkowski, Steven, Bürger der USA, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Mallaun, Thomas, von Regersberg, in Dümten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Jarschwisse, Januan, der Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Mallaun, Thomas, von Regersberg, in Dümten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Jarschweien, Januan, der Januan, von Wagenhausen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivnonkura zureien, Vareien.

Tagebuch Nr. 26499 vom 08.10.2001 27/1/2 (08,1148)

■ EDS Information Business GmbH, in Adliswil, Erbingung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich er elektronischen Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1828), mit Hauptsitz in; Biel BE. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften Schläpfer, Johannes, von Rapperswil SG und Speicher, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Felix, von Gontenschwil, in Zuchwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gram, Carsten, deutscher Staatsängehöriger, in Wälblingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mallaun, Thomas, von Regensberg, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warghese, John, von Luzern und Niederluz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warghese, John, von Luzern und Niederluz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hollektivprokura zu zweien.

(081149)

■ Emil Flachsmann AG, in Wädenswil, Produktion und Vertrieb von Aromen, Extrakten, ätherischen Oelen, Lebensmittelfarben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 von 02. 04. 2001, S. 4422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zellweger, Hans Rudolf, von Gais, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dysli, Ulrich, von Wynigen, in Gontenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 26501 vom 08.10.2001

■ ENEXX Trading Tools AG, in Zürich, Vermarktung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7693). Postadresse neu: Enexx Trading Tools AG, Postfach, 8036 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roden, Frank, irischer Staatsangehöriger, in Rostrevor (Worthern Ireland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertach, Josef, von Dietikon und Schlossrued, in Maur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; McCann, Walter, irischer Staatsangehöriger, in Dublin (Irland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26502 vom 08.10.2001 (081151)

■ Erika Breu Treuhand, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Treuhandsektor und Revisionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 2000, S. 6601). Eingetragene Persoenn neu oder mutierend: Breu, Erika, von Schänis, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Matzingen].

Tagebuch Nr. 26503 vom 08.10.2001 ■ Eurodrink AG, in Illn au-Effretikon, Vertrieb von Getränken aller Ar, Aktiengesellschaft (SHAB ·Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1003). Statutenänderung: 3. 10. 2001. Aktienkapital neu: CHF 793'000.— (bisher: CHF 640'000.—). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 793'000.— Aktien neu: 793 Inhaberaktien zu CHF 1'000.—). Tagebuch Nr. 26504 vom 08.10.2001 (081153)

■ Evesto AG, in Zürich, Finanz- und Anlageberatung sowie Vermittlung von Dienstleistungen und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, 5. 6532). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 26.09.2001 infolge Fusion mit der Bank Vontobel AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.07.2001 durch Universalsukzession auf die Bank Vontobel AG über.

Tagebuch Nr. 26505 vom 08.10.2001 (081154)

■ Evil Productions Ltd liab. Co, in Horgen, Konzeption und Produktion von Bild- und Tonträgern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7081). Statutenänderung: 30. 08. 2001. Firma neu: VIP-TV GmbH.

Tagebuch Nr. 26506 vom 08.10.2001

■ Fritz Schumacher AG, in Zürich, Handel mit Maschinen und Zusatzgeräten für den Offsetdruck und den Kopiersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1999, S. 8794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Fabienne, von Gampelen, in Maisprach, mit Kollektivprokura zu unstellen.

Tagebuch Nr. 26507 vom 08.10.2001

■ Garten Hotel AG in Winterthur, in Winterthur, Betrieb eines gepflegten Hotels mit Restaurant in der Stadt Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.2000, 5864). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liniger, Ernst, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heri, Erwin, von Biberist, in Elsau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhart, Beat, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Hermann, von Oberentfelden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher. Präsident).

Tagebuch Nr. 26508 vom 08.10.2001

■ Genossenschaft 'Zum gsunde Hirsch', in Zürich, perschafft ihren Mitgliedern Arbeit und Unterhalt, Genossenschaft (SHAB Nr. 3) vom 16. 02. 1998, S. 1142). Ausgeschiedene Personen und erlosschene Unterschriften: Wyss, Regula, von Küsnacht am Rigi und Bülach, in Zürich, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu der mutierend: Cadotsch, Andrea F., von Savognin, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26509 vom 08.10.2001

■ Global Medical Forum, in Zürich, Bezweckt als gemeinnfützige Institution weltweite Förderung des Gesundheitswesens durch Erarbeitung und Verbreitung innovativer Problemlösungen, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4204). Domizil neu: c/o Prof. Dr. Raphael H. Levey, Restelbergstrasse 82, 8044 Zürich. Außichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innen.

Tagebuch Nr. 26510 vom 08.10.2001 (081159)

■ H & P Beratungen AG, in Zürich, Dienstleistungen auf den Gebieten der Unternehmensberatung und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7735), Statutenänderung: 3. 10. 2001. Aktienkapital neu: GHF 10'000' 000.— (Juber: GHF 250' 000.—). Liberierung Aktienkapital neu: GHF 10'000' 000.— Aktien neu: 9'875 Namenaktien zu CHF 10'00.— und 500 Namenaktien zu CHF 250.— (Stimmrechtsaktien) [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 10'00.— und 500 Namenaktien zu CHF 250.— (Stimmrechtsaktien)]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Emil, von Auswil, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern].

Tagebuch Nr. 26511 vom 08.10.2001 (081160)

■ Hans Bühler Metallbau GmbH, in Gossau ZH, Herstellung und Verkauf von Metallbauartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Thomas, von Zweisimmen und Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. — [bisher: in Uster]. Tagebuch Nr. 26512 vom 08.10.2001

■ Helena Frieden Text Konzept Lektorat, bisher in Adliswil, Estellen von Werbekonzepten und Werbetexten, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 591). Sitz, neu: Zürich. Domizil neu: Anwandstrasse 8, 8004 Zürich. Tagebuch Nr. 26513 vom 08.10.2001 (081162)

■ Helvetas, Schweizer Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit, in Zürich, Leistet einen aktiven Beitrag zur Verbesserung der Lebensbedingungen wirtschaftlich und sozial benachteiligter Menschen in Asien, Verein (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, 5.363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renschler, Dr. Walter, von Grimstuat, In Zürich, VP des ZVS, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Högger, Dr. Rudolf M., von St. Gallen und Zürich, in Stettlen, P des ZVS, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutiterend: Arbeitz, Peter H., von Andelfingen, in Winterthur, Präsident des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bono, Dr. Roland, von Aadorf, in Effingen, Mitglied des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bono, Dr. Roland, von Aadorf, in Zuzweien.

Tagebuch Nr. 26514 vom 08.10.2001 (081163)

■ Holmar, S. Holgado, bisher in Bülach, Uebernahme von Vertretungen sowie Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Haushaltgeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6084). Sitz neu: Klöten. Domizil neu: Mühlegasse 6, 8302 Kloten.

Tagebuch Nr. 26515 vom 08.10.2001 (081164)

■ HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3064). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7443) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26516 vom 08.10.2001 (081165)

■ IBZ Investment Bank, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Facchinetti, Röberto, von Bellinzona, in Mendrisio, mit Kollektivprokura zu zweien; Salino, Giampiero, von Pregassona, in Pregassona, mit Kollektivprokura zu zwelen.

Tagebuch Nr. 26517 vom 08.10.2001

■ IDG Communications AG, in Zürich, Herausgabe von Publikationen aller Art, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH].

Tagebuch Nr. 26518 vom 08.10.2001

■ ING Baring Private Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jina, Peter I., von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauntsitz: Ganz Jean Christophe, von Zürich, in Ferney-Voltaire (F), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kok, Pieter, nieder-Zollikon, ländischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweier; Bolognini, Emanuele, von Malvaglia, in Malvaglia, mit Kollektivunterschrift zu zweien bevagita, in Malvagita, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Balatoni, Gabor, von Basel, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grob, Michael, von Adlikon, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Andenmatten, Ruth, von Saas Almagell, in Hetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Prien, Roland, von Obersiggenthal, in Döttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wyder, Judith Elisabeth, von Zürich und Emmen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Christian, Susanne, deuttsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hassiotis-Schuler, Renée, von Chésopelloz und Lu-zern, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veelenturf, Robertus, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brem, Raphael Dominik, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Obe-rengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Muntwiler, Norbert Ernst, von Spreitenbach, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Haupt-

Tagebuch Nr. 26519 vom 08.10.2001

■ Inprojekt Investment & Consulting GmbH, in Zürich, Beratung bei Immobilienprojekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1999, S. 7479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedrich, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. — Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dev Service SA, in Savosa, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. —

Tagebuch Nr. 26520 vom 08.10.2001 (081169)

■ Inventa-Fischer AG, in Männedorf, Wissenschaftliche und industrielle Forschung auf allen Gebieten der Naturwissenschaften und Technik sowie Erwerb, Weiterentwicklung, Verwertung, Verwaltung und Vermittlung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Karl, von Seedorf UR, in Ultikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerking, Dr. Lüder, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gswald, Max, von Aadorf, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder muterend: Sommerauer, Dr. Albert, von Winterthur, in Schattdoff,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Widmer, Ulrich, von Safenwil, in Trogen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

Tagebuch Nr. 26521 vom 08.10.2001 (081170)

■ IT Di-Visions AG, in Zürich, Verleih von hochqualifizierten EDV-Beratern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2001, S. 4671). Domizil neu: Bahnhofstrasse 104, 8001 Zürich.

Tagebuch Nr. 26522 vom 08.10.2001 (081171)

- Julius Bär Family Office AG, in Zürich, Erbningen von Beratungs- und Treuhanddienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30, 04, 2001, S. 3175), Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanfranconi, Stefano, von Zürich, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regotz, Dr. Marco, von Staldenned, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jä-ger, Dr. Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Izzo, Dr. Pierre, von Littau, in Kilchberg ZH, mit Kol-lektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Seitz, Rico, von Berneck, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 26523 vom 08.10.2001
- Junge Baugenossenschaft Zollikon, in Zollikon, Be reitstellung preisgünstigen Wohnraums in der Gemeinde Zollikon für hauptsächlich junge Familien, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 1995, S. 2727). Domizil neu: Schützenstrasse 47, 8702 Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schütt, Jürgen, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Römer, Renato, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leyel, Andrew, von Zollikon, in Zürich, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Stephan, von Hohenräin, in Zollikon, Mitglied, mit Köllektivunterschrift zu zwei-en. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Töndury, Andrea, von S-chanf, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Montanaro, Antonella, italienische Staatsange-höriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sintzel, Stephan, von Zollikon und Schönenbuch, in Zü-rich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 26524 vom 08.10.2001
- Kardex Systems AG, in Volketswil, Handel mit Systemen für computergesteuerte Lagerautomaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diethelm, Peter, von Uttwil, in Matzingen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pasche, Dr. Georges, von Ferlens VD, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschnft zu zweien.

Tagebuch Nr. 26525 vom 08.10.2001

■ Kardimo AG, in Zürich, Erwerb, überbauen, verwalten, belasten und veräussern von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3548). Ausgeschiedene Per-sonen und erloschene Unterschriften: Diethelm, Peter, von Uttwil, in Matzingen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pasche, Dr. Georges, von Ferlens VD, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26526 vom 08.10.2001 (081175)

- KIBAG HOLDING, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, insbesondere der Baubranche, sowie Finanzie rung solcher Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3215). Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyter, Maximilian, von Lachen, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 26527 vom 08.10.2001 (081176)
- Kilintra AG, in Zürich, Erwerb, Ueberbauung, Veräusse rung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26528 vom 08.10.2001 (081177)

■ KME (Suisse) SA, in Wädenswil, Handel sowie Durchführung von Kommissions- und Transitgeschäften mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2001, S. 3290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOU-CHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 26529 vom 08.10.2001

■ Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesell-schaft, in Wallisellen, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbiiros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26, 04, 2000. S. 2776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A. Strasser & Co, in Zürich, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26530 vom 08.10.2001

- Lotos, Martin Mächler, in Winterthur, Verkauf von esoterischer Literatur sowie von Tonträgern mit klassischer und meditativer Musik, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21.40.1992, S. 4913). Domizil neu: Unterer Graben 19, 8400 Winterthur. Tagebuch Nr. 26531 vom 08.10.2001
- M + M Fashion GmbH, in Opfikon, Handel mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7517). Domizil neu: c/o Roman Arcon AG, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, Postadresse neu: M + M Fa-shion GmbH, Postfach 306, 8121 Benglen.

Tagebuch Nr. 26532 vom 08.10.2001

■ Maag Gear AG, in Zürich, Industrieprodukte, insbesondere Zahnradgetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tenger, Heidi, von Beggingen und Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grichting, Reinhard. ukerbad, in Winterthur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26533 vom 08.10.2001 (081182)

■ Martin Mächler, Fussreflexmassage, in Winter-thur, Praxis für Fussreflexmassage, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1989, S. 426). Domizil neu: Unterer Graben 19, 8400

Tagebuch Nr. 26534 vom 08.10.2001

■ Metallurgische Gesellschaft AG, in Dübendorf, Han del und Vertrieb von metallurgischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Udcoff, George Joseph, Bürger der USA, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoll, Jacqueline, von Zürich und Osterfingen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte wonerau, migneu, mit Kollenkrunnerschillt zu zweien!, Debnie & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle. Einge-tragene Personen neu oder mutierend: Welter, Kurt Ernst, von Bi-schofszell und Hauptwil-Gottshaus, in Winkel bel Bilden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [Disher: von Bischofszell fühd Hauptwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pricewaterhöuse-Coopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26535 vom 08.10.2001

■ Milovankic IT Consulting and Engineering, in Wa-denswil, Ausführung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8643). Firma neu: Milovankic IT Consulting.

Tagebuch Nr. 26536 vom 08.10.2001

■ Mizuho Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02, 07, 2001, S. 4989), Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mikoda, Takehiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honda, Osamu, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schmidlin, Reto, von Dittingen, in Rusşikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yoshioka, Mikako, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akabori, Yasutomi, japanischer Staatsangehönger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26537 vom 08.10.2001

MK Mineralkontor AG in Zürich, Handel mit Robstoffen und Mineralien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle [bisher: Refidar Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon]. Onssiehe [Disher, Nehman Treshandar Tagebuch Nr. 26538 vom 08.10.2001

■ Nicole Gyr, bisher in Mönchaltorf, Handelsvertretung für die Firma Caspari Skandinavien Aps, in Holback (DK), Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6429). Sitz neu: Dürnten. Domizil neu: Wiesengrundweg 16, 8635 Dürnten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gyr, Nicole, von Dürnten und Basel, in Dürnten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mönchaltorf].

Tagebuch Nr. 26539 vom 08.10.2001

■ OLSEN DATA AG, in Zürich, Sammeln, Bearbeiten, Archivieren und Außbewahren von Daten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7447). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26540 vom 08.10.2001

- Oxymet AG, in Herrliberg, Erwerb, Vergebung, Verwertung und Abtretung von Lizenzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1999, S. 3378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Th. Zindel, in Uetikon am See, Revisionsstelle: Eingetragene Personen neu oder mütie-rend: Widmer Zweifel, Christa; von Herrliberg und Linthal, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Widmer, Christa, von Hausen AG und Brugg, in Caslanol: Moser Zivilrechts- und Steuerrechts-Praxis AG, in Meilen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 26541 vom 08.10.2001
- Parameter GmbH, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich des graphischen Gewerbes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7276). Statutenänderung: 3. 10. 2001. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des graphischen Gewerbes, insbesondere Beratung und Aquirierung von Projekten und Projektierung, Entwicklung und Ausführung von graphischen Arbeiten und De-signarbeiten, sei es auf dem Markt der Printmedien oder in Verbindung mit dem Internet, sowie Verkauf und Vertrieb von Software: kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapitäl neu: CHF 30'000 .- [bisher: CHF 20'000 .--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Christoph, von Lützelflüh, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 26542 vom 08.10.2001
- PeopleSoft (Schweiz) AG, in Volketswil, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11: 2000, S. 7528). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Martin, von Simplon, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschnft zu zweien. Tagebuch Nr. 26543 vom 08.10.2001
- Perdiag, Aktiengesellschaft für Kommunikation, in Zürich, Akquisition von Dia- und Filmdia-Werbung in den Ki-nos der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11, 09, 2001, S. 7084). Statutenänderung: 3, 09, 2001. Firma neu: RMB Perdiag AG. Uebersetzungen der Firma neu: (RMB Perdiag SA) (RMB Perdiag Ltd.).

Tagebuch Nr. 26544 vom 08.10.2001

■ Personalfürsorgestiftung der Ing. H. Kehrli AG, in Mönchaltorf, Stiftung (SHAB Nr. 287 vom 06.12.1980, S. 3981). Die Stiftung [neu: Personalfürsorgestiftung der Firma SWISSRAY MEDICAL AG. Hochdorfl wird infolge Verlegiling des Sitzes nach Hochdorf (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7606) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 26545 vom 08.10.2001

■ Phoenix Verwaltungs AG, in Schlieren, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Ver-pertung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26546 vom 08.10.2001 (081195)

■ Praevmedic, in Zürich, Gesundheitsvorsorge, bietet mit einem Arzt leistungsphysiologische Tests, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4754). Ausgeschiedene Per sonen und erloschene Unterschriften: Lucasi AG, in Dietikon, Revisionsstelle; Wilda, Stefan, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Larsen, Christian, von Basel, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; CF Revconsult AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26547 vom 08.10.2001 (081196)

Pricitec GmbH, bisher in Birmensdorf ZH, Verkauf von Maschinen und Zubehör für die Leiterplattenindustrie sowie Aus-übung der dazugehörenden Serviceleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1995, S. 3012). Statutenänderung: 27. 08. 2001. Sitz neu: Langnau am Albis. Domizil neu: Weidstrasse 3, 8135 Langnau am Albis. Zweck neu: Verkauf von Maschinen und Zubehör für die Leiterplattenindustrie. Ausübung der dazugehörenden Serviceleistungen, Fabrikation und Verkauf von Komponenten für die Elektro- und Elektronik-Industrie und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiller, Romulus, von Waldkirch, in Birmensdorf ZH, Gesellschafwhiler, komulus, von waldstren, in Birmensoort zh, esesischat-ler und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19000.—: Erni, Manuela, von Volkets-wil, in Uster, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.—: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Walter, italienischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--

Tagebuch Nr. 26548 vom 08.10.2001

■ Pro Informatik GmbH, in Zürich, Durchführung von Beratungen, Erstellen von Konzepten und Software-Systemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4070), mit Hauptsitz in: Urnäsch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckerlin, Nikolaus, von Basel, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 26549 vom 08.10.2001

■ Qualipet AG, in Dietlikon, Import, Verkauf und Versand von Haustierprodukten sowie Textilien und Geschenksartikel für Katzen- und Hundefreunde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merki, Lorenz, von Winterthur, in Berg am Irchel, mit Kollektivprokura zu zweien; Fibada Revisions GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle; Bornhauser, Walter, von Winterthur, in Jonen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Anton, von Mos-nang, in Wetzikon ZH, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschnift zu zweien [bisher: in Wetzikon, ohne einge-tragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; jaus.ch ag, in Allschwil, Revisionsstelle, Tagebuch Nr. 26550 vom 08.10.2001

■ Rehau GmbH, in Wallisellen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3290), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 25.07.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild, Dr. Tobias, von St. Gallen, in Bern, mit Kollekti-vunterschrift zu zweien [bisher: in Rubigen]; Schulz, Rainer, deutscher Staatsangehönger, in Linden, mit Kollektivunterschrift

Tagebuch Nr. 26551 vom 08.10.2001

Reiss & Reber Garten- und Landschaftsbau AG. in Zürich, Planung, Ausführung und Unterhalt von Gartenanlagen, Schulanlagen, Sportanlagen, Tennisplätzen, Grossflächenbegrünung und Bepflanzung, Landschaftsbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reiss, Hans, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift: Reber Ulrich, von Schangnau, in Zünch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Obrist + Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutie-rend: Reiss, Beat, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Trevista Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Benkon, Revisions-

Tagebuch Nr. 26552 vom 08.10.2001 (081201)

■ Revos Marine AG, in Thalwil, Wirtschaftliche Betätigung in jeder Form auf dem Gebiete von Mannefahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13, 03, 2001, S. 1859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oehlert, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26553 vom 08.10.2001 (081202)

■ SAFISA Services administratifs et financiers SA, in Zürich. Dienstleistungen auf dem administrativen und finanziellen Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat in Zürich Revisionsstelle Eingetragene Personen neu oder mutierend: RL Consulting GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26554 vom 08.10.2001 (081203)

■ Schafzuchtgenossenschaft Zürcher Oberland (SZG

ZO), in Wetzikon ZH, Bezweckt die Zucht eines frühreifen, Typ Schwarzbraunes Gebirgsschaf, mit möglichst gutem Ertrag an Fleisch und Wolle, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 yom 09. 10. 1996, S. 6138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Heinrich, von Lostorf, in Egg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenzlinger, Johann, von Fischingen TG, in Fischingen TG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willen, Albert, von Adelboden, in Gossau ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Alexandra, von Münsingen und Fischenthal, in Bauma, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gamma, Bruno, von Luzern und Wassen, in Wädenswil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Peter, von Rieden, in Rapperswil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung Tagebuch Nr. 26555 vom 08.10.2001

Servosa AG, in Zürich. Handel mit Produkten zur Veredelung und Kennzeichnung von Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4843). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Hans, von Romoos in Hedingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, Robert, von Winterthur, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26556 vom 08.10.2001

■ Sihl, in Zürich, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Papier und damit verbundenen Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4138). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurer Dr. Peter, von Berneck, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi, Dr. Ulrich, von Zürich und Wädenswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welti, Werner S., von Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitton, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Iseli, Martin, von Zürich und Hasle bei Burgdorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 26557 vom 08.10.2001 (081206)

■ Silbru Immobilien AG, in Zürich, Erwerb, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26558 vom 08.10.2001 (081207)

■ SPOK Schule für praxisorientierte Kommunikation AG hisher in Zürich. Betrieb einer Schule im Bereich Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11, 12, 2000, S. 8412). Statutenänderung: 20, 09, 2001, Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Gammarkt 1, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschi, René Peter, von Zürich, in Humlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster].

Tagebuch Nr. 26559 vom 08.10.2001

- Sprecher Elektro-Beteiligungen AG, in Zürich, Beteiligungen vorwiegend in der Elektrobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24.08. 1998, S. 5828). Statutenänderung: 3. 10. 2001. Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.-- [bisher: CHF 1'250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.--- Aktien neu: 7'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprecher, Thomas, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Flückiger, Emil, von Auswil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]. Tagebuch Nr. 26560 vom 08.10.2001 (081209)
- Stellax AG, in Zürich, Erbringen von Informatikdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB- Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8870). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.10.2001 infolge Fusion mit der Bank Julius Bär & Co.AG, in Zürich. Aktiven und Passisen der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2001 durch Universalsukzession auf die Bank Julius Bär & Co.AG über. Tagebuch Nr. 26561 vom 08.10.2001 (081210)
- Stiftung Arthur und Ellen Giger-Siegrist 'zum Kloster', in Stäfa, Betreuung der Liegenschaft 'zum Kloster' in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 387). Urkundenänderung: 3. 02. 2000. Zweck neu: Betreuung der Besitzung 'zum Kloster', in Stäfa und deren Erhaltung im gegenwärtigen historischen und kulturellen Zustand unter Berücksichtigung der Kriterien des Denkmalschutzes. Organisation neu: Stiftungsrat von 5 Migliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kündig, Walter, von Bauma, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birn, Werner, von Zeihen, in Eschenbach SG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26562 vom 08.10.2001 (081211)

- Sulzer Textil AG, in Rüti ZH, Entwicklung, Herstellung und Handel von Textilmaschinen, vorwiegend Webmaschinen, ferner Handel, Entwicklung und Herstellung von Ersatzteilen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5739) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonietti, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Rüti ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; D'Incau, Remo, von Mosnang, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Winterthur]. Tagebuch Nr. 26563 vom 08.10.2001 (081212)
- Sustainability Indexes GmbH, bisher in Zürich, Entwicklung von Indices mit einem Bezug auf Nachhaltigkeitsknite-rien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4629). Statutenänderung: 7. 09. 2001. Firma neu: SAM Indexes GmbH. Uebersetzungen der Firma neu: (SAM Indexes Sàrl) (SAM Indexes Ltd liab. Co). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Zollikerstrasse 60, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SAM Sustainable Asrangement AG, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 125'000.-[bisher: SAM Sustainability Group AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 26564 vom 08.10.2001 (081213)
- Tepe Maschinen GmbH, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8871). Statutenänderung. 26. 09. 2001. Firma neu: **Style Schweiz GmbH**. Zweck neu: Handel mit Werkzeugmaschinen, Werkzeugen und Spanntechnik sowie deren Repara-tur und Unterhalt etc. im gesamten Gebiet der Schweiz; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren. Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten.

Tagebuch Nr. 26565 vom 08.10.2001

■ The Berlitz Schools of Languages AG, in Zürich, Unterricht in lebenden Sprachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH]. Tagebuch Nr. 26566 vom 08.10.2001 (081215)

■ The Energy Consulting Group AG, in Zūrich, Unter-nehmungsberatung im Energiemarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2000, S. 560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charrière, Bettina, von Mattstetten, in Zürich, mit Einzelunterschnift; Kobel-Gretener, Hedwig, von Hünenberg und Wiedlisbach, in Cham, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 26567 vom 08.10.2001

■ The Johnson Corporation Ltd, in Stafa, Übernahme von Vertretungen für Maschinen und andere technische Erzeugnisse sowie Handel mit diesen und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25, 03, 1999, S, 1955), Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Rudolf, von Rüeggisberg, in Meilen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Dechnik, Jim, Bürger der USA, in Three Rivers (Michigan, USA), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 26568 vom 08.10.2001 (081217)

- Theo Walder AG, in Zürich, Herstellung von Förderanlagen sowie Bau und Unterhalt von Steuerungen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7308). Statutenänderung: 12. 09. 2001: Firma neu: Walder Lift AG. Tagebuch Nr. 26569 vom 08.10.2001
- Toller & Loher AG, in Meilen, Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, insbesondere Strassenbauarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4357). Domizil neu: c/o Kurt Loher, Auf der Platte 94, 8706 Meilen [behördliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 26570 vom 08.10.2001

■ Trikee AG, in Weiningen ZH, Verkauf von elektrisch betriebenen Transportmitteln, Aktiengssellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Betschon Treuhand AG, in Zürich, Revisitente Unterschriften: Tagebuch Nr. 26571 vom 08.10.2001

■ Vera-Mode AG, in Zürich, Import und Export von Textilien der Bekleidungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1640). Domizil neu: c/o Kleeb & Partner Wirtschaftstreuhand, und Unternehmensberatung AG, Badener-strasse 15, 8004 Zünch.

Tagebuch Nr. 26572 vom 08.10.2001

■ Verein Spiegeltheater, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1998, S. 8510). Domizil neu: Rotachstrasse 16, 8003 Zürich.

Tagebuch Nr. 26573 vom 08.10.2001 (081222)

■ Verlagsgemeinschaft Union und Limmat AG, in Zürich, Herausgabe von Büchern und Publikationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5600). Statutenänderung: 20. 09. 2001. Firma neu: Unionsverlag AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmerli, Jürg, von Rothrist, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschnift; Heiniger, Franz Walter, von Dübendorf, in Zürich, Mità glied, ohne Zeichnungsberechtigung, Koeve, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend Aepli, Alexander, von Frauenfeld, Diessenhofen und St. Gallen. in Amnswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bhend, Richard, von Beatenberg, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 26574 vom 08.10.2001

(081224)

■ Visual Tool Shop AG, in Dübendorf, Herstellung und Vertrieb von Computer Software, Aktiengesellschaft (SHAB) Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B & M Consulting AG, in Zünich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ho-negger & Co Treuhand, in Dübendorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 26575 vom 08.10.2001

■ Vitodata AG, in Seuzach, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwizer, Arthur, von Krummenau, in Hettlingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendimann, Christian, von Niederstocken, in Diessenhofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu

Tagebuch Nr. 26576 vom 08.10.2001

■ Vorsorgeeinrichtung Sihl, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 09, 02, 2001, S. 1020). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurni, Dr. Konrad, von Fräschels, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Santamaria, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Fislisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef, Alfred, von Altstätten, in Igis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei-en; Hürner, Reto, von Thun, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Martin, von Zürich, in Zünich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jegen, Martin, von Seewis im Prättigau, in Igis, Mitglied, mit Kollektivunterschnift zu zweien; Strathemeier, Jürgen, deutscher Staatsangehö-riger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 26577 vom 08.10.2001

- Waeco (Schweiz) AG, in Rümlang, Handel, Vertneb und Einbau von Autoklimaanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2714). Eingetragene Personen neu oder mutterend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Deloitte & Touche Experta AG, in Zürich]. Tagebuch Nr. 26578 vom 08.10.2001 (081227)
- Walter Ruder, Forst- und Gartenbaugeräte, in Bachs, Verkauf und Reparatur von Forst- und Gartenbaugeräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1987, S. 201). Domi-zil neu: Mulflerstrasse 12, 8164 Bachs [behördliche Umadressierung).

Tagebuch Nr. 26579 vom 08.10.2001 (081228)

■ Wildhaber + Meyer AG, in Regensdorf, Holzbau, Fassadenbau, Bedachungen, Spenglerarbeiten und Innenausbau so-wie Betrieb einer General- und Totalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 410). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzburg (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7598) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26580 vom 08.10.2001 (081229)

■ Winintra AG, in Winterthur, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7692): Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Bingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel. Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26581 vom 08.10.2001 (081230)

■ Wirth + Schwaar Pneumatik AG, in Kloten, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Handel von und mit Maschinen elementen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirth, Gustav, von Hüntwangen, in Winkel, Prä-sident, mit Einzelunterschrift; Schwaar, Hans, von Oberlangenegg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Worofsky, Alfons, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Worofsky, Ursula, von Zürich, in Wallisel-len, mit Einzelprokura; Treuhand Bubikon AG, in Bubikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 26582 vom 08.10.2001 (081231)

■ Wohlfahrtsstiftung der Sihl, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 29. 05. 2000, S. 3646). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-schriften: Humi, Dr. Konrad, von Fräschels, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürner, Reto, von Thun, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Martin, von Zürich, in Zünch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 26583 vom 08.10.2001 (081232)

■ Xmedia R. Laux, in Seegräben, Journalistische und PR-Reportagen und -Präsentationen im Multi-Media-Bereich (Bild, Ton, Print) sowie Computeranimation in verschiedenen Sprachen, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 17, 10, 1996, S. 6330), Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufenburg (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7514) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelösch

Tagebuch Nr. 26584 vom 08.10.2001 (081233)

Löschungen Radiation Cancellazioni

■ 'ALEXANDER' Film, Viktor Rusalem, in Zürich. Filmverleih, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1990, S. 562) Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 26585 vom 08.10.2001

■ 'Orisa'-Kosmetik, Isabella Häuptli & Co, Inhaberin Isabella Häuptli, in Fischenthal, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 10. 06. 1981, S. 1856). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26586 vom 08.10.2001 (081235)

Action Electronic, Li Cavoli, in Hombrechtikon, Handel mit und Vermietung von Unterhaltungselektronik sowie verwandten Gütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 1993, S. 1279). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 26587 vom 08.10.2001

■ Algotech AG in Liquidation, in Otelfingen, Import, Handel, Vertrieb, Installation, Wartung und Service von Computerkassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1999, S. 5179). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 07.09.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 26588 vom 08.10.2001 (081237)

■ Gerber Haustechnik, in Schwerzenbach, Planung von sanitären Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 21. 04. 1995, S. 2175). Die Aktiven und Passiven sind an die Gerber Patrick Haustechnik GmbH, in Schwerzenbach, übergegangen. Die Firma ist erloschen

Tagebuch Nr. 26589 vom 08.10.2001 (081238)

■ Giarrusso Reinigungsgeschäft in Zürich, Reinigungsgeschäft für Gebäude- und Fensterreinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 26590 vom 08.10.2001 (081239)

■ Hans Wyss AG, in Weiningen ZH, Ausführung von Desinfektionsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6478). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 26591 vom 08.10.2001 (081240)

■ Jean Suter & Cie, in Zürich, Handel mit und Vertretungen in Garnen jeder Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 09. 1975, S. 2598). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafter Suter, Hans und Oetiker, Ernst aufgelöst. Die Li-quidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 26592 vom 08.10.2001 (081241)

(081242)

■ Luis Perez, Reinigungen und Kittfugen, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 13, 08, 1984, S, 2897), Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 26593 vom 08.10.2001

■ Personalvorsorgestiftung der V.S.A., in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993, S. 6851). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Gemeinden und berufliche sorge des Kantons Zürich vom 21.09.2001 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 26594 vom 08.10.2001 (081243)

Konkurse

Faillites Fallimenti

Vorläufige Konkurspublikation Publication de faillite provisoire

Pubblicazione di fallemento provvisoria

- Schuldnerin: inetbillboard.com AG, Zürcherstrasse 5a, 5400 Baden
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 26.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081244)

- Schuldnerin: Agimo AG, Zelgweg 12, 5405 Baden -Dättwil
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 27.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später. rsamt: Baden

Konkursam 5402 Baden

(081245)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, arl. 29 et 123

- Schuldner/in: Vilela Rosa Maria, Staatsbürgerschaft Spanien, geboren 29.08.1969, Obere Fahrnbühlstrasse 15, 5610 Wohlen ÅG
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfahren: summarisch Eingabefrist: 15.11.2001

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081246)

- Schuldner/in: Küttel Guido, Monteur, von Gersau LU, geboren 24.07.1964, Obere Halde 23, 5400 Baden
- Konkurseröffnung: 04.10.2001
- Eingabefrist: 15.11.2001

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081247)

- Schuldner/in: Künzi Fridolin, von Würenlingen AG, geboren 08.02.1953, gewesen Chlosterbrüel 10, 5430 Wettingen
- Konkurseröffnung: 24.09.2001
- Verfahren summarisch
- Eingabefrist: 15.11.2001
- Bemerkungen: Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081248)

- Schuldnerin: Peter Gauch AG, Wohlerstrasse.14, 5525 Fischbach-Göslikon
- Konkurseröffnung: 13.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 15.11.2001

Konkursamt: Bremgarten 5400 Raden

(081249)

- Schuldner/in: Alili Muzafer, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 23.06.1950, gewesen Husmatt 3, 5405 **Baden-Dättwil** Konkurseröffnung: 24.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Konkursamt: Baden

(081250)

- Schuldner/in: Hartmann-Kristensen Liv Hallgerd. von Wetzikon ZH, geboren 10.06.1941, gew. Leematten-strasse 29, 5442 **Fislisbach**
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfahren: summarisch Eingabefrist: 15.11.2001
- Eingabefrist: 16.11.2001 5402 Baden .

Kostenvorschuss: CHF 4'000

Bemerkungen: Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081251)

- Schuldner/in: Hartmann Werner Balthasar, von Wetzikon ZH, geboren 04.02.1942, gew. Leemattenstrasse 29, 5442 Fislisbach
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 15.11.2001
- Bemerkungen: Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe ethoben.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081252)

- Schuldner/in: Wermuth Franz Ignatius, von Eggiwil BE, geboren 18.01.1955, Taunerwiesenweg 19 / früher Ringwilerstr. 22, 5436 Würenlos / früher: 8620 Wetrikon
- Konkurseröffnung: 03.10.2001
- Verfahren: summarisch Eingabefrist: 16.11.2001

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081253)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Beck-Brassel Arthur, von Cham, geboren 01.01.1949, Rheingasse 3, 5466 Kaiserstuhl AG Konkurseröffnung: 16.08.2001
- Konkurseinstellung: 01.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000
 - Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- ungen; Beck-Brassel Arthur ist Inhaber der Ein firma Elektro-Service A. Beck, Chrummwisstrasse, 4a, 8154

Konkursamt: Konkursamt des Bezirks Zurzach 5201 Brugg 1

(081254)

- Schuldner/in: Culjak Karlo, -, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 17.06.1944, Hardstrasse 43, 5432 Neuenhof
- Konkurseröffnung: 09.08.2001 Konkurseinstellung: 03.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenivorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der am 30.03.2001 im SHAB gelöschten Einzelfirma "Karlo Culjak, TKC-Garage, Carrosserie", mit Sitz in Wallisellen, Widenholzstrasse 17, 8304 Wallisellen. adlacw &

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081255)

- Schuldner/in: Kostic Rade, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 01.09.1958, Zen-tralstrasse 101, 5430 **Wettingen**
- Konkurseröffnung: 30.08.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Kostenvorschuss: CHF 4'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlassen er klärt, falls nicht ein Glädbiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leist. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

- Schuldnerin: Insight GmbH, Tafernstrasse 37, 5405 Baden-Dättwil an divisi
- Konkurseröffnung: 30.08.2001
- Konkurseinstellung: 26.09.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Im Falle der definitiven Einstellung des Konkursverfahrens können ausgewiesene Pfandgläubiger die Verwertung ihres Pfandes bis spätestens 25.01.2002 schriftlich beim Konkursamt Baden verlangen. Art. 230a

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081257)

- Schuldnerin: Gloor Anton, Aarauerstrasse 41, 5018 Erlinsbach
- Konkurseröffnung: 12.02.2001
- Konkurseinstellung: 12.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 26.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Bezirkes Aarau, Oberentfelden

(081258)

- Schuldner/in: Jankovec Ivica, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 28.01.1949, Shopping Center 9/10, 8957 Spreitenbach
- Konkurseröffnung: 31.05.2001
- Konkurseinstellung: 25.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleiht vorhehalten

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Pick Pay Partner Jankovec Ivica, Kasernenstrasse 1, 8180 Bülach

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081259)

Kollokationsplan und Inventar

Ftat de collocation et inventaire

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Sabo Kayhan Ibrahim , von Obenentfelden, geboren 24.10.1965, Brüschholzstrasse 16, 4663 Aarburg
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04 11 2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Ibrahim Sabo Kayhan ist Inhaber der Ein-zelfirma Grand Café Terminus Kayhan Sabo, Olten. Es liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung in der 3. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 15. Oktober 2001 zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird

Konkursamt: Konkursamt des Bezirks Zofingen 5036 Oberentfelden

(081260)

- Schuldner/in: Wernli-Wyss Trude, von Thalheim, ge-
- boren 14.08.1929, gewesen Feldstrasse 2, 5737 Menziken Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Anjecungsyrs Inventur: 15,10,000 to 82,510,000 to 82,510,0 ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kulm, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als an-

erkannt betrachtet werden. Konkursamt: Kulm 5036 Oberentfelden

(081261)

Schluss des Konkursverfahrens

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

(081262)

- Schuldner/in: Streit-Ritter Gertraud Maria, von Köniz, geboren 05.05.1940, gewesen Neufeldstrasse 842, 5727
- 2. Datum des Schlusses: 02.10.2001

Konkursamt: Kulm 5036 Oberentfelden

Schuldner/in: Zemp Josef, von Eschenbach LU und Escholzmatt LU, geboren 16.12.1950, Lenzburgerstrasse 17, 5033 Buchs

2. Datum des Schlusses: 14.09.2001 Konkursamt: des Bezirkes Aarau, Oberentfelden

(081263)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite Revoca del fallimento

5036 Oberentfelden

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldner/in: Schumacher-Hunziker Verena, von Moosleerau AG und Wangen b. Olten, geboren 22.08.1954, Dammweg 81, 5001 **Aarau**
- Datum des Widerrufs: 24.09.2001

Hinweis: Das Konkursverfahren wird in Anwendung von Art. 195 SchKG widerrufen und die Schuldner in ihre Rechte und die Pflichten in Bezug auf das verbleibende Vermögen wieder eingesetzt.

Bemerkungen: Inhaberin der Einzelfirma P+S Plakatwerbung Schumacher. Frau Verena Schumacher kann über ihr Vermögen wieder frei verfügen.

Konkursamt: des Bezirkes Aarau, Öberentfelden 5036 Oberentfelden

(081264)

Verschiedenes

Divers Divers

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldnerin: Westrewo AG, Waltenschwilerstrasse 55, 5610 Wohlen AG
- Bemerkungen: Im mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren der Westrewo AG, wurde gestützt auf Art. 230a SchKG die Verwertung der folgenden Grundstücke verlangt: - GB Wohlen Nr. 7090 - GB Wohlen Nr. 7099 Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche (valuta 11. Juni 2001) schriftlich beim Konkur-samt Bremgarten bis 15. November 2001 anzumelden. Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.

Konkursamt: Baden 5402 Baden

(081265)

- Schuldnerin: Uhag AG, Bahnhofstrasse 36,
- 5614 Sarmenstorf Bemerkungen: 1m mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren, wurde gestützt auf Art. 230a SchKG die Verwer-tung dere folgenden Grundstücke verlangt: - GB Sarmenstorf Nr. 770, Plan 44 - GB Sarmenstorf Nr. 776, Plan 44 Alle Berechtigten (nur Pfandgläubiger) werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche (valuta 27. August 2001) schriftlich beim Konkursamt Bremgarten bis 15. November 2001 anzumelden. Innert gleicher Frist sind die Pfandtitel im Original beim Konkursamt einzureichen.

Konkursamt: Bremgarten

5400 Baden

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Arl.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, arl. 29 el 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, arl. 29 el 123

- 1. Schuldner/in: Baur Rolf, Wirt, von Höfen b. Thun, gebo-
- ren 21.12.1947, Postfach 16, 3673 **Linden**
- Konkurseröffnung: 11.09.2001 Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Bemerkungen: Gewesener Pächter des Gasthofs "Löwen" in 3829 Kiesen. Verwertung der Aktiven Die Konkursverwal-tung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Attiven der Schuldner sofort freihändig, en bloc oder stück-weise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Kon-kursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Sullschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprachen sind innert

der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich inner-halb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andemfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3011 Bern

erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden ab-

(081267)

- Schuldner/in: Nebiker Peter, Wirt, von Grindelwald, geboren 10.02.1959, Gässli, 6085 Hasliberg Goldern Konkurseröffnung: 13.07.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001

Bemerkungen: Ehemals Inhaber der Einzelfirma Restaurant Berghaus SBB, 6084 Hasliberg Wasserwendi. MWSt-Nr. 403 398 wird widerrufen Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Be-weismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Bemer Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schniftlich geltend zu machen.

Konkursamt: Bemer Oberland 3800 Interlaken 8

(081268)

- Schuldner/in: Hunziker Markus, von Moosleerau AG, geboren 14.11.1962, Holenackerstrasse 85, 3027 Bern
- Konkurseröffnung: 24.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- 5. Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetrage-nen Einzelfirma M. Hunziker Die Mehrwertsteuer-Nummer 353432 des Schuldners wird hiermit widerrufen

Konkursanıt: Bem-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bem

(081269)

- Schuldner/in: Pulfer Rudolf, Rentner, von Rüeggisberg BE, geboren 03.05.1943, Spitalackerstrasse 26, 3013 Bern
- Konkurseröffnung: 25.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001

Konkursanıt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern

(081270)

- Schuldner/in: Freiburghaus-Stöckli Sonja, Bahnbe triebsdisponentin, von Neuenegg BE, geboren 13.11.1975, Hirschenplatz 4, 3250 **Lyss**
- Konkurseröffnung: 08.10.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 13.11.2001
- Benierkungen: Miteigentümerin der folgenden Grundstücke: Busswil b/Büren, GB 304-2 4,5-Zimmer-Eigentumswohnung, 1. OG, Büetigenstrasse 17 Busswil b/Büren, GB 304-4-2 Auto-Einstellplatz Nr. 2 Busswil b/Büren, GB 304-6 Gewölbekeller im UG

Konkursamt: Konkursamt Berner Jura - Seeland, Dienststelle Aarberg 3270 Aarberg

(081271)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Aicardi Luigi, Gipser, von Italien, geboren 15.11.1934, gewesen Jurastrasse 18, 4900 Langenthal
- Konkurseröffnung: 11.09.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001
- Frist geni. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001. Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung

weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten. Bemerkungen: Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst die Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim Betreibungs- und Konkur-samt Emmental - Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquida-tionskosten zu übernehmen (Art. 230 a Abs. 1 und 2 SchKG). Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt die Pfänder, sofem der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230 a Absatz 1 und 2 SchKG). Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230 a Absatz 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt Emmental - Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, die Aktiven ohne weitere Formalitä-ten (Art. 230 a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwan-4912 Aarwangen

(081272)

- Schuldner/in: Sloendregt Hans Gerard, von Maur ZH, eboren 03.02.1933, gewesen Brunnenhofstrasse 32, 3065 Bolligen
- Konkurseröffnung: 26.09.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten. Bemerkungen: Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 25.10.2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 4'000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

- Schuldner/in: Aeschlimann Ursula, von -; geboren 15.02.1965, Wangenstrasse 49b, 3018 Bern
- Konkurseröffnung: 14.08.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 2'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung

weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten. Bemerkungen: Inhaberin EF: Aeschlimann Import/Export, Wangenstrasse 49b, 3018 Bern Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 2001 für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von CHF 2'500. - leistet. Die Nachforderung weite-rer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

(081274)

- Schuldner/in: Moser Ida, Ausgeschlagene Verlassenschaft, von Herbligen, geboren 29.03.1974, gewesen Gerber 105, 3665 Wattenwil
- Konkurseröffnung: 14.09.2001
- Konkurseinstellung: 08.10.2001 Frist vem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Das Konkursverfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 2001 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von CHF 3'000.00 leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summanschen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Inter-esse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichneten Konkursamt die Abtretung der zum Nachunterziechneten Konkursamt die Abtretung der zum Nach-lass gehörenden Aktiven verlangen, sofem sie sich bereit er-klären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationsko-sten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG). Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 23a Absatz 1 und 2 SchKG, verwertet das unterzeich-nende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG). Eine

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Seftigen

3123 Belp (081275)

- Schuldner/in: Kerecz Milena, Staatsbürgerschaft: Slowenien, geboren 01.04.1962, Restaurant Tell, Bernstrasse 15, 3053 **Münchenbuchsee**
- Konkurseröffnung: 27.08.2001
- Konkurseinstellung: 05.09.2001
- Frist gem: Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Tell, Bernstrasse 15, Münchenbuchsee

Konkursanut: Emmental-Oberaargau, Fraubrunnen 3312 Fraubrunnen

- Schuldner/in: Gut Franz, von Dagmarsellen, geboren 03.12.1923, gewesen Solothurnstrasse 44, 3294 Büren
- Konkurseröffnung: 06.09.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 24.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000,00

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten:

Bemerkungen: Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summanischen Konkursverfahrens nicht gelei-stet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofem sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs

Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt die Pfän-

der, sofem der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und

Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehrer gem. Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs.

Konkursamt: Berner Jura-Seeland 2501 Biel 112 1211

(081277)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Teuscher Dieter, von Beringen, geboren 10.11.1968, Burgholz, 3753 Oey-Diemtigen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- 04.11.2001
 Anfechtungsfrist Inventar; 15.10.2001 bis 25.10.2001
 Bemerkungen: Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als annerkannt. Die Akten könne bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Konkursamt: Konkursamt Berner Oberland 3752 Wimmis

(081278)

Schuldner/in: Pires Gaspar Antonio, Staatsbürger-schaft: Portugal, geboren 28.02.1960, Obere Bahnhofstrasse 62, 3700 Spiez

- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden

Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden. Konkursamt: Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Niedersimmental 3752 Wimmis

(081279)

- Schuldner/in: Laranjo dos Santos Gaspar Maria do Ceu, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 22.12.1960, Obere Bahnhofstrasse 62, 3700 Spiez
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Innert der Auflagefrist des Inventars kön-nen die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtre-tungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofem während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Konkursamt: Konkursamt Bemer Oberland, Dienststelle Niedersimmental 3752 Wimmis

(081280)

Schuldner/in: Klee Ernst Otto, von Reute AR, geborer 13.01.1918, gewesen Bernstrasse 7, 3072 Ostermundigen

Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001

Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05:12.2001

Bemerkungen: Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15. Oktober 2001 bis 04. November 2001 Anfechtungsfrist Inventar: 15. Oktober bis 25. Oktober 2001

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bem

(081281)

- Schuldnerin: MWZ-Technik AG (Sitz in Rubigen), Saanefeldstr. 2, 3178 Bösingen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: zust. an einzigen VR: Zehnder Andreas c/o Zehnder & Sommer, Saanefeldstr. 2, 3178 Bösingen Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden Konkursamt: Bern-Mittelland, DSt. Konolfingen, 3082 Schlosswil

Schluss des Konkursverfahrens

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - IP - IFF 268

- Schuldner/in: Schwab Emma, von Dotzigen, geboren 28.06.1915, gewesen Bümplizstrasse 105, 3018 Bern
- Datum des Schlusses: 02.10.2001 Konkursamt: Bem-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern

- Schuldner/in: Boss-Grossmann Maria Magdalena, Ausgeschlagene Verlassenschaft, von Signswil, gebo-ren 10.01.1945, gewesen Montenachweg 3, 3123 Belp
- Datum des Schlusses: 08.10.2001 Konkursamt: Bem-Mittelland, Dienst.St. Seftigen 3123 Belp

(081284)

- Débitrice: Imprimerie Pfeuti SA, Ch. de St.-Joux 16b, 2520 La Neuveville
- Date de la clôture: 08.10.2001 Office des faillites: du Jura bernois-Seeland 2520 La Neuveville

(081285)

Verschiedenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Dr. med. Liem Liong Seng, Arzt, Eichmattweg 10, 3038 Kirchlindach
- Konkursamt: Widerruf der Grundstücksteigerung: Die auf Mittwoch, 21. November 2001 im Hotel "Kreuz" in Bern angesetzte öffentliche Grundstücksteigerung, Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 913-13, Kreis V, findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens nicht statt.

Konkursamt: Bern-Mittelland 3011 Bern

(081286)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Bridge One AG, Grammetstrasse 14, 4410 Liestal
- Konkurseröffnung: 04.07.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Bemerkungen: Verwertung der Aktiven: Sofem die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 22.10.2001 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert gleicher Frist können schriftli-che Kaufangebote eingereicht werden.

Konkursamt: Liestal 4410 Liestal

(081287)

- Schuldner/in: Herrmann Hans Franz, von Rohrbach BE, geboren 30.04.1949, Fehrenstr. 32, 4226 Breitenbach
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: (Forderungen Wert 27. Sept. 2001). Falls die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26.10.99 nicht gegen vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung aller Aktiven einzeln oder en bloc Einspruch erhebt (chargé), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, schriftliche Kaufsangebote zu machen. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG Offerten zwecks Überbieten unterbreitet werden, haben sich innerhalb derselben Frist beim Konkursamt Domeck zu melden. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort zu melden

Konkursanıt: Domach 4143 Domach

(081288)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: Müller-Voglgsang Hans Peter, von Trub BE, geboren 24.07.1943, Hammerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf

- Konkurseinstellung: 04.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000 :

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorhehalten

Bemerkungen: (Mehrforderung vorbehalten)

Konkursamt: Liestal 4410 Liestal

(081289)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldner/in: Wagner Robert selig, von -, geboren 21.12.1957, gewesen Schlössliweg 3, 4114 Hofstetten
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Kollokationsplan und Inventar liegen den Gläubigern beim Konkursamt Dornach zur Einsichtnahme und Anfechtung auf. Kollokationsklagen sind innerhalb von 20 Tagen von der Auflage an beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach, einzureichen, andern-falls Rechtskraft entsteht. Innerhalb von zehn Tagen sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Auf-sichtsbehörde Schuldbetreibung und Konkurs Kanton Solo-thurn, Obergericht, 4500 Solothurn, einzureichen, sowie Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG zu stellen:

Konkursamt: Dornach 4143 Dornach

(081290)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Mani Manfred, von Innerferrera GR und Ausserferrera GR, geboren 23.01.2001, gew. Wyhlenstr. 22, 4133 Pratteln
- Datum des Schlusses: 01.10.2001

Konkursamt. Liestal (081291)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 el 123

- Débiteur/débitrice: Descloux Hubert, ingénieur-électri cien, de Romanens, né(e) le 27.05.1961, Mannens-Grandsivaz, 1775 Mannens
- Déclaration de faillite: 14.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: "Electricité du Schönbeg H. Descloux, Route du Vieux-Chêne 7 à 1700 Fribourg"

Office des faillites: Fribourg 1701 Fribourg

(081292)

- Débiteur/débitrice: Neuhaus Robert, ferblantier, de Plasselb, né(e) le 13.06.1952, route du Lavapesson 13, 1763 Granges-Paccot
- Déclaration de faillite: 20.08.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: Le failli est propriétaire de l'immeuble art. 10184 du registre foncier de la commune de Granges-Pac-

Office des faillites: Fribourg 1701 Fribourg

(081293)

- Schuldner/in: Jelk Paul, Automechaniker, von St. Silvester, geboren 11.03.1956, Oberdorfstrasse 27, 1712 Tafers
- Konkurseröffnung: 29.08.2001
- Verfabren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001 Konkursamt: Freiburg 1701 Freiburg

(081294)

- 1. Schuldnerin: J. Käser & Co, Sachtransporte, Bagerstrasse 62, 3185 Schmitten
- Konkurseröffnung: 07.09.2001

4. Eingabefrist: 12.11.2001

Konkursamt: Freiburg 1701 Freiburg

(081295)

- Schuldner/in: Rumo Leander, Informatiker, von Giffers, geboren 07.11.1970. Vorderried 80. 1735 Giffers
- Konkurseröffnung: 05.09.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Der Schuldner ist Eigentümer der Liegenschaft Art. 763 des Grundbuches der Gemeinde Giffers.

Konkursamt: Freiburg 1701 Freiburg

(081296)

- Débiteur/débitrice: Perritaz Jean-Marc, Succession répudiée, de Villarlod FR, né(e) le 10.01.1946, -, - qv. Relfaux
- Déclaration de faillite: 07.05.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001

Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg 1701 Fribourg

(081297)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Curty André, de Montagny-les-Monts, né(e) le 06.09,1954, Chemin Ste-Thérèse,
- 1700 Fribourg
 Déclaration de faillite: 23.05.2001
- Suspension de faillite: 28.09.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 5'000,00 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-

Office des faillites: Fribourg

(081298), such of hour 23 monated mind sive

- Débiteur/débitrice: Apablaza Mario, informaticien, na-tionalité: Chili, né(e) le 19.11.1954, rue des Alpes 27, 1700 Fribourg
- Déclaration de faillite: 20.08.2001
- Suspension de faillite: 02.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 5'000 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg 1701 Fribourg

(081299)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Troller David, Succession répudiée, de Startkirch-Wil SO, né(e) le 21.06.1973, qv. Rue du Bourgo 9, 1630 Bulle
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 04.11.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 jusqu'au 25.10.2001
- Remarques: Délai pour intenter action en oppostion devant le Président du Tribunal de la Gruyère à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considére comme accepté.

Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg 1701 Fribourg

(081300)

- Débiteur/débitrice: Diriwächter Marcel, Succession répudiée, de Safenwil AG, né(e) le 26.09.1960, qv. Rue de Morat 37, 1700 Fribourg
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 04.11.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 jusqu'au 25.10.2001
- Remarques: Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considére

Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg 1701 Fribourg

(081301)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitrice: La Clef de Voûte; -, 1700 Fribourg
- Lieu et date de la mise aux enchères: 1700 Fribourg 29.11.2001.
- Heure/local: 09.45 Heure, salle de ventes, avenue de Beauregard 13, 6e étage
- Conditions de vente à partir de: 05.11.2001 jusqu'au 15.11.2001
- Ville: Office cantonal de faillites de Fribourg
 Objets des enchères: Immeuble: Commune de Fribourg Copies ase encoveres: Immediate Commente de rinorgie Registre foncier Art. 17095, plan 2, au lieu-dit: "Rue de la Neuvesille no 37", habitation mixte de 224 m2 (no ECAB 37) Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 500000- L'immeuble sera adiqué à tout prix, au plus offirant et demier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30.04.1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
- Remarques: Visite de l'immeuble: vendredi 9 novembre 2001 à 14 heures. Renseignements: 026/305 39 90 (secteur

Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg 1701 Fribourg

(081302)

Verschiedenes

Diversi

- Debitrice: Les Merisiers SA. Plan Praz. 1637 Charmey Remarques: Les merisiers SA: la création et l'exploitation
- d'un caravaning; toutes les opérations s'y rattachant, no-tamment établir des succursales, participer à d'autres entreprises, acquerir ou créer des succursales avec but analogue. Immeubles: art. 141, 974, 902a et 2031 du RF de la com-mune de Charmey. Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de Gruyère, à Bulle: vingt jours dès la publication, sinon l'état des charges sera consi-déré comme accepté.

mind Office des faillites: Office cantonal des faillites Fribourg (081303)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Interlex-Treuhand AG in Liquidation. c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus
- Konkurseröffnung: 13.08.2001
- Konkurseinstellung: 28.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 50'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung Die Nachforderung den erwähnten Vorschuss leistet. weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen: Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von CHF 50'000.00 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Konkursamt: des Kantons Glarus 8750 Glarus

Kollokationsplan und Inventar Ftat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Schwitter Daniela, Inh. EF Blue Cats, von Näfels, geboren 01.07.1962, Hauptstrasse 8, 8865 Bitten
- Ansechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Sand-strasse 29, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Konkursamt: Konkursamt des Kantons Glarus

8750 Glarus

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - 1P - 1FF 257 - 259

- 1. Schuldnerin: Batag Baumaterial- und Transport AG, Schweizerhaus, 8750 Glarus
- Ort und Datum der Steigerung: 8750 Glarus, 14.11.2001.
- Zeit/Lokal: 14.30 Uhr, Restaurant Waage, Saal 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 13.10.2001 bis Ort: Betreibungs- und Konkursamt Glarus Besichtigung: 7. November 2001 nach telefonischer Verein-barung (Telefon 055/646 62 45)
- Steigerungsobjekte: In der Gemeinde Mitlödi: Parz.-Nr. 4, Plan 1, Fabrikgebäude, Vers.-Nr. 430, 438 und 435, 86 a 67 m2. Gebäudegrundfläche, Wiese, Platz, Wege, Ortsbezeichnung Schweizerhaus in Mitlödi, liegend. Zugehör: Betonanlage bestehend aus: Aussendepot, ca. 15 Abzüge, Betonkanal, Abzugsband/Wägeband, Kübel, 2tes Band in Schrägaufzug, Schrägaufzug, Mischer PEMAT, 2 Zementsilo, Zusatzmittellager 5x400 Liter, Steuerung Aebi Doso-matic 740, Umweltanlagen wie Pendelbecken etc., inaut. 7-0, Chiwelangei we reiterbung des Kiesdepot und Abzugskanal. Für die Beschreibung des Grundstückes Parz. -Nr. 4, wird auf die beim Grundbuch-amt des Kantons Glarus liegenden Akten verwiesen. Kon-kursamtliche Schätzung der Jegenschaft: CHF 190 000. Konkuramtliche Schätzung des Zugehörs: CHF 295 000.
- Total konkursamtliche Schätzung: CHF 1'695'000.-Bemerkungen: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, CHF 20'000,-in bar oder mit anerkanntem Bankcheck als Kostenvorschuss zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) und die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt: des Kantons Glarus 8750 Glarus

(081306)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldner/in: Viecelli Giovanni, von -, geboren 27.03.1927, Masanserstrasse 124, 7000 Chur
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokations-planes sind innert der Auflagefrist beim zuständigen Gericht des Konkursortes anhängig zu machen. Beschwerden

gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls

werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als aner-Konkursamt: Konkursamt des Bezirkes Plessur

7001 Chur (081307)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: Zimmermann Alfred, von -, geboren
- 15.08.1955, Rössliplatz 28, 7303 Mastrils 2. Datum des Schlusses: 02.10.2001

Konkursamt: Konkursamt des Bezirkes Landquart 7205 Zizers (081308)

- Schulcher/in: Cavigelli Betty, von -, geboren
- 20.06.1964, Carmennaweg 4, 7000 Chur Datum des Schlusses: 05.10.2001 Konkursamt: Konkursamt des Bezirkes Plessur

(081309)

- 1. Schuldner/in: Wälty Gerhard, ausgeschlagene Erbschaft, von -, geboren 12.05.1936, gew. am Erikaweg 4,

Datum des Schlusses: 08.10.2001 Konkursanıt: des Bezirkes Plessur 7001 Chur

(081310)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

1. Schuldner/in: Faustinneli Bortolo, Via al Piano 6, 6514 Sementina

- Ort und Datum der Steigerung: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Kreiskanzlei Surscs, Gerichtssaal (1. Stock)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Ort: im Büro des Konkursamtes Albula in Savognin
- Steigerungsobjekte: In der Gemeinde Rona GR (politische Gemeinde Tinizong-Rona) 1. Provisorische L.- + S.-Register Parzelle Nr. 2070 / Plan 31, Wohnhaus Vers.-Nr. 1-41, Holzschopf Vers.-Nr. 1-41-A, mit 247 m2, Gebäudegrundflä-che und Umschwung in "Las Crappas" Konkursamiliche Schätzung: CHF 268'000.-2. Provisorische L.-+ S.-Register Parzelle Nr. 2068 / Plan 31, 46 m2, Parkplatz in "Roma sol" Konkursamtliche Schätzung: CHF 9200.
- Bemerkungen: Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme, CHF 50'000.- für Pos. 01 und CHF 5000.- für Pos. 02 in bar oder mittels Bankckeck einer Schweizenschen Bank an die Order des Konkursamtes Albula zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Die Steigerungsobjekte können nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Albula (081/684 27 17) besichtigt werden.

Konkursamt: Alvra / Albula 7460 Savognin GR

(081311)

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire Pubblicazione di fallemento provvisoria

- 1. Schuldnerin: Fink Koni Haustechnik GmbH, Spannortstrasse 11, 6000 Luzern
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 19.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später. Bemerkungen: Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

reconsignment distribution

Konkursamt: Luzern-Stadt 6000 Luzern LU

(081312)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 ayril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Stäger Gottlieb, Wirt, von Villmergen AG, geboren 31.03.1945, Maihofstrasse 68a, 6000 Luzern
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfahren: summanisch
- Eingabefrist: 14.11.2001
- Bemerkungen: Konkurseröffnung: 27. September zufolge Insolvenzerklärung Eingabefrist: 14. November 2001 (Wert 27.09.2001) Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt: Luzern-Stadt 6000 Luzern LU

(081313)

- Schuldnerin: ISD AG in Liq., Bruchstrasse 69, 6003 Luzern
- Konkurseröffnung: 09.12.1999
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 14.11.2001
- Bemerkungen: Der Konkurs wird im summanschen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt: Luzern-Stadt 6000 Luzem LU

(081314)

- Schuldnerin: Bossart Spezialsanierungen AG, Voltastrasse 43, 6005 Luzern
- Konkurseröffnung: 04.04.2001
- Verfahren: ordentlich
- Eingabefrist: 14.11.2001
- Bemerkungen: Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt: Luzem-Stadt 6000 Luzern LU

(081315)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Tutto Quanto GmbH, Baselstrasse 72, 6003 Luzern
- Konkurseröffnung: 07.06.2001

- Konkurseinstellung: 21.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 5'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten

Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten. Konkursamt: Luzem-Stadt 6000 Luzem LU

(081316)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Juric Vinko, 1nh. der Einzelfirma KOS-KOM Vinko Juric, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina,
- geboren 12.02.1962, Neuweg 4, 6003 Luzern
 Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10,2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Widrigenfalls wird Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt: Luzern-Stadt 6000 Luzem LU

(081317)

Einstellung des Konkursverfahrens

uspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Bernardino Carlos, compositeur ty-pographe, nationalité: Portugal, né(e) le 07.03.1964, rue du Grenier 34, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite: 03.09.2001
- Suspension de faillite: 02.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 6'000 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la saus

verture. Sous réserve du recouvrement d'autres propis

Office des faillites: Office des faillites 2053 Cernier NE

(081318)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Odermatt Gisela, Sachbearbeiterin, von Dallenwil, geboren 19.02.1950, Dorfplatz 9, 6370 Stans
- Anfecbtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Konkursamt: Nidwalden 6370 Stans

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Ari 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, ari. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Brunner Kurt, Kaufmann, von Romoos LU, geboren 20.09.1949, Töpferweg 6, 6060 Sarnen
- Konkurseröffnung: 14.08.2001 Verfabren: summanisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofem nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss mit Nachschusspflicht leistet (Art. 231 Abs. 2 SchKG). Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 12. November 2001 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen Konkursamt: Obwalden

6061 Samen

(081320)

Kollokationsplan und Inventa

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: RP Versand- und Handels AG, Hinter-flueweg 6, 6064 Kerns
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokations-planes sind innert der angegebenen Frist beim zuständigen Gericht und Beschwerden gegen das Inventar bei der Ober-gerichtskommission des Kantons Obwalden durch Klage-schrift (im Doppel) anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Konkursamt: Konkursamt Obwalden 6061 Sarnen

(081321)

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire Pubblicazione di fallemento provvisoria

- Schuldner/in: Winkler Gabriela, von Mönchaltorf und Winterthur, geboren 07.06.1968, Hölzlisbergstrasse 135 9453 Eichberg
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 26.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später. Bemerkungen: Gabriela Winkler ist Inhabenn der Einzelfirma "Max und Moritz", Kinder Boutique Winkler, Hölzlis-bergstrasse 135, 9453 Eichberg

Konkursamt: Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs

(081322)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Arf.29 und J23 LP 231, 232, ORFI, du 23 ayril 1920, arf. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, arf. 29 et 123

- Schuldner/in: **Thurnheer Patrick**, Werkzeugmacher, von Berneck, geboren 07.10.1966, Laubenstrasse 6, 9444 Diepoldsau
- Konkurseröffnung: 26.09.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 13.11.2001

Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs

(081323)

- Schuldner/in: Dörig Stephan, Chauffeur, von Appenzell, geboren 18.06.1957, Ghürststrasse 12, 9242 Oberuzwil
- Konkurseröffnung: 26.09.2001
- Verfabren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 26. September 2001) Eingabefrist für Forderungen (Wert 26.09.2001): bis 12. November 2001 Konkursamt: des Kantons St. Gallen; ZS Oberuzwil

9242 Oberuzwil (081324)

- 1. Schuldner/in: Merseli-Halili Salih, Gipser, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 13.06.1951, Weierhofgasse 1, 9500 Wil
- Konkurseröffnung: 29.06.2001 Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- **Bemerkungen: Summarisches Verfahren gemäss Art. 231
 SchKG (Verfügung vom 4. Oktober 2001) Eingabefrist für Forderungen (Wert 29.06.2001): bis 12. November 2001

Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(081325)

- Schuldner/in: Sulser Walter, Verlassenschaft, von Wartau SG, geboren 09.03.1949, gewesen Rainstrasse 11, 9500 Wil
- Konkurseröffnung: 27.09.2001
- Verfabren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Summanisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 4. Oktober 2001) Eingabefrist für Forderungen (Wert 27.09.2001): bis 12. November 2001

Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(081326)

Einstellung des Konkursverfahren:

Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Schawalder Christian, Garagist, von Zürich und Widnau SG, geboren 25.01.1941, Platten 2332, 8890 Flums
- Konkurseröffnung: 03.07.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 8'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Ko-stenvorschuss von CHF 8'000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs

(081327)

- Schuldner/in: Baltischwiler Bruno Paul, von Dulliken SO, geboren 04.02.1943, gewesen Güetliweg 2, 7323 Wangs
- Konkurseröffnung: 03.09.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001 Frist gem: Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von CHF 3'000.- leistet. Das Nachforderungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs

(081328)

- Schuldnerin: Provis GmbH, Henauerstrasse 9,
- 9244 Niederuzwil
- Konkurseröffnung: 01.10.2001
- Konkurseinstellung: 03.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 5'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung

weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten Bemerkungen: Das Konkursverfahren bleibt eingestellt. sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von CHF 5'000.00 leistet. Das Nachforde-

rungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten. Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(081329)

- Schuldner/m: Heller Ralf, von Willisau Land LU, geboren
- 08.06.1966, gew. Kolumbanstrasse 19, 9008 St. Gallen
- Konkurseröffnung: 21.09.2001
- Konkurseinstellung: 08.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 5'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG vorerst die Erben, dann die Gläubiger und schliesslich Dritte bis am 25. Oktober 2001 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich be-reit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandfor-derungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen freien Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St Gallen

- Schuldner/in: Tinner-Schrepfer Louise, von Senn-wald-Frümsen SG, geboren 10.02.1913, gew. Schmiedgasse 4: 9000 St. Gallen
- Konkurseröffnung: 11.09.2001 Konkurseinstellung: 08.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durcbführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen

(081331)

- Schuldner/in: Heller-Koller Rosmarie, von Willisau Land LU, geboren 27.03.1962, gew. Kolumbanstrasse 19, 9008 St. Gallen
- Konkurseröffnung: 21.09.2001
- Konkurseinstellung: 08.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Sofem das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG vorerst die Erben, dann die Gläubiger und schliess-lich Dritte bis am 25. Oktober 2001 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich be-reit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandfor-derungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenütztem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen freien Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(081332)

- Schuldnerin: BL Handelsgesellschaft GmbH, Winkelstrasse 2, 9200 Gossau SG
- Konkurseröffnung: 01.10.2001
- Konkurseinstellung: 08.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 7'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(081333)

- Schuldnerin: Keramik-Art Design AG, St. Jakob-Strasse 56a, 9000 St. Gallen
- Konkurseröffnung: 26.09.2001
- Konkurseinstellung: 08.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'500

Hinveis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nac weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten. Die Nachforderung

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(081334)

- Schuldner/in: Schicker Beatrix Adelheid, Wirtin, von Baar ZG, geboren 16.08.1948; Meisenweg 6, 9444 Diepoldsau
- Konkurseröffnung: 06.09.2001
- Konkurseinstellung: 05.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konbursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnter Vorschus (steistet. — Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs 9471 Buchs

(081335)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Walter Wilhelm, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 02.07.1953, St. Georgenstrasse 157, 9011 St. Gallen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokations-planes sind bis am 5. November 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 25. Oktober 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Kon-

kurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als aner-

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

- Schuldner/in: Karrer Rolf, von Mammern TG und Altenrhein SG, geboren 04.03.1963, 1m Egler 3, 9423 Altenrhein
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 5. November 2001 beim zuständigen Be-zirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 25. Oktober 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Außichtsbehörde für Schuldbetreibung und Kon-kurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als aner-kannt.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(081337)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldnerin: Gebrüder Wälti AG, AMP-Strasse 2, 9552 Bronschhofen
- 2. Datum des Schlusses: 08.10.2001

Konkursamt: Konkursamt des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

- Schuldnerin: Spirig & Co. AG, Rheinstrasse 29, 9444 Diepoldsau
- Datum des Schlusses: 05.10.2001

Konkursamt: Konkursamt des Kantons St. Gallen ZS Buchs

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - IP - IFF 257 - 259

- Schuldner/in: Bachmann-Meier Hans-Peter, von -, geboren 01.05.1958, gew. Wasserfluh-Schmitten 257 9620 **Lichtensteig**
- Ort und Datum der Steigerung: 16.10.2001 bis
- Zeit/Lokal: 10.00 Uhr, Rest. Dorfplatz, Wilerstr. 3a, 9242 Oberuzwil
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 16.10.2001 bis Ort: Oberuzwil
- Steigerungsobjekte: Grundbuch Oberhelfenschwil SG: Grundstück Nr. 570, Neuwies, Wasserfluh, bestehend aus Wohnhaus Vers. Nr. 257, Bienenhaus Vers. Nr. 608, 2'314 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese Grundstück Nr. 568, Neuwies, Wasserfluh, bestehend aus Garage Vers.Nr. 657 und 112 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum Konkursamtli-che Schätzung: CHF 150'000.00
- Bemerkungen: a) Die Grundstücke können nach tel. Vereinbarung mit dem Konkursamt (071 955 90 51) besichtigt werden. b) Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zu-schlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von CHF 50'000.00 zu leisten. c) Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. d) Die Steigerungsobjekte werden lediglich gesamthaft ausgerufen. e) Bestandteile der Konkursmasse bilden je ein Miteigentums-anteil zur Hälfte an den beiden Grundstücken. Die Eigentümerin der anderen hälftigen Miteigentumsanteile hat der Verwertung der Steigerungsobjekte als Ganzes zugestimmt. f) Die Versteigerung erfolgt im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a SchKG.

Konkursamt: des Kantons St. Gallen, ZS Oberuzwil 9242 Oberuzwil

Verschiedenes

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Möbel Niederer AG, Thalerstrasse 44/ Post: Wiesenstr. 14, Tübach, 9404 Rorschacherberg
- Bemerkungen: In der Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG im Konkurs über die Möbel Niederer AG, gelangt die Schal in Konkurs uper die Nober Niederer Au, gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkurrschtlichen Versteigerung: Grundpfand: Grundstück StWE Nr. 1115, Grundbuchamt Tübach, 576/1000 Miteigentum an Nr. 457, Wiesenstrasse 14, 9327 Tübach Gantlag: Onnenstag, 15. November 2001 um 16.00 Uhr Gantlokal: Restaurant Länd-

haus Bambusgarten, Steinacherstrasse 2, 9327 Tübach Konkursamtliche Schätzung. CHF 1'330'000.- Auflage der Steigerungsbedingungen: 26. Oktober 2001 bis 5. November 2001 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis, eine Barzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 10 Tagen zu lei-sten. Es wird im Weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen. Die Liegenschaft kann auf telefonische Voranmeldung (Tel. 071/229 20 79 oder 079/436 18 16) besichtigt werden.

Konkursamt: Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(081341)

3. 4.

Vorläufige Konkurspublikation Publication de faillite provisoire Pubblicazione di fallemento provvisoria

- Schuldner/in: Fähndrich Rolf, von -, geboren 03.06.1950, Hauptstrasse 60, 4552 **Derendingen**
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 28.08.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfabren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später.

 Bemerkungen: Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

Konkursamt: Solothum

(081342)

- Schuldner/in: Lobsiger Georges, Plattenleger, von Seedorf, geboren 23.02.1955, Maria-Schürerstrasse 17, 2540 Grenchen
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 04.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfabren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später.

 Bemerkungen: Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

Konkursamt: Solothurn 4501 Solothum

(081343)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Ari.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

buldnerin: MV Haustechnik GmbH, Bahndammweg 4,4710 Balsthal

- 2. Konkurseröffnung: 13.08.2001
- Verfabren: summansch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Alle Forderungen, inkl. die pfandversicher-ten, sind auf den 13. August 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen. Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, welche sich im Besitze des Gemeinschuldners befinden, werden aufgefordert, innerhalb der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, etc.) im Original oder in Fo-tokopie dem Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfand-versicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich ebenfalls innerhalb der Eingabefnist als solche anzumelden, bei Straffolge im Un-
- terlassungstall. Wer Sachen des Gemeinschuldners als Plandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, innerhalb der Eingabefrist dem Konkursant zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung. Die Pfand-gläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen in-nerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

Konkursamt: Olten-Gösgen 4603 Olten SO

(081344)

- Schuldner/in: Navone Tania, Verkäuferin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 08:02.1978, Brühlstrasse 127, 4501 Solothurn
- Konkurseröffnung: 18.09.2001
- Verfabren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Alle Forderungen, inkl. di pfandversicherten, sind auf den 18. September 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen.

Konkursamt: Solothurn 4501 Solothum

- Schuldner/in: Bernasconi Urs, Architekt ETH, von Solothurn und Kammersrohr SO, geboren 19.04.1945, Frank-Buchserstrasse 3, 4500 **Solothurn**
- Konkurseröffnung: 31.08.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Eigentümer folgender Grundstücke: GB Solothum Nr. 4160 Eingabefnist bis und mit 12. November 2001 (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 31. August 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen).

Konkursamt: Solothurn 4501 Solothum

(081346)

- Schuldner/in: Flückiger Verena, von -, geboren 06.02.1945, Rebbergstrasse 67, 4632 **Trimbach** *Konkurseröffnung*: 04.09.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 04. September 2001 (Datum der Konkurs-eröffnung) aufzurechnen.

Konkursamt: Olten-Gösgen

(081347)

- Schuldner/in: Wolf Markus, von Rüttenen SO, geboren 10.05.1957, Ziegelmattstrasse 13, 2540 Grenchen
- Konkurseröffnung: 31.08.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 31. August 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen.

Konkursamt: Konkursamt Solothurn

- Schuldner/in: Mohn Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft, von -, geboren 26.08.1947, gewesen: Birkenweg 8, 4533 Riedholz
- Konkurseröffnung: 29.08.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Bemerkungen: Eigentümer des folgenden Grundstückes: GB Riedholz Nr. 424-001 (1/2 Miteigentum an GB Riedholz Nr. 424) Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 12. November nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu ver-werten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht weiter, woder auch einzelnen Frist schriftliche Kaußan-zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaußan-gebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustimmung, All-fällige Eigentumsansprachen sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Konkursamt: Konkursamt Solothurn

4501 Solothum (081349)

- Schuldner/in: Maurer Heinz Peter, ausgeschlagene Verlassenschaft, von -, geboren 25.05.1957, Rüttistrasse 5, 4534 Flumenthal
- Konkurseröffnung: 25.09.2001 Verfabren: summanisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Bemerkungen: Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum Bemeraungen: Solem die Mehrneit der Glaubiger ihs zum 12. November nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Könkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven ein-zeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufsangebote zu machen. Stillschweigen gilt als Zustim-

mung. Allfällige Eigentumsansprachen sind sofort beim

unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Konkursamt: Konkursamt Solothurn

4501 Solothum

- Schuldnerin: Liberale Baugenossenschaft 11, Ni-
- klaus Konrad-Strasse 28, 4500 Solothurn Konkurseröffnung: 02.08.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Bemerkungen: Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 2. August (Datum der Konkurseröffnung)

Konkursamt: Konkursamt Solothurn 4501 Solothurn

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: TM Metallbau AG , Dünnernstrasse 34,
- 4702 **Oensingen** Konkurseröffnung: 13.08.2001
- Konkursemstellung: 21.09.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001-

Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten

Konkursamt: Olten-Gösgen 4603 Olten SO

(081352)

- Schuldner/in: Noth Hilda Maria, von Aeschi SO, geboren 05.05.1918, Betagtenheim Lebern, Weissensteinstras 4500 **Solothurn**
- Konkurseröffnung: 02.08.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 10'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durcbfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: Konkursamt Solothurn 4501 Solothum

(081353)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Leimgruber Georg, Mechaniker, von Herznach AG, geboren 09.09.1971, Aarauerstrasse 4 / Neu: Solothurnstrasse 8, 4656 Starrkirch / Neu: 4600 OI-
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Wohnort neu: Solothurnerstrasse 8, 4600 Olten

Konkursamt: Olten-Gösgen 4603 Olten SO

(081354)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Perren Peter sel., von -. 27.07.1933, Friedhofstrasse 1, 2544 Bettlach SO
- Datum des Schlusses: 01.10.2001 Konkursamt: Grenchen-Bettlach 2540 Grenchen

(081355)

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire Pubblicazione di fallemento provvisoria

- Schuldnerin: Autovia GmbH. Seestrasse 205, 8806 Bäch
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 27.08.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfabren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Bemerkungen: Die Schuldner werden darauf hingewiesen.
- dass Zahlungen nur noch befeiende Wirkung haben, sofern diese an das unterzeichnete Konkursamt geleistet werden.

Konkursamt: Konkursamt Höfe 8832 Wollerau

(081356)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Porco Vita AG, Churerstrasse 108, 8808 Pfäffikon
- Konkurseröffnung: 19.09.2001
- Verfabren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 12. November 2001 beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jedermann kann innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 12. November 2001 anzumelden.

Konkursamt: Konkursamt Höfe 8832 Wollerau

(081357)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldner/in: Steiner Albert sel., von Morschach, geboren 20.01.1943, Seewernstrasse 22, 6440 Brunnen
- Anfechlungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Die erwähnten Pläne liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3. 6430 Schwyz zur Einsicht auf. Voranmeldung ist er-wünscht. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 2. November 2001 beim Einzelrichter des Be-zirkes Schwyz, Rathaus, Postfach, 6431 Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Konkursamt Schwyz 6430 Schwyz

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

8832 Wollerau

- 1. Schuldnerin: Car Clinic GmbH, Hauptstrasse 46a, 8832 Wollerau
- Datum des Schlusses: 03.10.2001 Konkursamt: Konkursamt Höfe

(081359)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Bäurle Otto Daniel, Kaufmann, von Amriswil, geboren 29.01.1940, Alpsteinstrasse 23, 8590 Romanshorn
- Konkurseröffnung: 20.08.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Otto Bäurle war vorher wohnhaft: Mittlere Grenzstrasse 9, 8590 Amriswil. Er ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "O. Bäurle, Wein-und Getränkehandel", Grenzstrasse 9, 8580 Amriswil. Ei-gentümer folgender Grundstücke: 1. Im Grundbuch Mühlebach (Gemeinde Amriswil) Liegenschaft 447: 1'626 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Mehrfamilienhaus mit Getränkemarkt (Assek.-Nr. 061.2407); Mittlere Grenzstrasse 7. 2. Im Grundbuch St. Margrethen SG Grundstück Nr. 1112: 373 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit: Wohnhaus mit Molkereiladen (Nr. 701); Hauptstrasse 113.

Konkursamt: Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081360)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Maurer Ernst, von Burg AG, geboren-24.06.1901, gew. Zürcherstrasse 84, 8500 Frauenfeld W. Konkurseröffnung: 10.08.2001
- Konkurseinstellung: 05.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kosterworschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081361)

- Schuldner/in: Gasser-Specker Marion, von Hallau SH, geboren 30.06.1965, Romanshornerstrasse 19, 8280 Kreuzlingen
- Konkurseröffnung: 13.09.2001
- Konkurseinstellung: 05.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081362)

- Schuldner/in: Frigerio Philipp, Inhaber der Einzel-firma Frigerio P. Image, von Rorbas, geboren 07.09.1980, Weinfelderstrasse 2, 8560 Märstetten
- Konkurseröffnung: 15.08.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten

Konkursamt: Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081363)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldnerin: Sponsorconsult AG, High-Tech-Center 1, Lohnstampfestrasse 11, 8274 Tägerwilen
- Datum des Schlusses: 05.10.2001 Konkursamt: des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081364)

- 1. Schuldner/in: Accordino Antonio, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 16.08.1955, Spiegelgasse 2, 8266 Steckborn
- Datum des Schlusses: 03.10.2001 Konkursanıt: des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG (081365)
- Schuldner/in: Seifert Hans-Jörg, von Thundorf, gebo-1. ren 18.05.1943, Schulstrasse 1, 8512 Lustdorf
- Datum des Schlusses: 01.10.2001 Konkursamt: Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

(081366)

1111

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

in Frauenfeld statt.

- Schuldnerin: Ewiag AG, Parkstrasse 21, 9430 St. Margrethen
- Ort und Datum der Steigerung: 8510 Frauenfeld, 13.11.2001.
- Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Kant. Konkursamt, Bahnhofstr. 53, 1. Stock Steigerungs 13.11.2001 bedingungen liegen auf vom: 26.10.2001 bis
 - Ort: Konkursamt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld Die Steigerung findet im Sitzungszimmer des Konkursamtes

Steigerungsobiekte: In der Gemeinde Münsterlingen, im

Grundbuch Landschlacht: 1. Stockwerkeigentum Nr. S2755 = 80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 452 mit Sonderrecht an der 3 1/2 Zimmer-Dachwohnung Nr. 16 im Dachgeschoss, mit Kellerabteil Nr. 16 als Nebenraum, an der Schulstrasse 21 Konkursamtliche Schätzung: CHF 304'000.- Anzahlung: CHF 20'000.- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle 452 = Plan Nr. 12, Zelgli = 1'880 m2 Laden, Mehrfamilien-wohnhaus Assek.-Nr. 552.288, Hof, Garten 2. Stockwerkeigentum Nr. 53147 = 87/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 520 mit Sondernecht an der 3 1/2 Zimmer-Maisonette Wohnung Nr. 42 Süd-West im Dachge-schoss, an der Schulstrasse 13 Konkursamtliche Schätzung. CHF 245'000.- Anzahlung: CHF 20'000.- 3. Stockwerkeigentum Nr. S3148 = 102/1000 Miteigentum an der Liegen-schaft Parzelle Nr. 520 mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 43 Süd-Ost im Dachge schoss, an der Schulstrasse 13 Konkursamtliche Schätzung: CHF 305'000.- Anzahlung: CHF 20'000.- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle Nr. 520 = Plan Nr. 12, Zelgli = 1'019 m2 Mehrfamilienhaus (Teil) Assek.-Nr. 552.233, Hof, Garten. 4. Stockwerkeigentum Nr. S3150 = 151/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 476 mit Sonderrecht an der 3 1/2 Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 45, West (links) im Dachgeschoss, an der Schulstrasse 15 Konkursamtliche Schätzung: CHF 278'000.- Anzahlung: CHF 20'000.- 5. Stockwerkeigentum Nr. S3151 = 175/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 476 mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 46 Ost (rechts) im Dachge-schoss, an der Schulstrasse 15 Konkursamtliche Schätzung: CHF 324'000- Anzahlung CHF 20'000- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle Nr. 476 = Plan Nr. 12, Zelgli = 1'084 m2 Mehrfamilienhaus (Teij) Assek-Nr. 552.233, Hof, Garten 6. Stockwerkeigentum Nr. S882 = 164/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 519 mit Sonderrecht an der Einstell- und Lagerhalle Nr. 23, Nordosttrakt, Zelgli Konkursamtliche Schätzung: CHF 90'000.- Anzahlung: CHF 10'000.- Beschrieb der zu Stock-werkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle Nr. 519 = Plan Nr. 12. Zelgli = 880 m2 Garagen, Assek.-Nr. 552.353

Hof. 7. Miteigentumsanteil Nr. M2690 = 1/46 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 469 mit Sonderrecht am Autoein-

- stellplatz Nr. 40 in der Autoeinstellhalle Zelgli Konkursamtliche Schätzung: CHF 16'000.- Anzahlung: CHF 2'000.- 8. Miteigentumsanteil Nr. M2696 = 1/46 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 469 mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz Nr. 46 in der Autoeinstellhalle Zelgli Konkursamtliche Schätzung: CHF 16 '000.- Anzahlung: CHF 2 '000.- Beschrieb der zu Miteigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle Nr. 469 = Plan Nr. 12, Zelgli = 1 '059 m2 Tiefgarage, Assek.-Nr. 552.186, Hofraum, Garten.
- Bemerkungen: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung gemäss jeweiligem Beschrieb in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Konkursamt: Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG (081367)

Schuldner/in: Risola Donato, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.06.1965, St. Gallerstrasse 51; 9032 Engelburg

- Ort und Datum der Steigerung: 02.11.2001 bis 20.11.2001
- Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Kant. Konkursamt, Bahnhofstr. 53, 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 02.11.2001 bis 20.11.2001 Ort: Konkursamt des Kantons Thurgau, 8510 Erauenfeld
- Die Steigerung findet im Sitzungszimmer des Konkursamtes in Frauenfeld statt. Steigerungsobjekte: Im Grundbuch Bottighofen: 1. Stock-
- werkeigentum Nr. S3912 = 118/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parzelle Nr. 46 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im 2. Obergeschoss, mit Keller- und Estrichabteil,Nr. 6 als Nebenräume, mit Abstellplatz im Freien. Konkursamtliche Schätzung: CHF 218'000.- Anzahlung: CHF 20'000.- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Parzelle Nr. 46 = Plan Nr. 2 = 801 m2 Mehrfamilienwohnhaus Assek.-Nr. 750.237, Pünt 7, Asphaltierte Fläche, Gartenanlage In der Gemeinde Birwinken Im prov. Grundbuch Mattwil: 2. Stockwerkeigentum Blatt 9 = 90/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.Blatt 1139 mit Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Erdgeschoss süd-west, mit Kellerabteil Nr. 3 im Keller raum süd als Nebenraum im Untergeschoss, Grundstück E.Blatt 1172 = Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 12 in der Tiefgarage. Konkursamtliche Schätzung StWE. Blatt 9 und E. Blatt 1172. CHF 222'000. - Anzahlung: CHF 20'000. - 3. Stockwerkeigentum Blatt 15 = 69/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E.Blatt 1139 mit Sonderrecht an der 2 1/2 Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 21 im Dach/Galeriegeschoss süd-ost, mit Kellerabteil Nr. 21 im Kellerraum süd als Nebenraum im Untergeschoss. Grundstück E.Blatt 1173 = Selbständiges und dauerndes Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 13 in der Tiefgarage. Konkursamtliche Schätzung StWE.Blatt 15 und E.Blatt 1173; CHF 195'000.- Anzahlung: CHF 20'000.-Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegen-schaft: Parzelle Nr. 1139 = 19,00 ar Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Mehrfamilienhaus und Tiefgarage Nr. 123 in Mattwil, an der Neugasse 3. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung gemäss jeweiligem Beschrieb in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant, Konkursamtes, Frauenfeld, ausge stellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Okto-

ber 1984 aufmerksam gemacht nkursamt: Konkursamt des Kantons Thurgau 8510 Frauenfeld Kantonale Verwaltung TG

Tì

(081368)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitrice: Bulltech LTD, Tortola, Succ. di Lugano, 6900 Lugano
- Dichiarazione di fallimento: 18.09.2001 Procedura: sommario
- Termine di notificazione: 12.11.2001
- Osservazioni: Avvertenza: I beni della massa saranno reaizzati a giudizio dell' Ufficio, a mezzo pubblico incanto da la trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione. Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000,- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l' Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.111.167).

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081369)

- Debitrice: IPC Pietrasanta SA, -, 6987 Caslano
- Dichiarazione di fallimento : 05.07.2001
- Procedura: sommano
- Termine di notificazione: 12.11.2001
- Osservazioni: La liquidazione fallimentare viene continuata in via sommaria a seguito dell'avvenuto anticipo spese come nchiesto nell'avviso di apertura e sospensione della procedura apparso sui FUC + FUSC in data 21 settembre

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081370)

- 1.
- Debitrice: Argis SA, -, 6982 Agno Dichiarazione di fallimento : 17.11.2000
- Procedura: sommario
- Termine di notificazione: 12.11.2001
- Osservazioni: Awertenza: 1 beni della massa saranno rea-lizzati a giudizio dell' Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione. Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l' Ufficio si riserva la fa-coltà di chiederne il pagamento (STF 64.111.167).

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081371)

- Debitrice: Farmacia Internazionale Dr. Marco Poretti SA, Corso San Gottardo 10, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento: 09.08.2001
- Procedura: sommario
- Termine di notificazione: 12.11.2001
- Osservazioni: Data del decreto di aperura di fallimento: 09.08.2001, della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-Sud. 1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro dintti, ad annunciarsi, a questo Ufficio, entro il termine del 12.11.2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'Art. 324 n. 2-3 CP. Awertenza: 1 beni mobili di spettanza della Massa fallimentare saranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a tratta-tive private, se la maggioranza dei creditori noti non inolt-rerà allo scrivente Ufficio la sua opposizione scritta entro il termine 12.11.2001.

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio 6850 Mendrisio

(081372)

- Debitore/debitrice: Pagani Olivio Ludovico Pietro, fu Pagani Ever, di Mende TI, Nato il 11.03.1946, -, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento: 07.09.2001
- Procedura: sommano
- Termine di notificazione: 12.11.2001
- Osservazioni: Data del decreto di procedura sommaria: 19 settembre 2001 della Pretura di giurisdizione di Mendrisio-Sud. 1 beni mobili di spettanza della Massa fallimentare sa-ranno realizzati, a giudizio dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà allo scrivente Ufficio la sua opposizione scritta entro il termine 12 novem-

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio 6850 Mendrisio

(081373)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitore/debitrice: Lepori Alfredo, di Roveredo TI, 6956 Lopagno
- Dichiarazione di fallimento : 12 09 2001 Sospensione del fallimento: 02.10.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 22.10.2001
- Anticipo spese: CHF 3'000 Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di falli-mento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le
- Osservazioni: L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.111.167). I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 22 ottobre 2001. sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano Per l'Ufficio: L. Bizzozero, Uff. 6962 Viganello

- gano, di -, Nato il 25.01.1917, qdm. Karl Gottlieb; già domi-ciliato a Lugano, 6900 **Lugano**
 - Dichiarazione di fallimento : 04.09.2001 Sospensione del fallimento: 02.10.2001
 - Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 22.10.2001

Debitore/debitrice: Palme Edmondo, attinente di Lu-

- Anticipo spese: CHF 3'000
- Avverienza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le
- Osservazioni: Avvertenza: L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insuf-ficiente (STF 64.111.167). I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art, 324 CPS.

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081375)

- Debitrice: Edilgeco di Giovanni Gerosa e Angelo Agazzi & Co. --, 6501 Bellinzon
- Dichiarazione di fallimento: 17.09.2001
- Sospensione del fallimento: 03.10.2001
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale: 22.10.2001
- Anticipo spese: CHF 3'000
 - Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le
- Speed. Observazioni: Nel caso in cui le tasse e spese fossero supeniori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64 III 167) 1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro di-ritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il Termine del 22 ottobre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio di fallimenti: di Bellinzona 6501 Bellinzona

(081376)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

Debitrice: Casarico SA., -, 6826 Riva San Vitale

- Termine di contestazione della graduatoria: 15.10.2001 al 05.11.2001
- Termine di contestazione dell' inventario: 15.10,2001 al
- Osservazioni: Sie rende noto che a contare dal 12 ottobre 2001 e per un periodo di venti giorni è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria del fallimento sopraccitato, con annesso i relativi elenchi oneri quale parte integrante dificata a seguito di una nuova notifica di credito di 111.a classe. Eventuali azioni di contestazione, limitalamente alla modifica, dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria, In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Mendrisio L'Ufficiale: A. Caimi 6850 Mendrisio

(081377)

- Debitrice: Seida SA 6532 Castione
- Termine di contestazione della graduatoria: 17.10.2001 al 07.11.2001 -
- Termine di contestazione dell' inventario: 15.10.2001 al 25.10.2001

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti di Bellinzona 6501 Bellinzona

(081378)

- Debitrice: Edilsisini SA, in liquidazione, -,
- 6830 Chiasso
- Termine di contestazione della Aduatoria: 15.10.2001 al 05.11.2001 Termine di contestazione dell' inventario: 15.10.2001 al
- Osservazioni: In caso contrario essa si avrà per riconosci-uta. Si avverte che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entre il 1 novembre 2001, l'Amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione ene autorizzata ana municia dei mitu contestatu (azione contro i debiroi della fallita e azione contro i persone in-caricate dell'amministrazione, della gestione o della revi-sione, prevista agli Art. dal 754 al 757 del C.O.) I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'Art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 2 novembre
- Ufficio di fallimenti: del Distretto di Mendrisio 6850 Mendrisio

(081379)

- Debitore/debitrice: Blanditi Sandro, gdm. Walter Thomas, attinente di Arbon TG, 6900 già dom. a Luga
- Termine di contestazione della graduatoria: 15.10.2001 al 05.12.2001
- Termine di contestazione dell' inventario: 15.10.2001 al 25.10.2001
- 4. Osservazioni: Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considerarà come riconosciuta.
 - Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081380)

- Debitore/debitrice: Berguglia Renzo, 6672 Gordevio
- Termine di contestazione della graduatoria: 15.10.2001 al 05.11.2001
- Termine di contestazione dell' inventario: 15.10.2001 al
- Osservazioni: Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità guidiziaria, entro venti giorni dal ndeposito, in caso contrano essa si considererà come riconosciuta.
- Ufficio di fallimenti: di Vallemaggia, Cevio 6675 Cevio

(081381)

- Debitrice: Pressofusione SA, -, 6514 Sementina
- Termine di contestazione della graduatoria: 15.10.2001 al 05.11.2001
- Termine di contestazione dell' inventario: 15.10.2001 al 25.10.2001
- Osservazioni: Modifica di graduatoria nuovo deposito: Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 17 ottobre 2001 la graduatoria del fallimento Pressofusione SA, Sementina, modificata in seguito a un noorso. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere intro-dotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come n'conosciuta.

Ufficio di fallimenti: di Bellinzona 6500 Bellinzona

1 10

Vendita an

Schluss des Konkursverfahrens

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitrice: Ciellebi SA, Distretto di Lugano, 6900 Lugano
- Data di chiusura: 01.10.2001

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081383)

- Debitrice: Interprogetti SA, -, 6900 Massagno Data di chiusura: 01.10.2001
- - Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081384)

- Debitore/debitrice: Robbiani Italo Riccardo, attinente di Novazzano, di Cadro, Nato il 07.04.1948, qdm. Giovanni, 6965 Cadro
- Data di chiusura: 03.10.2001

Ufficio di fallimenti: Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano 6962 Viganello

(081385)

Verschiedenes

Diversi:

- Debitore/debitrice: Züfle Theresia, di Thalwil/Bäretswil ZH, Nato il 27.12.1941, Erlenstrasse 69/1, 8805 Richterswil
- Ufficio di fallimenti: Annullamento d'incanto. L'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio rende noto che l'incanto pubblico del fondo in territorio del Comune di Muggio (RFP), particella 463, di spettanza della signora Züfle Theresia, 1941, Erlenstrasse 69/1, 8805 Richterswil, previsto per il giorno di giovedi 25 ottobre 2001, dalle ore 15 in avanti presso la sala del Consiglio comunale di Muggio, è annullato a seguito del ritiro della domanda di vendita da parte del creditore procedente.

Ufficio di fallimenti: del Distretto di Mendrisio 6850 Mendrisio

- Debitrice: Meoli Sagl, -, 6900§ Paradiso
- Osservazioni: L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellin-zona rende noto che il giorno, lunedi, 22 ottobre 2001, alle ore 14, avrà luogo, in via del Piano a Cadenazzo, un'asta per la realizzazione di un'intonacatrice marca Putznecht, un'automobile marca Renault 11, anno 1984 (in cattivo stato), una partita di cavalletti, puntelli in ferro, profili,

ecc., di spettanza Meoli Sagl, Paradiso. Condizioni d'asta: aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di legge - pagamento unicamente in contanti (non si accetregger - pagariento inclariente in contanti (uni si accel-tano assegni o carte di credito) - nessuna garanzia dell'Uf-ficio sui beni messi all'asta - l'aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di uni documento ufficiale - colui che acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura il tutto in conformità della Legge federale sull'esecuzione e sul fallimento.

Ufficio di fallimenti: di Bellinzona 6500 Bellinzona

(081387)

- Debitrice: Hydrodemolizione SA, -, 6500 Bellinzona
- Osservazioni: Avviso d'incanto (art. 256-257 LEF) L'Ufficio esecuzione è fallimenti di Bellinzona rende noto che il giorno, venerdi, 26 ottobre 2001, si terranno le seguenti aste pubbliche: alle ore 9.30 presso gli Uffici in via S. Gottardo 94a Bellinzona: scrivanie, sedie, fax, scaffali, computer, 94a beminzona: "vramine, seule, raa, scaniari, computer, batterie Bosch, trapani Bosch, smerigliatrice Bosch, un banco di lavoro, un compressore ad aria, una fresa manuale, due idropulitrici, ecc. alle ore 15 c/o Deposito Ufficio esecuzione e fallimenti, in via Quatorta a Lumino: una pompa Hammelmann 1500/11 HDP 113, ore 5'996, una pompa Hammelmann 2500/06 HDP 64, ore 1272, una vet-tura Opel Astra, mod. 1990, un autofurgone Fiat Fiorino, mod. 1992, due autofurgoni Toyota Hiace, mod. 1988, una vettura Land Rover Discovery, anno 1991, taniche di benzina, una partita di attrezzi vari, canne per pompe, ecc. di zina, una partita un autezza van, canine per ponine, ecc. un spettanza della massa fallimentare hydrodemolizione SA, Bellinzona. Condizioni d'asta: - aggiudicazione al miglior offerente dopo le tre chiamate di leggep - pagamento unica-mente in contanti (non si accettano assegni o carte di creditio) - nessuna garanzia dell'Ufficio sui beni messi all'asta - l'aggiudicatario dovrà legittimare la propna iden-tità con la presentazione di un documento ufficiale - colui che acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura in tutto in conformità della Legge federarle sull'essecuzione e sul fallimento.

Ufficio di fallimenti: di Bellinzona 6500 Bellinzona

(081388)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232, ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Succession répudiée Bressoud Yvonne, de -, né(e) le 06.02.1917, EMS Montbrillant, che-
- min des Ecoliers, 1816 Chailly
- Déclaration de faillite: 10.09.2000
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001 Remarques: Propriétaire d'immeuble, parcelle 6179 commune de Bex

Office des faillites: de Montreux 1820 Montreux

(081389)

- Débiteur/débitrice: Trimolet Jean-Marc, Commerçant, de Genève, né(e) le 23.02.1955, Route d'Eclépens 10,
- 1315 La Sarraz Déclaration de faillite: 11.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001 Remarques: Inscrit en raison individuelle da registre du commerce à l'enseigne de Diasec JMT, collage de photos et autres documents, activité à Cossonay, Terrailles 2.

Office des faillites: de Cossonay

1304 Cossonay-Ville (081390)

- Débiteur/débitrice: Hofstetter Jean, de Buchholterberg BE, né(e) le 28.02.1966, chemin du Reposoir 29,
- 1014 Lausanne

Déclaration de faillite: 13.09.2001 Procédure: sommaire

Echéance pour la remise: 12.11.2001 Office des faillites: de Lausanne

1014 Lausanne (081391)

- Débiteur/débitrice: Faraco Francesco, succession répudiée, nationalité: Italie, né(e) le 29.04.1935, chemin
- du Vallon 10, 1030 Bussigny Déclaration de faillite: 06.08.2001
- Procédure: sommaire
 - Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: fils de Pasquale et de Rosa née Fiorenzano Office des faillites: de Morges 1110 Morges

(081392)

- Débiteur/débitrice: Bressoud Yvonne, succession répudiée, de -, né(e) le 06.02.1917, chemin des Ecoliers, 1816 Chailly
- Déclaration de faillite: 10.09.2001

(081374)

- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: Propriétaire d'immeuble, parcelle 6179 Com-mune de Bex. De son vivant EMS Montbrillant

Office des faillites: Office des faillites de Montreux

(081393)

- Débiteur/débitrice: Jansen Carel, nationalité: Pays-Bas, né(e) le 08.01.1935, de son vivant Jolimont 6, 1304 **Cossonay-Ville**
- Déclaration de faillite: 12.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001

Office des faillites: Office des Faillites de Cossonay 1304 Cossonay-Ville

(081394)

- Débiteur/débitrice: Dauphin Odette, succession répudiée, de -, né(e) le 07.06.1919, avenue de France 17, 1014 Lausanne
- Déclaration de faillite: 15.08.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Office des faillites: Office des Faillites de Lausanne

(081395)

- Débiteur/débitrice: Gaudard Renée, de -, né(e) le 21.10.1912, q.v. EMS Résidence Les Palmiers Stravinski 2, 1820 Montreux
- Déclaration de faillite: 01.10.2001
- Procédure sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001 Office des faillites: de Montreux

1820 Montreux

(081396)

- Débiteur/débitrice: Vanderkelen Nicole, commerçante-veilleuse, de -, né(e) le 25,08.1943, Terrasses 4, 1820 **Territet**
- Déclaration de faillite: 27.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: (ex-tenancière de l'épicerie Vis-à-Vis-Grand rue 31, Villeneuve)

Office des faillites: de Montreux 1820 Montreux

(081397)

- Débiteur/débitrice: Rickli Marguerite Hermance. succession répudiée, de Wangenried BE, né(e) le 26.05.1907, EMS Les Rosiers SA, 1807 Blonay
- Déclaration de faillite: 02.04.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: Rickli Marguerite, fille de Henn Emile Salina et de Léonie Hermence née Germond, veuve de Emile Rickli Office des faillites: Office des faillites de Vevey 1800 Vevey

(081398)

- Déhiteur/déhitrice: Beraneck Roland Paul, succession répudiée, de Donatyre VD, né(e) le 18.11.1937, qv. Louis-de-Savoie 3, 1110 Morges
- Déclaration de faillite: 18.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: Beraneck Roland Paul, fils de Jean Robert et d' Anna Louise née Engeler.

Office des faillites: Office des faillites de Morges 1110 Morges

(081399)

- Débileur/débitrice: Stringa Guy René, succession notoirement insolvable, de Muralto Tl, né(e) le 02.05.1942, qv. route de Blonay 130A, 1814 La Tour-de-
- Déclaration de faillite: 01.10.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001 Office des faillites: Office des faillites de Vevey

1800 Vevey (081400)

- Débiteur/débitrice: Beldjelti Sonja, de Gebensdorf AR, né(e) le 05.10.1945, rue du Vieux Marché 11, 1260 Nyon
- Déclaration de faillite: 21.08.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001

Office des faillites: de Nyon 1260 Nyon

(081401)

- *Débiteur/débitrice*: **Tornier Georges**, de Vevey + La Tour-de-Peilz, né(e) le 16.12.1949, rue du Village, 1273 Arzier
- Déclaration de faillite: 11.09.2001
- Procédure: sommaire

- 4. Echéance pour la remise: 12.11.2001
- Ecoambe pour la remise: 12.11.2001 Remarques: Propriétaire des immeubles suivants: Commune de Gland "Chemin Fossabot I-Avenue Mont-Blaric 14-16": Parcelles RF 3264, 3265, 3266, 3272, 3275, 3276, 3279, 3281, 3283, 3287 et 3288, en société simple. Commune d'Essertines-sur-Rolle "Essertines": Parcelles RF 559, 560, 561, 562, 563, 566, 651, 652, 653, 655, 656 et 657.

Office des faillites: de Nyon

(081402)

- *Débiteur/débitrice:* **Rodrigues Fernando**, nationalité: Portugal, né(e) le 15.03.1967, Rue de l'Industrie 6, 1014 Lausanne
- Déclaration de faillite: 13.09.2001
- Procédure: sommaire Echéance pour la remise: 12.11.2001 Office des faillites: de Lausanne 1014 Lausanne

(081403)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Débileur/débilrice: Bähler Stéphane, graphiste, de -, né(e) le 06.12.1960, route de Fontanivent 15, 1822 **Clarens**Suspension de faillite: 20.09.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-

Office des faillites: de Montreux 1820 Montreux

- Débitrice: HEXAGONA Sàrl, Au Glapin, 1162 St-Prex
- Déclaration de faillite: 11.09.2001
- Suspension de faillite: 22.09.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution el produit l'avance mentionnée pour la cou-

erture. Sous réserve du recouvrement d'autres proviei Remarques: But: commerce d'espaces bureaux

Office des faillites: de Morges 1110 Morges

(081405)

- Débiteur/débitrice: Clain, fils de Michel et Thérèse née Gonthier Paul-Raynaud, , monteur de pneus, nationalité: France, né(e) le 28.01.1950, rue des Gouilles 3,
- Déclaration de faillite: 11.09.2001
- Suspension de faillite: 22.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 4'000 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-
- Remarques: P.-R. Clain est titulaire de la raison individuelle Pro Pneus, Paul Clain, ayant son siège au Mont-sur-Lausanne, En Budron A 16, radiée du RC le 23 avril 2001.

Office des faillites: Office des faillites de Rolle-Aubonne 1180 Rolle

(081406)

Débileur/débitrice: Gaud-Appiah Danielle, restaura-trice, de Courgevaux FR, né(e) le 13.11.1965, Blanchisseu-ses 1, 1530 Payerne

- Déclaration de faillite: 10.09.2001
- Suspension de faillite: 01.10.2001 Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 4'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-
- Remarques: Fille de Luc-André

Office des faillites: Office des faillites de Payerne-Avenches 1530 Payerne

(081407)

- Débitrice: CDT SA, Passage Vuillermet 2, 1180 Rolle
- Déclaration de faillite: 14.05.2001
- Suspension de faillite: 26.09.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001 Avance de frais: CHF 30'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisiRemarques: but importation, exportation et négoce de matières premières, produits finis et/ou manufacturés; re-cherche de financement et mandats de gestion:

Office des faillites: Office des faillites de Rolle-Aubonne

(081408)

- Débiteur/débitrice: Nagy Laszlo, fils Jozef, nationalité: Hongrie, né(e) le 03.06.1935, q.v. à l'EMS Richemont-Village, 1854 Leysin, en droit à 1422 Grandson
- Déclaration de faillite: 06.09.2001
- Suspension de faillite: 02.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 3'000 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-
- Remarques: Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, le juge a prononcé la suspension de la liquidation. Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici le 22 octobre 2001 en faisant une avance de frais de CHF 3'000.-, la faillite sera clôturée.

Office des faillites: de l'arrondissement d' Aigle

(081409)

- *Débiteur/débitrice*: **Baehler Stéphane**, graphiste, de -, né(e) le 06.12.1960, route de Fontanivent 15, 1822 Chernex
- Déclaration de faillite: 20.09.2001 Suspension de faillite: 12.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001

Avance de frais: CHF 4'000 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution el produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-

Office des faillites: de Montreux 1820 Montreux

(081410)

Kollokationsplan und Inventa

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Destraz René, chef d'équipe, de Essertes, né(e) le 21.12.1946, quand vivait -, 1076 Ferlens
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.12.2001
- Echéance de la contest ation inventaire: 15.10.2001
- jusqu'au 25.10.2001 Remarques: L'état de collocation et l'inventaire sont déposés à l'Office des faillites de Moudon-Oron où ils peuvent être consultés. Les actions en contestation de l'état de collo cation doivent être introduites d'ici au 1er novembre 2001, sinon il sera considéré comme accepté.

Office des faillites: de Moudon-Oron

1510 Moudon (081411)

- Débiteur/débitrice: Ries Marie-Anna, de -, né(e) le
- 31.12.1939, q.v. Chemin de Longeraie 9, 1014 Lausanne Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.11.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 iusqu'au 25.10.2001
- Remarques: Délai pour intenter action en opposition au 1er novembre 2001 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites: Office des Faillites de Lausanne 1014 Lausanne

- 1. Débitrice: Pan European Services Organization, Société coopérative, Grand-rue 92, 1820 Montreux
- Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.12.2001 Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001
- jusqu'au 25.10.2001 Remarques: L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour intenter action en opposition: ler novembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé.

Office des faillites: de Montreux 1820 Montreux

jusqu'au 25.10.2001

(081413)

- Débiteur/débitrice: Mivelaz Marcel, docteur en psychia-trie, de -, né(e) le 12.10.1920, de son vivant Résidence Nova Vita, rue du Ouai 2, 1820 Montreux
 - Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.12.2001 ation inventaire: 15.10.2001 Echéance de la conte

Remarques: L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 1er novembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Montreux 1820 Montreux

(081414)

- Déhileur/déhitrice: Leutwiler Werner, succession répudiée, de -, né(e) le 13.10.1927, q.v. Emile Javelle 26, 1800 Vevey
- Echéance de la conte tion de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.11.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 15,10.2001 jusqu'au 25.10.2001
- Remarques: L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 1er novembre 2001, si-non l'état de collocation sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse, art. 260 LP, peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété art. 49 et 80 OAOF).

Office des faillites: de Vevey 1800 Vevey

(081415)

- Débileur/débitrice: Couchet Yves, fils de Gaston, Entrepreneur, de Genève, né(e) le 17.03.1942, Pierre-Vieille, 1070 Puidoux
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:
- 15.10.2001 jusqu'au 05.12.2001 Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 jusqu'au 25.10.2001
- Remarques: L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 1er novembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi dénosé (hiens insaisissables, art. 32 al. 2 OAOF). Dans un délai échéant le 22 octobre 2001, les 2 ONOT). Dats un utera etiteral ne 22 décours des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet d'une revendication de propriété reconnue fondée par l'admistration de la faillite, art. 47 al. 1 et 49 OAOF. A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

Office des faillites: de Lavaux 1096 Cully

(081416)

- Déhitrice: MTM Medical Technologies Montreux
- SA., r. du Collège 26, 1815 Clarens Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 05.12.2001
- Echéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 jusqu'au 25.10.2001 Remarques: L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour intenter action en opposition: ler novembre

2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme ac-

cepté. Office des faillites: de Montreux

1820 Montreux

(081417) Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

- SchKG LP LEF 268 *Débiteur/débitrice*: **Guisolan Roland**, de -, né(e) le 24.09.1949, Rue du Cropt 5, 1880 **Bex**

Date de la clôture: 02.10.2001 Office des faillites: Office des faillites de l'arrondissement d'

Algle 1860 Aigle (081418)

Débiteur/débitrice: MAXIMOS Boutros, nationalité: Égypte, né(e) le 25.04.1963, route du Moulin,

Remarques: Titulaire de la raison de commerce "Maximos Leisure & Business Service", chemin de Plantaz 11a, 1260

1267 Coinsins

Date de la clôture: 02.10.2001

Office des faillites: Office des faillites de Nyon 1260 Nyon

(081419) Débiteur/débitrice: Chenaux Daniel, mécanicien, de -,

né(e) le 09.08.1956. Châtelard 12. 1815 Clarens Date de la clôture: 04.10.2001 Office des faillites: Office des faillites de Montreux

(081420)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Déhiteur/déhitrice: Ferrari Jean-Paul, succession répudiée, de Coldrerio, né(e) le 02.07.1944, rue Neuve 4, 1450 Ste-Croix
- Lieu et date de la mise aux enchères: 19.11.2001 jusqu'au

Ville: Grandson

Les conditions de vente comprenant l'état descriptif de l'état des charges seront déposées au bureau de l'office des faillites de Grandson, place du Château 2, 2e étage, dès le 19 novembre 2001 et pourront être attaquées dans un délai de dix jours à compter du dépôt.

- Objets des enchères: Parcelle RF no 406 habitation avec af-fectation mixte, AI no 415 224 m2 places-jardins 13 m2 places-jardins 215 m2 surface totale 452 m2 Estimation fiscale, 1992: CHF 660'000.- Valeur assurance incendie, indice 108: CHF 1'386'404.- Estimation de l'office selon rapport d'expertise: CHF 715'000.-
- Remarques: Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du regi-stre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Il sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Office des faillites: de Grandson 1422 Grandson

(081421)

- Débitrice: Vente aux Enchères publiques, Office des faillites de Lausanne, 1014 Lausa
- Lieu et date de la mise aux enchères: 1020 Renens, 12.11.2001
- Heure/local: 09.00 Heure. Salle des ventes juridiques
- Conditions de vente à partir de: 24.10.2001 jusqu'au 25.10.2001 Ville: Renens
- Objets des enchères: Bijoux: bagues, chaînettes, montres, togies des encleres. Diputs. Dagues, citalinetes, inointes, boucles d'oreille, etc. Mobilier: bergères style Louis XVI, guéridon style Louis en noyer, fauteuils style Louis XV en hêtre, colonne en albâtre, guéridon époque 1930, guéridon style africain, colonne en bois 1930, bureau 2 corps époque Napoléon III, lustre époque 1900 "Mutter Frères Luneville", lampes, morbier signé "Bousset à Lyon", vaisselier direc-toire, table demi-lune style Louis Philippe, canapé Directoire avec 2 fauteuils, commode Directoire, canapé Napoléon 111 avec 2 chauffeuses, etc. Divers: tapis genre boukara, tableaux dont signés R. Villiger, etc.
- Remarques: Biens visibles 1/2 heure avant la vente Les amateurs sont priés de garer leur véhicule sur le parking de la patinoire de Malley (accès par l'avenue du Chablais à Prilly) et de se rendre à la salle des ventes à pied en suivant le parcours fléché.

Office des faillites: de Lausanne 1014 Lausanne

(081422)

Verschiedenes **Divers**

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: KUKAM SA, route de Bois-Genoud 1B, 1023 Crissier
- Remarques: Le mardi 23 octobre 2001, à 9 heures dans les locaux de KUKAM SA, route de Bois-Genoud 1B, à Crissier, l'Office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques, sans garantie, au comptant, des biens suivants: bureaux Lista, table de conférence, armoires Lista, layettes Lista pour matériel électronique, une imprimante-fax-scanner Hewlett-Packard Office Jet G 85, un fax Xerox telecopier 7020, un ordinateur Macintoch avec écran Apple. une imprimante Apple, un PC Pentium III avec écran Sony, etc. un système de traitement d'image Cognex 3000, diverse etc. un système de traitement d'image Cognex 3000, diverse PC industriel, 2 programmeurs EP-ROM, un scanner de diapositive Eikonox, un lot de cartes de traitement d'images, Cognex 3000 4100 vision-pro vidéo mixer, un lot de composants électroniques (résistances, mémoires, con-necteurs, circuits intégrés analogiques et digitaux), un sy-stème de scannage à miroir, un lot de composants d'éclairage (sources de lumière, fibres optique, un lot de matériel électro-mécaniques (câbles, matériel pour bôtiers), etc. Biens visibles 1/2 heures avant la vente

Office des faillites: Lausanne 1014 Lausanne

(081423)

- Débiteur/débitrice: Ruchat Marlise Hélène Antoinette, Succession répudiée, de Grandcour, né(e) le 04.07.1920, qv. Avenue du Tir-Fédéral 12, 1022 Chavannes
- Office des faillites: Date du dépôt: 12 octobre 2001 Délai pour intenter action en opposition au 1er novembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables - art. 32

Office des faillites: Office des faillites de Morges 1110 Morges

(081424)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23, April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Schroeter-Zufferey Nicole, de né(e) le 15.01.1953, q.v. Route des Lacs 41, 3960 Sierre
- Déclaration de faillite: 17.09.2001
- Procédure: sommaire
- Echéance pour la remise: 12.11.2001

Office des faillites: du district de Sierre 3960 Sierre

- Débiteur/débitrice: Ghedamsi Kamel Mohamed, d'Abdallah, Restaurateur, 1997 Haute-Nendaz
- Déclaration de faillite: 19.09.2001
- Procédure: sommaire
- Ecbéance pour la remise: 12.11.2001
- Remarques: Exploitation du café-restaurant La Terrasse à l'enseigne "Chez Kamel", 1997 Haute-Nendaz Liquidation sommaire (LP 231) selon décision judiciaire du 3 octobre

Office des faillites: Office des faillites du district de Conthey

(081426)

- Schuldner/in: Lambrigger Urs, des Andreas, 1. 3951 **Agarn**
- Konkurseröffnung: 28.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001

Konkursamt: Leuk 3946 Turtmann

(081427)

- Débiteur/débitrice: Hugon Eric, d'André, Succession répudiée, demier domicile Rte d'Outre-Vièze 12, 1871 Choëx
- Déclaration de faillite: 21.09.2001
- Procédure: sommaire Ecbéance pour la remise: 22.10.2001 Etat de (....
- Remarques: Propriétaire de l'immeuble suivant: parcelle No 1566 de Monthey

Office des faillites: Faillites 1870 Monthey 2

(081428)

- Schuldner/in: Andenmatten Dionys, von Saas Grund, geboren 30.11.1942, Hotel Elsi, 3910 Saas Grund
- Konkurseröffnung: 30.08.2001
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Eigentümer folgender Grundstücke gelegen auf Gebiet der Gemeinde Saas Grund: 1) Parzelle Nr. 730, Plan Nr. 4, "Im Grund", Pentsion 147 m., Platz 354 m., Windfang 7 m.2, Speisesaal 85 m.2 2) Miteigentumsanteil von 1/2 an Parzelle Nr. 683a, Plan Nr. 4, "Im Grund", Wiese 420 n.2 3) Parzelle Nr. 964, Plan Nr. 4, "Im Grund", Wiese 467 m.2 4) Miteigentumsanteil von 1/8 an Werkstatt auf Parzelle Nr. 692, Plan Nr. 4, "In Gassen", Wohnhaus/Platz mit Werkstatt 150 m.2 5) Miteigentumsanteil von 1/4 an Parzelle Nr. 155, Plan Nr. 5, "Obere Gasse", Scheune/Stall 45 m.2, Mist-hof/Platz 38 m.2 7) Parzelle Nr. 85, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 856 m.2 8) Parzelle Nr. 185, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1214 m.2 9) Parzelle Nr. 116, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald Bemerkungen: Eigentümer folgender Grundstücke gelelauenen", Wald 856 m2 8) Parzelle Nr. 85c, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wald 1'214 m2 9) Parzelle Nr. 116; Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Misthof 11 m2 10) Parzelle Nr. 119; Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Scheune/Stall (abgebrochen) und Platz 45 m2 11) Parzelle Nr. 121; Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wiese 385 m2, unkultiviert 15 m2 12) Parzelle Nr. 135a, Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Acker 190 m2 13) Parzelle Nr. 125; Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Acker 190 m2 13) Parzelle Nr. 126; Plan Nr. 6, "Zenlauenen", Wiese 494 m2 15) Parzelle Nr. 199, Plan Nr. 5, "Furrhalde", Wiese 202 m2 16) Parzelle Nr. 199, Plan Nr. 5, "Furrhalde", Wiese 142 m2 17) Miteigentumsanteil von 1/4, an Parzelle Nr. 15, "Triftalp", Hüte 18) Parzelle Nr. 80, "Triftalp", Bieti", Wiese, ca. 110 m2 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die nicht ver 110 m2 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die nicht ver-pfändeten Aktiven oder Teile davon, im Besonderen die Maschinen und das Warenlager in der Schreinerei, sofort zu verwerten (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schnftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt.

Konkursamt: Konkursamt Visp 3930 Visp

(081429)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- r/débitrice: Kadrijaj Besim de Sadik, de né(e) le 01.11.1964, actuellement à Aigle, - - ~
- 2. Déclaration de faillite: 27.08.2001

- Suspension de faillite: 05.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 3'500 Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-
- 6. Remarques: Sous réserve d'avances futures, la faillite sera

Office des faillites: du district de Martigny 1920 Martigny

(081430)

- Débitrice: Cooperative Romande de Renseignements et de Securité "CRRS" en Liquidation, Cro-
- chetan 2, 1870 Monthey Déclaration de faillite: 14.08.2001 Suspension de faillite: 05.10.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 4'000
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la cou-verture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-
- Remarques: Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 octobre 2001 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de CHF 4'000.- la faillite sera close.

Office des faillites: de Monthey: A. Levet, préposé 1870 Monthey 2

(081431)

- Débiteur/débitrice: Pfamatter-Décoppet Marie Nadia, de -, né(e) le ..., dernier domicile, 1950 Sion
- Déclaration de faillite: 22.08.2001
- Suspension de faillite: 18.09.2001
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 22.10.2001
- Avance de frais: CHF 2'500,00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisi-

Office des faillites: de Sion 1950 Sion

(081432)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Débitrice: Le Nouveau Cygne Noir Sàrl, boulange-
- 2. Echéance de la contestation de l'état de collocation: 15.10.2001 jusqu'au 04.11.2001
- Ecbéance de la contestation inventaire: 15.10.2001 jusqu'au 25.10.2001
- Remarques: Délai pour intenter action: ler novembre 2001. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OAOF). Office des faillites: Office des Faillites 1870 Monthey 2

(081433)

- Schuldner/in: Henzen Stefan, von -, geboren 10.08.1949, 3994 Lax
- Ansechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma Henzen, Sport-Velo, 3942 Raron Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 02. Noember 2001

Konkursamt: des Bezirkes Goms 3994 Lax

(081434)

- Schuldner/in: Leuenberger Hans, Schriftsetzer, von Dürrenroth BE, geboren 04.07.1940, Haus Mistral, 3925 Grächen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001 Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Von der im Handelsregister Oberwallis eingetragenen Einzelfirma "Büro Leuenberger Dienstleistun-gen", Haus Mistral, 3925 Grächen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigem beim unterziehneten Konkursamt ab 15. Oktober zur Einsicht auf. Alfällige Begehren um Abtretung von Rechts-ansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursensitäten. nkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen. Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV) sind innert 10 Tagen biem Bezirksgericht Visp, 3930 Visp, einzureichen.

Konkursamt: Visp 3930 Visp

(081435)

- Schuldner/in: Pfammatter Urs, Maurer, von Eischoll VS, geboren 30.05.1961, letzter Wohnsitz in, 3937 Baltschieder
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Im summarischen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Erbschaft von Pfammatter Urs, des Ludwig Emil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigem beim unterzeicheten Konkur-samt ab 15. Oktober 2001 zur Einsicht auf.

Konkursamt: Visp 3930 Visp

(081436)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: In-Albon & Stocker AG, vorm. Grundbielstrasse, 3902 Brig-Glis
- Datum des Schlusses: 01.10.2001

Konkursamt: Bezirk Brig 3900 Brig

(081437)

- Schuldner/in: Bringhen Peter Marie, Rentner, von Mellingen AG, geboren 19.05.1931, Napoleonstrasse 9a,
- Datum des Schlusses: 03.10.2001

Konkursamt: Konkursamt Visp 3930 Visp

(081438)

Vorläufige Konkurspublikation Publication de faillite provisoire

Pubblicazione di fallemento provvisoria

- 1. Schuldnerin: Artist media Holding AG, Haldenstrasse
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: :03.07.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfabren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später. Bemerkungen: Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögens-werte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgeforbestaz ober dartude Angaberi Intarien kann, win daugeori-dert, sich uimgebend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderun-gen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt: Zug

6301 Zug (081439)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Arl 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, arl. 29 el 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, arl. 29 el 123

- Schuldner/in: Broeze Hans, Staatsbürgerschaft: Niederlande, geboren 29.04.1955, Zimmelstrasse 85, 6314 **Unterägeri**
- Konkurseröffnung: 18.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 08.11.2001 Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetrage-nen Einzelfirmen "OJO Kontaktlinsen Hans Broeze", Baar-erstrasse 22, 6300 Zug und "Eye Vision Care, Broeze Hans", Zimmelstrasse 85, 6314 Unterägeri Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögens-werte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse ge-hörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081440)

- Schuldner/in: Eugster Cyrill, von Oberegg Al, geboren 29.04.1961, Früher: Ruessenstrasse 5b, 6340 Baar, jetzt unbekannten Aufenthaltes
- Konkurseröffnung: 20.03.2001
- Verfabren: summarisch
 - Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Liegenschaften des Schuldners: Grund-buch der Gemeinde Baar ZG, Grundstück Nr. 38001: 122/ 1000 Miteigentum an GS Nr. 2478; Sonderrecht: Gewerbe-und Büroräume auf Niveau 1, Ruessenstrasse 5, Baar. Grundbuch der Gemeinde Baar ZG, Grundstück Nr. 2985: 695 m2 Gebäude, Hofraum, Garten, Strassen, Wege; Gewer-bebau, Lageort: "Ruessen", Strasse: Ruessenstrasse 5b, Baar.

Grundbuch der Gemeinde Walchwil ZG, Grundstück Nr. 106: 3748 m.2 Gebäude, Hofraum, Garten, Wald, Strassen, Wege; Ferienhaus mit Garage, Lageort: "Rossblatten", Strasse: im Känzeli, Walchwil. Grundbuch der Gemeinde Walchwil ZG, Grundstück Nr. 105: 48 m.2 Gebäude, Acker, Wiese; Lageort: "Rossblatten", Walchwil. Grundbuch der Gemeinde Flims GR, Blatt Nr. 53327: 154/1000 Miteigentum an Hauptbuchblatt und Parzelle 1842, Plan 19; Sonderrecht: -2 1/2-Zimmer-Wohnung im Erd- und 1. Obergeschoss, mit Keller Nr. 2 im Kellergeschoss und Estrich im 2. Obergeschoss, Ortsbezeichnung: "Plaun da Porcs".

Konkursamt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081441)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Buri Stern AG in Liquidation, ohne Do-
- Konkurseröffnung: 03.07.2001
- Konkurśeinstellung: 02.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001 Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleiht vorhehalten

Konkursamt: Zug 6301 Zug

(081442)

- Schuldnerin: CeNet GmbH, Flurstrasse 45, 6332 Hagendorn
- Konkurseröffnung: 21.08.2001
- Konkurseinstellung: 03.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorhebalten.

Konkursanat: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081443)

- Schildnerin: Il Gusto AG, Betreiberin des Restaurants Arte, Haldenstrasse 57, 6006 Luzern, Neu-
- gasse 23, 6300 Zug Konkurseröffnung: 13.07.2001
- Koukurseinstellung: 05.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 3'500

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger inuert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleiht vorhehalten

Konkursamt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081444)

- Schuldnerin: Cité Est AG in Liq., ohne Domizil,
- 6300 Zug Konkurseröffnung: 08.05.2001
- Konkurseinstellung: 05.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 10'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081445)

- Schuldnerin: Medidoc AG in Liq., ohne Domizil, 6318 Walchwil
- Konkurseröffnung: 30.10.2000
- Konkurseinstelluug: 05.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001
- Kosteniorschuss: CHF 8'000

Hinweis: Das Koakursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenaanten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kosteuvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081446)

Schluss des Konkursverfahrens

Chiusura della procedura di fallimento

- Schuldner/in: Havlik, Dr. med. Josef, Dr. med., von Zug, geboren 03.11.1931, -, Protivin CZ
 Datum des Schlusses: 03.10.2001
- Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetrage-nen Einzelfirma "East Trading Dr. Josef Havlik", Baarerstrasse 43, 6300 Zug.

Konkursanıt: Konkursamt Zug 6301 Zug

(081447)

- Schuldner/in: Bührer Peter, Hömelhalde 5, 8636 Wald
- Datum des Schlusses: 01.10.2001
- Bemerkungen: vormals Himmetwieslistrasse 43, 8242 Bi-

Konkursamt: Zug 6301 Zug

(081448)

ZΗ

Vorläufige Konkurspublikation

Publication de faillite provisoire Pubblicazione di fallemento provvisoria

- Schuldnerin: Argyruntum Touristik GmbH, Universitätsstrasse 83, 8006 Zürich
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 26.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später. Bemerkungen: Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Kon-kursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt: Konkursamt Fluntern-Zürich 8028 Zürich

- Schuldnerin: Europleasing (Schweiz) AG, Zürcherstr. 6, 8952 Schlieren
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 27.09.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Ein-
- gabefrist usw. erfolgt später. Bemerkungen: Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Kon-kursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt: Schlieren 8952 Schlieren

(081450)

- Schuldnerin: Bruno Stark AG, Schwamendingenstrasse 42, 8050 Zürich
- Datum der vorläufigen Konkurseröffnung: 02.10.2001 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfabren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursanıt: Oerlikon-Zürich 8050 Zürich

(081451)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 el 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 el 123

- Schuldner/in: Schneeberger Simon, von Langenthal, geboren 03.05.1968, Döltschiweg 14, 8055 Zürich 3
- Konkurseröffnung: 26.09.2001 Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 13.11.2001 Konkursamt: Wiedikon-Zürich

8036 Zürich

- Schuldner/in: Böhlen-Ciezki André, von Riggisberg BE, geboren 15.07.1947, Bauherrenstrasse 33, 8049 Zürich
- Konkurseröffnung: 04.09.2001
- Verfahren: summarisch Eingabefrist: 12.11.2001

Konkursamt: Höngg-Zürich 8049 Zürich

(081453)

- Schuldner/in: Müller Walter Emil, von Thalheim an der Thur ZH, geboren 22.09.1966, Alte Landstrasse 63, 8942 Oberrieden
- Konkurseröffnung: 09.07.2001
- 3. Verfabren: summarisch

Eingabefrist: 13.11.2001

Konkursamt: Horgen 8810 Horgen

(081454)

- Schuldnerin: NETnet AG, Luegislandstrasse 27, 8051 Zürich
- Konkurseröffnung: 16.07.2001 Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001
- Bemerkungen: Zweck: Erbringung von Telefon- und Tele-kommunikationsdienstleistungen

Konkursamt: Konkursamt Aussersihl-Zürich 8004 Zürich

(081455)

- Schuldnerin: LandTel (Schweiz) AG, c/o BK-Services AG, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich
- Konkurseröffnung: 01.10.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001

Konkursamt: Riesbach-Zürich 8034 Zürich

(081456)

- Schuldner/in: Solca Severino, von Coldrerio TI, geboren 15.05.1952, Grosswiesstrasse 13, 8154 Oberglatt
- Konkurseröffnung: 10.09.2001
- Verfabren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Konkursamt: Niederglatt ZH 8172 Niederglatt

(081457)

- Schuldner/in: Heise Kim Andreas, von Gebenstorf AG, geboren 19.05.1973, c/o Tongpark, Manessestr. 34a, 8003 Zürich
- Konkurseröffnung: 02.10.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Konkursamt: Wiedikon-Zürich 8036 Zürich

(081458)

- Schuldmer/in: Galig-Dinnyes, Dr.med.dent Eva, Dr.med.dent., von Regensdorf ZH, geboren 12.10.1944, Hin-tere Rietstrasse 7, 8103 Unterengstringen
- Konkurseröffnung: 15.01.2001
- Verfahren: summarisch
- Eingabefrist: 12.11.2001 Konkursamt: Konkursamt Höngg-Zürich 8049 Zürich

(081459)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Mausberg Helmut, von Hornussen AG, geboren 27.02.1963, Alte Landstrasse 73, 8800 Thalwil
- Konkurseröffnung: 16.08.2001
- Konkurseinstellung: 27.09.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Konkursamt Thalwil 8800 Thalwil ZH

- Schuldner/in: Boss Christen, von Grindelwald BE, gebo-ren 31.03.1949, Schärenmoosstrasse 17, 8052 Zürich
- Konkurseröffnung: 04.09.2001 Konkurseinstellung: 27.09.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung Die Nachforder den erwähnten Vorschuss leistet weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Oerlikon-Zürich 8050 Zürich

(081461)

- Schuldnerin: FITAMINA GmbH, Obere Heslibachstrasse 19, 8700 Küsnacht
- Konkurseröffnung: 19.09.2001
- Konkurseinstellung: 28.09.2001: Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 4'000

Hinweis: Das Konbursverfabren wird als geschlossen er-klän, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Kiisnacht 8700 Küsnacht

(081462)

- Schuldner/in: Elrod Rainer Eugene, von Basel, Affoltern am Albis und Kleinandelfingen ZH, geboren 23.01.1953, gew. Weststrasse 169, 8003 Zürich
- Konkurseröffnung: 23.07.2001
- Konkurseinstellung: 28.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-Hittiess: Die Notikutwerjaaren wat als 500-000 in klärt, falls nicht ein Cläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwäbnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Wiedikon-Zürich 8036 Zürich

- Schuldnerin: U.F.O. GmbH, Kirchweg 54,
- 8102 **Oberengstringen** Konkurseröffnung: 27.06.2001
- Konkurseinstellung: 28.09.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 4'800 . Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Höngg-Zürich 8049 Zürich

(081464)

- Schuldnerin: Nomico Immobilien AG c/o Avantax, Eugen Huber-Strasse 65b, 8048 Zürich
- Konkurseröffnung: 04.09.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001 Frist gem: Art. 230 Abs2 SchKG: 25.10.2001

Kostenworschuss: CHF 6'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung Die Nachforderung den erwähnten Vorschuss leistet.

weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten Konkursamt: Altstetten-Zürich

8048 Ziirich (081465)

- Schuldnerin: Redal Innovation GmbH, Zürcherstrass
- 149, 8102 **Oberengstringen** *Konkurseröffnung:* 12.09.2001
- Konkurseinstellung: 01.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 4'800 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Konkursamt: Höngg-Zürich

8049 Zürich (081466)

- Schuldner/in: Knecht Christoph Karl, von Zürich ZH und Döttingen AG, geboren 22.02.2001, Altstetterstrasse 119,
- 8048 Zürich
- Konkurseröffnung: 28.08.2001 Konkurseinstellung: 01.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 5'000 Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-Händers Das von der Schalber und das geschossen er klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung
- weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorb Bemerkungen: Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22.10.2001 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Bar-vorschuss von CHF 5'000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen

Konkursamt: Altstetten-Zürich 8048 Zürich

(081467)

- Schuldner/in: Oppliger Thanh Ha, von Röthenbach i.E. BE, geboren 31.08.1968, Herbartstrasse 1, 8004 Zürich

- Konkurseröffnung: 28.06.2001

- 3. Konkurseinstellung: 21.08.2001 4. Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Benierkungen: Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22.10.2001 die Durchführung des Konkursverfahren verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Kon-kursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF. 4'000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen

Konkursamt: Konkursamt Aussersihl-Zürich 8004 Zürich

(081468)

- Schuldner/m; Labidonis Theodoros, Staatsbürger-schaft: Griechenland, geboren 05.08.1947, Aathalstr. 41, 8610 Uster
- Konkurseröffnung: 06.09.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 4'500

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den ernähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "Taxi 2000 Ustr Oberland, Labidonis Theo", Uster. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 2001 die Durchführung des Kon-kursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Ko-sten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4'500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig

8610 Uster 1

(081469)

- Schuldner/m: Floris Roberto, Staatsbürgerschaft: Ita-lien, geboren 05.08.1966, Zeltweg 45, 8610 Uster
- Konkurseröffnung: 06.09.2001
- Konkurseinstellung: 02.10.2001 Frist gem. Art. 230 Abs2 ScbKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 5'000 Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-Hinters. Das Kontansverfanen und die geschossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Floris Roberto ist Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Kollek-tivgesellschaft "Floris & Partner Gesellschaft für Handel und Warenumschlag".

Konkursamt: Konkursamt Uster 8610 Uster 1

(081470)

Schuldner/in: Bongiovanni Giuseppe, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 26.11.1955, Gjuchstr. 10, 8953 Dietikon

- Konkurseröffnung: 26.09.2001
- Konkursemstellung: 04.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfabren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Einzelfirma G. Bongiovanni, Schöneggstr. 102a, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 2001 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 4. Oktober 2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5'000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig ge-

Konkursamt: Dietikon 8953 Dietikon

(081471)

- Schuldner/m: Hungerbühler Franz Josef, von Thalwil ZH und Sommeri TG, geboren 11.04.1924, gewesen Tischenloostrasse 55, 8800 Thalwil
- Konkurseröffnung: 13.08.2001
- Konkurseinstellung: 04.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001 Kostenvorschuss: CHF 4'500
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.
- Bemerkungen: Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die

Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 4'500. leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

Konkursamt: Thalwil 8800 Thalwil ZH

(081472)

- Schuldnerin: Time-Out Fitnesscenter AG, Soodring 19/20, 8134 Adliswil
- Konkurseröffnung: 20.09.2001 Konkurseinstellung: 02.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 8'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Seit dem 21. September 2001 wird der Betrieb des Fitnesscenter Time-Out durch den Vermieter interimshalber auf neue Rechnung aufrecht erhalten. Den Entscheid über die Betriebsfortführung und die Anerkennung bereits gelöster Abonnemente können Sie ab 17. Oktober einer Informationstafel beim Time-Out, Soodring 19/20

Konkursamt: Konkursamt Thalwil 8800 Thalwil ZH

(081473)

Schuldner/in: Castro Navarrete Sergio Ariel, Staatsbürgerschaft: Chile, geboren 06.05.1957, Eichelwiesenstrasse 6, 8305 Dietlikon

- Konkurseröffnung: 19.07.2001 Konkurseinstellung: 03.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 24.10.2001
- Kostenvorschuss: CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten-Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Bemerkungen: Castro Navarrete Sergio Ariel war früher

wohnhaft an der Anton-Graff-Strasse 24a, 8400 Winterthur.

Konkursamt: Konkursamt Winterthur-Altstadt 8401 Winterthür

(081474)

Schuldnerin: Theo Transporte AG, Giesshübelstrasse
17, 8045 Zürich

- Konkurseroffnung: 30.08.2001 sile
- Konkurseinstellung: 08.10.2001
- Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG: 22.10.2001

Kostenvorschuss: CHF 8'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchfübrung rerlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbebalten.

Bemerkungen: Jeder Pfandgläubiger kann innert der glei-chen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes verlangen, sofern er sich zur Uebernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

Konkursamt: Konkursamt Wiedikon-Zürich 8036 Zürich

(081475)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- erin: Sirit Evolution AG, Gründenstr. 82, 8247 Flurlingen
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Benverkungen: Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungs-fall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften-angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache, der noch nicht rechtskräftigen derungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung

Konkursamt: Konkursamt Feuerthalen 8245 Feuerthalen

(081476)

- Schuldner/in: Höhener Marco, von Glattbrugg, geboren 09.10.1977, -, - Glattbrugg
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der
- Plan rechtskräftig. Konkursamt: Wallisellen 8304 Wallisellen

(081477)

- Schuldnerin: WorldPoint (Europe), Einkaufszentrum Glau, 8304 Wallisellen
- ungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschrifter angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Begehrung um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der im Prozess liegenden Forderung bezüglich derselben die Konkurs-verwaltung auf die Fordührung des Prozesses verzichtet, der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet

Könkursamt: Wallisellen 8304 Wallisellen

(081478)

- Schuldner/in: Nasri-Mollaabasisfahani Jallal Seyed, Staatsbürgerschaft: Iran, geboren 19.09.1947, Bade nerstrasse 384, 8004 Zürich
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Aussersihl-Zürich 8026 Zürich

(081479)

- Schuldner/in: Schreier Adelheid von Biberist SO, geboren 13.04.1948, Rindermarkt 16, 8001 Zürich
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Ansechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschrifter angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekannt-machung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkuramt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen: Be gehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der noch nicht rechtskräftigen For-derungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

10 Konkursamt: Konkursamt Zürich-Altstadt 8022 Zürich

(081480)

- Schuldnerin: Hochstrasser Haustechnik AG, Steinakkerstr. 39, 8302 Kloten
- ngsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis Anfechtung 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Der Kollokationsplan liegt bzgl. des Restes (ohne pfandgesicherte Forderungen und Lastenverzeichnis) den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des oben aufgeführten Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamts-blatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen. Soweit keine Ansechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Konkursamt Bassersdorf

8303 Bassersdorf (081481)

- Schuldner/in: Blatter Lukas, von Zollikon ZH und Walzenhausen AR, geboren 28.09.1974, gewesen Roosstrasse 23/
- 506, 8105 Regensdorf Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokations-plans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Be zirksgerichtes Dielsdorf rechtshängig zu machen.

Konkursamt: Höngg-Zürich 8049 Zürich

(081482)

- Schuldner/in: Stäheli Patrick M., von Bürglen TG, geboren 30.09.1968, Holenbachstrasse 27, 8105 Regensdorf
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04 11 2001

Ansechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001

Bemerkungen: Klagen auf Anfechtung des Kollokations-plans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbe-hörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Höngg-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung -der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen -der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Konkursamt Höngg-Zürich

(081483)

- Schuldner/in: Zeier Harro Leander, von Aesch LU, ge boren 27.01.1926, gewesen Rindermarkt 16, 8001 Zürich Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzu deren Beurleilung im Bestreilungstall besondere Instan-zen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffen-den besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig, Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkur-samt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

Konkursamt: Zürich-Altstadt 8022 Zürich

(081484)

- Schuldnerin: Gentner & Co. AG, Weissenbrunnenstrasse 41,8903 Birmensdorf
- angsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 04.11.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Bemerkungen: Im Verfahren gemäss Art. 230aSchKG betreffend dem Grundstück: In der Gemeinde Birmensdorf: tretlend dem Grundstück: In der Gemeinde Birmensstort: Grundregiskerblatt 2226: Stockwerkeigentum: 328/1000 Miteigentum an Kat.-Nr. 1737 mit Sonderrecht an der Ein-heit C, umfassend im II: Obergeschoss: Gewerberaum, WC, Putzraum und Warenlift II; Korridor, im Erdgeschoss: Ge-werberaum; im II: Untergeschoss: Lagerraum Gemein-schaftliches - Grundstück: Kat.-Nr. 1737,Geschäftshaus. Weissenbrunnenstrasse 41, Vers.-Nr. 699, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 2000: CHF 8/476/000.- mit 2/084. m2 Gebäudegrundfläche und Umgelände. Im Uebrigen laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung der Stockwerkeinheit: CHF 1'650'000.- Das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokations-planes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Be-zirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan rechtskräftig.

Konkursamt; Konkursamt Schlieren 8952 Schlieren

(081485)

- Schuldnerin: Teppichhaus H. Schwarz AG, Bahnhof-strasse 99, 8620 Wetzikon
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001 Bemerkungen: Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokations-planes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Be-zirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekannt-machung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Wetzikon schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung -der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkurs-

verwaltung verzichtet. Konkursamt: Konkursamt Wetzikon 8622 Wetzikon ZH

(081486)

- Schuldner/in: Grbic-Stojanovic Sanja, Staatsbürger-schaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 30.04.1977, Langacker 19 (früher Friedenstrasse 1),
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001

n: Mitschuldner: Grbic Sasa, geb. 19. Septem Bemerkungen: Mischuldurer, Univ Gassa, Ben 17, Schlokationspläne und Inventare liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Be-Detti Eunzeinener im Deschieunigien Verfahren des Be-zirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Pläne rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizeri-schen Handelsamtsblatt sind schriftliche einzureichen: a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwer-Dettil Bezinsgericht brützt als Außeinberinter: Beschwer-den gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, b) beim Konkursamt Wallisellen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache

Konkursamt: Wallisellen 8304 Wallisellen

(081487)

- Schuldnerin: Frauenbuchladen FBLZ, Gerechtigkeitsgasse 6, 8002 Zürich 1
- Anfechtungsfrist Kollokationsplan: 15.10.2001 bis 05.12.2001
- Anfechtungsfrist Inventar: 15.10.2001 bis 25.10.2001
- Angechangsyst Internation 17.10.2007 in 82.71.002 in 82.71.002 in 82.71.002 in 82.702 tionsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des rechtshängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, kön-nen jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsan-sprachen. - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwałtung verzichtet

Konkursamt: Zürich-Altstadt 8022 Zürich

(081488)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Proamer René Oscar, von Zürich, gebo-ren 05.05.1914, Erlenstrasse 3, 8810 Horgen
- Datum des Schlusses: 20.09.2001

Konkursamt: Horgen 8810 Horgen

(081489)

- Schuldner/in: Adam Silvio, Immobilienhändler, von Biasca TI, geboren 13.07.1958, In der Rüti 13, 8800 **Thalwil**
- Datum des Schlusses: 17.09.2001

Konkursamt: Thalwil 8800 Thalwil ZH

(081490)

- Schuldner/in: Käser-Moritz Werner, Nachlass, von Zürich, geboren 29.07.1924, Germaniastrasse 64, 8006 Zürich
- Datum des Schlusses: 03.10.2001 Konkursamt: Fluntern-Zürich

8028 Zürich (081491)

- Schuldner/in: Ruf Robert, von Zürich und Murgenthal AG, geboren 01.12.1958, Neuengasse 91/BK 19, 8005 **Zürich**
- Datum des Schlusses: 27.09.2001 Konkursamt: Aussersihl-Zürich 8026 Zürich

(081492)

- Schuldner/in: Kraus Liselotte, von Zürich, geboren 03.08:1930. Käferholzstrasse 196, 8046 Zürich
- Datum des Schlusses: 01.10.2001

Konkursanıt: Konkursamt Unterstrass-Zürich 8042 Zürich

(081493)

(081494)

- Schuldner/in: Lumpisch Sandra, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 09.10.1968, Brühlbergstrasse 39, 8400 Winterthur
- Datum des Schlusses: 02.10.2001

rsamt: Konkursamt Winterthur-Altstadt 8401 Winterthur

- Schuldner/in: Lehmann René, von Worb BE, geboren 09.09.1954, Letzigraben 236, 8047 Zürich
- Datum des Schlusses: 01.10.2001

Konkursamt: Altstetten-Zürich 8048 Zürich

(081495)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldner/in: Masier Claudio, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 09.03.1960, Am Wasser 161, 8049 Zürich
- Datum des Widerrufs: 04.09.2001 Hinweis: Das Konkursverfahren wird in Anwendung von

Konkursamt: Höngg-Zürich

Art. 195 SchKG widerrufen und die Schuldner in ihre Rechte und die Pflichten in Bezug auf das verbleibende Vermögen wieder eingesetzt.

(081496)

Verschiedenes

8049 Zürich

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Gentner & Co. AG, -, 8903 Birmensdorf
- Bemerkungen: Lastenverzeichnis und Kollokationsplan im Verfahren nach Art. 230a SchKG Im Verfahren gemäss Art 230a SchKG betreffend dem Grundstijck: In der Gemeinde Birmensdorf: Grundregisterblatt 2224: Stockwerkeigentum: 356/1000 Miteigentum an Kat.-Nr. 1737 mit Sonderrecht an der Einheit A, umfassend im Dachgeschoss: 2 Wohnungen mit Waschküche und Trockenraum, im Erdgeschoss: Gewerbe- und Lagerraum, WC, Putzraum und Warenlift I, im 1. Untergeschoss: Gewerbe- und Lagerraum, WC, Garderobe, Abstellraum, Warenlift 1 und Korridor, im 2. Untergeschoss: Lagerraum, LS-Räume 1+2 als Lager, Warenlift I. Gemeinschaftliches Grundstück: Kat.-Nr. 1737, warenin I. Gerheinschaufens Gründsduck Nat.-Nr. 1737, Geschäftshaus Weissenbrunnenstrasse 41, Vers.-Nr. 699, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 2000 «CHF 8'476'000.- mit 2'084' m2 Gebäudegrundfläche und Umge-lände. Im Übrigen laut Lastenverzeichnis Konkursamtliche Schätzung der Stockwerkeinheit: CHF 2'000'000.- Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokati-onsplanes sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Oktober 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan rechtskräftig.

Konkursamt: Schlieren 8952 Schlieren

(081497)

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

Nachlassstundung

Sursis concordatair Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Jaberg René, von -, geboren 09.10.1953, Kornweg 5, 5037 Muhen
- Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 22.10.2001 Sachwalter: Fachstelle für Schuldenfragen Aargau
- Bemerkungen: Fachstelle für Schuldenfragen Aargau, Laurenzenvorstadt 90, 5001 Aarau, ist provisorische Sachwalterin. Frühere Wohnorte von René Jaberg: 5040 Schöft-land und 5046 Schmiedrued. Gläubiger/innen werden aufgefordert, ihre Forderung (Wert: 31.12.2001) mit geson-derter Zinsberechnung) und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungen, Schuldscheine, Mahnungen usw.) innerhalb 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubigerinnen und Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen zum Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Alle Personen, welche auf Vermö-gensstücke, die sich beim Schuldner befinden, Anspruch erheben, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel dem Sachwalter schriftlich mitzuteilen. Rechtsmittelbelehrung für die Gläuschmitten intzueien, keenstmiteioerentung ur die drau-biger. Die Glübtiger, die nicht selbst das Nachlass-Stun-dungsgesuch gestellt haben, können innerhalb 10 Tagen seit der Publikation Beschwerde gegen die Emennung des Sachwalters erheben. Die Beschwerde ist schriftlich im Dop-pel beim Gerichtspräsidenten einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung des Sachwalters enthalten. (Art. 294 Abs. 4 SchKG).

Nachlassgericht: Bezirksgericht Aarau 5001 Aarau

(081498)

Verschiedenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Läderach SA, -, 2732 Reconvilier
- Remarques: Vente aux enchères dans la liquidation con cordataire: Le vendredi 9 novembre à 14.00 heures aura lieu, à l'Hôtel de la Gare à Reconvilier, dans le cadre de la liquidation concordataire de l'Entreprise, la vente aux enchères des immeubles de la fabrique. Reconvilier feuillet no 701 Rue du Bruye, fabrique no 51, fabrique no 53, entrepôt no 53A, Jardin, cour, route, chemin, trottoir. Visite des lieux: le vendredi 19 octobre 2001 de 14.00 à 14.30 heures. Les conditions de vente, les rapports d'expertise et l'extrait cadastal peuvent être consultés sur rendez-vous au domicile du liquidateur A. Rettenmund - FIDUFISC, Rue Wasen 32. 2504 Bienne, à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier ainsi qu'à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-See-land, Rue Neuve 8, 2501 Bienne. Les immeubles seront vendus en un seul lot, après trois criées, au prix minimum de CHF 400'000.-, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du com-merce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée du 30.04.97) relatives à l'acquisition d'im-meubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Service décideur: FIDUFISC

(081499)

Débitrice: Läderach SA. -, 2732 Reconvilier

Remarques: Vente aux enchères dans la liquidation contire: Le vendredi 9 novembre 2001 à 14.30 heures aura lieu, à l'Hôtel de la Gare à Reconvilier, dans le cadre de liquidation concordataire de l'Entreprise, la vente aux enchères de la villa: Reconvilier feuillet no 1231: Rue des Prés, habitation no 26, piscine no 26A, garage 26B Jardin, cour, route, chemin, trottoir Visite des lieux: le vendredi 19 octobre 2001 de 15 à 15.30 h. Les conditions de vente, les rapports d'expertise et l'extrait cadastral peuvent être con-sultés sur rendez-vous au domicile du liquidateur A. Retten-mund - FIDUFISC, Rue Wasen 32, 2504 Bienne, à l'Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier ainsi qu'à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne. L'immeuble sera vendu après trois criées, au prix minimum de CHF 250'000.-, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE révisée du 30.4.1997) relatives à l'acquisi tion d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente.

Service décideur: FIDUFISC 2504 Biel

Nachlassstundung

Sursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: CTD Centre de triage des déchets SA, -, 1628 Vuadens
- Durée du sursis concordataire: 1 Monate
- Echéance pour la remise des créances: 05.11.2001
- Commissaire: rue Lécheretta 17, 1630 Bulle
- Remarques: L'assemblée des créanciers aura lieu le 12 novembre 2001, à 14 heures, dans la salle du café-restaurant de la Croix blanche à 1628 Vuadens.

Tribunal des successions: Fiduciaire Ruffieux SA 1630 Bulle 1

(081501)

Verschiedenes

Diversi Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Bertrams AG, Aeschengraben 9 (Post: Eptingerstr. 41 Muttenz), 4051 Basel
- Bemerkungen: Die provisorische Verteilungsliste für eine Abschlagszahlung (volle Befriedigung der privilegierten Forderungen und 15% für die Gläubiger in der 3. Klasse)liegt während 10 Tagen bei der Liquidatorin, der RCR Revisions AG. Achslenstrasse 15, 9016 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung (071/282 37 00) zur Einsicht auf. Beschwerden sind innert 10 Tagen seit der Publikation

im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.H. bis zum 22. Oktober 2001, beim Zivilgericht Basel-Stadt, 4001 Basel, einzureichen. Andernfalls gilt die provisorische Verteilungsliste als anerkannt.

Verfügende Stelle: RCR Revisions AG 9016 St. Gallen

(081502)

Nachlassstundung

Sursis concordatair Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Trattoria City West Solothurn AG, Brunngrabenstrasse 2, 4500 Solothurn
- Dauer der Nachlassstundung: 6 Monat
- Eingabefrist für Forderungen: 22.10.2001
- Sachwalter: Rechtsanwalt Stefan Altermatt Bielstr.9, Solo-
- Bemerkungen: Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 25. September 2001, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel dem Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie, gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt. Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gege-ben. Der Entscheid über die Ernennung des Sachwalters kann von jedem Gläubiger innert 10 Tagen (ab der Publi-kation gerechnet) an das Obergericht des Kantons Solothurn, Amthaus 1, 4502 Solothurn weitergezogen werden.

Nachlassgericht: Altermatt & Gerber 4502 Solothum

(081503)

Nachlassstundung

Sursis concordatai Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: Multi Media Masters and Machinery SA, Av. des Sports 42, 1400 Yverdon-les-Bains
- Durée du sursis concordataire: 6 Monate
- Echéance pour la remise des créances: 31.03.2002
- Commissaire: M. Gilbert Laurent
 - Remarques: but: préparation, fabrication et commercialisation de matrice (masters) de disques compacts et disques compacts de toute nature; importer, exporter, fabriquer, transformer et commercialiser les machines et appareillages nécessaires à la fabrication de matrices et de disques compacts. Propriétaire d'immeuble: Parcelle RF no 3512, av. des Sports 42, 1400 Yverdon-les-Bains Commissaire au av. us-59016 1-2, 11-00 (Vertuor) re-bains Collinissaire au sursis. M. Gilbert Laurent, préposé à l'office des poursuites et faillites d'Yverdon-Orbe, rue de Neuchâtel 1, 1401 (Verdon-les-Bains, Töl. 024/423 81 60 Les créanciers et toutes les peresonnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications, avec pièces justificatives, auprès du commissaire au sursis dans le Délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens du débiteur, à quelque titre que ce soit, s'annoncer dans le délai imparti pour les productions. Délai pour la production des créances et autres droits: 1er novembre 2001, sous peine de se voir exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP). Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués le mardi 29 janvier 2002, à 14h00, salle des débats, Hôtel-de-Ville, Yverdon-les-Bains. Dépôt des pièces: dès le 9 janviere 2002, au bureau de l'office des faillites, oû les créanciers peuvent en prendre connaissance. NB: Le com-missaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

Tribunal des successions: Office des poursuites et faillites d'Yverdon-Orbe 1401 Yverdon -les-Bains

- Débiteur/débitrice: Elshani Hamdi, ruelle du Cheval-Blanc 2, 1510 Moudon
- Durée du sursis concordataire: 1 Mois
- Ecbéance pour la remise des créances: 01.11.2001
- Commissaire: Bertrand Jayet, à Lausanne
- Remarques: L'audience aura lieu mardi 6 novembre 2001, à 9.00 heures, à Yverdon-les-Bains, Tribunal d'arrondissement, rue des Moulins 8, sur la requête la démande sursis concordataire présentée par l'agent d'affaires breveté Bertrand Jayet, à Lausanne. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous rens-eignements utiles sur la situation du débiteur. L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite or-dinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal des successions: Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD 1401 Yverdon-les-Bains

(081505)

- Débitrice: Restaurant de la Voile d'Or Sàrl, avenue Emile-Henri-Jacques Dalcroze 6, 1006 Lausann
- Durée du sursis concordataire: 4 Monate
- Echéance pour la remise des créances: 01.11.2001
- Commissaire: Pascal Stouder
- Commissaire: Pascai Stouder
 Remarques: Délai de l'octroi du sursis: 30 août 2001 Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, case postale 3847, à 1002 Lausanne. Délai pour les productions: l'en novembre 2001, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat. Examen des pièces: durant les 20 jours précédant l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire, route de Cossonay 192, à Renens, sur rendez-vous. Assemblée des créanciers: l'assemblée des créanciers est convoquée d'ores et déjà pour le vendredi 7 décembre 2001 à 14.00 heures, dans une salle du Tribunal d'arrondissement de Lausanne, Palais de justice de Mont-benon, Allée Ansermet 2, 1014 Lausanne. Expiration du sursis: 28 février 2002

Tribunal des successions: Stouder Pascal Etude 1002 Lausanne

(081506)

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Liste de répartition et décompte final dans la procédure du concordat avec cession d'actifs Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandano dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- *Débitrice*: **Constructions Matile SA**, Chemin des Chalets , 1261 **Chavannes-de-Bogis**
- Remarques: Par la présente insertion, les créanciers sont avisés que le tableau de distribution et le compte final sont déposés au bureau du liquidateur, Pascal Stouder, route de Cossonay 192, à 1020 Renens, pendant 10 jours. Les créanciers intéressés peuvent venir consulter les pièces, ceci sur

Liquidateur: Stouder Pascal Etude 1002 Lausanne

(081507)

Verschledenes

Diversi Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Caves du Prieure SA, Avenue du Cloître 26, 1860 Aigle
- Remarques: Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 15 novembre 2001, à 10.30 h., à Vevey, au Tribunal d'arrondisse-ment, rue du Simplon 22, sur la requête de sursis concordataire déposé par Caves du Prieure SA, Avenue du Collotte 26, 1860 Aigle. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseigne-ments utiles sur la situation de la débitrice. Le président suspend les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites et ajourne toute décision devant être rendue à la suite de requêtes de faillites ordinaires, de change ou sans poursuite préalable, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire

Service décideur: Tribunal d'arrondissement de l'est Vau-

1800 Vevev

(081508)

- 1. Débitrice: Les Vrais Biscuits du Terroir SA. -. 1610 Oron-la-Ville
- Remarques: Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du jeudi 25 octo-bre 2001, à 10.30 h., à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simplon 22, sur la requête de sursis concordataire déposé par Les Vrais Biscuits du Terroir SA, à Oron-la-Ville. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la débitrice. Le président suspend les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites et ajourne toute décision devant être rendue à la suite de requêtes de faillites ordinaires, de change ou sans poursuite préalable, jusqu'à droit connu sur la de-mande de sursis concordataire.

Service décideur: Tribunal d'arrondissement de l'est Vaudois 1800 Vevey

(081509)

Verschledenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

Schuldner/in: Julen Stefan, Haus Maryland, 3920 Zermatt

9-

Bemerkungen: Sachwalterin: Imhasly Planche Treuhand AG (Herr Planche Stefan), Rhonesandstrasse 24, 3900 Brig, Telefon: 027 922 11 99. Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 15. November 2001 um 15 Uhr im Restaurant Vieux-Valais in Zermatt statt. Vorgeschlagen wird ein Nachlass-Vertrag mit Vermögensabtretung. Die Akten der Nachlassstundung können ab Dienstag, den 23. Oktober bei der Sachwalterin unter Voranmeldung eingesehen werden.

Verfügende Stelle: Imhasly Planche Treuhand AG 3900 Brig

(081510)

Nachlassstundung

ursis concordataire Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- 1. Schuldnerin: Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Balz Zimmermann-Strass 8302 Kloten
- Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 05.12.2001
- Sachwalter: Rechtsanwalt lic.jur, Karl Wüthrich
- Bemerkungen: Als · provisorischer · Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernennung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, 11. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen.

Nachlassgericht: Bülach 8180 Bülach

(081511)

- Schuldnerin: Flightlease AG, Balz Zimmermann-Strasse, 8302 Kloten

 Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 05.12.2001
- Sachwalter: Rechtsanwalt lic jur Karl Wijthrich
- Section 2015 Als provisorischer Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernennung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, 11. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen

Nachlassgericht: Bülach 8180 Bülach

(081512)

- Schuldnerin: Cargologic AG, Balz Zimmermann-Ştrasse, 8302 Kloten
- Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 08.12.2001 Sachwalter: Rechtsanwalt lic.jur. Karl Wüthrich

mer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen.

Bemerkungen: Als provisorischer Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernen-nung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkam-

Nachlassgericht: Bülach 8180 Bülach

(081513)

- Schuldnerin: Swisscargo AG, Balz Zimmermann-Strasse 8302 Kloten
- Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 08.12.2001
- Sachwalter: Rechtsanwalt lic.iur, Karl Wüthrich
- Bemerkungen: Als provisorischer Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernen-nung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkam-mer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen.

Nachlassgericht: Bülach 8180 Bülach

(081514)

- Schuldnerin: SAirLines (AG), Hirschengraben 84, 8001 Zürich
- Dauer der Nachlassstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 05 12.2001 Sachwalter: Dr. lic.iur Karl Wüthrich
- Sachwalter: Dr. lic.iur Karl Wüthrich

 Bemerkungen: Als provisorischer Sachwalter wurde
 Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger, Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernen-nung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen.

Nachlassgericht: Bezirksgericht Zürich, Nachlassrichter 8004 Zürich

(081515)

- Schuldnerin: SAirGroup (AG), Hirschengraben 84, 8001 Zürich
- Dauer der Nac ssstundung: 2 Monate
- Eingabefrist für Forderungen: 05.12.2001 Sachwalter: Rechtsanwalt lic. jur. Karl Wüthrich

- Bemerkungen: Als provisorischer Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic.iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt. Gegen die Ernen nung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, 11. Zivilkam-mer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen. Nachlassgericht: Bezirksgericht Zürich, Nachlassrichter
- 8004 Zürich

(081516)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs

Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldnerin: Harweid Immobilien AG in Nachlas-
- **sliquidation**, Genferstrasse 24, 8027 **Zürich** *Anfechtungsfrist Kollokationsplan*: 13.10.2001 bis
- Bemerkungen: Im Nachlassverfahren (Nachlassvertrag mit vollständiger Vermögensabtretung), liegt den beteilig-ten Gläubigern im Büro des Liquidators, Rechtsanwalt Dr Max C. Roesle, Anwaltsbüro Staiger Schwald & Roesle, Gen-ferstrasse 24, Postfach 677, 8027 Zürich, zur Einsicht offen (telefonische Voranmeldung ist erwünscht (01/283 86 86).

Liquidator/in: Staiger, Schwald & Roesle, Rechtsanwälte

(081517)

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes Esecuzioni

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Sanchis Ramon, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 08.07.1955, Titlisweg 24, 5610
- Ort und Datum der Steigerung: 5610 Wohlen, 30.11.2001
- Zeit/Lokal: 11.00 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer 002, Erdgeschoss
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 12.11.2001 bis 21.11.2001

Ort: Betreibungsamt

- Ort: Betreibungsamt
 Steigerungsobjekte: GB Wohlen Nr. 7321, Plan 37, Parz.
 4905, 1,46 Arren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände,
 obere Haldenstrasse, Titlisweg, Wohnhaus Nr. 3837. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 490 '000.- Die Verwertung
 wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1.
 Rang. Eingabefrist: 11.10.2001 bis 2.11.2001.

 Bemerkungen: Der Etsteigerer hat unmittelbar vor den
 Ruschlos eine Aberblausen GUR 5E:000- in den den
- Zuschlag eine Anzahlung von CHF 55'000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten, wovon CHF 50'000.- an den Kaufpreis Banktneck zu leisten, wovon um 30 ww.- an den kaupreis angerechnet und CHF 5000.- für die Eigentumsübertra-gungskosten verwendet werden. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Be-willigungsverordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam

Betreibungsamt: Betreibungsamt Wohlen 5610 Wohlen

(081518)

Verschiedenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Gutfreund Bernhard, Paul-Jenni-Strasse 16, 2553 Safnern
- Bemerkungen: Annulation der Grundstücksteigerung im Grundpfandverwertungsverfahren: Die Grundstücksteigerung gegen Gutfreund Bernhard, Paul-Jenni-Strasse 16, 2553 Safnern, Safnern-Grundbuchblatt Nr. 833 vom 29. November 2001, 14:30 Uhr im Saal des Restaurant Chrueg in 2563 Ipsach, findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens der Gläubigerbank nicht statt.

Betreibungsamt: Berner Jura-Seeland DS Nidau 2560 Nidau

(081519)

Zahlungsbefehle

Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 66

- Débiteur/débitrice: Ramires Mozais Pedro Jorge, de , né(e) le 03.06.1975, actuellement sans domicile connu, -
- Ordre de payer nº: 549390
- Créancier: Régie Châtel SA, avenue de la Gare 26, 1618 Châtel-St-Denis
- Représentant: -,-
- Créance: CHF 5'500.-- e 5 % Zins seit 01.01.2001 en sus: CHF 70,00.-- Coûts de la procédure:

en sus: EUR 50,00.-- BetreibungskostenFR
Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut con-tester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer orale-ment ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la stutes soussigne dans les aux jours à compier de la parution du commandement de payer S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appli-querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut

exiger la poursuite de l'exécution forcée. Office des poursuites: Office des Poursuites de la Veveyse 1618 Châtel-St-Denis

(081520)

- Débiteur/débitrice: Wilde Oscar, de -, né(e) le 05.09.1948, actuellement sans domicile connu, -
- Ordre de payer n°: 549383 Créancier: Régie Châtel SA, Avenue de la Gare 26, 1618 Châtel-St-Denis
- Représentant: -,-
- réprésentant. -, plus intérêt au 5 % du 01.07.1999 en sus: CHF 70,00 -- Coûts de la procédure: en sus: CHF 50,00 -- Coûts des poursuites Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du

créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut con-tester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appli-querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut

exiger la poursuite de l'exécution forcée. Office des poursuites: Office des Poursuites de la Veveyse 1618 Châtel-St-Denis

(081521)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 66

- Débiteur/débitrice: Duruz Jacques, avenue des Libellules 18, 1219 Châtelain
- Ordre de payer nº: 01 230 390 U
- Créancier: Duruz Jacques, 1219 Genève Représentant: Service des Finances de la Ville de Fribourg,
- Créance: CHF 2'791,40 et le taux d'intérêt à 5% depuis le CHF 2'703,90 et le taux d'intérêt à 5% depuis le 13.09.1999

en sus: CHF 13,00 .-- frais antérieurs de poursuite Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut concreamer en l'espace de 20 jours. Si e decineur reu con-tester foit ou partie des crémecs ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer orale-ment ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appli-querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081522)

- Débiteur/débitrice: Bourquin Pierre Yves, de Genève mais ne peut y être atteint, rue des Délices 4B, 1203 Genève
- Ordre de payer nº: 01 263 775 F Créancier: Bourquin Pierre Yves, 1203 Genève
- Représentant: rue de Genève 88bis Weco Inkasso AG, 1004 Lausanne
- Créance: CHF 15'590,30.-- et le taux d'intéret à 6,25 % de-puis le 22.09.2001 CHF 4'127 .--

créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut con-

6

tester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer orale ment ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans auoi l'opposition s'apat: querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081523)

7990

- Débitrice: Hobbs Melville & Cie SA, en liquidation, rue du Mont-Blanc 4, 1201 Genève
- Ordre de payer nº: 01 250 721 v
- Créancier: Zurich Cie assurances, propr. pa Psp Management SA, 1227 Carouge
- Représentant: André Tronchet . 1207 Genève
- Créance: CHF 11'958.-plus intérêts à 5% du 01.02.2001 CHF 1'521.20 .--

Indication: Le débileur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débileur veut con-lester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écril (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquerait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Remarques: Titre et date de la créance, cause de l'obliga-tion: 1. loyers échus du 1.1.2001 au 31.3.2001 pour les bureaux de 150 m2 situés au 5e étage de l'immeuble sis 4 rue du Mont-Blanc, selon bail à loyer du 29 mai 1997. 2. coût du PV d'inventaire 01 223 010 R désignation du gage: en validation de l'inventaire no 01 223 010 R Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la pour-suite à ce jour à CHF 90.-, ainsi que les frais de l'Office des poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage, vous devez former opposition auprès de l'Of-fice soussigné verbalement ou par écnt dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'un artie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le mon-tant non contesté, faute de quoi la dette entière reste réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081524)

- Débiteur/débitrice: Kistler- Anna, 2 av. Des Tilleuls parti pour Tabarka TN, actuellement sans domicile ni résidence connu
- Ordre de payer n°: 01 254 118 c
- Créancier: SGI Schweiz. Gesellschaft für Immobilien, 3. 1204 Genève
- Représentant: Regie Foncière SA, 1204 Genève
- Créance: CHF 4'229,85 et le taux d'intérêt à 5 % depuis le 31.03.2001 CHF 3'200 .--

Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer orale ment ou par écrit (faire opposition) à l'office des pourment ut par écrit glante apposition; à l'ojue use pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliêtre indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appli-querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081525)

- *Débiteur/débitrice*: **Ime Charles**, nationalité: Nigeria, pa. Banque Centrale du Nigéria, Tinubu Square, **Lagos**
- Ordre de payer nº: 00 080 174 D Créancier: Gibb Alexander, 6026 VOH 1X4 Canada
- Représentant: Peter Weibel, 4020 Bâle
- Créance: CHF 100 117 698 .-- plus intérêt au 5% du
- CHF 2'427,90.-coût du procés-verbal de séquestre No 00

Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut con-tester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-

V.

suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquerait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081526)

- 1. Débiteur/débitrice: Ogwuma Paul, nationalité: Nigeria. pa. Banque Centrale du Nigéria, Tinubu Square, - Lagos Ordre de payer nº: 01 205565C.
- Créancier: Gibb Alexander, 6026 VOX 1X4 Canada
- Représentant: Peter Dr. Weibel, 4020 Bâle
- Créance: CHF 100'117'698.-- plus intérêt au 5% du 05.07.2000 CHF 2'427,90 .-- coût du procés-verbal de séquestre No 00 080 172 F

Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans auoi l'opposition s'appli être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquerait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081527)

- Débiteur/débitrice: Odibo Charles, nationalité: Nigeria pa. Banque Centrale du Nigéria, Tinubu Square, - Lagos
- Ordre de paver nº: 01 205 562 F
- Créancier: Gibb Alexander, 6026 VOH IX4 Canada
- Représentant: Peter Dr. Weibel, 4020 Bâle Créance: CHF 100'117'6698.--plus intérêts à 5% du
- 05 07 2000 CHF 2'427,90.--coût du procés-verbal de séquestre No 00

080 175 C

Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut con-tester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer orale-ment ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la suties soussigne dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appli-querait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081528)

Débiteur/débitrice: Odozi Victor, nationalité: Nigena, pa. Banque Centrale du Nigéria, Tinubu Square. - Lagos

- Ordre de payer n°: 01 205 564 D
- Créancier: Gibb Alexander, 6026 VOH 1X4 Canada Représentant: Peter Dr. Weibel, 4020 Bâle
- Créance: 100'117'698.- plus intérêt au 5% du 05.07.2000 CHF 2'427,90.-- coût du procés-verbal de séquestre No 00

Indication: Le débiteur doit satisfaire aux exigences du créancier en l'espace de 20 jours. Si le débiteur veut contester tout ou partie des créances ou le droit de les faire valoir par l'exécution forcée, il doit le déclarer oralement ou par écrit (faire opposition) à l'office des pour-suites soussigné dans les dix jours à compter de la parution du commandement de payer. S'il ne conteste qu'une partie des créances, le montant de celles-ci doit être indiqué précisément, sans quoi l'opposition s'appliquerait à l'ensemble des créances. Si le débiteur ne se plie pas au commandement de payer, le créancier peut exiger la poursuite de l'exécution forcée.

Office des poursuites: Rive-Droite 1211 Genève

(081529)

Verschiedenes

Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. Schuldner/in: Allsop Jon, von -, geboren 28.04.1943, gew. in Red Cap Nanoose Bay, BC/U9P, - zur Zeit unbe-kannten Aufenthaltes
- Bemerkungen: Mitteilung des Verwertungsbegehrens: In Betr.-Nr.: 200058 Gläubiger: Graubündner Kantonalbank, 7002 Chur Die Gläubigerin verlangt mit Begehren vom 13. September 2000 die Verwertung des von obgenannter Betreibung betroffenen Grundstückes: Grundbuch Klosters, Blatt Nr. 51'459, 20/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 115 mit Sonderrecht am 1-Zimmer-Appartement Nr. 23 im 3. Obergeschoss Südwest mit 1/17 Miteigentum an Blatt

51'373, Autoeinstellhalle (Platz Nr. 8). Forderung: CHF 195'564.20 nebst Zins zu 5% seit 1.2.2000 CHF 17'987.80 nebst Zins zu 5,5% seit 1.2.2000 Vollzug der Steigerung: Wird später angezeigt.

Betreibungsamt: Klosters 7250 Klosterš

(081530)

SO

Betreibungsamtliche Grundstückstelgerung Vente aux enchères forcée d'immeuble Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeandert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORPI du 23.4.1920, modifie le 4.12.1975, art29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art29, 73a

- Schuldner/in: Weibel Peter, von -, geboren 22.10.1948, Bachstrasse 7, 4614
- Ort und Datum der Steigerung: 4710 Klus, 11.12.2001
- Zeit/Lokal: 10.00 Uhr, Schmelzhof, Wengimattstrasse 2, 4710 Klus
- lingungen liegen auf vom: 26.11.2001 bis 05.12.2001
- Ort: Betreibungsamt Thal-Gäu
- Steigerungsobjekte: Grundbuch: Oensingen Nr. 1338 143/ 1000 Miteigentum an Grundbuch Oensingen Nr. 51 Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung mit Garage Nr. 4 und Keller Nr. 4 Gebäudeversicherung: CHF 345'500.- Katasterschätzung CHF 152'000.- Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 430'000.-
- Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Auflegung des Lasten-verzeichnisses und der Seigerungsbedingungen beim Be-treibungsamt Thal-Gäu vom 26. November bis 05. Dezember 2001. Besichtigung nach Vereinbarung.

Betreibungsamt: Thal-Gäu 4710 Balsthal

(081531)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975; art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Engeli Peter, von -, geboren 02.01.1957, Schulstrasse 21, 9565
- Ort und Datum der Steigerung: 9518 Rothenhausen. 10.01.2002
- Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Gemeindehaus (Sitzungszimmer im
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 26.11.2001 bis
- Ort: Betreibungsamt Märstetten Steigerungsobjekte: Grundstück und Zugehör: Grundbuch Mettlen (Gemeinde Bussnang): Liegenschaft Nr. 348, Plan Nr. 54, Roost, 1'022 m2 Gebäudegrundfläche, Hof und Garten mit Werkstatt Metallbau Assek, Nr. 5, 181, Waldistrasse 5
- Betreibungsamtliche Schätzung: CHF *995'000.00* Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung ngen: Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 150'000 in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Märstetten, zu zahlen.

Betreibungsamt: Betreibungsamt Maerstetten 8556 Wigoltingen

(081532)

- Schuldner/in: Kläntschi Günther, von Aarwangen, ge-boren 09.07.1959, Widenacker 14, 8525
- Ort und Datum der Steigerung: 8526 Oberneunforn, 04.12.2001
- Zeit/Lokal: 13.30 Uhr, Sitzungszimmer der Gemeindekanz-
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 08.11.2001 bis 17.11.2001 Ort: Oberneunforn
- Steigerungsobjekte: Grundstück und Zugehör: im Grundbuch Niedemeunforn E. Bl./Parz. Nr. 176, 8212 m2 Feld Betreibungsamt: Uesslingen 8526 Oberneunforn

(081533)

- Schuldner/in: Müller Peter, von -, geboren ..., Obermoosbergstr. 39, 9100
- Ort und Datum der Steigerung: 9545 Wängi, 06.12.2001 Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Restaurant Landhaus, Wilerstr. 47, Rosental
- dingungen liegen auf vom: 12.11.2001 bis 21.11.2001 Ort: Münchwilen
- Steigerungsobiekte: Grundstücke und Zugehör (Aufruf er-Saegerungsootjeete: Grundstucke und Zugehof (Auftrut erfolgt einzeln): 1. Im Grundbuch Wängl, Liegenschaft Nr. 63, Plan Nr. 1, Brühlstrasse, 468 m2, Wohnhaus Werkstatt Assek. Nr. 127, Brühlstr. 5 (172 m2), Hörfaum (296 m2); Betreibungsamtliche Schätzung: GIF 495'000 - 2. Im Grundbuch Wängi, Liegenschaft Nr. 1404, Plan Nr. 22, Garage, Brühlwiesenstrasse, (50 m2), Garäge, Garä ten/Anlagen (508 m2); Betreibungsamtliche Schätzung CHF 159'000 .--

Bemerkungen: Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubiger im 1, 2. und 3. Rang. Vor dem Zuschlag ist pro Grundstück Pos. 1 eine Anzahlung von CHF 50'000.-- und Pos. 2 eine Anzahlung von CHF 30'000.-- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Münchwilen, zu zahlen.

Betreibungsamt: Muenchwilen 9542 Muenchwilen

(081534)

- Schuldnerin: Knill Werner, Schweizersholzstrasse 55, 9215 Schönenberg an der Thur Ort und Datum der Steigerung: 9220 Bischofszell, 14.12.2001
- Zeit/Lokal: 15.00 Uhr, Betreibungsamt Bischofszell, Kirch-
- gasse 5 edingungen liegen auf vom: 21.11.2001 bis 30.11.2001
- Ort: Bischofszell Steigerungsobjekte: Liegenschaften im Grundbuch Schweizersholz (Gemeinde Bischofszell): 1; Nr. 39, Plan Nr. 1, zerstotz (Gerheinte bischotszeit): 1, nr. 39, Fran nr. 1, Friedberg, 2703 m2, Wohnhaus Assek nr. 367, Schweizers-holzstrasse 55, Garage Assek Nr. 330, Hofraum und Garten, Wiese/ Acker, Wegrecht. 2, Nr. 75, Plan Nr. 2, Sangen 2675 m2 Wald. 3, Nr. 659, Plan Nr. 1, Heuberg, 27998 m2 Wiese/ Acker. 4, Nr. 746, Plan Nr. 1, Friedberg, 6353 m2 Wiese/ Acker. Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaften: Pos.-Nr. 1: CHF 620'000.00. Pos.-Nr. 2: CHF 2'675.00. Pos.-

Nr. 3: CHF 8'994.00. Pos.-Nr. 4: CHF 19'059.00.

Bemerkungen: Die Verwertung wird verlangt infolge Be-Demerstanger. Der erweitung wind verlange indige betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang (betr. Pos. -Nr. 17 Betreibung-Nr. 2001/96), sowie Gläubiger mit gesetzlichem Pfandrecht und Pfandungsgläubiger. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung betr. Pos.-Nr. 1 über CHF 40'000.00 und von Pos.-Nr. 2 bis 4 von je CHF 2'500.00 in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (keine Privatchecks), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Bischofszell zu leisten. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt 9220 Bischofszell ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbeson-dere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festge-stellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben die Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und betr. der Liegenschaften Pos-Nr. 3 und 4 zusätzlich auf das Bundesgesetz über das bäuerliche Bodenrecht (BGBB) vom 04. Oktober 1991 aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellwertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Or-gan einer Juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Betreibungsamt: Bischofszell, 9220 Bischofszell (081535)

Verschiedenes

Divers Diversi

- Schuldner/in: Haueter Albert, Waldheim, 8595 Altnau Haueter-Bolis Maria Theresia, Puregasse 7, 9565 Bussnang
- Bemerkungen: Löschung von Schuldbriefen: In der am 20.9.2001 durchgeführten betreibungsamtlichen Liegenschafts-Versteigerung sind nachfolgende Schuldbriefe gänzlich zu Verlust gekommen und im Grundbuch ge-löscht worden. Grundstück: Grundbuch Lanzenneunforn/ PG Herdem Liegenschaft Nr. 473, Plan Nr. 4, Gassenacker 1. Inhaberschuldbrief im 3. Rang, vom 25.9.1991, über CHF 200'000.-. Den Inhabern dieses Schuldbriefes wird hiermit angezeigt, dass gemäss Artikel 69 Absatz 2 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken die Veräusserung oder Verpfändung der zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrug strafbar wäre.

Betreibungsamt: Müllheim

(081536)

Betreibungsamtliche Grundstückstelgerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifie le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- 1. Debitore/debitrice: Petitpierre André, di -, Nato il ..., Via Cottolengo 5, - Luogo e data della vendita all'incanto: 6900 Lugano,
- 2. 11.12.2001

- Ora/Locale: 15.00 Uhr, sala incanti Uff. Esec., Palazzo di Giustizia Lugano
- Condizioni d'incanto sono esposte dal: 21.11.2001 bis 01.12.2001 Luogo: Lugano
- Quetti da vendere all'incanto: Uhicazione: Carona Descrizione: a) abitazione Particella: Nr. 116 Superficie: mq. 58 Valore di stima ufficiale: CHF 27'000.- Valore di stima peritale: CHF 230'000.-
- Osservazioni: Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 2 novembre

Ufficio di esecuzione: di Lugano ·

6901 Lugano (081537)

Verschiedenes

Divers Diversi

- 1. Debitore/debitrice: Mahler Carlo Giovanni . di Cassina d'Agno, Nato il 20.06.1947, -,
- Osservazioni: Annullamento incanto di fondi: L'Ufficio di esecuzione del Circondario di Lugano rende noto che l'in-canto del Mappale n. 318, situato in territorio del Comune di Agno, di spettanza Mahler Carlo Giovanni, Cassina d'Agno, indetto per il giorno 11 dicembre 2001, è annullato a seguito del ritiro della procedura di realizzazione da parte

Ufficio di esecuzione: di Lugano 6901 Lugano

(081538)

- 1. Debitore/debitrice: Riedi Richard , di -, Nato il 22.02.1933, -, 6914 Carona
- Osservazioni: Debitori: Riedi Richard, Carona, e Riedi Ella, Mompè GR Fondi da realizzare: in territorio del Comune di Carona: Foglio PPP 18191 - 330/1000 Comproprietà del fondo Part. 1102 con diritto esclusivo sull'unità N. 1 composta da: atrio, soggiorno-pranzo, cucina, 2 camere, bagno, doccia, portico, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Valore di stima ufficiale: CHF 235'125.- Valore di stima peritale: CHF 508'500.- Foglio PPP 18193 - 170/1000 Comproprietà del fondo Part. 1102 con diritto esclusivo sull'unità N. 3 composta da: atrio, studio, doccia, lavanderia, al piano cantina, come al piano di ripartizione. Valore di stima ufficiale: CHF 121/125 - Valore di stima pritate CHF 132'500, Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 2 novembre 2001. Data e luogo dell'incanto: 12 dicembre 2001, ore 15, presso la sala incanti Ufficio Esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano. Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 21 novembre 2001 e per dieci giorni consecutivi.

Ufficio di esecuzione: di Lugano 6901 Lugano

(081539)

- Debitore/debitrice: Galitzky Shilima, ora di ignota dimora, 6900 già a Lugano
- Osservazioni: Comunicazione della domanda di vendita Esec.n.794220 P.1. lnc.1mm.n.177/2001 Terzo proprietario del pegno: Comunione ereditaria Galitzky Schlima, Galitzky Hirzel, Galitzky Aharon, Galitzky Margalit, Galitzky Beno rappr. da Galitzky Shlima già a Lugano ora di ignota dimora. Creditore: Credit Suisse, Zurigo Succursale di Lugano 1l creditore domanda, con atto 1 ottobre 2001, la vendita dei beni immobili situati in territorio del Comune di Lugano (FOL.PPP 12226 e 12227 Compr. Part.n.2580), di proprietà Galitzky Schlima 1/2 e Com.Ered.Galitzky Schlima, Hirzel, Aharon, Margalit, Beno 1/2, a dipendenza della procedura in via di realizzazione del pegno immobiliare n. 794220 dell'Ufficio di esecuzione, Lugano, notifi-cata in data 13.3.2001. Il luogo e la data dell'incanto verranno comunicati in seguito mediante pubblicazione sul Foglio Ufficiale Cantonale. Dichiarazione di notifica: La domanda di vendita nell'esecuzione n. 794220 viene notificata a Galitzky Schlima e alla Comunione ereditaria Galitzky Schlima, Galitzky Hirzel, Galitzky Aharon, Galitzky Margalit, Galitzky Beno rappr.da Galitzky Shlima, nelle forme edittali, in data 12 ottobre 2001, mediante la presente pubblicazione.

Ufficio di esecuzione: di Lugano 6901 Lugano

(081540)

- Debitore/debitrice: Haug Niklaus, 3800 Interlaken
- Osservazioni: Cancellazione di titoli ipotecari: (art. 69 Reg T.F. sulla RFF) Nella procedura di realizzazione delle PPI dal n. 1 al n. 21 comproprietà del fondo n. 1026 RFD di Pura intestate, il creditore di cui alla seguente iscrizione ipotecaria: C.1. al portatore di CHF 500'000.- al 1110 rango, inscr. 5725/6 30.8.1989 ha omesso di notificare e di conse-gnare il titolo. La vendita delle PPP sopraccitate è avvenuta il giorno 14 settembre 2001 alle ore 15. Lo scrivente Ufficio avverte il creditore che nel riparto è perdente per l'intera somma e l'iscrizione inotecaria è cancellata. Il portatore del titolo in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno del titolo estinto per effetto della vendita.

Ufficio di esecuzione: di Lugano 6900 Lugano

(081541)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice: Pecoud Arnold, de -, né(e) le 17.01.1953, ruelle de l'Ecusson, 1261
- Lieu et date de la mise aux enchères: 1260 Nyon, 11.01.2002
- Heure/local: 10.00 Uhr, en salle des ventes, av. Reverdil 2, 3e étage
- Conditions de vente à partir de: 30.11.2001 jusqu'à 11.01.2002 Ville: Nyon
- Objets des enchères: Commune de le Vaud "Au Vaud" Parcelle RF no 11, fo 1, comprenant: Dépendance rurale (no ECA 29A): 154 m2 Habitation (no ECA 298): 111 m² Places-jardins: 865 m2 Total: 1130 m2 Estimation fiscale (1990): CHF 930'000.- Estimation ECA: CHF 1'137'300.- Estimation de l'office selon rapport d'expert: CHF 745'000.- Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs pour le capital Délai pour les productions et autres droits:\1er novembre 2001.
- Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges et autres pièces seront déposées au bureau de l'office soussigné dès le 30 novembre 2001 et resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. A cet effet ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente. Des publications ultérieures indiqueront la date de

Office des poursuites: de Nyon 1260 Nyon

(081542)

Setreik meen die rie 8

Débiteur/débitrice: Di Chiara Fortunato, de ? né(e) le 06.07.1961, Bel-Air 98, 1814

- Lieu et date de la mise aux enchères: 1800 Vevey,
- Heure/local: 11.00 Uhr, Office des Poursuites et Faillites de Vevey
- ons de vente à partir de: 21.11.2001 jusqu'à 01.12.2001 Ville: Vevey
- Objets des enchères: Commune de Corseaux, Rte de Lavaux 51, PEE Centre Artisanal "A la Crottaz". Parcelle RF No 1'063, propriété par étages soit part de 180/1000 de parcelle de base RF No 76, avec droit exclusif sur: Rez inférieur: Ateilier d'une surface totale d'environ 240 m2, Lot 4 du plan. Estimation fiscale RG 1992: CHF 360'000.--. Estimation de l'Office: CHF 170'000.--. La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.
- Remarques: Ils sont rendus atentifs aux disposition de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 1er octobre 1997) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'etranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante

Office des poursuites: de Vevey 1800 Vevey

(081543)

- Débiteur/débitrice: Heimann Freddy, de -, né(e) le 01.08.1934, par Office des Faillites de Montreux, 1096
- Lieu et date de la mise aux enchères: 1800 Vevey, 04.12.2001
- Heure/local: 11.00 Uhr, Bureaux de l'Office
- Conditions de vente à partir de: 15.11.2001 jusqu'à Ville: Vevey
- Objets des enchères: Commune de St-Légier-La Chiesaz Chemin du Lussy parcelle RF no 686, soit: Place-Jardin 1002 m2 Surface totale: 1002 m2 Estimation fiscale RG 1991: CHF 150'000 - Estimation de l'Office: CHF 320'000 -Parcelle RF no 687, soit: Place-Jardin: 1039 m2 Surface to tale: 1039 m2 Estimation fiscale RG 1991: CHF 150'000. Estimation de l'Office: CHF 312'000.- La vente est requise par le créancier hypothécaire en l'er rang.
- Remarques: Délai pour les productions: 1er novembre 2001.

Office des poursuites: de Vevey 1800 Vevey

(081544)

- Déhiteur/déhitrice: Alemanno Romolo, fils de Giovanni, Rue Centrale 12, 1880
- Lieu et date de la mise aux enchères: 1860 Aigle, 28.11.2001 Heure/local: 14.00 Uhr, salle des ventes de l'Office des pou-
- ursuites Conditions de vente à partir de: 13.11.2001 jusqu'à 23.11.2001 Ville: Aigle

- Objets des enchères: Commune de Bex "Pl. du Marché 12" Parcelle RF No 517: Place-jardin de 49 m2 Bâtiment com mercial, No. ass. 3964 de 310 m2 Surface totale de la parcelle 359 m2
- Remarques: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus at-tentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (modifiée le 01.10.1997) sur l'acquisition des immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Visites: sur rendez-vous préalable, tél. 024/468.04.12 qui renseignera.

Office des poursuites: d'Aigle 1860 Aigle

Verschi

Divers

SchKG - LP - LEF

Débitrice: Jeanmonod Olivier, -, 1401 Yverdon

2. Remarques: Annulation de vente immobilière: La vente aux enchères publiques de l'immeuble sis rue St-Georges 2, 1400 Yverdon-les-Bains à savoir parcelle RF no 3871, PPE soit 210/1000 de parcelle de base no 253, propriété de M. Olivier Jeanmonod, fixée pour le mercredi 21 novembre 2001 à 14 h. à la salle du Conseil communal, Place Pestalozzi 1, 1400 Yverdon-les-Bains est annullée.

Office des poursuites: Office des Poursuites d'Yverdon-Orbe 1401 Yverdon-Les-Bains

(081546)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SČÍKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12,1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- VA\ Débiteur/débitrice: Reuse Jean-Paul de Paul, de -
- 1204 Lieu et date de la mise aux enchères: 1870 Monthey, of 9b 05.12.2001
- Heure/local: 10.00 Uhr, Salle de Conf., Crochetan 2, 5è
- étage 1870 Monthey Conditions de vente à partir de: 13.11.2001 jusqu'à 05.12.2001
- Ville: Monthey Objets des enchères: Immeubles: Parcelle no 212, plan no 6, nom local "Corniolot", comprenant: - hab. gr. éc. a) de 286 m2 - garage b) de 28 m2 - couvert c) de 9 m2 - couvert d) de 5 m2 - fontaine f) de 2 m2 - puits g) de 1 m2 - place iardin de 488 m2 Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF
- 12'200.- Bâtiments CHF 535'521.- Estimation de l'Office des Poursuites par expert: CHF 922'600.- Commune de Vionnaz: Parcelle no 1751, plan no 8, nom local "Miolla", comprenant: - pré-champ de 687 m2 - habitation a) de 89 m2 - couvert b) de 22 m2 Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 13'740.- Bâtiments CHF 202'640.- Estimation de l'Office des Poursuites par expert: CHF 277'300.-
- Remarques: Les conditions de vente et l'état des charges se-ront déposés à l'office dès le 13 novembre 2001. Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble luimême.

Office des poursuites: de Monthey 1870 Monthey

(081547)

- Schuldner/in: Taugwalder German, des Josef, Haus 1. "Don Bosco", 3920
- Ort und Datum der Steigerung: 3920 Zermatt, 30.11.2001 Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Hotel-Restaurant Pollux in Zermatt (Säli 1. Stock)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 07.11.2001 bis 16 11 2001
- Ort: Betreibungsamt Visp, Sägematte 6, 3930 Visp Steigerungsobjekte: Grundstück auf Gebiet der Gemeinde Zermatt: Parzelle Nr. 1053, Plan Nr. 4, "Mittelsteinmatte", Wohn- und Geschäftshaus 251 m2, Hofraum 114 m2 (Herkunft: Beleg Nr. 44-1967) Betreibungsamtliche Schätzung CHF 1'950'000.- Bei dem zur Verwertung gelangenden Grundstück handelt es sich um das Wohn- und Geschäfts-haus "Don Bosco" im Orte genannt Obere Steinmatte. Das Gebäude wurde im Jahre 1968 erbaut und später aus- und umgebaut. Das Gebäude umfasst im Wesentlichen 2 Geschäftslokalitäten im Erdgeschoss sowie drei 3 1/2-Zimmer-Wohnungen, ein Studio, eine 4-Zimmer-Wohnung sowie eine 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Im Untergeschoss befinden sich unter anderem 2 Saunaräume.
- Bemerkungen: Wir machen die Interessenten auf das Bundesgsesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Perso-nen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonaler Ebene aufmerksam. Zudem wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes übaer die Zwangsverwertung von Grund-

stücken (VZG) verwiesen. Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt des Bezirkes Visp, Sägematte 6, 3930 Visp (Tel. 027/946 23 86)

Betreibungsamt: Visp 3930 Visp

(081548)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immemble

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142: RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29: 73a

- -Schuldner/in: Rubitschon Hans Peter, von Winterthur ZH und Arbon TG, geboren 30.01.1957, Bahnhofstrasse 18,
- Ort und Datum der Steigerung: 8353 Elgg, 12.12.2001
- Zeil/Lokal: 14.00 Uhr, Werkgebäude Elgg, Saal 1. Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 12.11.2001 bis 21 11 2001
- Ort: Betreibungsamt Elgg, Obertor, Hintergasse 19
- Steigerungsobjekte: Grundstück: In der Gemeinde Elgg gelegen: Wohnhaus Kat. Nr. 4535 Gbl. Nr. 85, Plan 5, Vers. Nr. 62 (einseitig angebautes Einfamilienhaus mit 7 Zimmern auf 2 Geschossen) mit 354 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Schätzung der Gebäudeversicherung im Jahre 1987 CHF 545'000.- und Scheune Kat. Nr. 4533 Gbl. Nr. 2140, Plan 5, Vèrs. Nr. 65 (freistehend, 3-geschos-Gol. Nr. 2440, Pfan 5, vers. Nr. 65 (treistenend, 5-geschossig) mit 1972 m2 Gebäudegrundfläche und Hofraum, Schätzung der Gebäudeversicherung im Jahre 1990 CHF 348'800.- Sennhof, 8354 Hofstetten bei Elgg (Politische Ge-meinde Elgg) Grenzen laut Katasterplan, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug. Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung CHF 970'000.
- Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. bis 3. Pfandstelle. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Elgg ausgestellten Bankcheck einer Bank mit Sitz in der Schweiz als Schuldnerin (kein Privatcheck) zu bezahlen. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Per son bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Verei-nen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgest über den Erwerb von Grundstükken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 1.10.1997) aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwie-

Betreibungsamt: Betreibungs- u. Gemeindeammannamt 8353 Elgg

(081549)

- Schuldner/in: Schneider Kaspar Matthias, von -, geboren 23.01.1946, Rheinauerstrasse 12, 8463
- Ort und Datum der Steigerung: 8400 Winterthur,
- 17.01.2002 Zeit/Lokal: 10.00 Uhr, Restaurant Wilden Mann
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 21.11.2001 bis
- Ort: Betreibungsamt Winterthur 1
- Steigerungsobjekte: 1m Stadtquartier Veltheim-Winterthur: Grundbuchblatt 600, Kat.-Nr. 2109, Plan 4 Ein Wohnhaus. Offindouthidat 000, Aar-An. 2009, Frain 4 Ein Wonfindus, Vers.-Nr. 1131, Schätzungsweri der Kant. Gebäudeversicherung 1999: CHF 60'000-, Ein Garagegebäude, Vers.-Nr. 748, Schätzungsweri der Kant. Gebäudeversicherung 1999: CHF 60'000- mit 929,7 m2 (neun Aren neunundzwanzig 7/ 10 Quadratmetern) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Buchsweg 15. Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 795'000.- Besichtigung: Die Interssenten werden gebeten, mit dem Betreibungsamt Winterthur 1 einen Besichtigungs-termin zu wereinbaren, Telefon 052/267 50 05.
- Bemerkungen: Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem von einer Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Winterthur I ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertreterbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir ma-chen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (mit Änderungen vom 30. April 1997) aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt: Winterthur 1 8402 Winterhur

(081550)

Verschiedenes

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Wüst Peter, von -, geboren 05.05.1951, letzte CH-Adresse Oskar Biderstr. 33, 8600 Dübendorf
- Bemerkungen: letztbekannte Adresse: 3041 Shell Mound Blvd. Ft. Myers Beach, FL33931, USA Dem Schuldner wird angezeigt, dass am 14. Sept. 2001 durch das unterzeichnete Betreibungsamt im Amtslokal folgendes mit Arrest belegtes Stockwerkeigentum gepfändet wurde. Stockwerkeigentum 160/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 14948 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 2 an der Oskar Biderstr. 33 in Dibendorf, Schätzungswert CHF 250/000.00 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 14948 mit Sonderrecht an der Einstellgarage Nr. 2 im Garagengeschoss, Oskar Biderstr. 33, Dübendorf Schät-zungswert CHF 15'000.00 Eine allfällige Beschwerde gegen diese Pfändung ist innert 10 Tagen von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Uster, anzubringen.

Betreibungsamt: Duebendorf 8600 Duebendorf

(081551)

- 1. Schuldner/in: Züfle Theresia, von Bäretswil, geboren 27.12.1941, Erlenstrasse 69, 8805 Richterswil
- Bemerkungen: Die auf Donnerstag, 18. Oktober 2001, 14 Uhr, im Restaurant Löwen, 8915 Hausen a.A. angesetzte Grundstückversteigerung der Liegenschaft Grundregister Blatt 1029, Plan 7, Kat. Nr. 2087, Wohnhaus mit 452 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Langrütistrasse 5, 8925 Ebertswil, findet nicht statt.

Betreibungsamt: Hausen a.A. 8915 Hausen a.A.

(081552)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative Ari. 914 OR - Ari. 914 CO - Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Ufhusen, Ufhusen
- Name und Sitz der übernebmenden Genossenschaft. Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen, Willisau
- Aumeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen, Menzbergstrasse 14, 6130 Willisau
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumelden
- Bemerkungen: Die Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen hat die Raiffeisenbank Ufhusen im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation mit Aktiven und Passiven übernommen. Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen

Raiffeisenbank Willisau-Gettnau-Ufhusen 6130 Willisau

(081553)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

- Ari. 748 und Art. 749 OR Art. 748 et ari. 749 CO Ari. 748 e ari. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: René Hauri AG, Zürich
- Name und Sitz der übernebmenden Aktiengesellschaft: Contitex AG. Zürich
- Beschluss clurch: ausserordentliche Generalversammlung Datum des Beschlusses: 18.07.2001
- Anuelclefrist für Forderangen: 14.11.2001 Anuelclestelle für Forderungen: ETU Treuhand und Unternehmensberatung, Ch. Lutz (Revisionsstelle), Zünch-
- strasse 268, 8122 Binz Ilinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumelden.
- 8. Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31. Dezember 2000. Aktiven und Passiven gehen durch Univer-salsukzession auf die Contitex AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs: 3 OR vorzeitig zu lö-
 - ETU Treuhand und Unternehmensberatung

(081554)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Thermotronic AG, Ittigen
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft. Vögtlin Instruments AG, Aesch BL
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 20.05.1999
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Vögtlin Instruments AG, Langenhagstrasse 1, 4147 Aesch
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 1999. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Vögtlin Instruments AG über. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 30R vorzeitig löschen zu lassen.

Lenz Caemmerer Bender 4010 Basel

(081555)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: ABX Logistics (Switzerland) AG, Basel
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft. ABX LOGISTICS/SAIMA SA, Balema
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 21.06.2001
- Aumeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, z.H. Herm Ph. Aichele, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die ABX Logistics (Switzerland) AG ist damit aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2000 sind durch Universalsukzession per 1. Januar 2001 auf die ABX LOGISTICS/SAIMA SA übergegangen. Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird der Verzicht auf Sicherstellung

4. Ternone, er amporcare en be 98.11.2001

PriceWaterhouseCoopers AG 4002 Basel

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ABX Logistics International (Switzerland) AG, Basel
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: ABX LOGISTICS/SAIMA SA, Balema
- Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 21.06.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, z.H. Herm Ph. Aichele, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprücbe anzumel-
- Bemerkungen: Die ABX Logistics International (Switzerland) AG ist damit aufgelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 2000 sind durch Universalsukzession per 1. Januar 2001 auf die ABX LOGISTICS/SAIMA SA übergegangen. Ohne fristgemässe Forderungsanmeldung wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen.

PriceWaterhouseCoopers AG 4002 Rasel

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses) Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Troisième publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoule: Bepsa Financière S.à r.l., Estavayer-le-Lac
- 2. Statut juriclique de l'entité juridique dissoute: Société à responsabilité limitée Nom et siège de l'entité juridique reprenense: Tuborex S.à r.l., actuellement transformée en Tuborex SA, Estavayer-
- Statut juridique de l'entité juridique repreneuse: Société
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 05.02.2001 Echéance de préavis des créances: 08.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Tuborex SA, Champ de la Vigne 3, 1470 Estavayer-le-Lac
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétenti-

- 10. Remarques: Tuborex S.à r,l. a repris par voie de succession universelle ensuite de fusion, la totalité des actifs et passifs de Bepsa Financière S.à r.l., selon bilan au 31.12.2000 et s'est transformée en société anonyme sous la raison sociale Tuborex SA.
 - Bloch, Thonney, Notaires 1315 La Samaz

(081558)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Discovery Productions AG, Baar
- Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Aktiengesellschaft
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Weltbild Verlag GmbH, Olten
- Rechtsform des übernebn nden Rechtsträgers: Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- Beschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 17.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Weltbild Verlag GmbH, Baslerstrasse 47, 4609 Olten
- Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumelden
- Bemerkungen: Die Fusion erfolgte rückwirkend per 1. April 2001.

Treuhandgesellschaft Altorfer Duss & Beilstein 8034 Zürich

(081559)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:
- Hans Koller-Stiftung, Basel Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Stiftung
- Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Wohlfahrtsfonds der Robusta AG in Münchenstein, Mün-
- Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Stiftung
- Beschluss durch: Fusionsvertrag der Stiftungsräte
- Datum des Beschlusses: 06.07.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Wohlfahrtsfonds der Ro-busta AG, Frankfurt Strasse 90, 4142 Münchenstein Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträ Werden aufgefordert, ihre Ansprüche auzumelden.
- Bemerkungen: Durch diese Fusion ist die Hans Koller-Süf-tung aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Stiftung sind auf dem Wege der Universalsukzession auf den Wohlfahrtsfonds der Robusta AG in Münchenstein übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2001.

KPMG Fides, Rechtsberatung 4003 Basel

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une sociéte

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione

di una società anonima Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoule: CCMM - Centre de Communication Multi-Médias SA, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-
- Date de la décision 26 09 2001
- Echéance de préavis des créances: 14.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verchères 17, 1226 Thônex
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-

Wicht & Christen, Notaires: 1211 Genève 11

(081561)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme disoute: Gestconsult SA, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-
- Date de la décision: 26.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 14.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verchères 17, 1226 Thônex
- de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs bréten-

(081562)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-soute: BB Services SA, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 26.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 14.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verchères 17, 1226 Thônex
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-

Wicht & Christen, Notaires 1211 Genève 11

(081563)

Première publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: G-Invest SA, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-
- dinaire
- Date de la décision: 26.09.2001 Echéance de préavis des créances: 14.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur lacques Bene, avenue des Verchères 17, 1226 Thônex
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-

Wicht & Christen, Notaires 1211 Genève 11

(081564)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-soute: CI Conseils Immobiliers SA, Genève
- 2. Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-
- Date de la décision: 26.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 14.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Jacques Bene, avenue des Verchères 17, 1226 Thônex
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-

Wicht & Christen, Notaires 1211 Genève 11

(081565)

Erste Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-
- schaft: Citybau AG Basel in Liq., Basel Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung
- Datum des Beschlusses: 25,09,2001 Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Inter Audit AG, Liquidatorin, Steinengraben 18, 4002 Basel Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-

schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-Schubiger Schaerli Dürr, Advokatur & Notariat

4001 Basel (081566)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft. Gamboni SA in Liquidation, Sedrun Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung
- Datum des Beschlusses: 17.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Rudolf Bearth, Liquidator c/o Beart + Derungs Treuhand AG, Arcada, 7130 llanz Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-

schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-Bearth + Derungs Treuhand AG

(081567)

Erste Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Asecon Engineering AG in Liquidation,
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 29.08.2001 Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Herr Daniel Bachmann,
- Liquidator, c/o Ernst & Young AG, Belpstrasse 23, Postfach

- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers

Wicht & Christen, Notaires 1211 Genève 11

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.

Ernst & Young AG 3001 Bern

(081568)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoule: Facona Société anonyme pour le conditi-onnement et la distribution, en liquidation, Lutry
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-
- Date de la décision: 15.06.1990
- Echéance de préavis des créances: 15.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Fidecom SA, Place Pépinet 1, 1002 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-
- Remarques: Les créanciers sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition an-ticipée (art 745 al. 3 CO).

Fidecom SA 1002 Lausanne

(081569)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Intermacom AG, Zürich (neu in Liquidation), Zürich
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalvereammlung
- Datum des Beschlusses: 03.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Peter Arnold c/o Jean Frei Treuhand- und Revision AG, Drahtzugstrasse 18, Postfach, 8032 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehålten.

Frei Jean, Revisions- und Treuhand AG

(081570)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten schaft: Bersier AG Elektrische Installationen in
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- Datum des Beschlusses: 20.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Bersier AG Elektrische Installationen in Liq. c/o Treuhand Fabbri + Co., im langen Loh 231, 4018 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-den.

Bersier AG. Elektrische Installationnen in Lig.

(081571)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktienges schaft: Zivi AG in Liquidation, Liestal
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 20.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Peter Schild c/o Schild AG Liestal, Eichenweg 1, 4410 Liestal
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- *Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Akti-engesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitlg zu

Zivi AG in Liquidation, c/o Schuld AG Liestal

(081572)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Self Soli Neuchâtel SA en liquidation, Neuchâtel
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-

- Date de la décision: 27.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 30.11.2001 Adresse pour la déclaration des créances: Maria Cäcilia Meier Harringer, Bäderstrasse 6, 5400 Baden
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-
- Reniarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de ra-diation anticipée au sens de l'article 745 alinéa 3 CO. Mühlebach Advokatur und Notariat 5201 Brugg

(081573)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis soule: Littoral Finance S.A. en liquidation, Neuchâtel
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 05.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 08.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Littoral F. nance S.A., p/M. Michel Quiche, chemin de Maujobia 129, 2000 Neuchâtel
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten
- Remarques: La société se réserve la possibilité d'une répartition anticipé d'actifs au sens de l'art. 745 al. 3 CO Merlotti Calame Junod Feld, notaires 2034 Peseux

(081574)

Troisième publication

- 1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoule: Milk Products International SA, Société anonyme, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor
- Date de la décision: 01.10.2001
- Echéance de préavis des créances: 08.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Milk Products International SA, en liquidation, c/o Caversham SA, rue du XXXI Décembre, 1207 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten

Keller & Glaser, Notaires 1211 Genève 3

(081575)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktienge.
- schaft: A.P.A. Group AG in Liquidation, Zürich Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Béschlusses: 06.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.11.2001
 Anmeldestelle für Forderungen: Peter Burkhalter, c/o Alcan Holdings Switzerland AG, Feldeggstrasse 4, Postfach,
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

Alcan Holdings Switzerland AG 8034 Zürich

(081576)

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-
- schaft: Rodolvino SA, Teufen A.Rh.

 Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 21.09.2001 Anmeldefrist für Forderungen: 08.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Rodolvino SA in Liquida-tion, Rütiholzstrasse 13, 9052 Niederleufen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

Rodolvino SA in Liquidation 9052 Niederteufen A. Rh.

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Thouvenin und Partner AG, Zug
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver
- Datum des Beschlusses: 28.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Thouvenin & Partner AG in Liquidation, c/o Stephan Martin Koch, Obmoos 4. Postfach 308, 6301 Zug

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- Thouvenin & Partner AG in Liq., Koch Stephan M.

(081578)

SPILL

Terza pubblicazione

- sociale / nome e sede della società anonima sci olta: ENER SA in liquidazione, Lugano
- Scioglimento deciso da: assemblea generale straordinaria
- Data della decisione: 27.09.2001
- Termine per annunciare i crediti: 08.11.2001
- Servizio a cui annunciare i crediti: Roberto Mameli, c/o Intel Trust SA, Corso Elvezia 4, 6900 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti. Antoninl & Vismara

6901 Lugano (081579)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Vial Group AG in Liquidation, Zürich
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung Datum des Beschlusses: 06.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.11.2001
 Anmeldestelle für Forderungen: Peter Burkhalter, Liquidator, c/o Alcan Holdings Switzerland AG, Feldeggstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-

Alcan Holdings Switzerland AG 8034 Zürich

(081580)

Terza pubblicazione

- ne sociale / nome e sede della società anonima sci olta: OSKA S.A. in liquidazione, Lugano
- Scioglimento deciso da: l'assemblea
- Data della decisione: 18.09.2000
- Termine per annunciare i crediti: 08.11.2001
- Servizio a cui annunciare i crediti: Barinyest S.A., liqui-datrice, via Cantonale 19, 6901 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società auonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Barinyest S.A. 6901 Lugano

(081581)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: NIB International Services SA, Zug
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung Datum des Beschlusses: 02.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: NIB International Ser-
- vices SA, Baarerstrasse 11, 6304 Zug Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-6. schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Das Liquidationsverfahren wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchgeführt.
- Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare 6301 Zug

iboN

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Verlag Ineichen AG, Zürich
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- Datum des Beschlusses: 05.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Peter Ineichen, Liquidator, Waidstrasse 50, 8037 Zürich

Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-Weber Gähwiler Revisions AG

8028 Zürich

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Conart Holding AG in Liquidation, Zürich
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung

- 3. Datum des Beschlusses: 21.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Suter Services AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 52, Postfach 572,
- 8035 Zürich Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Die Liquidatorin beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen. (Art. 745 Abs. 3 OR).

Suter & Partner, Rechtsanwälte 8035 Zürich

(081584)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell schaft: Senn Schreinerei + Innenausbau AG in Liquidation, Hettlingen
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver sammlung
- Datum des Beschlüsses: 27.07.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: OBT AG (vormals OBT
- Treuhand AG), Hardturmstrasse 120, 8005 Zürich
 Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

ORT 8005 Zürich

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-
- schaft: DIRUGA AG, Zug
 Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung Datum des Beschlusses: 05.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Diruga AG, Neugasse 29, 6301 Zug Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

den. Diruga AG 6301 Zug

(081586)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Jacques Arber Aktiengesellschaft in Liq.,
 Basel
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung
- Datum des Beschlusses: 25.09.2001 Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Jacques Arber Aktienge-
- sellschaft in Liq., c/o Treuhand Fabbri + Co., Im langen Loh 231, 4018 Basel Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

Arber Jacques AG in Liq., c/o Treuhand Fabbri + Co 4018 Basel

(081587)

- Terza pubblicazione Ragione sociale / nome e sede della società anonima sci-
- olta: TOTRADE SA in liquidazione, Lugano
- Scioglimento deciso da: l'assemblea
- Data della decisione: 03.10.2001 Termine per annunciare i crediti: 12.11.2001 Servizio a cui annunciare i crediti: Marzio Dotti, liquidatore, c/o Fiduciaria Antonini SA, Viale C. Cattaneo 1,
- 6901 Lugano Avvertenza: 1 creditori della società anonima sciolta

sono invitati a far valere i propri diritti. Fiduciaria Antonini S.A.

6901 Lugano (081588)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoule: Mugewa S.A., en liquidation, Lutry
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraor-

- Adresse pour la déclaration des créances: Madame Claude Muller, liquidatrice, p.a. chez CoFidinter SA, avenue
- - Date de la décision: 02.10.2001 Echéance de préavis des créances: 12.11.2001
- d'Ouchy 14, 1006 Lausanne

Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten-

Yersin Serge, Docteur en Droit - Notaire

(081589)

7994

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktieng schaft: Münzen Tiefenbrunnen AG in Liquidation, Madulain
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- Datum des Beschlusses: 29.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Peter Capon, Liquidator, Surtuor 24, 7503 Samedan
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-
- Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig zu verteil Biancotti Schwarzenbach & Pfiffner, Advokatur 7500 St. Moritz

(081590)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bläsi-Garage AG in Liquidation, Allschwil
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- Datum des Beschlusses: 21.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Bläsi-Garage AG in Liquidation, c/o Beniamino Parolini, Steinbühlallee 182, 4123 Allschwil
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

Bläsi-Garage AG in Liquidation 4123 Allschwil

(081591)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Laslo & Co. Transport AG in Liquidation,
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 23.08.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Laszlo Solyom, Seeburg strasse 12, 6006 Luzem
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-

Bättig & Kunz Treuhand 6014 Littau

(081592)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gebr. Bissegger AG, Züberwangen
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 02.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Herzog AG, 5. Hofäckerstrasse 5, 9524 Zuzwil SG
- Himweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprücbe anzumel-6.

Treuhand Herzog AG 9524 Zuzwil SG

(081593)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Christian Schäublin AG in Liquidation, Lan-
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.04.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Paul Pfeil AG, Benzburweg 7, 4410 Liestal
- weg (, 4410 Liestal Himweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ibre Ansprücbe anzumel-
- Bemerkungen. Christian Schäublin AG 4410 Liestal

(081594)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolla: RES-MAR SA in liquidazione, Chiasso
- Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione: 04.10.2001
- Termine per annunciare i crediti: 12.11.2001-
- Servizio a cui amunciare i crediti: Giovanni Ballinari, liquidatore, Strada Cantonale Zona Rive, 6863 Besazio
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti. Ballinari Giovanni

(081595)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesell-schaft: Innofinanz AG in Liquidation (Innofinanz SA en liquidation) (Innofinanz Ltd in liquida-
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Buck & Brunner Treuhand AG, Kohlacker 265, 4323 Wallbach
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden anfgefordert, ibre Ansprüche anzumel-

Walter Katharina, Notariat 4410 Liestal

(081596)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-soule: Trading & Airfinance Services SA, en liquidation, Genève
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision: 25.06.2001
- Echéance de préavis des créances: 12.11.2001 Adresse pour la déclaration des créances: Trading & Airfinance Services SA, 6, rue Abraham-Gevray, 1201 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten

Aubert Yves Me, Notaire

(081597)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une société est

à responsabilité limitée Diffida ai creditori in occasione della liquidazione

di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR At. 823 en relation avec art. 742 CO Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: SM Hotel Management GmbH in Liquidation, Glarus
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung .
- Datum des Beschlusses: 27.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 14.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Herm Dr. iur. Kj. Landolt, Spielhof 14a, 8750 Glarus
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprücbe anzumelden.
- Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. SM Hotel Management GmbH in Liq.

(081598)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siève de la sàrl dissoute: Sibenca S.à r.l. en liquidation, Lausanne
- Décision d'annulation par: l'assemblée générale Date de la décision: 25.09.2001
- Echéance de préavis des créances: 08.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Simone Bilman, liquidatrice, c/o Sibenca S.à r.l., avenue Frédéric-César-de-La-Harpe 1, 1007 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer

SIBENCA Sàrl, c/o Bilman Simone et Albert 1006 Lausanne

Troisième publication

- Raison sociale (nom) el siège de la sàrl dissoule: NALLET-DEBONS Sàrl, en liquidation, Sion (Va-
- Décision d'annulation par: l'assemblée des associés ex-
- Date de la décision: 02.10.2001
- Echéance de préavis des créances: 08.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: NALLET-DE-BONS Sàrl, en liquidation, c/o Yves NALLET, rue de la Manufacture, 1967 Bramois
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annonces

NALLET-DEBONS Sàrl, en liquidation 1967 Bramois

(081600)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Technologie et Pharma Logistique Sàrl, Commugny
- Décision d'annulation par: l'assemblé générale extraordinaire des associés
- Date de la décision: 05.10.2001
- Echéance de préavis des créances: 13.11.2001 Adresse pour la déclaration des créances: M. Etienne Stärklé, liquidateur, chez ServiConsult Etienne Stärklé, route de Coppet 26 A, 1291 Commugny
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions

Henriod Charles-Edouard 1260 Nyon

(081601)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Berli Grubbauer GmbH in Liquidation, Horgen
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 03.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Franz Hediger, Ebnetstrasse 14, 8810 Horgen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprü-
- Berli Grubbauer GmbH, c/o Franz Hediger 8810 Horgen

(081602)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: MC
- Consulting Sàrl, en liquidation, Bevaix Décision d'annulation par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 04.10.2001
- Echéance de préavis des créances: 13.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: Monsieur Michael Conlan, c/o MC Consulting Sàrl, Chapons des Prés 11, 2022 Bevaix
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions

Knoepfler Gabus Gehrig & Associés 2001 Neuchâtel

(081603)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: D.
- Strebel GmbH in Liquidation, Wettingen Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
- sammlung Datum des Beschlusses: 01.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 13.11.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Daniel Strebel, Liquida-tor, Obergrundstrasse 8, 5430 Wettingen Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprü-

UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG 5600 Lenzburg 1

(081604)

dil

Zweite Veröffentlichung

che anzumelden

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tnet Consulting GmbH in Liquidation, Giffers FR
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschaf-
- terversammlung

 Datum des Beschlusses: 20.04.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Dovagest Consulting AG, Avry-Bourg 43, 1754 Avry

- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden
 - Dovagest Consulting AG 1754 Avry-sur-Matran

(081605)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tukan
- Informatik GmbH in Liq., Basel
 Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses: 18.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.11.2001
 Anmeldestelle für Forderungen: Tukan Informatik GmbH in Liq., Domacherstrasse 210, 4053 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprücbe anzumelden. ..

Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 823 und 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Jeker Christine lic.iur., Fürsprech und Notarin 4143 Dornach (081606)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR Art. 913 en relation avec art. 742 CO Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

- 1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft. Genossenschaft Restaurant Isebähnli in Liquidation, Olten
- Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversamm-
- lung
- Datum des Beschlusses: 02.05.1996
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.11.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Jeker Novakovic, Konrad Jeker, Rechtsanwalt und Notar, Bielstrasse 9, 4502
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ibre Ansprüche anzumelden.

Genossenschaft Restaurant Isebähnli in Liq

4702 Oensingen

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipations kapitals und Aufforderung an die Gläubiger

(Aktiengesellschaft) Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme) Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipa-

zione e diffida ai creditori (società anonima) Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Casa Im-
- mobilien AG, Thun Bisberiger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 400'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung Datum des Beschlusses: 28.09.2001 Anmeldefrist für Forderungen: 10.12.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Santschi Treuhand AG,
- Scheibenstrasse 3, 3600 Thun Hinweis: Die Gläubiger können ibre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Infolge Überkapitalisierung und Umstruk-turierung hat die Gesellschaft die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 400'000.- auf CHF 100'000.- durch Amortisation von 300 Namenaktien zu CHF 1000.- beschlossen. Der dadurch entstehende Kapitalrückzahlungsanspruch der Aktionäre der Casa Immobilien AG in Höhe des vernichteten Nennwertes wird ihnen in der Gesellschaft auf den Aktionärskonten gutgeschrieben. Durch besonderen Revisionsbericht der unico thun ag, Thun, vom 27. September 2001 gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Eltz & Wyler, Advokatur und Notariat 3600 Thun

(081608)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Sauerländer Immoblien AG, Aarau
- Bisheriger Nenmwert des Aktienkapitals: CHF 600'000 Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 494'500
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 01.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.12.2001

- Anmeldestelle für Forderungen: Lic.iur. Schärer Urs, Fürsprecher und Notar, Mühlemattstrasse 50, Postfach,
- Hinweis: Die Gläubiger können ibre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 211 eigenen Namenaktien à nominell CHF 500 .- . Der besondere Revisionsbericht der besonders befähigten Revisonn, BDO Visura, Aarau, vom 1. Oktober 2001 stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Schärer Brändli Hemmeler, Rechtsanwälte 5001 Aarau

(081609)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft-Spinnerei Streiff AG, Seegräben-Aathal
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 3'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 300'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung :
- Datum des Beschlusses: 20.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.12.2001
 Anmeldestelle für Forderungen: Consilium Rechtsbera-
- tung, Dr. Hans G. Winzeler, Kronenstrasse 9, Postfach,
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen an-melden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- gen.

 Bemerkungen: Die ordentliche Generalversammlung der Spinnerei Streiff AG, Aathal, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von CHF 3'000'000.-, eingeteilt in 300'000 Namenaktien zu nominell CHF 10.- um CHF 2'700'000.- herabzusetzen, und zwar durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie auf CHF 1.- und Rückzahlung von CHF 9.- pro Aktie an die Aktionäre. Der besondere Revisionsbericht im Sinne gemäss Art. 732 OR bestätigt, dass nach Beurteilung des Revisors die Forderung der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals

Consilium Rechtsberatung, Dr. iur. H. G. Winzeler

(081610)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Transco Holding AG, Gelterkinden
- Bisheriger Nennwert des Partizipationskapitals: CHF 34'900
- Neuer Nennwert des Partizipationskapitals: CHF 0,00
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 25.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 17.12.2001

 Anmeldestelle für Forderungen: Transco Holding AG, c/o
- Claude Pfiffner, Rohrbachweg 26, 4460 Gelterkinden
 Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen an 8. melden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Abschreibung von 349 Namenspartizipationsscheinen zu CHF 100 - Gemäss Artikel 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Herabsetzung des Partizipationskapitals vollumfänglich gedeckt sind.

Vischer, Anwälte und Notare 4010 Basel

(081611)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Seta Handwerker AG, Walenstadt
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000 Neuer Nennwert des Aktienkabitals: CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Gene-
- ralversammlung
- Datum des Beschi
- Anmeldefrist für Forderungen: 17.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: RA F. Cavelti, c/o Mätzler und Partner, Grossfeldstrasse 40, 7320 Sargans
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Eberle & Partner Treuhand und Revision AG, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Seta Handwerker AG 8880 Walenstadt

(081612)

Dritte Veröffentlichung

Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: CMA Consulting Management Associates AG, Binnin-

- Bisheriger Nennwert des Aktienkabitals: CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkabitals: CHF 100'000 Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Gene-
- ralversammlung
 Datum des Beschlusses: 03.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Andreas Miescher, Advokat und Notar, Picassoplatz 8, 4010 Basel
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen an melden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 900 Namenaktien zu CHF 100.-, 220 Namenaktien zu CHF 500.- und 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-Die Herabsetzungsbeträge werden zur Auszahlung an die Aktionäre verwendet, Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach dieser Kapitalherabsetzung

Miescher Andreas, Advokat und Notar 4010 Basel

(081613)

Dritte Veröffentlichung

- irma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: ROFIMA Holding AG, Horn
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 1'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 800'000 Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 04.10.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Provida Wirtschaftsprü-
- fung AG, Schützengasse 12, Postfach, 9001 St. Gallen Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Annullierung (Vernichtung) von 200 Namenaktien der Serie A (Nr 1-200) im Nennwert zu je CHF 1'000.-. Diese werden mit dem Bestand an eigenen Aktien verrechnet. Gemäss Art 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger, trotz dieser Kapi-talherabsetzung, gedeckt sind.

6. Hingery one Charteger

Rofima Holding AG

(081614)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: M. Glücksmann AG, Rüschlikon
- Bisberiger Nennwert des Aktienkabitals: CHF 350'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 105'000 Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 10.07.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.12.2001 Anmeldestelle für Forderungen: Aeberli Treuhand AG, Zimmergasse 17, Postfach, 8034 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen an
- melden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-
- Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 300.- je Aktie und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Gutschrift auf ein Aktionärskonto bei der Gesellschaft im Betrage von CHF 245'000.-. Der nach Art. 732 OR vorgeschniebene Revisionsbericht stellt fest, dass der Kapitalherabsetzung nichts entgegensteht.

Aeberli Treuhand AG 8034 Zürich

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Gerku Treuhand AG, Speicher
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 250'000 Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
- Herahsetzungsheschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 25.09.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 12.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Hilda Kuratli, Gerku Treuhand AG, Eichenweg 3, 9042 Speicher
- Hinweis: Die Gläubiger können ibre Forderungen e melden und Befriedigung oder Sicherstellung verlan-

Gerku Treuhand AG 9042 Speicher

(081616)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger Transformation d'une société anonyme en une société à

responsabilité limitée et appel aux créanciers Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Ari. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: DuPont Polymer Powders Switzerland SA,
- Nom et siège de la nouvelle sàrl: DuPont Polymer Powders Sàrl, Bulle
- Décision de transformation par l'assemblée générale ex-
- Date de la décision de transformation 23,10,2000
- Echéance de préavis des créances: 13.11.2001
- Adresse pour la déclaration des créances: DuPont Polymer Powders Switzerland Sarl, rue Saint-Joseph 25, 1630
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs préten tions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire Brechbuhl Laurent Me, Notaire

1208 Genève

(081617)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Veto Revisions- und Verwaltungs AG, Olten
- Name und Sitz der neuen GmbH: Veto Revisions- und Verwaltungs GmbH, Olten
- Umwandlungsbeschluss durch Aktionärsversammlung
- Datum des Umwandlungsbeschlusses 23.03.1998 Anmeldefrist für Forderungen: 17.12.2001
- Anmeldestelle für Forderungen: Veto Revisions- und Verwaltungs GmbH, Baslerstrasse 32, 4603 Olten
- wauung Griiori, basierstrasse 32, 4005 Giten Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesell-schaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumel-den. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerstruch erhoben wird.
- Bemerkungen: Die Veto Revisions- und Verwaltungs AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Ge sellschaft sind demzufolge mit Wirkung per 1. Januar 1998 im Sinne der Art. 824ff auf die Veto Revisions- und Verwaltungs GmbH übergegangen.

Buchschacher Irene, Rechtsanwältin 8006 Zürich

(081618)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créan-

Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Ari. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Seconda pubblicazione

- 1. Ragione sociale / nome della società: ONSALA S.A., Lu-
- Forma giuridica della società: società anonima
- Sede attuale della società: Lugano Nuova sede della società: 1628 Lussemburgo (Lussem-
- burgo) Trasferimento della sede deciso da: l'assemblea generale
- Data della decisione: 04.10.2001
- Termine per annunciare i crediti: 13.11.2001
- Servizio a cui annunciare i crediti: Onsala S.A., presso FIDINAM SA, via Maggio 1, 6900 Lugano

Avvertenza: I creditori della cooperativa sciolta sono invitati a far valere i propri diritti. FIDINAM SA

6900 Lugano (081619)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus Titoli smarriti

Aufruf Sommation Diffida

Art. 983 und 984 OR

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'inser tion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré

1. Titre: Cédule hypothécaire au porteur

- Au nom de: propriété de Claudine Aimée Jaccard, à Genève
- Grevant: l'article no. 1020 du cadastre des Eplatures, en
- Nº du titre: 212.1912
- Solde/Valeur: CHF 60'000,-
- Expiration de l'échéance: 12.10.2002
- Remarques: T1.2001.10/sh

Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds 2302 La Chaux-de-Fonds

(081620)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Aktienzertifikat
- Lautend auf: Aktienzertifikat Nr. 1 über 49 Namenaktien (Nr. 1 bis Nr. 49) im Gesamtwert von nominal CHF 49'000.der Aktiengesellschaft Köppel + Partner Public Relations AG, lautend auf Frau Dr. Regula Pfister.
- Saldo/Wert: CHF 49'000.-
- Ausgestellt am: 04.12.1996
- Auskündungsfrist: 12.04.2002

Bemerkungen: E0010049 Bezirksgericht Zürich

(081621)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief
- Lautend auf: -Inhaber-Schuldbrief CHF 3'000 .-, angegangen am 9. Juli 1935, im 9. Rang, -Inhaber-Schuldbrief CHF 5'000.-, angegangen am 1. Januar 1946, im 10. Rang
- Lastend auf: dem Grundstück Nr. 392, Grundbuch Sursee
- Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 0,00,-

Auskündungsfrist: 12.10.2002 • Bemerkungen: 01 01 158 Amtsgericht Sursee

(081622)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief Lastend auf: Pieterlen-Gbbl. Nr. 509, max. Zinsfuss 6%, im
- 1. Rang Nr. des Titels: Beleg Serie 1/2568
- Saldo/Wert: CHF 14'348. Ausgestellt am: 23.03.1927
- Auskündungsfrist: 12.10.2002

Bemerkungen: Z 01 1331 LE3 Gerichtskreis 111 Aarberg-Büren-Erlach

3270 Aarberg (081623)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfinst dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief
- Lastend auf: Hofstetten-Grundbuchblatt Nrn. 28, 297 und
- 298, lm 1. Rang
 Nr. des Titels: Beleg Serie 11/2046
- Saldo/Wert: CHF 20'000,-Auspestellt am: 19.01.1932

Auskündungsfrist: 12.10.2002 Bemerkungen: Z 01 788 STH Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli

3800 Interlaken (081624)

Erste Veröffentlichung

as nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Schuldbrief

No 198 Freitag, 12.10.2001 119. Jahrgang

- ·Lautend auf: Eigentümerin gemäss Grundbucheintrag: Frau Edith Zanetti-Zellweger
- Lastend auf: Bern-Gbbl. Nr. 123-17, Kreis 5, im 3. Rang
- Nr. des Titels: Beleg Nr. 4599 Saldo/Wert: CHF 8'000 .-
- Ausgestellt am: 30.05.1984
- Auskündungsfrist: 12.10.2002
- Bemerkungen: Z 01 4201

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen

(081625)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Inhaberschuldbrief

- Lautend auf: Schuldner: Hänni-Lüscher Lilli, geboren 1919, wohnhaft gewesen in Seon und Hänni Rudolf, gebo ren 1913, wohnhaft gewesen in Seon, mit solidarischer Mit-
- Lastend auf: GB Seon Nr. 1184, Parzellen-Nr. 1091, Plan 27, Maximalzinsfuss 7%, im 2. Rang
- Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 20'000,-
- Ausgestellt am: 05.01.1970
- Auskündungsfrist: 15.10.2002
- Bemerkungen: Inhaberschuldbrief

Gerichtspräsidium Lenzburg 5600 Lenzburg

(081626)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Namenschuldbrief

- Lastend auf: GB Schafisheim Nr. 842, Plan 21, Maximal-zinsfuss 6%, im 1. Rang
- Nr. des Titels:
- Saldo/Wert: CHF 28'000,-
- Ausgestellt am: 12.05.1954 Auskündungsfrist: 15.10.2002
- Bemerkungen: Namenschuldbrief

Gerichtspräsidium Lenzburg 5600 Lenzburg

(081627)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: Koppigen-Grundbuchblatt Nr. 524, Maximal-zinsuss 7%, im 4. Rang
- Nr. des Titels: Beleg IV/4897
- Saldo/Wert: CHF 20'000.-
- Ausgestellt am: 02.07.1971
- Auskündungsfrist: 12.10.2002
- Bemerkungen: Z 01 1352 VGI

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 3400 Burgdorf

(081628)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso

Titolo: cartella ipotecaria al portatore

- gravante su: in I. rango il Fol. PPP no. 2550, fondo base part. n. 2543 RFD di Lugano (documento giustificativo no.
- No. del titolo: -
- Saldo / Valore: CHF 50'000,-
- rilasciato il: 25.01.1973
- Termine per la pubblicazione: 08.10.2002
- Osservazioni: CN.2001.00064 Pretura di Lugano
- 6900 Lugano (081629)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümerschuldbrief
- Lautend auf: Ernst Egger-Bützberger
- Lastend auf: im 1. Rang, Beleg IV/8572 auf Aarwangen GB-Nr. 1776
- Nr. des Titels:
- Saldo/Wert: CHF 95'000.-
- Ausgestellt am: 05.06.1970
- Auskündungsfrist: 08.10.2002
- Bemerkungen: Z 01 1446 LE1 Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen 4912 Aarwangen

(081630)

Terza pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso

- Titolo: cartelle ipotecarie al portatore
- gravante su: a carico della part. 38 RFD di Agra: di no-minali CHF 60'000.-, in I. rango (dg 12369 del 31.12.1970) - di nominali CHF 250'000.-, in II. rango (dg 5746 del de 5.3.1992) - di nominali CHF 1'000'000 in III. rango (dg 3374 del 21.12.2000)
- No. del titolo: -
- Saldo / Valore: CHF 0,-
- Termine per la pubblicazione: 08.10.2002 Osservazioni: CN.2001.00066

Pretura di Lugano

6900 Lugano

(081631)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten innert der angegebenen naskausungen.
Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. 1977 / 10. UKtover 1976, Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird. 1977 / 10. UKtover 1976, Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief
- Lastend auf: Grundbuch Binningen, Parzelle 638, im 2 Rang
- Nr. des Titels:
- Saldo/Wert: CHF 60'000,-
- Ausgestelli am: 01.11.1961
- Auskündungsfrist: 11.10.2002
- Bemerkungen: D 326 48-01/704 Obergericht Kanton Basel-Landschaft

(081632)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Tilel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief
- Lautend auf: Personalfürsorgestiftung der Firma Dres. Meier und Kolb AG, 4450 Sissach
- Lastend auf: Grundbuch Sissach, Parz. 1918, im 2. Rang, nebst Zins bis 6%
- Nr. des Titels: Beleg 2946
- Saldo/Wert: CHF 100'000 -
- Ausgestellt am: 14.12.1988
- Auskündungsfrist: 11.10.2002
- Bemerkungen: D 327 48-01/706 Obergericht Kanton Basel-Landschaft 4410 Liestal

(081633)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief
- Lastend auf: GB Merenschwand, Nr. 1647, GZ-Parzelle 254.1, im 2. Rang
- Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 13'000,
- Ausgestellt am: 15.09.1941 Auskündungsfrist: 11.10.2002
- Bemerkungen: SU.2001.50274
- Gerichtspräsidium Muri 5630 Muri

(081634)

7weite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft
- Lautend auf: NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau Saldo per 26. September 2001
 - Nr. des Titels: 0886-734858-20
- Saldo/Wert: CHF 21'221,95,-
- Auskündungsfrist: 16.04.2002
- Bemerkungen: SU.2001.51067 Gerichtspräsidium Aarau 5001 Aarau

(081635)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft
- Lautend auf: NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau Saldo per 27. September 2001
- Nr des Titels: 1-110932-20
- Saldo/Wert: CHF 41'174,55,-
- Auskündungsfrist: 16.04.2002
- Bemerkungen: SU.2001.51069 Gerichtspräsidium Aarau 5001 Aarau

(081636)

Br

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der un-bekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

Titel: Schuldbrief

- Lastend auf: Parzelle Nr. 1626, Grundbuch Goldach, Stä-delistrasse 26, 9403 Goldach, im 2. Rang, vom 3. Oktober 1977 / 10. Oktober 1978, Maximalzinsfuss 8%
- Saldo/Wert: CHF 30'000,5 ansalas Auskündungsfrist: 10.10.2002
- 6. Bemerkungen: SZ.2001.134-1P Bezirksgericht Rorschach

9401 Rorschach (081637)

olli

Kraftloserklärung

Annulation

- Ammortamento
- Ari. 971, 977, 986 OR Ari. 971, 977, 986 CO Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Inhaber-Schuldbrief

- 2. Lautend auf: Stockwerkeigentum Nr. 5305, Grundbuch Emmetten, Hinterhostattstrasse 6: 19/1000 Miteigentum an Parzelle Nr. 746 mit Sonderrecht an der 2 1/2- Zimmerwohnung im 1. OG nord-ost, 2. Rang, Vorgang CHF 95'500 .-
- Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 77'000 .-5. Bemerkungen: -11/00 WP

Kantonsgericht Nidwalden (081638)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namenschuldbriefe Lautend auf: Leissigen Grundbuchblatt Nrn. 507, 511 und 512 als Gesamtnfandrechte -Namenschuldbrief von CHF 15'000 - vom 22. Mai 1957, Beleg VI/1969, im 1. Rang -Na-menschuldbrief von CHF 6'000 - vom 26. Dezember 1957,
- Beleg VI/3122, im 2. Rang Nr. des Titels: -
- Saldo/Wert: CHF 0.00,-
- Bemerkungen: Z 00 801 STH Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 3800 Interlaken

(081639)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Eigentümerschuldbrief

- Lautend auf: Brienz-Grundbuchblatt Nr. 643
- Nr. des Titels: Beleg 11/2381
- Saldo/Wert: CHF 3'960.-
- Bemerkungen: Z 00 697 STH

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli

(081640)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: Ipoteca al portatore intestato a: la part. 1117 RFD Torricella-Taverne (documento giustificativo no 3757 del 5.12.1967), in 1. rango
- No. del titolo: -
- Saldo / Valore: CHF 15'000,-
- Osservazioni: CN.2000.00080 Pretura di Lugano 6900 Lugano

(081641)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt

Titel: Inhaberobligation mit Grundpfandver-

- schreibung Lastend auf: Miteigentumsanteile von je 1/2 der Ehegatten
- Andreas und Dorothea Köppel-Schneider Lautend auf: der Parzelle Nr. 151 Plan Nr. 14 Brunii, 223 m2, Chalet/Platz, Gemeinde Inden, im 1. Rang
- Nr. des Titels: 812/1989 (Inden)
- Saldo/Wert: CHF 75'000,-
- Bemerkungen: Z2 01 45 Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron 3953 Leuk-Stadt

(081642)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensparheft Lastend auf: Berner Kantonalbank (1) 11 2 77 dags
- Nr. des Titels: 961.491.52 11 3 29 922

Saldo/Wert: CHF 30'854,65,-Bemerkungen: Z 01 3011 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen

3011 Bern (081643)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen

worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensparheft
- Lastend auf: Berner Kantonalbank Nr. des Titels: 42/832.522.31
- Saldo/Wert: CHF 13'000.95 Bemerkungen: Z 01 2386

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 3011 Bem (081644)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen

- rden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.
- Titel: Schuldbrief

Nr. 350, Zins 6%, im 1. Rang

Nr. des Titels: Beleg 1/4877

Saldo/Wert: CHF 16'500.-

Lastend auf: den Eigentümer Walter Eberhard Lautend auf: der Liegenschaft Utzenstorf-Grundbuchblatt

Bemerkungen: Z 00 1145 VGJ Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 3400 Burgdorf (081645)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen en. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namenschuldbrief
- Lautend auf: Utzenstorf-Grundbuchblatt Nr. 1420, im 4.
- Nr. des Titels: Beleg 20508 Saldo/Wert: CHF 15'000,-Bemerkungen: Z 00 940 VGJ
- Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 3400 Burgdorf

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Gesuch um Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung sowie um Allgemeinverbindlicherklärung geänderter Bestimmungen des Landes-Gesamtarbeitsvertrages des Gastgewerbes

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

erklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizer HotelierVerein, Gastrosuisse sowie Gemeinschaftsgastronomie und alkoholfreie Betriebe (AGAB) einerseits, die Hotel & Gastro Union anderseits, ersuchen, die Geltungsdauer der Bundesratsbeschlüsse vom 19.
November 1998, vom 9. Dezember 1999 und vom 6. Oktober 2000 (BBI
1998 5535-5536, 1999 9782, 2000 5230) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Landes-Gesamtarbeitsvertrages (L-GAV) des Gastgewerbes bis zum 31. Dezember 2003 zu verlängern und folgende geänderte Bestimmungen ihres L-GAV allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 6 Abs. 1 Kündigung

Nach Ablauf der Probezeit kann das Arbeitsverhältnis im ersten bis fünften Arbeitsjahr mit einer Frist von einem Monat, ab dem sechsten Arbeitsjahr mit einer Frist von zwei Monaten je auf das Ende eines Monaten je auf das

Art. 10 Mindestlöhne (gültig ab 1. Januar 2002 resp. Sommersaison 2002)

J Mindestlohnansätze pro Monat für Jahr 2002 Jahr 2003 Vollzeitmitarbeiter: Ilzetimitarbeiter:
Mitarbeiter ohne Berufslehre
Leistet der Mitarbeiter keine qualifizierte
Berufsarbeit gemäss Ziff. 2, kann der Mindest-lohn um höchstens 10% gekürzt werden,
wenn der Betrieb in einem förderungsbe-CHF 3000.- CHF 3100.-

dürftigen Gebiet nach dem Bundesgesei dürftigen Gebiet nach dem Bundesgesetz
über Investitionshilfe für Berggebiete (IHG,
SR 901.1, Anhang) liegt
II Mitarbeiter mit Berufslehre oder gleichwertiger Ausbildung
III Mitarbeiter mit höherer Ausbildung,

besonderer Verantwortung oder langjähriger Berufspraxis
a) Berufsprüfung nach Art. 51 ff BBG
b) Berufslehre mit 7 Jahren Berufspraxis

Beruisener mit / Janen Beruispraxis (inkl. Lehre)
 Kader, denen regelmässig mindestens ein Mitarbeiter (inkl. Lehrling oder Teilzeitmitarbeiter) unterstellt ist d. Mitarbeiter mit gleichwertiger Ausbildung

oder Kaderfunktion

oder Kadertunktion

V Regelmässiges Führen von Mitarbeitern

gemäss lit. c) oder höhere Fachprüfung

nach Art. 51 ff BBG

a) – Regelmässiges Führen von Mitarbeitern

gemäss lit. c)

gleichwarties Kederfunktig

gemäss lit. c)
gemäss lit. c)
gleichwertige Kaderfunktion
Höhere Fachprüfung nach Art.
51 ff BBG
Regelmässiges Führen von Mitarbeitern gemäss lit. c) während mindestens 5 Jahren

uestens 5 Jahren
gleichwertige Kaderfunktion oder
Ausbildung
c) Anzähl Unterstellte in den Kategorien
IV a) und b);
Bereich Küche
4

Bereich Ruche
Bereich Service 6
Bereich Halle/Réception 3
Bereich Hauswirtschaft. 6
Ubrige Bereiche 3
d) Die Löhne der Kategorie IV a) und b) können unabhängig vom

Aufenthaltsstatus des Mitarbeiters in einem schriftlichen

Autenmatistatus des mitarbeiters in einem schrittnichen Arbeitsverfrag auch ünterschritten werden.

Als qualifizierte Berufsarbeit im Sinne von Ziffer 1 Stufe 1 gilt eine regelmässige Tätigkeit oder Funktion in einem Bereich oder Teilbereich, die ordentlicherweise von Berufsleuten ausgeübt wird oder die nicht als Hilfsarbeit zu werten ist. Im Bereich Küche fällt darunter namentlich der Einsatz von Mitarbei-

tern ohne Berufslehre für die Bereitstellung und die Herstellung von Speisen in Teilbereichen, die ordentlicherweise in den Aufgabenbereich eines Kochs oder Patissiers fallen.
Ebenso fällt darunter die Tätigkeit im Service.

³ Für ungelernte Mitarbeiter im Service känn für das Jahr 2002 während der Einführungszeit von höchstens 6 Monaten ein um maximal 10% für das Jahr 2003 ein um mäximal 5% tieferer Mindestlohn als Ziffer I Stufe I vereinbart werden, sofern dies in einem schriftlichen Einzelarbeits-

I vereinbart werden, sofern dies in einem schriftlichen Einzelarbeitsvertrag geschieht.
Arbeitet der Mitarbeiter die ersten 6 Monate im Gastgewerbe und leistet er keine qualifizierte Berufsarbeit, kann der Mindestlohn von Zifer 1 Stufe 1 im Jahr 2002 um höchstens 10%, im Jahr 2003 um höchstens 5% tiefer vereinbart werden.
Bis zur Vollendung des 17. Altersjahres kann der Mindestlohn gemäss Ziffer 1 Stufe 1 um maximal 20% tiefer vereinbart werden.
Mindestlohnkürzungen sind nicht kumulierbar.

4 Entscheidend für die Einstufung ist der tatsächliche Verantwortungsbereich bzw. die Ausbildung und nicht die Benennung der Tätigkeit.

5 Im Streitfall befindet die Paritätische Aufslchtskommission über die Einstufung eines Mitarbeiters sowie über die Gleichwertigkeit einer Ausbildung oder einer Funktion.

Ausbildung oder einer Funktion.

Aus. 11 Abs. 1 Mindestlohn für Praktikanten (gültig ab 1. Januar 2002 resp. Sommersaison 2002)

Praktikanten von in der Schweiz domizillerten gastgewerblichen Fachschulen, die ein Praktikum absolvieren, das Bestandteil des Lehrgangs bildet, haben Anspruch auf einen monatlichen Bruttolohn von mindestens CHF 2050.—

Art. 12 Abs. 1 13. Monatslohn
Der Mitarbeiter hat Anspruch auf einen 13. Monatslohn im folgenden Jahr 2002

25% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 7. Anstellungsmonats 50% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 2. Anstellungsjahres 100% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 3. Anstellungsjahres

50% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 7. Anstellungsmonats . 75% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 2. Anstellungsjahres . 100% eines Bruttomonatslohnes ab Beginn des 3. Anstellungsjahres

Art. 15 Abs. 3 und 6 Arbeitszeit / Überstunden

³ In Saisonbetrieben gemäss Anhang 2, die nicht unter die Kategorie der Kleinbetriebe fallen, kann die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit mit Einschluss der Präsenzzeit während der Hochsaison um höchstens 3 Stunden pro Woche verlängert werden:
a) bei zweimaliger Saison zweimal 8 Wochen
b) bei einmaliger Saison zweimal 12 Wochen

° Für, Mitarbeiter, deren monatlicher Bruttolohn mindestens dem jeweils gültigen Mindestlohn von Art. 10, Ziffer 1 Stufe IV b) entspricht und denen 5 Wochen Ferien gewährt werden, kann in einem schriftlichen Arbeitsvertrag die Überstundenentschädigung im Rahmen des Gesetzes frei vereinbart werden.

Art. 16 Ruhetage

Gesetzes frei vereinbart werden.

Art. 16

Ruhetage

1 Der Mitarbeiter hat Anspruch auf 2 Ruhetage pro Woche.

2 Die wöchentliche Ruhezeit ist nach Möglichkeit zusammenhängend zu gewähren. Pro Woche ist mindestens ein ganzer Ruhetag zu gewähren. Die übrige Ruhezeit kann auch in halben Ruhetagen gewährt werden. Im Einverständnis mit dem Mitarbeiter können halbe Ruhetage für längstens 4 Wochen, in Saisonbetrieben für längstens 12 Wochen, zusammenhängend gewährt werden.

3 Für den ganzen Ruhetag sind im Anschluss an die Nachtruhe mindestens 24 aufeinanderfolgende freie Stunden zu gewähren.

Als halber Ruhetag gilt die Zeit bis 12.00 Uhr oder ab 14.00 Uhr bis zu Beginn der Nachtruhe. An Tagen, an denen ein halber Ruhetag gewährt wird, darf die Höchstarbeitszeit nicht mehr als 5 Stunden betragen und nur durch die Essenszeit unterbröchen werden.

4 In Jahresbetrieben sind unter Einbezug der Mitarbeiter Ruhetage mindestens 2 Wochen im Voraus für 2 Wochen, in Saisonbetrieben 1 Woche im Voraus für 1 Woche, festzulegen.

3 Nicht bezogene Ruhetage sind innert 4 Wochen, in Saisonbetrieben innert 12 Wochen, zu kompensieren. Ist eine Kompensation nicht möglich, sind nicht bezogene Ruhetage am Ende des Arbeitsverhältnisses zu bezahlen.

... mit je 1/22 des monatlichen Bruttolohnes.

... unt je 1/22 des monatlichen Bruttolohnes.

Art. 18 Abs. 3 Feiertage

3 Werden Feiertage nicht gewährt und auch nicht durch einen zusätzlichen Ruhetag kompensiert, sind sie spätestens am Ende des Arbeitsverhältnisses zu bezahlen.

... mit je 1/22 des monatlichen Bruttolohnes.

Art. 21 Abs. 1 Arbeitsplan / Arbeitszeitkontrolle

1 Jahresbetriebe haben unter Beizug der Mitarbeiter 2 Wochen im Voraus für 2 Wochen, Saisonbetriebe 1 Woche im Voraus für 1 Woche, Arbeitspläng zu gestellen beitspläne zu erstellen.

Art. 23 Abs. 1 Krankengeldversicherung

Der Arbeitgeber hat zugunsten des Mitarbeiters eine Krankengeldversicherung abzuschliessen, die während 720 von 900 aufeinanderfolgenden Tagen (180 Tage für AHV-Rentner) 80% des Bruttolohnes zahlt. Während einer Aufschubszeit von böchstens 60 Tagen pro Arbeitgiahr hat der Arbeitgeber 88% des Bruttolohnes zu zahlen. Diese Leistungen sind auch zu erbringen, wenn das Arbeitsverhältnis vor Krankheitsende aufgelöst wird.

Auf 18 Bet Al 256 4. Vertragsvolleun

Art. 35 Bst. d) Ziff. 4 Vertragsvollzug

CHF 3350.- CHF 3500.-

CHF 4090.- CHF 4210.-

CHF 5140.- CHF 5290.-

CHF 6190 .- CHF 6380 .-

Art. 35 Bst. d) Zilt. 4

Vertragsvonzug

(1) Kontrollstelle

4. Stellt die Kontrollstelle eine Zuwiderhandlung fest, und wird diese auch innerhalb der angesetzten Nachfrist nicht beseitigt, unterbreitet sie die Angelegenheit der Aufsichtskommission zum Entscheid. In besonders schweren Fällen kann die Kontrollstelle den Fall auch ohne Nachfrist der Aufsichtskommission zum Entscheid ungekang.

scheid vorlegen.

Das rechtliche Gehör wird in jedem Fall gewährt.

Anhang 2 (neu) (zu Art. 15 Ziffer 3 L-GAV 98 Arbeitszeit / Überstunden)

Als Saisonbetriebe gelten;

a) die von der kantonalen Behörde nach Anhörung der interessierten
Arbeitgeber- und Arbeitnehmerverbände bezeichneten Betriebe,
die das ganze Jahr geöffnet sind, jedoch eine oder mehrere Hochsaisonzeiten aufweisen:

sonzeiten aufweisen;
b) die Betriebe, die nur während bestimmten Zeiten des Jahres geöffnet sind und eine oder mehrere Hochsaisonzeiten aufweisen.

* Kraft)os

Geltungsbereich

Die Allgemeinverbindlicherklärung wird für die ganze Schweiz ausge-

sprochen.
² Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Landes-Ge-⁴ Die allgemeinverbindlich erklarten Bestimmungen des Landes-Gesamtarbeitsvertrages gelten unmittelbar für alle Arbeitgeber sowie Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (Teilzeitarbeitnehmer und -arbeitnehmerinnen sowie Aushilfen inbegriffen) in Betrieben, die gastgewerbliche Leistungen anbieten. Darunter fallen insbesondere Betriebe, die gegen Entgelt Personen beherbergen oder Speisen oder Getränke zum Genuss an Ort und Stelle abgeben. Gewinnorientierung wird dabei nicht vorausgesetzt.

zum Genuss an Ort und Stelle abgeben. Gewinnorientierung wird dabei nicht vorausgesetzt.

Ausgenommen sind Kantinen und Personalrestaurants, die ausschliesslich dem betriebseigenen Personal dienen, sowie die mit Verkaufsgeschäften des Detailhandels räumlich verbundenen Restaurationsberiebe mit in der Regel gleichen Öffnungszeiten und gleichen Arbeitsbedingungen wie im Verkaufsgeschäft.

Ausgenommen sind weiter.

a) Betriebsleiter, Direktoren
b) Familienmitglieder des Arbeitgebers und der Betriebsleiter (Ehegatte, Eltern, Geschwister, direkte Nachkommen)
c) Musiker, Artisten, Discjockeys
d) Schüler von Fachschulen während des Schulbetriebes
e) Mitarbeiter, die überwiegend in einem Nebenbetrieb oder im Haushalt beschäftigt sind
f) Lehrlinge im Sinne des Bundesgesetzes über die Berufsbildung
g) im Bahnbetrieb beschäftigtes Personal

g) im Bahnbetrieb beschäftigtes Personal
Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2003.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlii, in 5 Exemplaren einzureichen.

3003 Bern, 12. Oktober 2001 seco - Direktion für Arbeit

Demande de prorogation et modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Société suisse des hôteliers, Ga-Les associations contractantes, soit la Société suisse des hôteliers, Gastrosuisse, ainsi que Restauration de collectivités et établissement sans alcool (AGAB) d'une part, Hôtel & Gastro Union d'autre part, demandent que le Conseil fédéral proroge jusqu'au 31 décembre 2003 les arrêtés du Conseil fédéral du 19 novembre 1998, du 9 décembre 1999 et du 6 octobre 2000 (FF 1998 4856-4857, 1999 9104, 2000 4833), qui étendent le champ d'application de la convention collective nationale de travail pour les hôtels, restaurants et cafés et les modifie comme suit:

Art. 6, al. 1 Délai de congé

'Après le temps d'essai, le contrat peut être résilié pour la fin d'un mois moyennant un délai de congé d'un mois de la première à la cinquième année de travail, de deux mois à partir de la sixième année de travail.

Art. 10 Salaires minimums (valable à partir du 1er janvier 2002 respectivement au début de la saison d'été 2002)

Salaires mensuels bruts minimums Année 2002 Année 2003 pour les collaborateurs à plein temps: Collaborateurs sans apprentissage Lorsque le collaborateur ne fournit pas un travail qualifié conformément au CHF 3000.- CHF 3100.chiffre 2, le salaire minimal peut être diminué de 10% au maximum si l'établissement se trouve dans une région économiquement faible selon la loi fédérale sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne (voir annexe 1) Collaborateurs avec apprentissage ou formation équivalente CHF 3350.-CHF 3500.-III Collaborateurs avec formation supérieure, responsabilité particulière ou longue expérience professionnelle CHF 4090.-CHF 4210.a) Examen professionnel selon art. 51 ss LFP b) Apprentissage avec 7 années d'expérie professionnelle (apprentissage inclus) c) Cadres, ayant régulièrement sous leurs ordres au moins un collaborateur (y compris un apprenti ou un collaborateur à temps partiel) d) Collaborateurs avec formation ou fonction de cadre équivalentes Cadres ayant régulièrement sous leurs ordres des collaborateurs selon lit. c) ou titulaires d'un examen professionnel supérieur en vertu des art. 51 ss LFPr a) – ayant régulièrement sous leurs ordres des collaborateurs, selon lit. c) – fonction de cadre équivalente CHF 5140.- CHF 5290.examen prof. sup. conformément aux art. 51 ss LFPr ayant régulièrement sous leurs ordres des collaborateurs selon lit, c) pendant au moins 5 ans fonction de cadre ou formation CHF 6190.équivalentes

c) nombre de subordonnés dans les catégories IV a) et b): Cuisine Service

Hall/réception Economie domestique Autres domaines

Pour les catégories IV a) et b), des salaires inférieurs peuvent aussi être convenus par contrat écrit, indépendamment du statut de résidence du collaborateur.

²Par travail qualifié, selon le ch. 1, catégorie I, on entend une activité ou fonction régulière dans un domaine ou partie de domaine habituellement menée ou occupée par des professionnels, ou que l'on ne peut qualifier de travail subalterne.

Dans le domaine de la cuisine, cette définition inclut les collaborateurs sans formation professionnelle qui préparent ou élaborent des mets dont la réalisation est généralement de la compétence d'un cuisinier ou d'un pa

d'un patssier.

Le service entre également dans le cadre de cette définition.

Pour des collaborateurs non qualifiés travaillant dans le service, on peut convenir, pendant la période d'introduction de 6 mois au plus, d'un salaire minimum inférieur de 10% au maximum pour l'année 2002, de 5% au maximum pour l'année 2003 à celui prévu au chiffre 1, catégorie 1, à condition que cela soit convenu par écrit dans un contrat individuel de travail de travail

Lorsque le collaborateur ne fournit pas un travail qualifié, on peut convenir, pendant les 6 premiers mois d'occupation dans l'hôtellerie et la restauration, d'un salaire minimum inférieur de 10% au maximum en 2002, de 5% au maximum en 2003 au salaire minimum selon le chiffre 1, catégorie I.

Pour les auxiliaires de moins de 17 ans, on peut convenir d'un salaire minimal inférieur de 20% au maximum au salaire minimal selon le chiffre 1, catégorie I. Les diminutions du salaire minimal ne sont pas cumulables

Le domaine de responsabilité effective du collaborateur ainsi que sa formation déterminent en premier lieu la classification et non pas la dénomination de la fonction.

⁵ En cas de litige, la Commission paritaire de surveillance détermine la catégorie correspondant au collaborateur, ainsi que l'équivalence d'une formation ou d'une fonction.

Salaire minimum pour les stagiaires (valable à partir du 1er janvier 2002 respectivement au début de la sai-son d'été 2002)

1 Les stagiaires d'écoles hôtelières établies en Suisse, accomplissant un stage qui fait partie intégrante du cours, ont droit à un salaire mensuel minimum brut de 2050 francs.

Art. 12, al. 1 13e salaire

Le collaborateur a droit à un 13e salaire dans les proportions suivan-Année 2002

25% du salaire mensuel brut, dès le 7e mois de travail 50% du salaire mensuel brut, dès la 2e année de travail 100% du salaire mensuel brut, dès la 3e année de travail Dès l'année 2003

50% du salaire mensuel brut, dès le 7e mois de travail 75% du salaire mensuel brut, dès la 2e année de travail 100% du salaire mensuel brut, dès la 3e année de travail

100% du salaire mensuel brut, dès la 2e année de travail
Art. 15, al. 3 et 6 Durée du travail / heures supplémentaires

Dans les établissements saisonniers au sens de l'annexe 2, qui n'entrent
pas dans la catégorie des petits établissements, la durée moyenne de la
semaine de travail, y compris le temps de présence, peut être prolongée
de 3 heures au maximum par semaine pendant la haute saison:
a) pour deux saisons par année, deux fois 8 semaines
b) pour une saison par année, une fois 12 semaines.

Pour tout collaborateur dont le salaire mensuel brut correspond au
moins au salaire minimal de l'art. 10, chiffrel, catégorie IV b) et qui
bénéficie de 5 semaines de vacances, il peut être convenu librement dans
un contrat de travail écrit de l'indemnisation des heures supplémentaires dans le cadre de la loi. res dans le cadre de la loi.

Jours de repos

Art. 16
Jours de repos
1 Le collaborateur a droit à 2 jours de repos hebdomadaires.
2 Les jours de repos hebdomadaires doivent, si possible, être accordés de manière consécutive. L'employeur doit accorder au moins un jour entier de repos par semaine. Le temps de repos restant peut aussi être accordé en demi-journées cumulables, avec le consentement du collaborateur, sur 4 semaines au plus, dans les établissements saisonniers sur 12 semaines au plus.

³ Le jour entier de congé doit être donné à la suite du repos nocturne et comprendre au moins 24 heures consécutives.

Est réputé demi-journée de congé l'intervalle allant jusqu'à 12 heures ou de 14 heures au début du repos nocturne. Les jours où est accordée la demi-journée de congé, la durée du travail ne doit pas dépasser cinq heures et ne peut être interrompue que par le repas.

4 Dans les établissements ouverts toute l'année, les jours de repos doivent être fixés avec les collaborateurs au moins 2 semaines à l'avance pour 2 semaines et dans les établissements saisonniers au moins 1 semaine à l'avance pour 1 semaine.

maine à l'avance pour 1 semaine.

maine à l'avance pour 1 semaine.

§ Les jours de repos non pris sont à compenser dans un délai de 4 semaines et dans les établissements saisonniers dans un délai de 12 semaines. Si la compensation n'est pas possible, les jours de repos non pris doivent être payés à la fin des rapports de travail.

* ... chaque jour férié à raison de 1/22 du salaire mensuel brut

³ Si les jours fériés si les jours fériés supplémentaire, ils doivent être payés au plus tard à la fin des rapports de travail.

... chaque jour férié à raison de 1/22 du salaire mensuel brut

Art. 21, al. 1 Horaire de travail / contrôle du travail .

Les établissements ouverts toute l'année sont tenus d'établir avec les collaborateurs des horaires de travail deux semaines à l'avance pour deux semaines et les établissements saisonniers une semaine à l'avance pour une semaine.

Art. 23, al. 1 Assurance indemnité journalière en cas de maladie l'L'employeur est tenu de souscrire une assurance indemnité journalière au bénéfice du collaborateur pour la couverture du 80% du salaire brut pendant 720 jours dans un intervalle de 900 jours consécutifs (180 jours pour les retraités AVS). Pendant un délai d'attente de 60 jours au maximum par année de travail, l'employeur doit verser 88% du salaire brut. Ces prestations sont à fournir, même si les rapports de travail sont résiliés avant la fin de la maladie

Art. 35, let. d), ch. 4 Exécution de la Convention d) Office de contrôle

Office de contrôle

A. Si l'Office de contrôle constate une infraction qui n'est pas corrigée dans le nouveau délai fixé, il soumet l'affaire pour décision à la Commission de surveillance. Dans des cas particulièrement difficiles, l'office de contrôle peut soumettre le cas, sans délai supplémentaire, à la Commission de surveillance.

Le droit d'être entendu est accordé dans tous les cas.

exe 2 (nouveau)

(relative à l'article 15, chiffre 3, CCNT 98 Durée du travail / heures sup-plémentaires)

- Sont réputées entreprises saisonnières:
 a) Les entreprises que l'autorité cantonale désigne comme telles après avoir entendu les associations intéressées d'employeurs et de travailleurs, qui sont ouvertes toute l'année et ont au moins une haute
- b) Les entreprises qui ne sont ouvertes que pendant certaines parties de l'année et ont au moins une haute saison.

Champ d'application

Le présent arrêté s'applique sur tout le territoire de la Confédération

suisse.

Les clauses qu'il vise s'appliquent aux employeurs et aux travailleurs (y compris les travailleurs occupés à temps partiel et les auxiliaires) des établissements servant des prestations dans le domaine de l'hôtellerie ou de la restauration. Sont notamment considérés comme tels, les établissements un héberour des aux non reserves une restricte de lissements qui hébergent des personnes moyennant une prestation pé-cuniaire ou vendent des mets ou des boissons à consommer sur place.

Une activité à but lucratif n'est pas une condition préalable.

Sont exclus les cantines et les restaurants du personnel destinés uniquement au personnel de l'entreprise, ainsi que les établissements de restauration dont les locaux sont en relation avec des entreprises de vente au détail, qui ont, en règle générale, le même horaire et les mêmes conditions de travail que ces dernières. Sont exclus:

a) les chefs d'établissements et les directeurs;
b) les membres de la famille de l'employeur et du chef d'établissement
(conjoint, père et mère, frères et sœurs, descendants directs);

(conjoint, pere et mere, freres et sœurs, descendants directs);
c) les musiciens, les artistes et les disc-jockeys
d) les élèves des écoles professionnelles pendant la durée des cours à
l'école professionnelle;
e) les collaborateurs occupés principalement dans une exploitation annexe ou dans un ménage;
f) les apprentis au sens de la législation fédérale sur la formation pro-

g) le personnel travaillant dans l'exploitation ferroviaire.

La décision d'extension porte offer invente de la contraction de la contract

écision d'extension porte effet jusqu'au 31 décembre 2003.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en 5 exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné. (A 2808) fice soussigné.

3003 Berne, 12 octobre 2001

seco - Direction du travail

Contratto di lavoro:

Domanda intesa a prorogare e modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbli-gatorio generale al contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè la Società svizzera degli albergatori, Ga Le associazioni contraenti, cio la Società svizzerà degli antergatori, castrossisse e Ristorazione collettiva degli esercizi scnz'alcool (AGAB) da una parte, Hôtel & Gastro Union dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda al Consiglio federale di prorogare, con effetto fina al 31 dicembre 2003, i decreti del Consiglio federale del 19 novembre 1998, del 9 dicembre 1999 e del 6 ottobre 2000 (FF 1998 4400-4401, 1999 8666, 2000 4551) be conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo nazionale di lavoro dell'industria alberghiera e della ristorazione e di modificare come segue: zione e di modificare come segue:

Art. 6 cpv. 1 Disdetta

¹ Trascorso il periodo di prova, dal primo al quinto anno di lavoro il rapporto di lavoro può essere sciolto, sempre per la fine di un mese, osservando un termine di disdetta di un mese, dal sesto anno di lavoro osservando un termine di disdetta di due mesi. vando un termine di disdetta di due mesi.

Salari minimi (valevole dal 1° gennaio 2002 rispettivamente dalla stagione estiva 2002) Anno 2002 Anno 2003

1 Salari lordi minimi mensili per collaboratori a tempo pieno:

I Collaboratori senza apprendistato

CHF 3000.- CHF 3100.-

professionale Se il collaboratore non presta un lavoro qualificato secondo la cifra 2, il salario minimo ouò essere ridotto al massimo del 10% se puo essere ricotto al massimo del 10% se l'azienda è sita in una regione che necessita di promozione ai sensi della Legge federale sull'aiuto agli investimenti nelle regioni montane (LIM, RS 901.1, Allegato). Collaboratori con apprendistatori professionale o formazione equivalente Collaboratori con formazione CHF 3350.- CHF 3500.-Collaboratori con formazione professionale superiore o particolare

onsabilità CHF 4090.- CHF 4210.-

responsabilità
a) Esame professionale giusta l'Art. 51 ss. LFP
b) Apprendistato con 7 anni di esperienza
settoriale (compreso il periodo di formazione)
c) Quadri ai quali è regolarmente sottoposto
almeno I collaboratore (compresi apprendisti
o lavoratori a tempo parziale)
d) Collaboratori con formazione o funzione
di quadro equivalente.
IV Quadri ai quali è regolarmente sottoposto
un numero di collaboratori giusta la lettera

un numero di collaboratori giusta la lettera o esame professionale superiore secondo l'Art. 51 ss. LFPr

Quadri ai quali sono regolarmente sottoposti collaboratori giusta la Unedis. lettera c) funzione di quadro equivalente

CHF 5140.- CHF 5290.-Esame professionale superiore giusta
l'Art. 51 ss. LFPr
Quadri ai quali sono regolarmente
sottoposti collaboratori giusta la lettera
c) da almeno 5 appi

c) da almeno 5 anni funzione di quadro o formazione equivalente

c) Numero di collaboratori sottoposti giusta le lettere a) e b):

Settore servizio Settore hall/réception and Settore economia domestica aziendale

salari giusta le lettere IV a) e b) possono anche essere inferiori, se stipulato per iscritto in un contratto di lavoro, indipendentemente dallo stato di residenza del collaboratore.

CHF 6190.- CHF 6380.-

² Per attività professionale qualificata di cui al cpv. 1 cat. I si intende una regolare attività o funzione in un settore o in una parte di esso, svolta di regola da professionisti, o che non si può qualificare come lavoro subal-

Nel settore cucina rientra in tale definizione l'impiego di collaboratori Nel settore cucina rientra in tale definizione l'impiego di collaboratori senza formazione professionale per la preparazione e la produzione di pietanze in settori parziali, che di regola rientrano nelle competenze di un cuoco o di un pasticciere.

In tale definizione rientra anche l'attività nel settore servizio.

3 Per i dipendenti non qualificati del settore servizio si può pattuire per

l'anno 2002, per un periodo d'introduzione della durata massima di 6 mesi, un salario minimo inferiore del 10% al massimo, per l'anno 2003 un salario minimo inferiore dell'5% al massimo rispetto alla cifra 1 cate-goria 1, a condizione che l'accordo avvenga per iscritto sotto forma di contratto di lavoro individuale. Se, in precedenza, il collaboratore non ha mai lavorato nell'industria al-

berghiera e della ristorazione e se non svolge alcun lavoro qualificato, il salario minimo nell'anno 2002 può essere pattuito applicando una riduzione massima del 10% per i primi 6 mesi, nell'anno 2003 una riduzione

Fino al compimento del 17° anno d'età, il salario minimo secondo cifra 1 categoria I può essere pattuito con una riduzione del 20% al massimo:
Le riduzioni del salario minimo non Comercumulabilista e del conscionario

Le riduzioni del salario minimo nonsome cumulabilit.

4 Determinante per l'attribuzione ad una determinata categoria è l'effettivo settore di responsabilità, rispettivamente la qualifica professionale e non la semplice definizione del genere di attività svolta.

5 In caso di contestazione, la Commissione paritetica di sorveglianza decide circa l'attribuzione di un collaboratore ad una categoria, così come

il riconoscimento di una formazione professionale o di una funzione

Art. 11 cpv. 1 Salario minimo per praticanti (valevole dal 1º gennaio 2002 rispettivamente dalla stagione estiva 2002)

¹ Praticanti di scuole professionali alberghiere domiciliate in Svizzera che assolvono la parte pratica del programma di formazione hanno diritto ad un salario mensile lordo di almeno CHF 2050.-.

Art. 12 cpv. 1 Tredicesima mensilità Anno 2002

25% del salario mensile lordo a partire dal 7º mese di lavoro 50% del salario mensile lordo a partire dal 2º anno di lavoro 100% del salario mensile lordo a partire dal 3º anno di lavoro Dall'anno 2003

50% del salario mensile lordo a partire dal 7º mese di lavoro 75% del salario mensile lordo a partire dal 2º anno di lavoro 100% del salario mensile lordo a partire dal 3º anno di lavoro

Art. 15 cpv. 3 e 6 Orario di favoro / straordinari Art. 15 cpv. 3 c 6 Orario di l'avoro / straordinari 3 Nelle aziende stagionali ai sensi dell'appendice 2, che non rientrano nella categoria delle piccole aziende, l'orario di lavoro medio settimanale, incluso il tempo di presenza, durante l'alta stagione può essere prolungato al massimo di 3 ore per settimana:
a) per aziende con due stagioni l'anno due volte per 8 settimane b) per aziende con una stagione l'anno un'al volta per 12 settimane.
a' L'indennizzo per gli straordinari dei collaboratori con salario mensile lardo corrispondente almeno al traditivo salario mensime in vicere se-

lordo corrispondente almeno al relativo salario minimo in vigore se-condo l'art. 10, cifra 1 categoria IV b) e con 5 settimane di vacanze, potrà essere concordato liberamente mediante contratto di lavoro scritto, nei limiti previsti dalla legge

Art. 16 Giorni di riposo la mana di settimana.

1 Il collaboratore ha diritto a 2 giorni di riposo alla settimana.
2 I giorni di riposo settimanali devono, se possibile, essere concessi consecutivamente. Deve essere concesso almeno 1 giorno intero di riposo. ogni settimana. Il tempo di riposo rimanente può essere concesso anche a mezze giornate. Con il consenso del collaboratore, le mezze giornate di riposo per un massimo di 4 settimane, nelle aziendo stagionali per un massimo di 12 settimane, possono essere concesse consecutivamente.

3 Il giorno intero di riposo deve consistere di almeno 24 ore consecutive, ccessive al riposo notturno.

successive al riposo notturno.

Viene considerato mezza giornata di riposo il tempo fino alle ore 12.00
oppure dalle ore14.00 fino all'inizio del riposo notturno. Nei giorni in
cui viene concessa la mezza giornata di riposo, la durata massima
dell'orario di lavoro non deve superare le 5 ore e può essere interrotta
soltanto dalla pausa per la consumazione dei pasti.

'Tenendo conto delle necessità dei collaboratori, nelle aziende ad apra-

tura annuale i giorni di riposo sono da fissare con almeno 2 settimane d'anticipo per 2 settimane, nelle aziende stagionali con 1 settimana d'anticipo per 1 settimane, nelle aziende stagionali con 1 settimana d'anticipo per 1 settimana.

3 I giorni di riposo non effettuati devono essere compensati entro 4 set-

timane, nelle aziende stagionali entro 12 settimane. Se tale compensazione non è possibile, i giorni di riposo non effettuati devono essere pa-gati alla fine del rapporto di lavoro. *

* ... con 1/22 del salario mensile lordo per ciascun giorno

Art. 18 cpv. 3 Giorni festivi 3 Giorni festivi 3 Giorni festivi non vengono concessi e nemmeno compensati con una giornata di riposo supplementare, dovranno essere indennizzati al più tardi alla fine del rapporto di lavoro.

... con 1/22 del salario mensile lordo per ciascun giorno

Art. 21 cpv. 1 Piano di lavoro / controllo dell'orario di lavoro 'Tenendo conto delle necessità dei collaboratori, le aziende ad apertura annuale devono provvedere alla stesura dei piani di lavoro per 2 settimane, con 2 settimane d'anticipo. Le aziende stagionali devono provvedere alla stesura dei piani di lavoro per 1 settimana, con 1 settimana

Art. 23 cpv. 1 Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia l'Il datore di lavoro deve stipulare un'assicurazione per perdita di gua-dagno in caso di malattia a favore del collaboratore. Questa assicuratognio in caso di miantità a l'avolte dei condordative. Questa assitutazione deve coprire per 720 giorni, su un periodo di 900 giorni consecutivi (180 per i pensionati AVS), l'80% del salario lordo. Durante il periodo di carenza, al massimo 60 giorni per anno lavorativo di lavoro, il datore di lavoro è tenuto a pagare l'88% del salario lordo. Tali prestazioni devono essere fornite anche se il rapporto di lavoro viene sciolto prima della fine della malattia.

Art. 35 lett. d) cifra 4 Esecuzione del contratto

d) Ufficio di controllo

4. Qualora l'Ufficio di controllo constati un'infrazione che non viene rimossa entro il termine stabilito, il caso verrà sottoposto alla Commissione di sorveglianza che deciderà in merito. In casi particolarmente gravi, l'Ufficio di controllo portà anche sottoporre il caso, senza proroga del termine, alla Commissione di sorveglianza per la decisione

Viene in ogni caso concesso il diritto d'essere ascoltato dal giudice.

Appendice 2 (nuovo)
(relativa all'art. 15 cifra 3 CCNL 98 Ore di lavoro / Straordinari)
Sono aziende stagionali:
a) le aziende designate dall'autorità cantonale, dopo consultazione con
le associazioni interessate dei datori di lavoro e dei lavoratori, che sono aperte tutto l'anno, ma che hanno una o più alte stagioni; b) le aziende, che sono aperte soltanto in determinati periodi dell'

nati periodi dell'anno e che hanno una o più alte stagioni.

Campo d'applicazione

1 Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Svizzera.

2 Le disposizioni del contratto collettivo di lavoro, dichiarate di obbligatorietà generale, hanno validità immediata per tutti i datori di lavoro e i salariati (inclusi i lavoratori occupati a tempo parziale e gli ausiliari) delle aziende che offrono un servizio alberghiero e/o gastronomico e segnatamente di quelle che, dietro compenso, alloggiano persone o servono sul posto cibi o bevande. Non è indispensabile che si tratti di attività o fine di lucre.

vità a fine di lucro. Sono escluse le cantine e le mense destinate unicamente al personale Sono escuse le canune e le mense destinate unicamente ai personaie dell'azienda, nonché le aziende di ristorazione integrate nei locali di negozi di vendita del commercio al minuto, per le quali fanno stato le medesime condizioni di lavoro e i medesimi orari d'apertura di quelli vigneti per il negozio stesso.

Esclusi sono:

i gerenti, i direttori

a) i gerenti, i direttori
b) i membri della famiglia del datore di lavoro e i gerenti (coniuge, figli, genitori, fratelli e sorelle);
c) i musicisti, gli artisti e i disc-jockeys;
d) gli allievi di scuole professionali durante corsi scolastici;
e) il personale occupato prevalentemente in un azienda accessoria oppure nell'economia domestica;
f) gli apprendisti ai sensi della legislazione sulla formazione professionale:

g) il personale viaggiante nelle ferrovie.

3 L'obbligatorietà generale avrà effetto fino al 31 dicembre 2003.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in 5 esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato. (A 2808)

3003 Berna, 12 ottobre 2001 seco - Direzione del lavoro

Wettbewerbskommission

Bekanntmachung

(Art. 32 und 33 des Bundesgesetzes über Kartelle und andere Wettbe-

werbsbeschränkungen, KG)
Am 23. August 2001 hat die Wettbewerbskommission die Meldung über Am 23. August 2001 hat die Wettbewerbskommission die Meldung uber ein Zusammenschlussvorhaben erhalten. Danach ist folgendes beab-sichtigt: Das Unternehmen Tamedia AG mit Sitz in Zürich (Tamedia) erwirbt die Kontrolle über das Unternehmen Belcom Holding AG mit Sitz in Zürich (Belcom). Diese Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

Diese Unternehmen sind in folgenden Geschäftsbereichen tätig:

- Tamedia ist eine Schweizer Mediengruppe, die schwergewichtig in den Printmedien (Zeitungen und Zeitschriften), aber auch in den elektronischen Medien (Fernsehen, Radio und Internet) sowie Services (Betrieb von Druckereien, Distribution von Zeitungen usw.) tätig ist. Tamedia gibt eine Reihe von Tages- und Wochenzeitungen (z.B. Tages-Anzeiger, ZürichExpress, SonntagsZeitung, Finanz und Wirtschaft) und Zeitschriften (z.B. Facts, Schweizer Familie, annabelle) heraus. Ausserdem ist Tamedia an Schweizer Radio- (Radio Zürisee) und Fernsehgesellschaften (TV3, TeleZüri) beteiligt und auch im Internet und E-commerce aktiv.

- Belcom kontrolliert die Radio 24 AG, die Tele24 AG, die Belcom AG, die Takeoff-Communications AG und die Zürivision AG. Züdem hält Belcom eine Beteiligung an der Telezüri AG.

Alle interessierten Unternehmen oder Personen können beim Sekretariat der Wettbewerbskommission zu diesem Vorhaben. Stellung nehmen.

men. Die Stellungnahme muss in schriftlicher Form erfolgen und spätestens Die Steilungnahme muss in schrittlicher Form erfolgen und spatestens 15 Tage nach dem Datum dieser Veröffentlichung beim Sekretariat der Wettbewerbskommission eintreffen. Sie können dem Sekretariat per Telefax (031 322 20 53) oder auf dem Postweg, unter Angabe des im Tielg genannten Zusammenschlussvorhabens, an folgende Adresse übermittell werden:
Sekretariat der Wettbewerbskommission, Effingerstrasse 27, 3003 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 27, 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan und des 2006 Bern Centra Arthel (2006) behan un

Gemäss Artikel 43 KG haben nur die am Zusammenschluss beteilig Unternehmen Parteirechte. (A 28 (A 2802)

24. September 2001

Wetthewerbskommission, Sekretariat

Commission de la concurrence

Communication

(Art. 32 et 33 de la loi fédérale sur les cartels et autres restrictions à la concurrence, LCart)

Le 23 août 2001, la Commission de la concurrence a reçu la notification d'une opération de concentration. L'opération suivante est envisagée: l'entreprise *Tamedia AG* (Tamedia), dont le siège est à *Zurich* acquiert le contrôle de l'entreprise Belcom AG, dont le siège est à *Zurich* (Bel-

Ces entreprises sont actives dans les domaines suivants :

Tamedia est un groupe de medias suisse, active principalement dans le domaine des medias écrits (journaux, revues) mais également dans celui des medias électroniques (télévision, radio et internet) ainsi que dans celui des services (exploitation d'imprimeries, distribution de journaux, etc.). Tamedia édite plusieurs quotidiens, hebdomadai-

7999

res (p. ex: Tages-Anzeiger, ZürichExpress, SonntagsZeitung, Finanz und Wirtschaft) et revues (p. ex: Facts, Schweizer Familie, annabelle). En outre, Tamedia détient des participations dans des sociétés suisses de radio (Radio Zürisee) et de telévision (TV3, TeleZüri). Elle est en outre active dans les domaines de l'internet et du E-commerce.

Belcom contrôle les sociétés Radio 24 AG, Tele2de AG, Belcom AG, Takeoff-Communications AG et Zürivision AG. En outre, Belcom détient une participation dans la société TeleZüri AG.

Toutes les entreprises et personnes intéressées peuvent prendre position sur cette opération auprès du secrétariat de la Commission de la concurrence:

Une telle prise de position doit intervenir par écrit et parvenir au secrétariat de la Commission de la concurrence au plus tard 15 jours après la présente publication. Elles peuvent être adressées au secrétariat par Fax (031 322 20 53) ou par poste, en indiquant le nom de l'opérations de la tribula de la concurrence suivante. tion de concentration mentionné en titre, à l'adresse suivante: Secrétariat de la Commission de la concurrence, Effingerstrasse 27, 3003

Bern.
En vertu de l'article 43 LCart, seules les entreprises participant à l'opération de concentration ont qualité de partie. (A 2802)

24 septembre 2001 Commission de la concurrence, Secrétariat

issione della concorrenza

Comunicazione

(Art. 32 e 33 della legge federale sui cartelli e altre limitazioni della con-correnza, LCart)

Il 23 agosto 2001, la Commissione della concorrenza ha ricevuto la comunicazione di una concentrazione nella quale la società Tamedia AG

municazione di una concentrazione nella quale la società *Tamedia AG* con sede a *Zurigo* (Tamedia) intende assumere il controllo della società Belcom Holding AG con sede pure a Zurigo (Belcom).

Queste società sono attive nei seguenti settori commerciali:

— Tamedia è un gruppo svizzero attivo nei media, orientato principalmente verso i media scritti (giornali e periodici), ma anche verso i media elettronici (televisione, radio e Internet) così come verso i servizi (stampa, distribuzione di giornali ecc.). Tamedia edita diversi quotidiani e settimanali (per es. Tages-Anzeiger, ZürichExpress, SonntagsZeitung, Finanz und Wirtschaft) e periodici (per es. Facts, Schweizer Familie, annabelle). Tamedia partecipa inoltre a società di radio (Radio Zürisee) e televisione (TV3, TeleZüri) ed è inoltre attiva in Internet e nell'e-commerce.

— Belcom controlla Radio 24 AG, Tele24 AG, Belcom AG, Takeoff-Communications AG e Zürivision AG. Belcom detiene inoltre una partecipazione a Telezüri AG.

partecipazione a Telezüri AG.
Tutte le società interessate o persone possono prendere posizione su
questa progetto di concentrazione presso la segreteria della Commissione della concorrenza. Le prese di posizione devono pervenire in forma scritta e non più tardi

Le prese di postzione devolto pervenire in forma scritta e non più tardi di 15 giorni dopo la data di questa pubblicazione, alla segreteria della Commissione della concorrenza. Potete spedire per fax (031 322 20 53) o per posta, precisando il titolo di questa concentrazione menzionato a margine, al seguente indirizzo:

Segreteria della Commissione della concorrenza, Effingerstrasse 27,

3003 Berna
Conformemente all'articolo 43 LCart, la qualità di parte è riservata alle sole società partecipanti alla concentrazione. (A 2802)

24 settembre 2001 Commissione della concorrenza, Segreteria

Genehmigung des Beschlusses der Versammlung der Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen durch das obere kantonale Nachlassgericht i.S. von Art. 1176 OR

Art. 1176 OR

1. Die Versammlung der Gläubigergemeischaft der 5%-Anleihensobligationen 2000-2007 der PowerPulse Holding AG (ehemals Bomins Solar Holding AG) int Sitz in Zug hat auf Antrag des Verwaltungsrates der Anleihensschuldnerin am 17. September 2001 folgenden genehmigungsbedürftigen Beschluss gefasst:

«Stundung der per 14. September 2001 und 14. September 2002 fällig werdenden Zinsen aus der festen Obligationenanleihe 2000-2007 bis zum Jahre 2003; das heisst, dass die Zinsen inkl. Zinseszinsen spätestens am 14. September 2003 ausbezahlt werden.»

2. Die Verhandlung vor dem Obergericht des Kantons Zug, Justizkommission, als oberes kantonales Nachlassgericht betreffend Genehmigung des vorerwähnten Beschlusses findet statt am Dienstag, 23. Oktober 2001, 14 Uhr im Gerichtssaal Nr. 001 des Gerichtsgebäudes an der Aabachsträsse 3, 6301 Zug.

Die Anleihensgläubiger können ihre allfälligen Einwendungen schriftich (spätestens bis zum Verhandlungstermin) oder mündlich (an der Verhandlung) anbringen.

Die Anleihensgläubiger oder ihre mit schriftlicher Vollmacht ausgestateten Vertreter haben sich dabei mit der Obligationsurkunde oder einer entsprechenden Depotbestätigung der Bank über ihre Obligationärseinschaften.

entsprechenden Depotbestätigung der Bank über ihre Obligationärsei chaft auszuweisen. (A 2800)

6301 Zug, 8. Oktober 2001

Für die Justizkommission des Obergerichts des Kantons Zug Der Vorsitzende: A. Iten

Genehmigung der Beschlüsse der Versammlung der Gläubigergemeinschaften bei Anleihensobligationen durch das obere kantonale Nachlassgericht i.S. von Art. 1176 OR

Die Versammlung der folgenden Gläubigergemeinschaften: A. 5% Wandelanleihe 1998–2. April 2003 von CHF 1 200 000 (ISIN

0008539311)

B. 6% Wandelanleihe 1998-2. April 2003 von USD 50 000 (ISIN 6% Wantelandon 0008539402) 5% Wandelanleihe 1998–15. Dezember 2003 von CHF 325 000

C. 5% Wandelaniem (ISIN 0009532927) Wandelanleihe D. 5% Wandelanleihe 1998–18. Dezember 2003 von CHF 835 000

(ISIN 0009775468) E. 5½% Wandelanleil (ISIN 00057/3406) 5½% Wandelanleihe 1998–2. April 2005 von CHF 1 000 000 (ISIN 0008539386)

0008539386)
der PowerPulse Holding AG (ehemals Bomin Solar Holding AG) mit
Sitz in Zug hat auf Antrag des Verwaltungsrates der Anleihensschuldnerin am 17. September 2001 folgende genehmigungsbedürftige Beschlüsse gefasst:

1. «Der March-Zins der ausstehenden Wandelanleihen wird bis zum

A April 2003 gestundet. Spätestens an diesem Datum wird er inkl. Zinseszinsen zur Zahlung fällig.»

«Das Wandelrecht der Aktionäre wird, unter dem Vorbehalt, dass

Walderlies nur giltig ist, falls er von allen Gläubigergemeinschaften angenommen wird, folgendermassen angepasst:
 eine Andelanleihe zu CHF 5000 berechtigt neu zum Erwerb von 500 Namen-Aktien der PowerPulse Holding AG (ISIN: CH0002466651)

eine Wandelanleihe zu USD 5000 berechtigt neu zum Erwerb von 825 Namen-Aktien der PowerPulse Holding AG (ISIN:

825 Namen-Aktien der PowerPulse Holding AG (ISIN: CH000246651)
Sämtliche Wandelanleihen der PowerPulse Holding AG müssen spätestens bis zum 31. Dezember 2001 zu den oben angegebenen Bedingungen in Aktien der PowerPulse Holding AG gewandelt werden. Dazu wird voraussichtlich das von der ausserordentlichen Generalversammlung der PowerPulse Holding AG vom 13. November 2000 beschlossene bedingte Aktienkapital von 55 000 voll zu liberierenden Namenaktien gemäss Art. 4 der Statuten und das von der orentlichen Generalversammlung am 29. Juni 2001 beschlossene genehmigte Aktienkapital von höchstens 300 000 vol zu liberierenden Namenaktien gemäss Art. 4a der Statuten verwendet.»

II.

Die Verhandlung vor dem Obergericht des Kantons Zug, Justizkommission, als oberes kantonales Nachlassgericht betreffend Genehmigung der vorerwähnten Beschlüsse findet statt am Dienstag, 23. Oktober 2001, 15.00 Uhr im Gerichtssaal Nr. 001 des Gerichtsgebäudes an der Aabachstrasse 3,6301 Zug.

Die Anleihensgläubiger können ihre allfälligen Einwendungen schriftlich (spätestens bis zum Verhandlungstermin) oder mündlich (an der Verhandlung) anbringen.

Die Anleihensgläubiger oder ihre mit schriftlicher Vollmacht ausgestatteten Vertreter haben sich dabei mit der Obligationsurkunde oder einer

teten Vertreter haben sich dabei mit der Obligationsurkunde oder einer entsprechenden Depotbestätigung der Bank über ihre Obligationärseigenschaft auszuweisen. (A 2801) sauig i

6301 Zug, 8. Oktober 2001

Für die Justizkommission des Obergerichts des Kantons Zug Der Vorsitzende: A. Iten

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

Seconde et dernière publication The BEC Alternative Investment

MIT RADASTMURENT

Un fonds de placement de droit suisse à segments multiples présentant un risque particulier.

un risque particulier.

La direction du fonds BEC Fund Administration SA et la banque dépositaire Banque Edouard Constant ont décidé de créer une classe supplémentaire d'unité de parts pour les segments en USD, CHF et EURO. La nouvelle classe, appelée classe «Da a pour objectif de permettre aux investisseurs potentiels la souscription de parts dès USD 10 000.—CHF 10 000.—et EURO 10 000.—Les modifications ci-après sont valables respectivement pour les annexes 1 en USD, 2 en CHF et 3 en EURO.

Modifications du règlement:

Annexe 1, 2 et 3

BEC Value (USD), BEC Value (CHF) et BEC Value (EURO)

10 parts (unités) pour la classe «D» ou un minimum de USD 10 000.-, CHF 10 000.- et EURO 10 000.-.

Honoraires et commissions

La Direction du Fonds et la Banque Dépositaire perçoivent les ho-noraires et commissions suivants conformément à la Section 15 du Re-glement:

Direction du Fonds:

Direction du Fonds: Original de la commission de gestion: Commission de gestion Commission de performance, 'prélévéé' sur les nouveaux profits, supérieurs au taux hors risque (LIBOR à un mois en monnaie de référecence du Segment) avec high wâtermark:

- Classe D 10,0% au maximum

Commission d'émission:
Commission de rachat:
Classe D
Classe D
Classe D 3,0% au maximum 1,0% Rémunération

Rémunération de l'argent de calcul: Classe D mov0,1276 Banque Dépositaire: Commission pour la garde de la fortune du Segment: Classe D b 0,1%

La gestion courante est confiée à BEC Fund Administration S.A.,

Banque dépositaire et service de paiement: Banque Edouard Constant SA, cours de Rive 11, case postale, CH 1211 Genève 3 Conformément à l'art. 8 al. 2 L.FP, à compter de cette seconde et dernière publication, les investisseurs disposeront d'un délai de 30 jours

pour faire valoir leurs éventuelles objections auprès de la Commission fédérale des banques, 3001 Berne, ou pour demander le paiement en espèce de leurs parts auprès de la direction. (A 2793)

Genève, 1er octobre 2001

BEC Fund Administration S.A.

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP) du 18 mars 1994

Fin de la représentation en Suisse

La représentation des fonds «The Central and Eastern European Fund Limited», «The Euro Spain Fund Limited» et «The Portugal Growth Fund Limited» prend fin au 31 décembre 2001. Dès le let janvier 2002 ces fonds ne seront plus représentés en Suisse. (A 2809)

1207 Genève, 9 octobre 2001 Le Représentant en Suisse: Lloyds TSB Bank Plc, Place Bel-Air, 1211 Genève 11

Schuldenruf wegen Entlassung aus EBK-Aufsicht

Grund: Der Schuldenruf erfolgt im Zusammenhang mit der von der Hornblower Fischer Zürich AG am 18. Juli 2001 bei der Eidgenössiriorinolwer Fischer Zurich AO am 18, Jul 201 bei der Eigenossischen Bankenkommission beantragten Entlassung aus der Unterstellung unter diese Aufsichtsbehörde.

Anmeldefrist für Forderungen: 26. Oktober 2001
Anmeldestelle für Forderungen: Wartmann & Merker, Rechtsanwälte, Dr. Thomas Wartmann, Fraumünsterstrasse 29, 8022 Zürich

Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 2789)

Wartmann & Merker, Rechtsanwälte 8022 Zürich

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Die Von Roll Giesserei Rondez AG, Les Rondez 17, 2800 Delémont, informiert die Interessierten, dass sie mit Vertrag vom 1./2. Oktober 2001 rückwirkend zum 1. August 2001 die Aktiven und Passiven der im

Handelsregister des Kantons Jura eingetragenen, an der Route de Moutier, 2800 Delémont, domizilierten Zweigniederlassung «Von Roll Betec AG, Zweigniederlassung Delémont» der Von Roll Betec AG, Allmendstrasse 86, 3602 Thun, übernommen hat.

2800 Delémont, 5. Oktober 2001 Von Roll Giesserei Rondez AG

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Converium AG, Zürich

Converium AG, Zürich
Erste Veröffentlichung
Die Converium AG teilt hiermit den Gläubigern der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Zürich, mit, dass sie von der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft gewisse Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 1. Juli 2001 des unter der Marke «Zürich» Re» mit Drittparteien betriebenen Rückversicherungsgeschäfts im Sinne von Art. 181. OR mit Rückwirkung auf den 1. Juli 2001 übernommen hat. Von dieser beabsichtigten Geschäftsübernahme nicht betroffen sind Rechte und Pflichten aus den gemäss separaten Verträgen bei der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft bzw. deren Tochtergesellschaften verbleibenden, jedoch mit Nutzen und Risiko an die Converium AG retrozedierten Rückversicherungsverträge und damit verbundenen Verträge sowie aus gewissen weiteren, ebenfalls mit allen Rechten und Pflichten bei der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft bzw. deren Tochtergesellschaften verbleibenden und nicht an die Converium AG retrozedierten Rückversicherungsverträge und damit verbundenen Verträge der «Zürich» versicherungsverträge und damit verbundenen Verträge der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft bzw. deren Tochtergesellschaften.

8000 Zürich, 1. Oktober 2001 Der Verwaltungsrat der Converium AG

Notifica di pubblicazione di testamento

(art. 558/559 CCS)

(art. 558/59 CCS)

Prima pubblicazione
Il sottoscritto notaio, Avv. Stefano Romelli, via Tesserete 59, Lugano, avvisa gli sconosciuti aventi diritto ad ogni effetto di legge che in data 5 ottobre 2001 con suo rogito n. 817 ha pubblicato avanti la Pretura di Lugano, sezione 4, tre testamenti datati 12 aprile 1967, 24 novembre 1989 e 24 giugno 2001 della defunta Airoldi Alba nata Pozzi il 23 agosto 1917, qdm Pietro, da Vaglio già in Ponte Capriasca, vedova fu Giovanni, decessa a Lugano il 6 luglio 2001.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testimentarie agli eredi legali noti e non noti e dei quali non è conosciuto il recapito in Svizzera e all'estero ai sensi degli art. 558 e 559 CCS nonché degli art. 28, 83 e 93 LAC.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno es-

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno es-sere presentate alla Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, Palazzo di Giustizia, Lugano, entro il termine di un mese dalla data della se-conda pubblicazione della presente notifica. (A 2807)

6900 Lugano, 5 ottobre 2001

Avv. Stefano Romelli

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Clossali AO, Dileki	ion, rostracii, 4002 Dase	i illeldet die Luttralitzeuge
		Immatrikulation
SAAB 2000	then 004 am sense goal	HB-IZA
SAAB 2000	038	HB-IZV
SAAB 2000	039	HB-IZW
SAAB 2000	041	HB-IZX
SAAB 2000	047	HB-IZY
SAAB 2000	048	HB-IZZ

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für

zur Aufnahme in das Schweitzerische Luttanizeugeben (1868-1861). Luftfahrzeughypotheken) an.
Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeughuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

Alfällige Einsprachen gegen die Aufnahme der Luftfahrzeuge unter
 Angabe der Gründe;
 Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung

dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2803)

3003 Bern, 8. Oktober 2001

Bundesamt für Zivilluftfahrt Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Matter Dominique Frédéric, geboren 9. Oktober 1951, von Kölliken AG und Basel BS, wohnhaft gewesen in Seon, gestorben am 1. August 2001.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Seon; Frist bis 15. November 2001.

5600 Lenzburg, 12. Oktober 2001 Gerichtspräsidium Lenzburg

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 31. Mai 2001 verstorbenen Silberberg Israel Abraham, geboren 6. Oktober 1928, siraelischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Schübelstrasse 5/F3, 8700 Küsnacht ZH, liegt den Beteiligten bis zum 12. November 2001 bei per gere Fieighet auf 4. 2005. uns zur Einsicht auf.

8700 Küsnacht, 5. Oktober 2001 Notariat Küsnacht Kohlrainstrasse 10, Postfach 1390, Küsnacht: Th. Hersche, Notar-Stellvertreter

Appel aux héritiers

Deuxième et dernière publication

Bühler Fanny Isabelle, née Grosjean, fille d'Albert et de Nadine née Bassin née le 9 mars 1921, veuve d'Aurèle Firmin, originaire de Diem-tigen BE, en son vivant domiciliée à 2610 Saint-Imier, est décédée en ce lieu le 7 septembre 2001.

lieu le 7 septembre 2001.

En application de l'art. 555 al. CCS, le Conseil communal de Saint-Imier, qui ne connaît aucun héritier de la défunte, somme par la pré-sente les ayants droit à sa succession de faire, dans un délai d'une année à compter du 10 octobre 2001, leur déclaration d'héritier, par écrit, au-près de Me Henri Schluep, notaire à 2610 Saint-Imier, rue Francillon 22, en fournissant la preuve de leur droit.

(A 2797)

2610 Saint-Imier, 2 octobre 2001

Commune de Saint-Imier

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum Institut Federal de la Proprieté Intellectuelle Istituto Federale della Proprietà Intellettuale Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen

Nouveaux enregistrements Nuove registrazioni

(220) Hinterlegungsdatum: 20. September 1999

- (730) Inhaber/in: Eidos Interactive Limited, Wimbledon Bridge House 1, Hartfield Road Wimbledon, London SW19 3RU, GB-Grossbritannien
- (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

DRAGON QUEST MONSTERS

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gent. intern. Klass .:
- Computer-Software; Computerspiele; Software für Videospiele; Videospiele; Software für Computerspiele, die online über Datenbanken geliefert oder durch ein globales Computernetzwerk zur Verfügung gestellt wird; Veröffent-lichungen in elektronischer Form oder andere Daten, die on-line über Datenbanken geliefert oder durch ein globales Computernetzwerk zu Verfügung gestellt werden; sämtliche Medien, auf denen Software für Computerspiele und Videospiele gespeichert ist. Schreibwaren, Bücher, Bedienungsanleitungen, Periodi-
- ka, Broschüren, Flugblätter, Prospekte, Verpackungsmate rial aus Papier, Pappe (Karton) und Kunststoff; Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmaterial; soweit in dieser Klasse enthalten; Plakate.
- Spielzeug, Spiele, soweit in dieser Klasse enthalten
- Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Veröffentlichung und Zurverfügungstellung von Informationen, alle mittels multimedialer elektronischer Sende- oder Netzwerk-Übertragung, Dienstleistungen für elektronische Spiele, einschliesslich Zurverfügungstellung von Computerspielen on-line oder mittels eines globalen Computernetzwerks.

- (220) Hinterlegungsdatum: 3. Januar 2001
- (730) Inbaber/in: Peter Jentschura, Dülmener Strasse 33, 48163 Münster, DE-Deutschland
- (740) Vertreter/in: Patmed AG Hofmann Patentanwälte, Tiergartenrain 3, 4010 Basel (540)

Civilizzatosi

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Ärztliche Instrumente und Apparate
- Druckereierzeugnisse, einschliesslich periodischer Zeitschriften; Photographien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
- Herausgabe und Veröffentlichung von Texten (ausgenommen im Bereich der Werbung) in digitaler Form und im Internet, insbesondere für die schulische Ausbildung, Berufsbildung und das Berufstraining und für die Organisation von Konferenzen und Seminaren
- 42 Beherbergung und Verpflegung von Gästen; Dienstleistungen eines Gesundheitsberaters.

- (220) Date de dépôt: 17 janvier 2001
- (730) Titulaire: APBiotech AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE-Suède
- (740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

PURESEQ

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale
- Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences; produits chimiques pour la séparation et la purification d'acides nucléiques, destinés aux industries biochimiques, biotechnologiques et de biologie moléculaire
- Appareils et instruments scientifiques, appareils et instruments destinés aux sciences de la vie; colonnes chromatographiques de séparation; ensembles (kits) d'appareils, instruments de dispositifs pour l'élimination des rupteurs de chaînes de colorants.

(111) **488820**

- (220) Date de dépôt: 2 février 2001
- (730) Titulaire: APBiotech AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE-Suède
- (740) Mandataire: Kirker & Cie. Conseils en Marques SA, 122. rue de Genève, 1226 Thônex

- **AUTOSEQ** (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. inter-
- Produits chimiques: produits chimiques pour usage dans les industries biochimiques, biotechnologiques et de biolo gie moléculaire; produits chimiques pour la purification et la séparation d'acides nucléiques.
- Appareils et instruments scientifiques, appareils de chromatographie et leurs parties constitutives; ensembles (kits) d'appareils et dispositifs (compris dans la classe 9) pour l'élimination des rupteurs de chaînes de colorants

(111) 488821

- (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 2001
- (730) Inbaber/in: National Zeitung und Basler Nachrichten AG, Hochbergerstrasse 15, 4057 Basel
- (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

NETLOOP

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Computersoftware, herunterladbare elektronische Publi-
- Druckereierzeugnisse, nämlich Publikationen über Soft-
- Detailhandel mit Computersoftware und -hardware. Installation und Wartung von Computerhardware.
- Übermittlung von Daten; Verschaffen von Zugriff auf globale Computernetzwerke (Internet) und Datenbanken
- Herausgabe von Online-Veröffentlichungen und Zurverfügungstellung von elektronischen Online-Publikationen
- Design, Programmieren, Verleih, Vermittlung, Installation, Wartung, Entwicklung, Verbesserung, Erweiterung, Adaption, Konfiguration, Aktualisierung, Erforschung vor Computersoftware und -hardware; Computerberatungsdienste.

(111) 488822

- (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 2001
- (730) Inbaber/in: Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich (540)

CLINIQUE SUPERBALM

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika. Clinique: durchgesetzte Marke

(111) 488823

- (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 2001
- (730) Inbaber/in: Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich

(540)

CLINIQUE SUPER LUSH

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika. Clinique: durchgesetzte Marke

$(111) \blacksquare 488824$

- (220) Hinterlegungsdatum: 2. Februar 2001
- (730) Inbaber/in: Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich

(540)

CLINIQUE LOOK BETTER, LONGER

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem
- Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika. Clinique: durchgesetzte Marke

(111) 488825

- (220) Date de dépôt: 14 février 2001
- (730) Titulaire: Debiopharm S.A., 17, rue des Terreaux, 1003

(540)

MIMPLANT DEBIO

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif, inter-
- Produits et substances pharmaceutiques.
- Instruments médicau, à savoir dispositifs implantables pour l'administration de médicaments; tous ces produits ne sont pas destinés au domaine dentaire.

(111) 488828

- (220) Hinterlegungsdatum: 8. März 2001
- (730) Inbaber/in: Covasoft, Inc., 1250 S. Capital of Texas Hwy Building 1 Suite 240, Austin (TX 78746), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel (540).

COVASOFT

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem.
- Computer Software.
- (320/330) Prioritätsanspruch: 8. September 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) 488829

- (220) Hinterlegungsdatum: 8. März 2001
- (730) Inbaber/in: Ebenberger Public Relations Adrian Ebenberger, Kreuzstrasse 51, 8712 Stäfa

EFFIZIENZRADAR FÜR MARKETING **UND KOMMUNIKATION**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienst. intern Klass .
- Dienstleistungen zur Messung der Budget- und Wirkungs effizienz sowie zur Optimierung von Strategien und Massnahmen in Marketing und Kommunikation; insbesondere in den Bereichen Marketing-/Kundenkommunikation, Medienarbeit, Absatzpartner-Kommunikation, Mitarbeiter-Kommunikation und Investors Relations: Bereitstelvon Informationen und Daten für branchenspezifisches Benchmarking in Marketing und Kommunikation.

$(111) \blacksquare 488830$

- (220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 2001
- (730) Inhaber/in: Endress + Hauser Process Solutions AG, Christoph-Merian-Ring 23, 4153 Reinach BL
- (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH

COMMUWIN

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern Klass:
- Geräte und Instrumente zum Messen, Regeln und Steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck. Temperatur, Feuchte; Geräte und Vorrichtungen zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/ Dämpfen; Registriergeräte; Software, insbesondere Software bzw. Softwarenakete zur Inbetriebnahme, zur Konfiguration, zur Bedienung, zum Management, zur Diagnose, zur Wartung, zur Parametrierung, zur Programmierung, zur Steuerung, zum Auslesen von Geräteparametern und zur Alarmierung im Falle eines Gerätefehlers, von elektrischen oder elektronischen Geräten und Einrichtungen, insbesondere Geräten und Instrumente zum Messen, Regeln, und steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck, Temperatur, Feuchte sowie von Geräten und Instrumente zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/

(111) 488831

- (220) Hinterlegungsdatum: 21. Mai 2001
- (730) Inhaber/in: Endress + Hauser Process Solutions AG, Christoph-Merian-Ring 23, 4153 Reinach BL

du 18 may 1993

l'in de ta représer

(740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Riiti ZH

- (540) FIELDBROWSER (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern Klass .
- Geräte und Instrumente zum Messen, Regeln und Steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck, Temperatur, Feuchte; Geräte und Vorrichtungen zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/ Dämpfen; Registriergeräte; Software, insbesondere Software bzw. Softwarepakete zur Inbetriebnahme, zur Konfiguration, zur Bedienung, zum Management, zur Diagnose, zur Wartung, zur Parametrierung, zur Programmierung, zur Steuerung, zum Auslesen von Geräteparametern und zur Alarmierung im Falle eines Gerätefehlers, von elektrischen oder elektronischen Geräten und Einrichtungen, insbesondere Geräten und Instrumente zum Messen, Regeln, und steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck, Temperatur, Feuchte sowie von Geräten und Instrumente zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/

(111) 488832

- (220) Hinterlegungsdatum: 21, Mai 2001
- (730) Inbaber/in: Endress + Hauser Process Solutions AG, Christoph-Merian-Ring 23, 4153 Reinach BL
- (740) Vertreter/in: Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH (540)

FIELDCARE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem.
- Geräte und Instrumenten zum Messen, Regeln und Steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck, Temperatur, Feuchte; Geräte und Vorrichtungen zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/ Dämpfen; Registriergeräte; Software, insbesondere Software bzw. Softwarepakete zur Inbetriebnahme, zur Konfiguration, zur Bedienung, zum Management, zur Diagnose, zur Wartung, zur Parametrierung, zur Programmierung, zur Steuerung, zum Auslesen von Geräteparametern und zur Alarmierung im Falle eines Gerätefehlers, von elektrischen oder elektronischen Geräten und Einrichtungen, insbesondere Geräten und Instrumente zum Messen, Regeln, und steuern von Prozessgrössen, wie Durchfluss, Dichte, Füllstand, Druck, Temperatur Feuchte sowie von Geräten und Instrumente zur Analyse von Feststoffen, Flüssigkeiten und Gasen/

(111) 488833

- (220) Hinterlegungsdatum: 15. Juni 2000
- (730) Inbaber/in: Global Nuclear Fuel, LLC (A Delaware Corporation), 175 Curtner Avenue, San Jose (CA), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540)

GNF

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen geni intern. Klass.:
- Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke; Moderatoren für Kernreaktoren, Brennstoffe für Kernreaktoren; Kernbrennstäbe; Kernbrennstoffbündel für Siedewasserreaktoren; Isotope für gewerbliche Zwecke.
- Anlagen zur Bearbeitung von Kernbrennstoffen und Kernreaktionsbremser; Kernreaktoren.
- Konversion von Uran in Brennstoffbündeln.
- Ingenieurarbeiten und technische Beratung in Bezug auf die Herstellung von Kernbrennstoffen; Dienstleistung eines Physikers, nämlich der Entwurf von Reaktorkernen und der Entwurf von Kernbrennstoffbündeln; technische Projektplanung für den Betrieb von Reaktorkernen; Rechtsberatung und -verwaltung im Zusammenhang mit der rechtlichen Zulassung von Kernreaktoren.

(540)

- (111) 488834
- (730) Inbaber/in: Global Nuclear Fuel, LLC (A Delaware Cornoration), 175 Curtner Avenue, San Jose (CA), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
- (740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

GLOBAL NUCLEAR FUEL

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke; Moderatoren für Kernreaktoren, Brennstoffe für Kernreaktoren; Kernbrennstäbe; Kernbrennstoffbündel für Siedewasserreakto-
- ren; 1sotope für gewerbliche Zwecke. Anlagen zur Bearbeitung von Kernbrennstoffen und Kernreaktionsbremser; Kernreaktoren
- Konversion von Uran in Brennstoffbündeln.
- Ingenieurarbeiten und technische Beratung in Bezug auf die Herstellung von Kernbrennstoffen; Dienstleistung eines Physikers, nämlich der Entwurf von Reaktorkernen und der Entwurf von Kernbrennstoffbündeln; technische Projektplanung für den Betrieb von Reaktorkernen; Rechtsberatung und -verwaltung im Zusammenhang mit der rechtlichen Zulassung von Kernreaktoren.

- (111) 488835
- (220) Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 2000 (730) Inhaber/in: MERZ + CO. GmbH & Co., Eckenheimer Landstrasse 100-104, 60318 Frankfurt, DE-Deutschland
- (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

TETESEPT KNOCHENKRAFT

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern Klass:
- Nahrungsergänzungsmittel auf der Basis von Vitaminen, Mineralstoffen, Spurenelementen für medizinische Zwek-

(111) 488836

- (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
- (730) Inbaber/in: AZ Medien AG, Stadtturmstrasse 19, 5400 Ba-
- (740) Vertreter/in: TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1 Postfach 2006, 5402 Baden

(540) AZONLINE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass..
 - Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Zusammenstellung von Daten in Compu terdatenbanken; Systematisierung, Erfassung, Verwaltung, Speicherung und Auswertung von Daten in Computerdatenbanken: Beratung in Geschäftsangelegen heiten, insbesondere Organisationsberatung im Bereich der Datenverarbeitung; Erteilung von Auskünften in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten; Organisation von Ausstellung und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Organi-sationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personalamanagementberatung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Fragen der Geschäftsführung; Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung, betriebswirtschaftliche Beratung, Vermietung von Büromaschinen und -geräten; Datenverwaltung mittels Computer; Fernsehwerbung; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Nachforschung in Geschäftsangelegenheiten; Planungen bei der Geschäftsführung; Erstellung von Geschäftsgutachten; Herausgabe von Wer betexten; Hilfe bei der Führung von gewerblichen oder Handelsbetreiben; Ausstellung von Kosten-Preisanalysen; Marketing; Marktforschung; Meinungsforschung; Veranstaltung und Organisation von Messen für wirtschaftliche. gewerbliche und Werbezwecke, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations), Personal- und Stellenvermittlung; Erstellung von Rechnungsauszügen; Rundfunkwerbung; Schreibdienste (Textverarbeitung); Sekretariatsdienstleistungen; Herausgabe von Statistiken; Verkaufsförderung (Sales Promotion); Vermietung von Werbeflächen; Vermietung von Werbematerial; Vermittlung von Zeitungs-Versandwerbung; abonnements (für Dritte); Versandwerbung; Durchführung von Versteigerungen und Auktionen; Verteilung von Werbematerial (Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben); Vervlelfältigung von Dokumenten; Vorführung von Waren für Werbezwecke, Dienstleistungen einer Werbeagentur; Verbreitung von Werbeanzeigen: Vermietung und Aktualisierung von Werbematerial; Werbung durch Werbeschriften; Wertermittlung in Geschäftsangelegenheiten; Erstellung von Wirtschaftsprognosen; Informationen über Veranstaltungen, die einen Verkaufs- oder Werbecharakter haben.
- Reparaturwesen: Installationsarbeiten: Installation, Wartung und Reparatur von Bürogeräten; Aufstellung, Wartung und Reparatur von Computer-Hardware.
- Telekommunikation; Bildschirmtextdienst; Fernschreibdienst; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen; Ausstrahlung von Hörfunksendungen; Ausstrahlung von Kabelfernsehsendungen, Kommunikation durch faseroptische Netzwerke; Sammeln, Liefern und Übermittlung von Nachrichten; Nachrichten- und Bildübermittlung mittels Computer; elektronische Nachrichtenübermittlung, Presseagenturen; Sammeln und Liefern von Pressemeldungen; Satellitenübertragung; Auskünfte über Telekommunikation; Vermietung von Geräten zur Nachrichtenübertragung; Vermietung von Modems; Vermietung von Telekommunikationsgeräten: Dienstleistungen eines Internet-Provider, nämlich Bereitstellen, Verschaffen und Vermittlung von Zugangsmöglichkeiten zu digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet) und zu Computerdatenbanken (Telekommunikationsdienstleistungen).
- Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren Veranstaltung von Reisen; Auslieferung von Waren; Kurierdienste: Auslieferung von Paketen: Reservierungsdienste (Reisen und Transportwesen); Auskünfte über Transportangelegenheiten; Dienstleistungen eines Transportmaklers; Zustellung (Auslieferung) von Versandhan-
- Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke, Veröffentlichung von Büchern; Fernkurse, Vermietung von Fernseh- und Rundfunkgeräten; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Fernsehunterhaltung; Fernunterricht; Filmproduktion; Filmverleih; Dienstleistungen bezüglich Freizeitgestaltung; Glücksspiele; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte): Vermietung von Kinofilmen; Veranstaltung und Leitung von Kolloquien; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Symposien; Durchführung von Live-Veranstaltungen; Veranstaltung von Lotterien; Party-Pla-nung; Platzreservierung für Unterhaltungsveranstaltungen; Rundfunkunterhaltung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Produktion von Shows; Betrieb von Tonstudios; Veranstaltung und Durchführung von Workshops, Veranstaltung von Unterhaltungsshows; Veranstaltung von Wettbewerben; Informationen über kulturelle, politische, erzieherische und sportliche Veranstaltungen sowie über Veranstaltungen im Bereich der Unterhaltung; Vermietung von Video-

kameras, Montage (Bearbeitung) von Videobänder, Videofilmproduktion: Videoverleih (Bänder und Kassetten).

Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Aktualisieren von Computer-Software; Vermittlung von Bekanntschaften; Beratung in Fragen gewerblicher Schutzrechte; gewerbsmässige Beratungen (ausgenommen Unternehmensberatung); Computerberatungsdienste; Erstellen von Bildreportagen; Aktualisieren, Design und Vermietung von Computersoftware, Wiederherstellung von Computerdaten; Wertung von Computersoftware, Computersystemanalysen; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten; Design von Computersoftware; Dienstleistungen eines Industriedesigners; Druckarbeiten; lithographische Druckarbeiten; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte; Dienstleistungen eines Graphikers; Hotelreservierung; Vermietung von Computerzugriffszeiten zur Datenverarbeitung: Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Mikroverfilmung; Lieferung von Modeinformationen; Nachforschungen in Rechtsangelegenheiten; Offset-Druckarbeiten; technische Projektplanungen; Qualitätsprüfung; Dienstleistungen eines Redakteurs; Reservierung von Pensionsunterkünften; Styling (industrielles Design); Anfertigung von Übersetzungen; Verwaltung von Urheberrechten; Vermietung von Versammlungsräumen; Dienstleistungen eines Zeitungsreportes; gewerbsmässige Beratung im Bereich E-Commerce und des Handels mit Waren und Dienstleistungen über Telekommunikationseinrichtungen, Internet, Intranet und andere globale Netze; Design und Erstellung von Websites auf Internet: Retrieb eines Internetnortals für Dritte; Dienstleistungen einer Internet-Providers, nämlich Vermietung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu Computerdatenbanken und Vermietung von Zugriffszeit zu digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet).

- (220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 2000
- (730) Inbaber/in: 1VK Industrieverband Kunststoffbahnen e.V., Emil-von-Behring-Strasse 4, 60439 Frankfurt/Main, DE-Deutschland
- (740) Vertreter/in: Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz (540)

Seein DUDACE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern Klass:
- Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Pakkungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Me tall); Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Glimmer und Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind, insbesondere in Form von Bahnen, Folien, Bändern und Platten.
- Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall).
- Bauwesen; Reparaturwesen (soweit in Klasse 37 enthalten)

(111) = 488838

- (220) Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1999
- (730) Inbaber/in: Immoswiss AG, Müllerenstrasse 3, 8604 Volketswil
- (740) Vertreter/in: Isler Steffen Wyss Deplazes Rechtsanwälte, Kronenstrasse 9, 8712 Stäfa

(540)



immoline

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
- Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensyerwaltung. Immobilienwesen; Finanzwesen
- 37 Bauwesen: Reparaturwesen und Installationsarbeiten be-

treffend Immobilien.

- Telekommunikation; Bereitstellen und Weitergabe von Daten (insbesondere Nachrichten, Ton, Bilder) über globale Kommunikationsnetzwerke; Vermietung und unentgeltliches Zurverfügungstellen von Fernmelde-einrichtungen; endtgeltliches und unentgeltliches Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Computernetzwerke
- (Telekommunikationsdienstleistungen). Entgeltliches und unentgeltliches Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Datenbanken, Vermietung und unentgeltliches Zurverfügungstellen von Datenverarbeitungsge-

räten sowie von Computern; redaktionelle Dienstleistungen, insbesondere Erarbeitung und Zurverfügungstellen von Texten (content).

(111) 488839

- (220) Date de dépôt: 19 janvier 2001
- (730) Titulaire: François Graftieaux, route de l'Etraz, 1267 Vich

lanuithleue

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale
- 41 Divertissement; activités culturelles, y compris conception des soirées, décoration des lieux, services d'artistes de spectacles, organisation de spectacles et d'animations.

(111) 488840

- (220) Date de dépôt: 14 février 2001
- (730) Titulaire: CMM Trading SA, 81, rue de Lyon, 1203 Genève

MICROMANIA

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif, internationale.
- Ordinateurs
- Installation, entretien et reparation d'ordinateurs.
- Maintenance de logiciels d'ordinateurs.
- (591) Couleur/s revendiquée/s: rouge

(111) 488841

- (220) Hinterlegungsdatum: 7. März 2001
- (730) Inbaber/in: Novindustra AG, Gewerbestrasse 1, 4450 Siss-
- (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
- (540)

novindustra

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Abfüllanlagen zur Verwendung in der Pharmaindustrie, für Metallpulver, Feinchemieprodukte und Nahrungsmittel
- Reparaturwesen und Installationsarbeiten.

$(111) \blacksquare 488842$

- (220) Hinterlegungsdatum: 30. November 2000
- (730) Inbaber/in: Websolution GmbH, Gandaweg 2, 7252 Klo
- (740) Vertreter/in: Hans-Christian Bernet Websolution GmbH, Gandaweg 2, 7252 Klosters Dorf

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Verschaffen von Zugriff auf Computerdatenbanken.
- Vermietung von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als websites für Dritte (hosting); Entwicklung und Aktualisierung von websites.

(111) 488843

- (220) Hinterlegungsdatum: 25. April 2001
- (730) Inbaber/in: Credita Management AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.:
- Beratung bei der Führung und Organisation von Unternehmen; Detailhandel mit Computerhardware und Computersoftware.
- Finanzwesen, Erteilung von Finanzauskünften, Inkassogeschäfte, finanzielle Beratung, Vermögensverwaltung durch Treuhänder.
- Rechtsberatung, Rechtsvertretung, Softwareentwicklung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
- (591) Farbanspruch: Schwarz, blau.

(111) 488844

- (220) Hinterlegungsdatum: 14. November 2000
- (730) Inhaber/in: Quellit Gärten AG, alte Sägerei, 3205 Güm-
- (540)

MONERALDO (

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gen intern. Klass.:
- Edelsteine, Schmuckwaren aus Mineralien

(111) 🖿 488845

- (220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 2000 (730) Inbaber/in: Verband Galopp Schweiz, Vordergasse 31/33, 8200 Schaffhausen
- (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern. Klass.;
- 16 Fotografien, Druckerzeugnisse wie Bücher und andere Publikationen.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Verwaltung eines Verbandes. Sportliche Aktivitäten innerhalb des Pferderennsportes.
- (591) Farbanspruch: schwarz, rot, silbergrau

(111) 488846

- (220) Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 2000
- (730) Inbaber/in: Image Import A. Herrmann, Steinrebenstras se 132, 4153 Reinach BL



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem intern Klass
- Betrieb einer Im- und Exportagentur; Detailhandel.

(111) 488847

- (220) Hinterlegungsdatum: 1. März 2001
- (730) Inhaber/in: van Baerle & Cie AG, Schützenmattstrasse 21, 4142 Münchenstein
- (740) Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Pa tentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

AMBIANCE

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.
 - Biotechnologisch-chemische Produkte für gewerbliche und gartenwirtschaftliche Zwecke, nämlich biotechnologisch-chemische Produkte auf der Basis von Mikroorganismen für die Beseitigung von schlechten Gerüchen und Ablagerungen bei Abwässern, Luft und Abfall.
- Biotechnologisch-chemische Produkte auf der Basis von Mikroorganismen zur Prävention und Beseitigung schlechter Gerüche und störender Ablagerungen organischen Ursprungs aus Abfall, Luft und Abwasser
- Lüftungsgeräte und -anlagen; Wasserleitungsgeräte und anlagen; sanitäre Anlagen; Apparate und Anlagen (soweit in Klasse 11 enthalten) zur Behandlung von Abfall, Luft und Abwasser mittels mikrobiellen Produkten zur Verhinderung oder Beseitigung schlechter Gerüche und störender Ablagerungen organischen Ursprungs.
- Installation, Wartung und Reparatur von Apparaten und Anlagen zur Behandlung von Abwasser, Luft und Abfall gegen schlechten Geruch und Ablagerungen.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Generali	Personenversiche	rungen, St.	Gallen

Berichtsjahr CHF	Vorjahr		Berichtsjahr	Voria
CHE				v Olja
CALL COLLEGE	CHF	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	CHF	CH
12 451 483	8 677 328	A. Eigenkapital	54 001 651	43 877 7
43 356 534	35 403 755	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	33 265 400	33 265 4
			mathetise + 1 mg	Highlight Con
			11 000 000	
Walter Town				6 000 0
2 575 001				5 800
43/5/2			0000,000	3 000
7 885 265	9.875		aton promotific	
			TOWNS THE PARTY	P PERSONAL PROPERTY.
			200,000	200
				4 612
323 930 000	332 242 329		3 230 231	4 012
112 100 204	00 007 204			
			146 552 005	135 912
1 931 303 920	1 709 224 399			
261 105 625	120.052.202			128 592
261 195 635	130 253 382			80 710
-				34 826
				2 179
		4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	12 256 134	10 875
	379 409 790		de sala sala Artis	
	Balley of the state of			
			2 187 010	4 296
	109 900 000		ni paintentile	
6 871 500		V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	was too Tod mile	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	人名马克斯 克克克斯斯克	andern Gläubigern	8 573 972	3 023
226 260	243 688	Versicherungstechnische Rückstellungen und ührige		
	nathablers, charles sufficient			desire Marie
941 340	5 199 107		2 174 754 054	1 956 668
	Section of the sectio			
10	10			14 895
THE PARTIES AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE			2 055 358 252	1 841 335
	Well-style of the material design of the control of			20,000
Committee of the same of the s	Esperator Session (1985)			37 087
			241 828	4 493
			emplish to utilization	Marcha (Grays
			20 108 809	29 898
29 997 664	28 170 762		MARINE DIVI STATEMEN	
23 331 004	20 170 702		42 745 172	28 956
Fig. 1607 July 14th	alibbigani ah antik (1932)	F. Versicherungstechnische Rückstellungen	tribes, ottol.	Till I down
	the work shall each fact that the	für anteilgebundene Lebensversicherungen	758 335	386
			73 171 060	29 781
	The state of the state of the state of	H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem	Street or a second	A COLUMN TO STATE OF THE PARTY
	who will be a series of the	Versicherungsgeschäft	23 464 494	16 566
	arminer sittle der beg. 1		4 702 630	34 864
2 477 407 029	2 218 058 982	J. Bilanzsumme	2 477 407 029	2 218 058
		nei from West Cleanington R 7810 and Robert Control of the Control	Militaribe Sent golds	States in the
THURS	INDO N			versicherunge . Schönenber
	21 816 567 19 241 566 2 575 001 7 885 265 13 654 702 2 390 659 998 325 930 608 113 199 204 1 951 303 926 261 195 635 1 163 127 980 133 302 400 379 368 602 6 357 809 1 080 000 6 871 500 226 260 941 340	21 816 567 27 118 631 19 241 566 22 262 451	1	19241566 22 62 451 11.

Fortuna Leben, GENERALI Versicherungen, Adliswil

Aktiven		Bilanz per 31.	Dezember 2000	(B 252)	Passive
The complete the state of the s	Berichtsjahr	Vorjahr	reference of the constant of the particular and the constant of the constant o	Berichtsjahr	Vorjahi
	CHF	CHF	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	CHF	CHI
A. Flüssige Mittel	7 120 517	32 887 665	A. Eigenkapital	60 080 775	47 854 135
B. Forderungen	77 207 082	91 346 195	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	19 606 000	19 606 000
I. Fordcrungen aus dem Versicherungsgeschäft	41 999 406	44 371 481	II. Partizipationskapital	SEAT 19 100 JOHN	The Control of the
1. an Versicherungsnehmer	35 358 765	43 063 466	III. Kapitalreserven	A SAUTURDY TIES IN	hilloher (university
2. an Agenten und Vermittler			IV. Gewinnreserven	16 799 766	16 799 766
3. an Versicherungsgesellschaften	6 640 641	1 308 015	1. Gesetzliche Gewinnreserve	16 799 766	16 799 766
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen,	Mary Park	The state of the s	2. Reserve für eigene Aktien	& Comment and - the	Commendate Ton
Beteiligungen, Aktionäre	9 658 395	7 424 674	3. Aufwertungsreserve	_	antimitary s. (1174)
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	25 549 281	39 550 040	4. Statutarische Reserven	and a second contract	Tobble Language
C. Kapitalanlagen	3 818 286 052	3 724 361 207	5. Freiwillige Reserven		And the Paris of t
I. Grundstücke und Bauten	558 053 736	525 591 281	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	23 675 009	11 448 36
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen,	330 033 730	323 371 201	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	23 073 007	man (terroreal or
Beteiligungen, bei Aktionären	420 956 434	392 045 347	C. Fonds für spätere Zuweisungen		marker day to the
III. Andere Kapitalanlagen	2 834 462 589	2 806 724 579	D. Andere Verbindlichkeiten	213 173 185	294 760 373
I. Aktion, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	2 334 402 307	2 300 124 317	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	115 059 096	134 890 55
und Anteile an Anlagefonds	702 960 754	567 576 993	1. gegenüber Versicherungsnehmern	22 241 809	16 508 44
	702 900 734	307 370 393	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	88 629 390	114 760 02
	1 142 811 770	1 366 154 642	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	00 029 390	114 700 02
3. Festverzinsliche Wertpapiere	144 619 579	13 000 000		4 187 897	3 622 08
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen			4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	4 18/89/	3 622 08
5. Hypothekenforderungen	599 026 092	599 300 581	II. Anleihensverbindlichkeiten		entileta, anteleta
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungs-	000 111 001	205 101 700	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	(0.000.00	(0.455.46)
leistungen '	206 414 994	206 491 733	verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	68 865 547	60 457 16
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	38 557 800	54 126 030	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	15 000 000	88 999 67
8. Sonstige Kapitalanlagen	71 600	74 600	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	March Service	Mary Mary St. 1997 CHE
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung über-		Figure Leader 1274 227	andern Gläubigern	14 248 542	10 412 98
nommenem Versicherungsgeschäft	4 813 293	4 982 894	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige	Shippe begrisseld	stated ratio state
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebens-		is covernously di	E. Versicherungstechnische Rückstellungen		
versicherungen	1 145 633 790	873 465 598	für eigene Rechnung	3 236 574 361	3 069 985 27
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten),	Antaniani and a	Il asserded also record	I. Prämienüberträge	100 287 114	103 166 316
aktivierte Vorräte	3 019 967	4 226 252	II. Deckungskapital	2 780 853 064	2 700 024 570
F. Immatcriclle Werte	100	And Billipisteren wer	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten	2 700 033 004	2 700 024 37
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder		· 关于是一个。	(Lebensversicherung)	164 000 569	137 996 00
Umstellung des Unternehmens			IV. Schadenrückstellung	12 432 018	13 557 98
II. Geschäfts- oder Firmenwert				12 432 018	13 337 96
III. Sonstige immaterielle Aktiven				54.746.016	£1 077 20
G. Sonstige Vermögensgegenstände		Fields #250	unabhängige Überschussbeteiligung	54 746 916	51 877 30
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	longer in with	reconstruction and a second	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungs-		
I. Rechnungsabgrenzungsposten	40 009 015	40 082 109	rückstellung	-	< 0 000 00
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	124 254 680	63 393 093
Treated to be with a war being the world to the		A THE PARTY OF THE	F. Versicherungstechnische Rückstellungen		A
making from a program was a fact of brings a small in		(945)	für anteilgebundene Lebensversicherungen	1 113 479 876	846 827 818
	MIESPERATSI		G. Andere Rückstellungen	156 340 319	209 626 458
as the Aurent of the Brokenin 14 Sept. to		17 Carried Street	H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem	roles or indeed	With the dis
			Versicherungsgeschäft	297 375 753	295 806 063
dear shorted is not the same trained about only.			I. Rechnungsabgrenzungsposten	14 252 154	6 461 79
J. Bilanzsumme	5 091 276 423	4 771 351 920	J. Bilanzsumme	5 091 276 423	4 771 351 920
the state of the s		STATE OF STA	A residence of the August State of the State		
				n, GENERALI V	
Adliswil, 9, Juli 2001		T.O. D. D. T. 1 1 h	M. Baur		C. Gaehle

~	.	10	FF 1
Getinge	Reinsurance	AG.	Lurich

Aktiven Bilanz per 31. Dezember 2000			Dezember 2000	(B 253)	Passive
Hardway . Lang. C. MacCarll	Berichtsjahr	Vorjahr	ABVESTICATION OF THE STATE OF T	Berichtsjahr	Vorjah
Borishsjan V. mai	ĆHF	ĆHF	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	CHF	ĆH
A. Flüssige Mittel	2 328 698	2 658 509	A. Eigenkapital	2 910 027	2 740 63
B. Forderungen	39 089	141 898	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	2 000 000	2 000 00
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft			II. Partizipationskapital		nancarabas :
1. an Versicherungsnehmer	hatimax — or the	paining the	III. Kapitalreserven	200 000	200 00
2. an Agenten und Vermittler	1 (10 32 b)	Action 2 No.	IV. Gewinnreserven	109 400	78 30
3. an Versieherungsgesellschaften	an en	mwei 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1. Gesetzliche Gewinnreserve	109 400	78 30
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen,	annound of halala		2. Rescrve für eigene Aktien	al description == dec	Wino. i
Beteiligungen, Aktionäre	39 060	53 359	3. Aufwertungsreserve	กระบอลาการ โล าวั	Guitant 2 19
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	29	88 539	4. Statutarische Reserven	man wild.	19 6 158
C. Kapitalanlagen	41 239 438	41 294 793	5. Frciwillige Reserven	03. 1150 (1175) - 1 73.	territation 111
I. Grundstücke und Bauten	Complete to the	100 miles (100 miles)	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	600 627	462 3
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen,	owido to languestus	Nempting to Avidensia	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	attron (Ann	anistration (1
Beteiligungen, bei Aktionären	41 239 438	41 294 793	C. Fonds für spätere Zuweisungen	nichestrai n—cia	alating M. Ti
	and the contract		D. Anderc Verbindlichkeiten		105 0
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	· "ansiesules fonte	P. Andere Veed	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	newstern - 12	THE REAL PROPERTY.
und Anteile an Anlagefonds	melicale pari de fair	miles /	1. gegenüber Versicherungsnehmern	est veloin staling	Akher
2. Eigene Aktien	nervadoleta 🗢 do	Walter A	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	making as -da	
3. Festverzinsliche Wertpapiere			3. gegenüber Agenten und Vermittlern	A Company of the Comp	
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	berg granes (+)	100 mg	Charles and the control of the contr	ona Karloi an is	A Friedrich
5. Hypothekenforderungen	i duradaista V		II. Anleihensverbindlichkeiten		Badal b
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungs-		Control of the contro	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber		mental 2
leistungen	estendido do la Company		verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	en Ben mans	o Police
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	Forest mirror	To draw to the second	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	144 164	105 0
8. Sonstige Kapitalanlagen		Strange Gran	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung		money it	andern Gläubigern	700	itannik ik
übernommenem Versicherungsgeschäft		analitati analitati analitati		mrade reand tola	
Vanitalanlagan für antailgabundana I abans	at the same of China		versiciterungsteelmische Rucksteilungen und ublige	direction of Secret Views	bei cureina
versicherungen	Spirite Buckeyers	Methodistrial A	E. Versicherungstechnische Rückstellungen	grist animon a vill w	no almois ties V
. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten),	estechnische Rucks	กมาจก่อเสมเรา เลื 1	für eigene Rechnung	40 520 469	41 216 1
aktivierte Vorräte	A STATE AND A STATE OF THE STATE OF	The State of the Party of the State of the S	I. Prämienüberträge	Interstitution Lander	t vone far drove
. Immaterielle Werte	4 1 2 Value 17 Value	Simple 9 1 21 21 - 17 - 1	II. Deckuligskapital		A final contract of
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder	- Interpolar	Y Its Deplar	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten		
Umstellung des Unternehmens	skri <u>eb</u> ene 180erseh	ergini) MI	(Lebensversicherung) IV. Schadenrückstellung	of the west of the	or witer &
II. Geschäfts- oder Firmenwert	eversichierung?	neded) i toy .		8 111	8 8
III. Sonstige immaterielle Aktiven	wiidesis lieng	obside . Vi. chedo	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgs-	marriage Til notes for	History II
Sonstige Vermögensgegenstände	desakalpenti <u>l m</u> oth	TO STATE OF STREET	unabhängige Überschussbeteiligung	# Z. allertatorent	Santana 2 19
I. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	of helphind Paulin	Briedows) 1/1-1-1-1-1	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungs-		
Rechnungsabgrenzungsposten	tere <u>ch</u> tlick vorgesc	THE AND A	rückstellung	rimin sa santa sa	Probación el d
		gradient and	VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	40 512 358	41 207 3
muche Rhekstellungs a	บองสุดขาวสารครั้ง ร	dianog hiv	F. Versicherungstechnische Rückstellungen		77/1
	modification Rucks	A P. I Versicherun	für anteilgebundene Lebensversicherungen		TRUCKE S JOY
The second of th		declaration in the second	G. Andere Rückstellungen	26 540	21 8
SHE GEN A THE CENTRAL STREET STREET STREET, STREET STREET		OF Anterests	H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem		
of a transfer of the second of		goto mulgue) (in	Versicherungsgeschäft		or a second
30 - 34 2-5 degra with Dollars with a construction of the construction of	The second	agradiana V (1975-)	I. Rechnungsabgrenzungsposten	5 325	11 49
. Bilanzsumme	43 607 225	44 095 200	J., Bilanzsumme	43 607 225	44 095 20
Sürich, 28. August 2001		amastrera Sau potentiones Literaturas	A CAMPINE CO. LANGUAGE.	Getinge Re	einsurance AC

innova	Versicherungen	AG. Giimligen	

ktiven		Bilanz per 31. Dezember 2000		(B 254)	Passive	
utification is a relation where the later we have been been	Berichtsjahr	Vorjahr	Tree of the state	Berichtsjahr	Vorjah	
UD in Francis (IRO) is purities CA; TRATO (December)	CHF 4	CHF	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	CHF	CH	
K. Flüssige Mittel	3 859 940	3 743 174	A. Eigenkapital	15 402 140	15 047 61	
. Forderungen	10 032 528	11 743 938	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	8 000 000	8 000 00	
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	Shation less tar	mistrall - ALA - Hartisin	II. Partizipationskapital	Marst et l	R5540	
1. an Versicherungsnehmer	10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -	letional Ali-	III. Kapitalreserven	1 200 000	694 6	
2: an Agenten und Vermittler	ires especialismos con	LIV Cewici	IV. Gewinnreserven	5 372 943	5 372 9	
3. an Versicherungsgesellschaften	thicks Gowidness	Seson I Chese	1. Gesetzliche Gewinnreserve	4 000 000	4 000 0	
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen,		2 Kese	2. Reserve für eigene Aktien	delimentario della	Sonstind Win	
Beteiligungen, Aktionäre	9 797 565	11 352 469	3. Aufwertungsreserve	and model / A faction		
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	234 963	391 469	4. Statutarische Reserven	e Freedomina	111 Sonstin	
Kapitalanlagen	21 701 018	17 632 551	5. Freiwillige Roserven	1 372 943	1 372 9	
I. Grundstücke und Bauten	ura Kirilali (14 v 9	2 508 666	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	829 197	980 0	
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen,	Meriliala Biotes	W. Nachranius	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	metros in in Land	februard Ar	
Beteiligungen, bei Aktionären	are _ redeniance		C. Fonds für spätere Zuweisungen	one	or interior	
III. Andere Kapitalanlagen	21 701 018	15 123 885	D. Andere Vcrbindlichkeiten	209 176	1483	
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	esta sulstration and side	13 123 003	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	207170	inta ?	
und Anteile an Anlagefonds	5 652 542	2'528 689	1. gegcnüber Versicherungsnehmern	malning of the	ban Tele	
2. Eigene Aktien	5 032 342	2 328 009	2. Prämiendepots und vorausbczahlte Prämien			
3. Festverzinsliche Wertpapiere	16 048 476	12 595 196	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	Street West	THE THE STATE OF	
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen		12 393 190	4. gcgenüber Versicherungsgesellschaften	nere exchenica		
5. Hypothekenforderungen	Seed of Albert Indeed	A Table of Table	II. Anleihensverbindlichkeiten	ender of the beat of the		
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versieherungs-	ation Philipping V is		III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	in their sealed above		
leistungen			verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	into Englishing to	and the state of the state of the	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	dealland a horas and he	ovana T	
8. Sonstige Kapitalanlagen	Sin Patrick State San S	straight or state branching	V: Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	and the state of and		
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung über-	A. Vennsyn Dage	William which the chie	andern Gläubigern	209 176	1483	
nommenem Versicherungsgeschäft	forestill agrants	stayo ini 1964 7 1	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige	nam's/ersicharum	27300	
Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebens-		the open to make the				
versicherungen	Committee of the Parket	Promision of the service of	E. Versicherungstechnische Rückstellungen	A	enmadaise e	
Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten),		shelly the fam. of	für eigene Rechnung	19 488 426	17 671 1	
aktivierte Vorräte	83 385	Allegia in trade 14 c	I. Prämicnüberträge			
Immaterielle Werte		333 750	II. Deckungskapital	1 647 747	1 647 7	
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder	Common Service	ASPERTMENT OF STREET	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten	Table of resemble		
Umstellung des Unternehmens	and en Late	Market Market	(Lcbensversicherung)	William Facility of		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	forefore y training	Was get he had a notice	IV. Schadenrückstellung	15 274 891	14 074 8	
III. Sonstige immaterielle Aktiven	transpatisto Estado	333 750	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgs-	d'A pliametermin		
Sonstige Vermögensgegenstände	why to v du (tide 1.1)	totatuk .IV -	unabhängige Überschussbeteiligung	2 363 585	1 738 5	
Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	William Constitution	MOREON COLLEGE	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschricbene Schwankungs-	inia adau rata kan	Enceforder	
Rechnungsabgrenzungsposten	nersolvined Janes	distinct the state of	rückstellung	material succession		
The state of the s	of the backmarker by	trendensum to to to	VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	202 203	209 9	
	ravenide labelinus	Andreas and a Value	F. Versieherungsteehnische Rückstellungen		Children Com	
			für anteilgebundene Lebensversicherungen			
manufacture variable for		desidada la Ti	G. Andere Rückstellungen	450 000	350 0	
12 995 005 910 500 90t		Constitution of the Consti	H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem			
PARTY CONTRACTOR OF THE PARTY		A Color	Versicherungsgeschäft	100 0 1 V		
		The state of the s	I. Rechnungsabgrenzungsposten	127 129	2363	
Bilanzsumme	35 676 871	33 453 413	J. Bilanzsumme	35 676 871	33 453 4	
Duanzaumme	33 010 011	33 433 413	J. Dilanzaumine	33 070 071	33 433 4	

and the first of t	JU	int izement	ance Ltd., Zürich	2.01	30717
stiven		Bilana per 3	l. Dezember 2000	(B 255)	· Passiv
TO LO DE COMPANY LA CO	Berichtsjahr	Voriahr	Land of the Company o	Berichtsjahr	Vorjal
	CHF	CHF	Eigenkapital und Verbindlichkeiten	CHF	CH
Flüssige Mittel	291 475	420 325		The state of the s	
Flüssige Mittel Forderungen	3 133 463	30 538 468	A. Eigenkapital	47 696 559	39 894 20
			I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	26 200 000	26 200 0
	3 047 830	30 448 183	II. Partizipationskapital		2 000 0
1. an Versicherungsnehmer	A - 340/11-0		III. Kapitalreserven	2 000 000	2 000 0
2. an Agenten und Vermittler	2.047.020	20 440 102	IV. Gewinnreserven	10 966 564	92 0
3. an Versicherungsgesellschaften	3 047 830	30 448 183	1. Gesetzliche Gewinnreserve	March 18 architecture 3 - 3	Harrow st.
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen,	aviskonia autrėli	7117	2. Reserve für eigene Aktien		
Beteiligungen, Aktionäre	05 (22	-	3. Aufwertungsreserve	COLORS DESIGNATION AND A	00.0
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	85 633	90 285	4. Statutarische Reserven	614 024	920
	118 924 354	120 431 267	5. Freiwillige Reserven	10 352 540	Suras
Grundstücke und Bauten	in adonation rate :	Biguring - 1	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	8 529 995	11 602 2
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen,	STREET, ST. W. CO.	Shiri Amazanan —	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	Homenody is highly a	Highlight G
Beteiligungen, bei Aktionären	्रिक्षिक विकास के लिए हैं कि एक एक कि एक एक इसके एक	nVistoazold.	C. Fonds für spätere Zuweisungen	NEW YORK WINDS	PART DESCRIPTION
III. Andere Kapitalanlagen	85 493 087	84 787 711	D. Andere Verbindlichkeiten		10 395 5
Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere		Man Children	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	26 427 580	9 892 4
und Anteile an Anlagefonds	waiding philas m ata	TENTE TO STATE	1. gegenüber Versicherungsnehmern		
2. Eigene Aktien	u, apinso A tombu	ogog :L - Soit	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien		
3. Festverzinsliche Wertpapiere		45 633 960	3. gegenüber Agenten und Vermittlern		
4. Schuldscheindarlehen und Schuldbuchforderungen	pada Ibaida Ibi n	dista A II—	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	26 427 580	9 892 4
5. Hypothekenforderungen	e Vi gebi për hebite	110000000000000000000000000000000000000	II. Anleihensverbindlichkeiten	laumov bing troubling be s	allow the contract of
Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungs-		ore.	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	mean deam	
POPOL leistungen · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	ed en und sandene Kar	
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen		39 153 751	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	tige Kapitalaniagen!	8, 5008
8. Sonstige Kapitalanlagen	and the second of the second o	mobilities : 🚣 i. 🛒	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber	ordenimen gas in Rock	
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung über-		Verd derunat	andern Gläubigern	742 758	503 1
nommenem Versicherungsgeschäft	33 431 266	35 643 555	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige	gen für untellgebunden	
Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebens-	barrena .		E. Versicherungstechnische Rückstellungen	non 7 mag	
versicherungen		che Ti sale	für eigene Rechnung	19 516 409	72 313 2
Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten),			1. Prämienüberträge	4 896 723	17 170 4
aktivierte Vorräte	The second second	59 250	II. Deckungskapital	4 690 723	171704
Immaterielle werte	CIDERA SERBOSTINO	cargacty , 61		about the the herich	owiuA 1
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder		120001	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versichert	en and die beingmannen en der	
Umstellung des Unternehmens	ZUDBARBRUU IO	ODBROK A T	(Lebensversicherung)	niswind no.	indo Ser and a
II. Geschäfts- oder Firmenwert	CINH IS SET BURLO	REACHERS IV	IV. Schadenrückstellung	14 619 686	55 142 8
III. Sonstige immaterielle Aktiven	oversign to a second	DOBNU -	V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgs-	. abminimie by migonar	
Sonstige Vermögensgegenstände	STACK ALTURNOUS PLANT		unabhängige Überschussbeteiligung	tes, abor fileht unfrezel	Duro bean I
Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	3000	STORY CONTROL	VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungs-	the replantes posten	Rechundans
Rechnungsabgrenzungsposten	343 853	355 663	rückstellung		
a fire a service or your cold is abadal treatments.	urt sinozinit i jirgi	101200000000000000000000000000000000000	VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	Contract Con	Later .
La la Caración de la companya de la		nier not read solding	r. Versicherungstechnische Ruckstehungen	The street and the street and the street	
	diagnosis (character and	für anteilgebundene Lebensversicherungen	700 -	2052
in Mack the kind generating	SUB TROTTONESTIDO	T.	G. Andere Ruckstellungen	709 527	3 959 2
	THE PERSON		11. Depotverbilidiiciikelteli aus ili Nuckueckulig gegebelleli		0001-
APIL APIL AND	gradesonkusing		Versicherungsgeschäft	27 600 312	25 242 7
4,095.20	13 1 3 1 96	ar Bilan Summ	I. Rechnungsabgrenzungsposten		marrie 14
Bilanzsumme	122 693 145	151 804 973	J. Bilanzsumme	122 693 145	151 804 9
or the tight and the second of	and the second	October 190	Managarine and committee and the second	On the work of the best of	
The state of the s	THE PARTY INCOME.	werds impediates		Joint Reinsurance	Ltd.:
Irich, 11. September 2001	The state of the s	euch fini e north		Selma Weber	Urs Nag
and the Constitute of Coast Activities are not activity and a			und the configuration of the Dist	Committe granding	Service pro-
viertea Objekten	pun Rougie.	sing Brush zwon	dating the sed or where success the authorities a Beweismillel	بلته المرازق كالمساف فالطهاداة	No Shasanaid
The state of the s			and president grant as sowed as medical as	ngr bie Schille Maffan.	ii, Destidati

Nouvelle	Compagnie	de Réassurances,	Genève

und Verbindlichkeiten 502	richtsjahr CHF	Vorjal
tal 502 fordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital 354		
fordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital 354	The state of the s	CH
fordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital 354	2 142 977	519 964 50
	4 375 000	354 375 00
	+373 000	334 373 00
	9 215 625	139 215 62
	9 985 000	
		39 985 00
	2 785 000	12 785 00
serve für eigene Aktien	goods and agi	Hamar John
fwertungsreserve Advantage of the Advant	hata r i- inopil	Anglass Thurs
tutarische Reserven	grad (wi —all sign	HeroZ. (11)
	7 200 000	27 200 00
	1 432 648	-13 611 1
ge Verbindlichkeiten	6) yez ir ta lmalır	and Chani-
spätere Zuweisungen	Cont. I miss	the Catholic !
	9 163 377	25 929 4
	8 275 851	24 562 6
enüber Versicherungsnehmern	Actor Store	45-0(8):2-0)
miendepots und vorausbezahlte Prämien	PERSONAL LAND	artir 7 in to 18 mil
enüber Agenten und Vermittlern	A STATE OF THE STA	
	8 275 851	24 562 6
hensverbindlichkeiten	3 2 1 3 6 3 1	24 302 0
	avaoin ui smon	Tent ic
ige Verbindlichkeiten gegenüber	PRODUCTION OF	the first of
Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	209 366	ISIO!
ige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	18 Day 10 1,1593	7. Fost
ige Verbindlichkeiten gegenüber	Stiller Karalina	170F 80Som
	678 160	1 366 8
technische Rückstellungen und übrige	dolero Varianev	mmotis.
ingstechnische Rückstellungen	agen for atten	drish wash
Rechnung 1 923	3 549 360	1 815 045 9
ienüberträge 91	1 341 494	98 402 8
		143 855 6
eschriebene Überschussanteile der Versicherten	a faltonia di	dam tament
ensversicherung)	4	
	9 604 449	1 572 787 4
stellung für erfolgsabhängige und erfolgs-	, 004 443	13121014
nängige Überschussbeteiligung	DESCRIPTION ASSESSMENT	
	Children (1985)	neude offe
chtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungs-		A pension
tellung.	ibid ta la , salas	apackshard.
ige versicherungstechnische Rückstellungen	qigavi m aydsi	earth tid 55H
ngstechnische Rückstellungen		STEEL ST
ebundene Lebensversicherungen		
	1 224 561	6 845 0
indlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem		A State !
	8 062 916	300 566 5
	833 747	27 886 5
	-	2 696 238 0
indlich ingsges sabgrei	keiten aus in Rückdeckung gegebenem chäft 290 arungsposten 2 834	skeiten aus in Rückdeckung gegebenem 298 062 916 nzungsposten 833 747

107 397.8

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 10. Oktober 2001

Devisenanlagen
Reserveposition beim IWF
Internationale Zahlungsmittel

Währungshilfekredite

Übrige Aktiven

Gold und Forderungen aus Goldgeschäften

Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten Wertschriften in Schweizer Franken

Aktiven

BANQUE NATIONALE SUISSE

Total

dictional supplementation of the Veränderungen seil dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Situation au 10 octobre 2001 In Mio Fr. gerundet In Mio Fr. gerundet arrondis, en mio de fr. Or et créances résultant d'opérations sur or 34 156.5 50 151.0 2 598.4 312.8 Placements de devises Position de réserve au FMI 747.9 Moyens de paiement internationaux Crédits d'aide monétaire Créances en francs suisses résultant de pensions de titres Avances sur nantissement Créances sur les correspondants en Suisse Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken Lombardvorschüsse 12 502.8 - 7 731.0 11.7 Titres en francs suisses 5 975.5 1 349.8 6.6 Autres actifs

Passiven	Passif	In Mio Fr. gerunde1 Chiffres arrondis, en mio de fr.	In Mio Fr. gerundet Chiffres arrondis, en mio de fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	33 171.0	61 1 4 12.7
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	2 364.7	- 3 384.1
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	1 511.6	- 3 925.4
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	274.0	- 1.0
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	219.6	+ 28.6
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres		
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	1 170.9	+ 518.6
Sonstige Passiven	Autres passifs	3 762.4	+ 57.3
Rückstellungen	Provisions	64 807.6	
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	116.0	37.00
Total	Total	107 397.8	
man gradin kata dara dara dara dara dara dara dara d	Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen . Certifié conforme aux écritures	Der Chef Rechnungswesen Le chef de la comptabilité	Das Direktorium La Direction générale

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN - MARCHÉS PUBLICS - ACQUISTI PUBBLICI

Primarschule Obermeilen/Studienauftrag im selektiven Verfahren
Die Schule Meilen veranstaltet einen nicht anonymen Architektur-Studienauftrag (mit einer Zwischenbesprechung). Ziel des Studienauftrages ist die Erlangung von Lösungsvorschlägen für die Primarschulanlage Obermeilen. Sofern vom Beurteilungsgremium ein Projekt als zur weiteren Bearbeitung geeignet befunden wird, beabsichtigt die Veranstalterin, den Empfehlungen des Beurteilungsgremiums zu folgen und das betreffende Büro freihändig mit der Weiterbearbeitung des Projekts zu beauftragen (die entsprechenden Details sind in den Bewertes zu beauftragen (die entsprechenden Details sind in den Bewert tes zu beauftragen (die entsprechenden Details sind in den Bewerbungsunterlagen beschrieben).

Aufgabe
Da die bestehende Schulanlage sanierungsbedürftig ist und erweitert
werden soll, beabsichtigt die Schule Meilen, ein Neubau- und Sanierungsprojekt zu realisieren.

Verjanren
Der Studienaufträg wird als selektives Vergabeverfahren gemäss
Art. 12 Abs. 1 lit. b der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IvöB) sowie § 8 Abs. 1 und § 10 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich durchgeführt. Die Sprache für das gesamte Verfahren ist Deutsch.

gesämte Vertamen ist Deutsch.

Teilnahmeberechtigung
Bewerben können sich ArchitektInnen mit Sitz oder Wohnsitz in der
Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt. Die Bildung eines Teams aus den Bereichen Architektur, Kostenplanung und Bauleitung ist zwingend, falls nicht alle diese
Leistungen zu den Kernkompetenzen des Architekturbüros zählen.
Weitere SpezialistInnen dürfen beigezogen werden.

Auswahl der TeilnehmerInnen
Teilnahmeberechtigte haben ihre Eignung aufgrund eines Leistungsausweises zu belegen. Das Beurteilungsgremium wählt aus den eingegangenen Bewerbungen mindestens 4 bis maximal 5 BewerberInnen für
die Teilnahme am Studienauftrag aus. Massgebend sind folgende, in der
Reihenfolge ihrer Gewichtung aufgeführten Eignungskriterien:
1. Architektonische Qualitäten von zwei geplanten und/oder realisierten Obiekten

- Ten Objekten
 Organisation und Leistungsfähigkeit des Büros/Teams in Bezug auf
 die gestellte Aufgabe sowie bezüglich Einhaltung von Kosten und
 Terminen anhand von Referenzen
- Erfahrung mit der Projektierung und/oder Realisierung von artver-wandten Obiekten

wandten Objekten
4. Erfahrung mit der Projektierung und/oder Realtsierung von Objekten für die öffentliche Hand
5. Bisherige Zusammenarbeit und/oder Homogenität des sich bewerbenden Teams (bzw. innerhalb des Büros)
Im Sinne der Nachwuchsförderung kann das Beurteilungsgremium ein Nachwuchsbüro für die Teilnahme am Studienauftrag auswählen. Die speziellen Kriterien für diese Architekturbüros werden in den Bewerbungsunterlagen definiert.

- Beurreilungsgremium
 Jacqueline Fosco-Oppenheim, dipl. Arch. ETH/BSA, Zürich, Fachexpertin (Vorsitz)
 Willi Egli, Architekt BSA/SIA, Zürich, Fachexperte
 Florian Niggli, dipl. Arch. EPFL/SIA, dipl. Bauing. ETH/SIA, Feldmeilen, Fachexperte
 Markus Brunner, Schulleiter, Schule Meilen, Sachexperte
 Barbara Fuchs, Liegenschaften, Schule Meilen, Sachexpertin
 Christian Haltner, Schulpräsident, Schule Meilen, Sachexperte

Armeldefrist für die Präqualifikation:
Auswahl der teilnehmenden Büros/Teams:
Bezug der Unterlagen für Studienauffrag:
Abgabe der Projekte:

12. Oktober 2001
bis 7. November 2001
bis 9. Dezember 2001
15. Januar 2002
10. Mai 2002

Bezug der Bewerbungsunterlagen können, unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlages C4, schriftlich eingefordert werden bei Planpartner AG, Hofstrasse 1, Postfach, 8030 Zürich, oder unter http://www.planpartner.ch Button AKTUELL (PDF-Word-Dokument) heruntergeladen werden.

Rechtsmittel .

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen; die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit als möglich beizulegen.

Adjudicateur: Schule Meilen, Schulpflege, Schulhausstrasse 23, 8706 Meilen

Type de procédure: Procedure selective

Objet: Mandat d'études parallèles avec commission d'experts pour la réalisa-tion d'une école primaire (construction nouvelle et renovation).

Délai pour le dépôt de la demande de participation:

Obtention des formulaires de participation:
Planpartner AG, Hofstrasse 1, Postfach, 8030 Zürich ou directement par http://www.planpartner.ch Button AKTUELL (PDF-Word-document) (GA 903)

Polititsche Gemeinde Dietlikon

Mehrzweckhalle/Studienauftrag im selektiven Verfahren (Präquali-

fikation)
Die Politische Gemeinde Dietlikon, vertreten durch den Gemeinderat
Dietlikon, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon, veranstaltet einen anonymen Architektur-Studienauffrag. Ziel des Studienauffrages ist die Erlangung von Lösungsvorschlägen für die Realisierung einer Mehrzweckhalle (3-fach). Sofern vom Beurteilungsgremium eine Projektskizze als zur weiteren Bearbeitung geeignet befunden wird, beabsichtigt die Veranstalterin, das betreffende Architekturbüro freihändig mit
der Weiterbearbeitung des Projektes zu beauftragen (die entsprechenden Details sind den Bewerbungsungtagen zu entenheme). den Details sind den Bewerbungsunterlagen zu entnehmen).

Aufgabe
In Dietlikon besteht ein Bedarf nach zusätzlichen Hallenflächen für Spiel und Sport. Die bestehenden Hallen werden durch die Dietliker Vereine bis an die Kapazitätsgrenzen genutzt, und es entstehen immer wieder Engpässe. Zudem besteht das Problem, dass die bestehenden Hallen nicht die nötigen Dimensionen aufweisen, um offizielle Wettkämpfe auszutragen. Selbst für nationale Wettkämpfe müssen Spezial bewilligungen eingeholt werden. Aus diesen Gründen beabsichtigt die Gemeinde Dietlikon, eine neue Mehrzweckhalle (3-fach) für Spiel und Sport zu ergleiseren. Sport zu realisieren.

sport zu reansieren. Die Gemein Dietlikon wünscht eine kostengünstige und zweckmäs-sige Mehrzweckhalle. Das Raumprogramm umfasst rund 2900 m² Nutz-fläche; das Projekt ist so zu konzipieren, dass eine etappenweise Realisierung möglich ist.

Verjanren

Der Studienauftrag wird als selektives Vergabeverfahren gemäss

Art. 12 Abs. 1 lit. b der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVOB) sowie § 8 Abs. 1 und § 10 der Sübmissionsverordnung des Kantons Zürich durchgeführt. Die Sprache für das
gesamte Verfahren ist Deutsch.

Bechtiger

Teilnahmeberechtigung
Bewerben können sich Architektinnen und Architekten mit Sitz oder
Wohnsitz in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTOÜbereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

Roth Gehrig Blattner

Auswahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer

Teilnahmeberechtigte Architektinnen und Architekten haben ihre Eig-nung aufgrund eines Leistungsausweises zu belegen. Das Beurteilungs-gremium wählt aus den eingegangenen Bewerbungen mindestens 3 bis maximal 4 BewerberInnen für die Teilnahme am Studienauftrag aus.

- Massgebend sind folgende Eignungskriterien:
 Architektonische und ortsgestalterische Qualitäten von zwei realisierten Objekten
- Erfahrung mit der Projektierung und/oder Realisierung von Objek-ten für die öffentliche Hand
- Erfahrung mit der Projektierung und/oder Realisierung von artverwandten Objekten.

- Beurreilungsgremium

 Gerhard Schneider, Gemeinderat Dietlikon, Sachexperte Vorsitz

 Paul Keller, Mitglied Planungskommission Dietlikon, Sachexperte
- Kurt Schreiber, Gemeinderat Dietlikon, Ersatz-Sachexperte
- Stefan Camenzind, Arch. HTL RIBA SIA, Zürich, Fachexpe Grundula Zach, Arch. BDA BSA SIA, Zürich, Fachexpertin

Bezug der Bewerbungsunterlagen ab: Anmeldefrist für die Präqualifikation: bis 7. November 2001 Auswahl der TeilnehmerInnen bis: 11. Dezember 2001
Bezug der Unterlagen für Studienauftrag: 16. Januar 2002 Abgabe der Projekte: 4. März 2002

Bezug der Bewerbungsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen können, unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlages C4, schriftlich eingefordert werden bei Planpartner AG, Hofstrasse I., Postfach; 830 Zürich, oder unter http://www.planpariner.ch Button AKTUELL (PDF-/Word-Dokument) heruntergeladen werden.

Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36,8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen; die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit als möglich beizulegen.

Adjudicateur:
Gemeinde Dietlikon, Gemeinderat, Bahnhofstrasse 60, 8305 Dietlikon

Type de procédure. Procédure sélective

Mandat d'études parallèles avec commission d'experts pour la réalisation d'une salle triple de sport en faveur de la population de Dietlikon

Délai pour le dépôt de la demande de participation: jusqu'au 7 novembre 2001

Obtention des formulaires de participation:

Planpartner AG, Hofstrassc 1, Postfach, 8030 Zürich ou directement par http://www.planpartner.ch Button AKTUELL (PDF-/Word-document).

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

Auftraggeberin

- Offizieller Name und Adresse des Auftraggeb Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Öffentliche Ausschreibungen EDMZ, Fellerstrasse 21 3003 Bern / CH
- Telefon +41 31 322 39 11/Fax +41 31 323 26 98 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Öffentliche Ausschreibungen (137) 570.050 RHADIS EDMZ, Fellerstrasse 21 3003 Bern / CH Telefon +41 31 322 39 11/Fax +41 31 323 26 98
- E-MAIL: beschaffung.wto@bbl.admin.ch Angebole sind an folgende Adresse zu schicken. Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL) Öffentliche Ausschreibungen (137) 570.050 RHADIS EDMZ, Fellerstrasse 21 3003 Bem / CH
- Telefon +41 322 39 11 Art des Auftraggebers: Bund
- Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.6 Auftragsart: Lieferauftrag Auftragsgegenstand
- Art des Lieferaustrages: Kauf
- Projekttitel der Beschaffung. 2.2
- Raster- und Höhendaten Infrastruktur RAHDIS
- Aktenzeichen / Projektnummer: (137) 570.050 RHADIS Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30212000
- Detaillierter Projektbeschrieb: Das ausgeschriebene Projekt RAHDIS umfasst die Beschaffung eines EDV-System für das Bundesamt für Landestopographie (L+T) für die langfristige, sichere Verwaltung, Bereitstellung und Nutzung von digitalen Terrain- und Oberflächenmodellen sowie Orthobildem in Fomt von Vektor- und Rasterdaten gemäss Pflichtenheft. Im Rahmen dieser Ausschreibung werden Anbieter von GI-Systemen (GIS) resp. GIS-Dienstleistungen eingeladen, Angebote für die Hard- und Software eine zentralen Geodaten-Server-Infrastruktur für Raster- und Vektordaten für das Bundesamt für Landestopographie (L+T), deren Anpassung an die spezifischen Bedürfnisse der L+T (Customizing) sowie deren LAN-Anbindung an bestehende lokale GIS-Fachinformationssysteme und GIS-Auskunftsstationen mit folgenden Grundanforderunge vorzulegen: - langfristige, sichere Verwaltung, Bereitstellung, Nutzung, Auslieferung und Nachführung von digitalen Terrain-, Oberflächenmodellen und Orthobildem (Raster- und Vektordaten) - den Bedürfnissen entsprechende Datenmodelle - normierte Geodatenschnittstellen insbesondere für AV-Daten (Amtliche Vermessung) in IN-TERLIS (Datenmodelle und Daten) - Metadatenverwaltung (ISO 19115.4 angestrebt) - Anbindung der bestehenden lokalen Fachinformationssysteme und Auskunftsstationen an RAHDIS über Schnittstellen (Application Programming Interface) - Speicherung der Daten im auszubauenden SAN (Storage Area Network) der L+T Geschätztes Mengengerüst: Speicherung von rund 1.6 TByte Vektor- und Rasterdaten (bei optimaler Speicherplatzbelegung), aufgeteilt in rund 600 GByte Rasterdaten (unkomprimiert) und ca. 900 GByte Punkt-, Linien und Flächendaten (ca. 250 Mia. Punkte) sowie Metadaten (Rest). Das ausgeschriebene Projekt beinhaltet die Beschaffung dieser Produkte in drei Realisierungseinheiten über den Zeitraum vom 2. Quartal 2002 bis 4. Quartal 2003. Die Hardwarebeschaffung erfolgt als Option. Nach einer ersten Vorevaluation werden mindestens 3 bzw. max 4 Angebote mit einem Benchmark näher geprüft. Der Ablauf und Umfang dieser Benchmarks ist in Beilage 5 des Pflichtenheftes zusammengestellt.' Der durch Zuschlag be rücksichtigte Anbieter verpflichtet sich, die Preise im Fall von marktgängigen Preissenkungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preisanpassung ist der Zeitpunkt der Lieferung. Eine emeute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr der aktuellen Technik entspricht, oder nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.
- Ort der Lieferung: Bundesamt für Landestopographie (L+T), Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern
- Austeilung des Austrags in Lose: Nein Varianten zugelassen: Ja
- 2.9
- Teikingebote zugelassen: Nein Bedingungen
- 3. Kaution / Sicherheiten: keine
- Zablungsbedingungen: 30 Tage netto nach Abnahme in CHF, Euro oder in der Landeswährung des Anbieters

- Einzubeziehende Kosten: Folgende Kosten sind in der Offerte einzubeziehen, respektive gesondert auszuweisen und werden bei der Beurteilung der Angebotspreise mitberücksichtigt:\n - Materialkosten\n - Transportkosten\n - Zoll\n Versicherung\n - Spesen\n - Rabatt\n - Vorgezogene Entsorgungsgebühr (vRG)\n - SWICO-Gebühr\n - Mehrwertsteuer (MWSt)
- aften: zugelassen\n Bemerkungen: so fern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generaluntemehmer übernimmt.
- Eignungskriterien: Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.
- Geforderte Nachweise: Anbieter haben in ihrem Angebot die nachfolgenden Eignungsnachweise zu erbringen, ansonsten wird nicht auf das Angebot eingegangen. Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe März 2001) zu akzep tieren. Firmenprofil des Anbieters bezüglich Organisation (Hauptsitz, Niederlassungen, Supportorganisation), Marktstellung (Grösse, Umsatz, Anzahl beschäftigte Perso nen im Marktbereich GI-Systeme) Nachweis der entsprechenden fachlichen Qualifikation der Mitarbeiter im Marktbereich GI-Systeme resp. GIS-Dienstleistungen Nachweis über Erfahrung in der Durchführung ähnlicher Projekte (Grösse, Komplexität, mindestens zwei Referenzen) Nachweis der betriebsinternen Qualitätssicherung Bereitschaft, bei Bedarf, für kostenlosen Benchmarktest und unentgeltliche Testinstallation vor dem Kauf Gewährleistung der Weiterentwicklung der Software
- Zuschlagskriterien:
- aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 16.10.2001
- 3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 26.11.2001
- Sprachen für Angebote: Deutsch
- Andere Informationen
- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebö rige Länder: keine
- Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Aufträge Im Informatikbereich (Ausgabe März 2001). Abrufbar unter www.admin.ch/beschaffung/d
- Verbandlungen: Verhandlungen bleiben vorbehalten. Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf mindestens drei bzw. maximal vier Anbieter zu beschränken.
- Verfabrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffent-liche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- Sonstige Angaben: Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite. Das Formular Erklärung der Anbieterin oder des Anbieters vom 1. März 2001 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen. Es ist unter www.admin.ch/beschaffung/d. Rubrik Rechtserlasse Beschaffungswesen Bund abrufbar.
- Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Be gehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

- Pouvoir adjudicateur
- Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Office féd. des constructions et de la logistique Appels d'offres publics EDMZ, Fellerstrasse 21 3003 Bern / CH Téléphone +41 31 322 39 11/Fax +41 31 323 26 98
- Les documents sont disponibles à l'adresse suivante: Office féd. des constructions et de la logistique Appels d'offres publics (137) 570.050 RHADIS EDMZ. Fellerstrasse 21 3003 Bem / CH Téléphone +41 31 322 39 11/Fax +41 31 323 26 98 E-MAIL: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- Les offres sont à envoyer à l'adresse suiv Office féd. des constructions et de la logistique Appels d'offres publics (137) 570.050 RHADIS EDMZ, Fellerstrasse 21 3003 Bern / CH Téléphone +41 31 322 39 11
- Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
- Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- Genre de marché: Marché de fournitures
- Objet du marché
- Genre du marché de fournitures: Achat Titre du projet du marché:
 - Infrastructure données raster et d'altitude RAH-
- 2.3 Référence / numéro de projet: (137) 570.050 RHADIS

- Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30212000
 - tion détaillée du projet: L'appel d'offres pour le projet RAHDIS concerne l'acquisition d'un système informatique pour l'Office fédéral de topographie (S+T). Ce système à pour but d'assurer, à long terme, une administration fiable et efficace. la mise à disposition et l'utilisation de modèles numériques de terrains et de surfaces et de photos orthométriques sous forme de données vectorielles et de données raster, conformément au cahier des charges. Dans le cadre de cet appel d'offres, les fournisseurs de systèmes IG (SIG) et de prestations SIG sont invités à présenter des offres de matériel et de logiciels pour une infrastructure centrale (serveur) de données géoré férencées pour des données vectorielles et des données raster pour l'Office fédéral de topographie (S+T), leur adaptation aux besoins spécifiques du S+T (Customizing) rainsi que leur raccordement LAN à des systèmes locaux d'informations SIG en place et stations d'information SIG, avec les caractéristiques de base suivantes: - fiabilité, à l'olog terme, de l'administration, mise à disposition, utilisation, diffusion et mise à jour de modèles numériques de terrains et de surfaces et de photos orthométriques (don-nées vectorielles et raster); - modèles de données qui correspondent aux besoins; - interfaces normées de données géoréférencées, en particulier pour les données MO (mensuration officielle) dans INTERLIS (modèles de données, et données); - gestion de metadonnées (objectif: certificat ISO 19115.4) - raccordement, par interfaces, des systèmes locaux d'informations en place et des stations d'information à RAHDIS (Application Programming Interface); - mise en mémoire des données dans le réseau SAN (Storage Area Network) du S+T, réseau à développer. Ordre de grandeur: mise en mémoire d'environ 1.6 TByte de données vectorielles et raster (occupation optimale des capacités de mémoire), selon la répartition suivante: environ 600 GByte de données raster (non comprimées) et environ 900 GByte de données en points, en lignes et en couverture (env. 250 milliards de points), ainsi que des metadonnées (solde). Le projet qui fait l'objet de cet appel d'offres prévoit que les produits seront acquis en trois étapes, échelonnées du deuxième trimestre de 2002 au 4e trimestre 2003. L'acquisition de matériel informatique (Hardware) sera examinée en option. Après une première pré-évaluation, trois, au maximum quatre offres seront étudiées plus en détail par le bi-ais d'une évaluation comparative (Benchmark). La procédure et l'étendue des analyses comparatives (Benchmarks) sont indiquées à l'annexe 5 du cahier des charges En cas de baisses de prix, conformes aux usages du marché npendant la période d'acquisition, le fournisseur ayant obtenu l'adjudication s'engage à adapter le prix en conséquence. Le moment précis de la livraison partielle est déterminant pour prendre en considération une éventuelle adaptation de prix. Au cas où l'offre retenue ne serait plus la plus avantageuse du point du vue économique, un nou-
- vel appel d'offre OMC est réservé. Lieu de la fourniture: Office fédéral de topographie(L+T), Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern
- 27 Allotissement du marché en lots: Non
- Variantes admises: Oui 2.8 Offres partielles admises: Non
- - Conditions Caution / garanties: aucune
 - Conditions de paiement: 30 jours net après acceptation en CHF. Euro ou en monnaie nationale du foumisseur
- Coûts à inclure dans le prix offert: Les coûts suivants doivent être compris dans l'offre ou être présentés séparé-ment ; ils seront pris en considération pour l'appréciation du prix de l'offre:\n - coûts de matériel\n - coûts de transport\n - douanes\n - assurances\n - frais\n - rabais\n - taxe d'élimination anticipée\n - taxe SWICO\n - taxe sur la valeur ajoutée (TVA)
- nunautés de soumissionnaires: admises\n Remarques : pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
- Critères d'aptitude: Toutes les entreprises d'un rendement potentiel sont invitées à présenter une offre en CHF. Justificatifs requis: Les soumissionnaires doivent foumir
- dans leur offre les preuves d'aptitude suivantes, sans quoi leur offre ne sera pas examinée. Accepter les Conditions générales de la Confédération pour les services informa-tiques (édition de mars 2001). Profil du soumissionnaire, présentant son organisation (siège principal, filiales, organisation de support), sa position sur le marché (taille, chiffre d'affaires, nombre d'employés dans le segment de marché des systèmes IG) Preuve de la qualification technique du personnel dans le segment des systèmes IG, respectivement des prestations SIG Preuve de l'expérience de la réalisation de projets similaires (ampleur, complexité deux références au minimum) Preuve d'existence d'un système interne d'assurance-qualité Selon besoins, disponibilité pour un test gratuit de Benchmarking et la réalisation d'une installation test gratuite avant l'achat Garantie du développement du logiciel
- Critères d'adjudication
- conformément aux critères cités dans les documents Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offre souhaité avant le: 16.10.2001
- Délai de clôture pour le dépôt des offres: 26.11.2001
- 3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
- Autres informations:
- Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucune

- 4.2 Conditions générales: Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour les services informatiques (édition mars 2001). A consulter sous www.admin.ch/be schaffung/f
- Négociations: Sont réservées.\n Option: l'autorité adjudicatrice se réserve, pour des motifs d'efficacité, de limiter les négociations au minimum à trois et au maximum à quatre soumissionnaires
- Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femme
- Autres indications: Les documents concernant l'appel d'offres sont seulement foumis en allemand. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement
 - du projet et de la disponibilité des crédits. Le formulaire «Déclaration du soumissionnaire» du 1er mars 2001 est à joindre dûment signé avec votre offre. Il peut être consulté sous www.admin.ch/beschaffung/f rubrique bases légales.
- Indication des voies de recours: "La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recou rante ou de son mandataire; y seront joint la décision atta-quée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.".

Ausland Etrangère Estero

- Auftraggeberin
- Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Europäisches Patentamt Beschaffungsstelle D-80298 München / DE
- Telefon 089 / 2399 0 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich. Europäisches Patentamt
- Beschaffungsstelle / Ausschreibung Nr. 897, D-80298 München / DE Telefon 089 / 2399 - 0/Fax + 49 89 2399 65 16 E-MAIL: ckaltenhofer@epo.org
- Angebote sind an folgende Adresse zu schicken. Europäisches Patentamt Beschaffungsstelle / Ausschreibung Nr. 897 D-80298 München / DE Telefon 089 / 2399 - 0/Fax + 49 89 2399 65 16 E-MAIL: ckaltenhofer@epo.org
- Art des Auftraggebers:
- Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
- Auftragsgegenstand Art des Lieferauftrages: Kauf
- Projekttitel der Beschaffung:
- Lieferung von Kopier- und Druckpapier Nummer des Geneinschaftsvokabular (CPV): 21000000
- Detaillierter Projektbeschrieb: Lieferung von Kopier- und Druckpapier im Abrufverfahren für das Jahr 2002 entspre-chend der Norm DIN 19309 (Papier für Kopierzwecke) oder äquivalente Norm für den universellen Einsatz auf Kopie geräten, Laser- und Tintenstrahldruckern und im Kleinoffsetbereich für den Diensttort München.\n Es werden folgende Leistungen erbeten:\n a) 55 Mio Blatt 80gr/m2 weiss A4 und\n b) 2,5 Mio Blatt 80ggr/m2 weiss A3\n Diese
- Leistungen können bis zu 20% abweichen. Ort der Lieferung: München
- Austeilung des Austrags in Lose: Nein 2.6
- Varianten zugelassen: Nein
- Teilangebote zugelassen: Nein
- Ausführungstermin: vom 01.01.2002 bis 31.12.2002
- Bedingungen
- Kaution / Sicherheiten: keine
- Zahlungsbedingungen: Das EPA leistet die Zahlung nach Lieferung der Rechnungsstellung für jeden Abruf
- Bietergemeinschaften: nicht zutreffend
- Zuschlagskriterien:
- aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 06.11.2001 3.5
- Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 16.11.2001
- Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, Englisch
- Andere Informationen
 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebö-
- Sonstige Angaben: Die Verdingungsunterlagen stehen in deutsch, englisch undfranzösisch zur Verfügung. Die EPO hat entsprechend den Vedingungsunterlagen das Recht nach Angebotsabgabe das Papier zu testen. Derzeit wird ddavon ausgegangen, dass der Zuschlag im Dezember 2001 erfolgt.

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

Austraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Postfach 4001 Basel / CH

Telefon 061 267 81 81/Fax 061 267 60 73 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Tiebauamt, Nationalstrassen 4001 Basel / CH Telefon /Fax 061 267 60 73

Art des Auftraggebers: Kanton Verfabrensart: Selektives Verfahren

Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

Detaillierter Produktebeschrieb: Ingenieurleistungen Elektromechanik, Projektierung Fachbau-

Schlusstermin: 12.11.2001 10:00 Uhr

Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt vom 10.10.2001

(081679)

Pouvoir adjudicateur Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Postfach 4001 Basel / CH

Téléphone 061 267 81 81/Fax 061 267 60 73 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante. Baudepartement des Kantons Basel-Stadt Tiebauamt, Nationalstrassen Postfach 4001 Basel / CH

Téléphone /Fax 061 267 60 73 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

Mode de procédure choisi: Procédure sélective

Genre de marché: Marché de services

Description détaillée des produits: Prestation d'ingenierie électromécanique, direction de chantier spécifique

Délai de clôture pour le dépôt des offres: 12.11.2001 10:00 Heure

Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville du 10.10.2001

(081680)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Auftraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Spezielle Dienste Postfach 8021 Zürich / CH

Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Kellenberger Architekten Stauffacherstrasse 106 8026 Zürlch / CH Telefon 01 242 71 88/Fax 01 241 07 62

Art des Auftraggebers: Gemeinde Verfabrensart: Offenes Verfahren

Auftragsart: Bauauftrag

Detaillierter Produktebeschrieb: 42074 Krankenheim Entlisberg, Paradiesstr. 25, 8038 Zürich

Umbau Personalhaus BKP 224 Bedachungsarbeiten BKP 261 Aufzüge

BKP 271 Gipserarbeiten BKP 272 Metallbauarbeiten

BKP 273.0 Innentüren aus Holz

BKP 285 Innere Oberflächenbehandlungen (Malerarbeiten)

Schlusstermin: 09.11.2001 (Eingansdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend).

Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 09.10.2001 (081681)

Pouvoir adjudicateur

Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Spezielle Dienste 8021 Zürich / CH Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante: Kellenberger Architekten Stauffacherstrasse 106 8026 Zürich / CH

Téléphone 01 242 71 88/Fax 01 241 07 62

Genre de pouvoir adjudicateur: Commune Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

Genre de marché: Marché de travaux de construction Description détaillée des produits: 42074 Maison de

soin Entlisberg, Paradiesstrasse 25, 8038 Zürich

Modification maison personnnel

CFC 224 Couverture (toitures plates) CFC 261 Ascenseurs et monte-charge

CFC 271 Plâtrerie

CFC 272 Ouvrages métalliques CFC 273.0 Portes intérieurs en bois

CFC 285 Traitement des surfaces intérieures

(Peinture)
Délai de clôture pour le dépôt des offres: 09.11.2001

(la date du timmbre postal n'est pas déterminante) Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné

dans le Bulletin officiel du canton Zurich du 09.10.2001 (081682)

Auftraggeberin
Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Spezielle Dienste 8021 Zürich / CH

Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36

Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Fosco-Oppenheim Vogt Hardeggstrasse 17 8049 Zürich / CH Telefon

Art des Auftraggebers: Gemeinde Verfahrensart: Offenes Verfahren

Auftragsart: Bauauftrag

Detaillierter Produktebeschrieb: Schulanlage Kügeliloo, Maienstrasse 9/11, 8050 Zürich Erweiterung und Sanierung

BKP 211 · Baumeisterarbeiten BKP 221.1 Fenster in Holz/Metall

(u.a. aufwändige Schwingflügelfenster mit denkmalpflegerischen Auflagen)

BKP 261 Personenaufzug BKP 272 Schiebetor T30

BKP 283.2 Deckenverkleidungen aus Gips

Schlusstermin: 09.11.2001 (Eingansdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempeels ist nicht massgebend)

Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung er

folgte im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 09.10.2001

Pouvoir adjudicateur

Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich Spezielle Dienste Postfach

8021 Zürich / CH

Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante. Fosco Fosco-Oppenheim Vogi Hardeggstrasse 17 8049 Zürich / CH

Téléphone

Genre de pouvoir adjudicateur: Commune Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

Genre de marché: Marché de travaux de construction
Description détaillée des produits: Nouvelle construction et assainissement de l'école primaire Kü-

geliloo à Zurich CFC 211 Travaux de l'entreprise de maçon-

CFC 221.1 Fenêtres en bois et métal

CFC 261 Ascenseur CFC 272 Porte coulissante T30

CFC 283.2 Plafonds een canneaux de plâtre Délai de clôture pour le dépôt des offres: 09.11.2001 (le timbre postal n'est pas déterminant)

Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich du 09.10.2001 (081684)

Diverse Divers Diversi

Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Unique Flughafen Zürich AG 8058 Zürich / CH Telefon 01 816 22 11

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf Butzenbülstrasse 19 8058 Zürich / CH Telefon /Fax 01 816 68 39 E-MAIL: info@pgf.ch

Angebote sind an folgende Adresse zu schicken: PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf Butzenbülstrasse 19 8058 Zürich / CH

Telefon -/Fax 01 816 68 39

E-MAIL: info@pgf.ch

Art des Austraggebers: Verschiedenes 1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

Auftragsart: Bauauftrag
Auftragsgegenstand
Art des Bauauftrages: Ausführung

Projektitel der Beschaffung:
C500 Bahnhofterminal/Plaza

Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

Detaillierter Projektbeschrieb: BKP 212 Elemente in Beton

- Grossformatige Platten, ca.. 800 m2 - Randsteinabschlü6sse, ca. 110 m1 BKP 222 Spenglerarbeiten

- An- und Abschlussbleche, ca. 700 m1

- Entwässerungsrinnen, ca. 400 m1

- Blitzschutz BKP 281.2 Bodenbeläge aus Linoleum, ca. 1500 m2

BKP 281.7 Bodenbeläge aus Holz, ca. 300 m2 BKP 282 Keramische Wand- und Bodenbeläge - Keramische Bodenbeläge, ca. 280 m2 - Keramische Wandbeläge, ca. 650 m2

Ort der Ausführung: Flughafen Kloten Austeilung des Austrags in Lose: Nein Varianten zugelassen: Ja

Teilangebote zugelassen: Nein

Bedingungen Kaution / Sicherheiten: 10% Erfüllungsgarantie der Auf-

tragssumme bleiben vorbehalten

Eignungskriterien: Sind in den Offertunterlagen aufge-3.2

3.3 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlager erwünscht bis: 19.10.2001

Kosten: CHF 100,00 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 30.11.2001

Bemerkung: Poststempel, A-Post Sprachen für Angebote: Deutsch

Andere Informationen Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebö-4.1 rige Länder: keine

4.2 Verbandlungen: keine
4.3 verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentbliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingunger für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

(081685)

1. Pouvoir adjudicateur Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Unique Airport Authority SA

8058 Zürich / CH

Téléphone 01 816 22 11 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante: PGF Planergemeinschaft Flughafenkopf Butzenbühlstrasse 19

8058 Zurich / CH Téléphone /Fax 01 816 68 39

E-MAIL: info@pgf.ch

Genre de pouvoir adjudicateur: Divers

Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

Genre de marché: Marché de travaux de construction Description détaillée des produits: C500 Bahnhofter-2. minal/Plaza

Délai de clôture pour le dépôt des offres: 30.11.2001 Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich du 09.10.2001

Auftraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers. Unique Flughafen Zürich AG 8058 Zürich / CH

Telefon 01 816 22 11

Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Ingenieurbüro Locher AG Zürich Gärtnerweg 3 8302 Kloten / CH

Art des Austraggebers: Verschiedenes 1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.5 Auftragsart: Bauauftrag

Telefon 01 804 80 00

Detaillierter Produktebeschrieb: Instandsetzung In-

Tiefbau- und Belagsarbeiten

Schlusstermin: 07.11.2001 17:00 Uhr (Eingang am Eingabeort) bei Unique Flughafen Zürich AG, Bauprojektmanagement Tiefbau, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen

Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung er-folgte im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 10.10.2001

(081687)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Unique Flughafen Zürich AG 8058 Zürich / CH

Téléphone 01 816 22 11

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante: Ingenieurbüro Locher AG Zürich Gärtnerweg 3 8302 Kloten / CH 2Téléphone 01 804 80 00

Genre de pouvoir adjudicateur: Divers

Mode de procédure choisi: 2 Procédure ouverte

Genre de marché: Marché de travaux de construction

Description détaillée des produits: Instandsetzung Innenhof Recouvrements et conduites de service.

Sous résèrve de l'approbation des crédits par les autoritées compétentes. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 07.11.2001 17:00 Heure (Eingang am Eingabeort) bei Unique Flughafen Zürich AG, Bauprojektma gement Tiefbau, Postfach, 8058 Zürich-Flugha

Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich du 10.10.2001

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Diverse Divers Diversi er und Vutzana

Auftraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers. Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller Schanzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656

E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Angebote sind an folgende Adresse zu schicken: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller Schanzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

Art des Auftraggebers: Verschiedenes Verfabrensart: Offenes Verfahren

Auftragsart: Lieferauftrag

Auftragsgegenstand
Art des Lieferauftrages: Werkvertrag

Projekttitel der Beschaffung. Beschaffung von 1 Tanklöschfahrzeug

Aktenzeichen / Projektnummer: TLW Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35220000 Detaillierter Projektbeschrieb: Beschaftung von 1 Tanklöschfahrzeug, als Option Beschaffung eines weiteren gleichartigen Fahrzeugs nach Massgabe der Ausschreibungsunterlagen. Das Tanklöschfahrzeug muss zusammen mit anderen Fahrzeugen des Lösch- und

Rettungszuges funktionieren. Zudem muss das Fahrzeug kompatibel zu bereits vorhandenen Tanklöschfahrzeugen sein. Bevorzugt werden Varianten mit bewährter Technik: 'n Einsatz: Brandbekämpfung Einsatzgebiet: Ganzes nor-malspuriges Streckennetz der Schweiz. Höchstgeschwindigkeit: 7 km/h Eigenfahrt, geschleppt 100 km/h, (optional 120 km/h) Antriebssystem: keine Präferenz Fahrzeugbegrenzung für den Einsatz auf SBB-Strecken

Ort der Lieferung: Der dem Lieferanten nächstgelegenen Bahnhof in der Schweiz

Aufleilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein 2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Ausführungstermin: 400 Tage nach Vertragsunterzeich-

- Bedingungen
- Kaution / Sicherheiten: keine
- 3.2 Zablungsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla-
- Eignungskriterien: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.4 Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 3.5 Zuschlagskriterien:
- aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

21.11.2001, 16.00 Uhr 2

Bemerkung: Massgebend ist der Poststempel einer schweizenschen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.\n Geben ausländische ferenten ihr Angebot einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz ab, so haben sie umgehend, eine Empfangsbestätigung dieser Stelle per Fax (Nr. siehe unter Ziff. 1) an die Auftraggebenn zu senden. Zu spät eingetroffene Angebote können nicht mehr berücksichtigt

- Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch
- Andere Informationer
- Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebö-4.1 rige Länder: keine
- Geschäftsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla-
- Verhandlungen: bleiben vorbehalten
- Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbietennnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

(081689)

- Pouvoir adjudicateur
- Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 202069/Fax 0512-205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante: Schweizensche Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Schanzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller

Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656

- E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Genre de pouvoir adjudicateur: Divers Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- Genre de marché: Marché de fournitures
- 2 Objet du marché
- Genre du marché de fournitures: livraison
- Titre du projet du marché:
- Livraison d'un wagon d'extinction Référence / numéro de projet: TLW
- Numéro du vocabulaire commun des marchés publics
- (CPV): 35220000
- Description détaillée du projet: Livraison dun wagon d'extinction, avec option d'un wagon supplémentaire selon les conditions figurant dans les documents de soumission. Le wagon doit fonctionner avec d'autres wagons d'extinction et de sauvetage. Le wagon doit être compatible avec le wagon d'extinction existant. La préference sera donnée à des modèles technique déjà approuvée.\n- Rayon d'engagement: Réseau CFF - Utilisation: extinction - Vites se maximale: remorqué 100 km/h option 120 km/h - Chaine d'entraînement: pas de préferences - Gabarits pour l'engagement sur le réseau CFF
- Lieu de la fourniture: la gare la plus proche de l'usine de montage du soumissionnaire. (en suisse)
- Allotissement du marché en lots: Non Variantes admises: Non
- Offres partielles admises: Non
- 2.10 Délai d'exécution: 400 Jours depuis la signature du contrat
- Conditions
- Caution / garanties: aucun
- Conditions de paiement: selon dossier d'adjudication
- Communautés de soumissionnaires: admises
- Critères d'aptitude: selon dossier d'adjudication
- Justificatifs requis: selon dossier d'adjudication
- Critères d'adjudication: conformément aux critères cités dans les documents
- Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

Délai de clôture pour le dépôt des offres: 21.11.2001,

- Autres informations:
- Condition pour les pays n'ayant pas adbéré aux accords de l'OMC: aucun
- Conditions générales: selon dossier d'adjudication
- 4.3 Négociations: demeurent réservés

Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. (081692)2

Auftraggeberin

Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller

Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH

Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656

E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller 3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

- Angebote sind an folgende Adresse zu schicken: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller 3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch
- Art des Auftraggebers: Verschiedenes
- Verfahrensart: Offenes Verfahren
- Auftragsart: Lieferauftrag
- Auftragsgegenstand
- Art des Lieferaustrages: Werkvertrag Projektitel der Beschaffung:
- Beschaffung von 1 Gerätefahrzeug Aktenzeichen / Projektnummer: GW
- Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35220000
- Detaillierter Projektbeschrieb: Beschaffung von 1 Geräte fahrzeug, als Option Beschaffung eines weiteren gleichartigen Fahrzeugs nach Massgabe der Ausschreibungsunterlagen. Das Gerätefahrzeug muss zusammen mit anderen Fahrzeugen des Lösch- und Rettungszuges funktionieren. Zudem muss das Fahrzeug
- kompatibel zu berelts vorhanderien Gerätefahrzeuge sein. Bevorzugt werden Varianten mit bewährter Technik. \n Einsatz: Träger von Rettungsmaterial Einsatzgebiet: Ganzes normalspunges Streckennetz der Schweiz Höchst-geschwindigkeit: geschleppt 100 km/h, (optional 120 km/ h) Fahrzeugbegrenzung für den Einsatz auf SBB-Strecken
- Ort der Lieferung: Der dem Lieferanten nächstgelegenen Bahnhof in der Schweiz
- Aufleilung des Auftrags in Lose: Neln
- Varianten zugelassen: Nein
- Teilangebote zugelassen: Nein
- 2.10 Ausführungstermin: 400 Tage nach Vertragsunterzeichnung
- Bedingungen
- Kaution / Sicherheiten: keine
 - Zahlungsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla-
- Eignungskriterien: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- Zuschlagskriterien:
- aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
- 21.11.2001, 16.00 Uhr

Bemerkung: Massgebend ist der Poststempel einer schweizenschen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.\u00e4n Geben ausländische Offerenten ihr Angebot einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz ab, so haben sie umgehend, eine Empfangsbestätigung dieser Stelle per Fax (Nr. siehe unter Ziff. 1) an die Auftraggebenn zu senden. Zu späteln getroffene Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden.

- Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch
- Andere Informationen
- Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebö rige Länder: keine
- Geschäftsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla
- Verbandlungen: bleiben vorbehalten
- Verfabrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

(081690)

- Pouvoir adjudicateur
- Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateu Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante Schweizensche Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller

Schanzenstra 3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Schweizensche Bundesbahnen SBB, Infrastruktur

Schanzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch

- Genre de pouvoir adjudicateur: Divers
- Mode de procédure choisi: Procédure ouverte Genre de marché: Marché de fournitures
- Objet du marché
- Genre du marché de fournitures: livraison
- 2.2 Titre du projet du marché:
- Livraison d'un wagon appareils
- 2.3 Référence / numéro de projet: GW2 2.4 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 35220000
- 2.5 Description détaillée du projet: Livraison d un wagon ap-pareils, avec option d'un même wagon supplémentaire selon les conditions figurant dans les documents de soumission. Le wagon doit fonctionner avec d'autres wa-gons d'extinction et de sauvetage. Le wagon doit être compatible avec le wagon appareils existant. La préference sera donnée à des modèles technique déjà approuvée. \n- Ràyon d'engagement: Réseau suisse à voies normales. - Utilisation: supports pour matériels de sauvetage - Vitesse maxima le: remorqué 100 km/h, option 120 km/h - Gabarits pour l'engagement sur le réseau CFF
- Lieu de la fourniture: la gare la plus proche de l'usine de montage du soumissionnaire. (en suisse)
- Allotissement du marché en lots: Non
- Variantes admises: Non
- Offres partielles admises: Non
- 2.10 Délai d'exécution: 400 Jours depuis la signature du contrat
- Caution / garanties: aucun
- Conditions de paiement: selon dossier d'adjudication Communautés de soumissionnaires: admises
- Critères d'aptitude: selon dossier d'adjudication
- Justificatifs requis: selon dossier d'adjudication Critères d'adjudication:
- conformément aux critères cités dans les documents Délai de clôture pour le dépôt des offres: 21.11.2001,
- Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français
- Autres informations:
- Condition pour les pays cords de l'OMC: aucun adition pour les pays n'ayant pas adhéré aux ac-
- Conditions générales: selon dossier d'adjudication
- Négociations: demeurent réservés Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

- Auftraggeberin Öffizieller Name und Adresse des Auftraggebers: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller

3000 Bern 65 / CH

Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656

E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich. Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller

anzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656

E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Artgebote sind an folgende Adresse zu schicken: Schweizensche Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller

- Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH Telefon 0512 202069/Fax 0512 205656
- E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Art des Austraggebers: Verschiedenes
- Verfahrensart: Offenes Verfahren, Auftragsart: Lieferauftrag
- Auftragsgegenstand Art des Lieferaustrages: Werkvertrag
 - Projekttitel der Beschaffung: Beschaffung von 1 Rettungsfahrzeug Aktenzeichen / Projektnummer: RW
- Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35220000 2.5 Detaillierter Projektbeschrieb: Beschaffung von 1 Rettungsfahrzeug, als Option Beschaffung eines weiteren

gleichartigen Fahrzeugs nach Massgabe der Ausschrei-

- bungsunterlagen. Das Rettungsfahrzeug muss zusammen mit anderen Fahrzeugen des Lösch- und Rettungszuges funktionieren. Zudem muss das Fahrzeug kompatibel zu bereits vorhandenen Rettungsfahrzeugen sein. Bevorzugt werden Van anten mit bewährter Technik: \n Einsatz: Personenrettung Einsatzgebiet: Ganzes normalspunges Streckennetz der Schweiz Höchstgeschwindigkeit; geschleppt 100 km/h, (optional 120 km/h) Fahrzeugbegrenzung für den Einsatz auf SBB-Strecken
- Ort der Lieferung: Der dem Lieferanten nächstgelegenen Bahnhof in der Schweiz
- Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein Varianten zugelassen: Nein
- 2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
- 2.10 Ausführungstermin: 400 Tage nach Vertragsunterzeich-
- Bedingungen
- Kaution / Sicherheiten: keine
- Zahlungsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla-3.2
- Eignungskriterien: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen
- Zuschlagskriterien
- aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- stermin für die Einreichung der Angebote: 21.11.2001, 16.00 Uhr

Bemerkung: Massgebend ist der Poststempel einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. \n Geben ausländische Offerenten ihr Angebot einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz ab, so haben sie umgehend. eine Empfangsbestätigung dieser Stelle per Fax (Nr. siehe unter Ziff. 1) an die Auftraggebenn zu senden. Zu spät eingetroffene Angebote können nicht mehr berücksichtigt

- Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch
- Andere Informationen
- Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angebörige Länder: keine
- Geschäftsbedingungen: gemäss Ausschreibungsunterla-
- Verbandlungen: bleiben vorbehalten
- Verfabrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbie-tennnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

(081691)

- Pouvoir adjudicateur Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruk-

Karl Haller

Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH

Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Les documents sont disponibles à l'adresse suivante Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur

> Karl Haller Schanzenstrasse 5

3000 Bern 65 / CH Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656

- E-MAIL: Karl.W.Haller@SBB.ch Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante: Schweizensche Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Karl Haller Schanzenstrasse 5 3000 Bern 65 / CH
- Téléphone 0512 202069/Fax 0512 205656 E-MAJL: Karl.W.Haller@SBB.ch
- 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Divers 1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
- Genre de marché: Marché de fournitures
- Objet du marché Genre du marché de fournitures: livraison Titre du projet du marché.
- Livraison d'un wagon de sauvetage Référence / numéro de projet: RW Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 35220000
- Description détaillée du projet: Livraison dun wagon de sauvetage, avec option d'un wagon supplémentaire selon les conditions figurant dans les documents de soumission. Le wagon doit fonctionner avec d'autres wagons d'extinction et de sauvetage. Le wagon doit être compatible avec le wagon de sauvetage existant.La préference sera donnée à des modèles technique déjà approuvée.\n-Rayon d'engagement: Réseau CFF - Utilisation: sauvetage de personnes - Vitesse maximale: remorqué 100 km/h option 120
- km/h Gabarits pour l'engagement sur le réseau CFF Lieu de la fourniture: la gare la plus proche de l'usine de montage du soumissionnaire. (en suisse)
- Allotissement du marché en lots: Non
- Variantes admises: Non Offres partielles admises: Non
- 2.10 Délai d'exécution: 400 Jours depuis la signature du con-

- Caution / garanties: aucur
- 3.2 Conditions de paiement: selon dossier d'adjudication
- Communautés de soumissionnaires: admises
- Critères d'aptitude: selon dossier d'adjudication
- Justificatifs requis: selon dossier d'adjudication
- 3.6 Critères d'adjudication:
- conformément aux critères cités dans les documents Délai de clôture pour le dépôt des offres: 21.11.2001,
- 16.00 Heure 3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français
- Autres informations:
- Condition pour les pays n'avant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
- Conditions générales: selon dossier d'adjudication
- Négociations: demeurent réservés
- Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le

den Markt

conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

- Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers Verkehrsbetriebe Zürich Abteilung Beschaffung und Einkauf
 - 8048 Zürich / CH Telefon 01 434 43 23/Fax 01 431 02 17

- 1.2 Art des Auftraggebers: Gemeinde
- 1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
- Auftragsgegenstand
- Projekttitel der Beschaffung. Zungenvorrichtungen
- 2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 29813180
- Verfahren
- 3.1 Vergabekriterien: ohne Angabe
- Berücksichtigter Anbieter BWG Butzbacher Weichenbau GmbH & Co KG
- 3.3 Aufträge an Dritte: Nein
- 3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 504'231 CH bis 717:700 CHF
- 3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Beste Erfüllung der Zuschlagskriterien

- 4. Sonstige Informationen
- 4.1 Datum des Zuschlags: 26.09.2001
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
- 4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen, von der Zustellung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36. 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen An-trag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion. E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique. E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises Pubblicazioni d'imprese

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG auf Samstag, 3. November 2001, um 15.00 Uhr im Kurhaus Flühli, 6173 Flühli

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes 2000/2001
- 2. Vorlage der Rechnung per 31. Mai 2001
- 3. Orientierung über die Sanierung
- 4. Bericht der Revisionsstelle
- 5. Beschlüsse

5.1 Antrag des Verwaltungsrates
Beschlussfassung über die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 3 580 000.—
aufgrund eines besonderen Revisionsberichtes auf Fr. 358 000.— durch Herabsetzung
des Nominalwertes der bisherigen 5000 Stammaktien und der 30 800 Prioritätsaktien
(sowohl Inhaber wie Namenaktien) von Fr. 100.— auf Fr. 10.— zur Beseitigung einer Unterbilanz nach Art. 735 OR.

5.2 Antrag des Verwaltungsrates Beschlussfassung über die Verrechnung der allgemeinen gesetzlichen Reserve von Fr. 175 000.– mit dem Bilanzverlust.

5.3 Antrag des Verwaltungsrates

Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 358 000.- (nach Herabsetzung gemäss Ziffer 5.1) auf Fr. 3 000 000.- durch Ausgabe von 264 200 Namenaktien zu je Fr. 10.- Nennwert und zum Ausgabepreis in gleicher Höhe.

5.4 Jahresbericht 2000/2001 des Verwaltungsrates

Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes.

5.5 Jahresrechnung 2000/2001

Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung.

5.6 Entastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Antrag des Verwaltungsrates: Dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung sei Entlastung zu erteilen.

6.1 Wahl des Verwaltungsrates für das Geschäftjahr 2001/2002

Antrag des Verwaltungsrates: Emmenegger Hans Portmann Fredy Renggli Josef Schnider Walter Unternährer Marc

6.2 Wahl des Verwaltungsratspräsidenten

Antrag des Verwaltungsrates. Portmann Fredy

6.3 Wahl der Revisionsstelle

Antrag des Verwaltungsrates: Ernst & Young AG, 6002 Luzern

- Der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht sowie das Protokoll der letzten General-versammlung vom 16. September 2000 liegen am Sitz der Gesellschaft während der Geschäftszeit zur Einsicht auf.
- Das Aktienregister bleibt bis nach der Generalversammlung geschlossen.
- Wir bitten Sie, sich aus Platzgründen mit der beiliegenden Karte anzumelden.

Sörenberg, 4. Oktober 2001

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG Der Verwaltungsrat

"Take-over of a Business in the sense of Art. 181 OR

Converium AG, Zurich

First (Second/Third) Publication

Converium AG hereby notifies to the creditors of Zurich Insurance Company, Zurich, that it has taken over in the sense of Art. 181 CO with retroactive effect as of July 1, 2001 from Zurich Insurance Company certain assets and liabilities as shown in the take-over balance sheet of July 1, 2001 of the third party assumed reinsurance business operated under the brand name
"Zurich Re". This business take-over does not include the rights and obligations arising under
the reinsurance and related contracts which remain according to separate agreements with
Zurich Insurance Company or its subsidiaries but which have been retroceded with benefit and
risk to Converium AG as well as the rights and obligations arising under certain better reinsurance and related contracts of Zurich Insurance Company or its subsidiaries which remain with Zurich Insurance Company or its subsidiaries and have not been retroceded to Converium AG.

Zurich, October 1, 2001

The board of directors of Converium AG'

Offenlegung von Beteiligungen

Die Distefora Holding AG erhielt gestützt auf Art. 20 BEHG die folgende Mitteilung:

Wirtschaftlich Berechtigter und Veräusserer: Bank Julius Bär & Co. AG, Bahnhofstrasse 36, 8010 Zürich

Unterschreitung des Grenzwertes von 5%

Zumikon, 9, Oktober 2001

Distefora Holding AG



Graubündner Kantonalbank

3 3/8 % Anleihe Graubündner Kantonalbank 2001-2009 von CHF 200 000 000

(mit Reopening-Klausel)

Rückzahlung der per 26. Oktober 2001 fälligen 5 5/8% Zweck:

Anleihe 1994-2001 sowie Finanzierung des Aktivgeschäftes

Zeichnungsfrist: bis 17. Oktober 2001, mittags 100.35 %

Emissionspreis: Laufzeit: 8 Jahre fest 26. Oktober 2001 Liberierung:

Stückelung: CHF 5'000 nom. und ein Mehrfaches davon

Verbriefung: Mittels Globalurkunde auf Dauer; dem Anleger wird während

der ganzen Anleihensdauer kein Recht auf Druck einer

Einzelurkunde eingeräumt

Kotierungsantrag: SWX Swiss Exchange

1 308 545 (ISIN CH0013085458) Valorennummer:

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen.

Chur, 12. Oktober 2001

Graubündner Kantonalbank

CINFRANOR INTER AG

Paiement du dividende

La 14ième Assemblée générale ordinaire du 11 octobre 2001 a décidé la distribution d'un dividende de

frs. 3.10 brut par action au porteur de frs. 20.- nominal.

Le paiement du dividende a lieu sans frais, dès le 17 octobre 2001, sous déduction toutefois de l'impôt fédéral anticipé de 35%, à tous les guichets en Suisse

> de l'UBS SA du Credit-Suisse First Boston contre remise du coupon no. 4.

Zurich, le 12 octobre 2001

Infranor Inter AG Le Conseil d'administration

CINFRANOR INTER AG

Dividendenzahlung

Die 14. ordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 2001 hat beschlossen, eine Dividende von

CHF 3.10 brutto je Inhaberaktie von CHF 20.- Nennwert auszuschütten.

Die Auszahlung erfolgt ab 17. Oktober 2001, unter Abzug von 35 % eidg. Verrechnungssteuer, bei den schweizerischen Geschäftsstellen nachfolgender Banken, gegen Einreichung von Coupon Nr. 4, spesenfrei:

> UBS AG Credit-Suisse First Boston

Zürich, 12. Oktober 2001

Infranor Inter AG



Günstig abzugeben wunderschöne, hand-DIANER-DECKEN Tel. 056 633 44 82

Inserate erschliessen den Markt

Suizer Medica &C

Offenlegung von Beteiligung

8011

Höhere Fachprüfung

zur Erlangung des eidgenössischen Diploms als Diplomierter Lebensmitteltechnologe/ Diplomierte Lebensmitteltechnologin

(gemäss Art. 51 ff Berufsbildungsgesetz)

Prüfungstermin/-ort: 22. bis 27. April 2002 An der Hochschule Wädenswil

Anmeldung:
Mit besonderem Formular bis 15. Januar 2002 (Poststempel) bei der Geschäftsstelle der Föderation der Schweizerischen Nahrungsmittel-Industrien (FIAL)

Sektretariat FIAL, Prüfungskommission Elfenstrasse 19, Postfach 246, 3000 Bern 16

Sämtliche Anmeldeunterlagen sind bei der obgenannten Anmeldestelle erhältlich (Tel. 031/

Prüfungsgebühr: Fr. 1265.– (inkl. Kosten für das Diplom) zahlbar vor Prüfungsbeginn.

Zulassungsbedingungen:

- Zur Prüfung werden zugelassen:
 a) Gelernte Lebensmitteltechnologen, gelernte Konserven- und Tiefkühltechnologen söwie
 gelernte Getränketechnologen, die eine mindestens 4-jährige Praxis nach der Lehre in der
 Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologen, eines gelernten Konserven- und
 Tiefkühltechnologen oder eines gelernten Getränketechnologen in der Industrie nachwei-
- b) Fachleute mit anderer abgeschlossener, mindestens 3-jähriger Berufslehre in der Lebensmittelbranche, die eine mindestens 6-jährige Praxis in der Lebensmittelbranche, davon 4 Jahre in der Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologen, eines gelernten Konserven- und Tiefkühltechnologen oder eines gelernten Getränketechnologen in der Industrie nachweisen:
- c) Fachleute mit anderer abgeschlossener, mindestens 3-jähriger Berufslehre, die eine min-destens 6-jährige Praxis in der Funktion eines gelernten Lebensmitteltechnologen, eines gelernten Konserven- und Tiefkühltechnologen oder eines gelernten Getränketechnologen in der Industrie nachweisen.

Prüfungsstoff und Prüfungsfächer: Gemäss Reglement über die Höhere Fachprüfung für Lebensmitteltechnologen.

.00

Ausschüttung für das Geschäftsjahr 2000/2001

Für das Geschöftsjohr vom 1. September 2000 bis 31. August 2001 der Anlogefo SaraBond und SaraFlex beschliesst die Sarosin Investmentfands AG folgende Aussc

SaraBond

Anlagefonds für weltweite Obligation Voloren-Nr. 067388 ISIN-NR. CH0000673886

o) für in der Schweiz damizilierte Anteilscheininhober

abzügl. 35% Verrechnungssteuer CHE CHF 6.89

b) für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhober mit Bonkenerklörung

SaraFlex

Anlagefonds noch BVG-Richtlinien Valaren-Nr. 985096 ISIN-NR CH0009850964

CHF 1.40 VASIS CHE 0.91

Zahlbar per 15. Oktober 2001

Der Preis der Anteile wird ab 15. Oktober 2001 ex Dividende berechnet

Jolie Games S.A.

Gli azionisti della società Jolie Games S.A., Camorino, sono convocati, ai sensi di legge, in assemblea straordinaria per il giorno di giovedì 8 novembre 2001 alle ore 14.00 nello Studio fiduciario Maurizio Delmenico, via dei Solari 4, 6900 Lugano, con il seguente ordine del giorno:

- 1) Dimissioni dell'amministratore unico e del revisore
- Nomina dell'amministratore unico e del revisore
 Seventuali

Lugano, 8 ottobre 2001

L'amministratore unico Maurizio Delmenico

ENR EASTERN NATURAL RESOURCES SA

GENEVE

ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE

à l'Hôtel Richemond, Jardin Brunswick, Genève

Ordre du jour

Point unique: Dissolution de la société en vue de sa liquidation

Le conseil d'administration propose à l'assemblée générale de dissoudre la société en vue de sa liquidation.

Conformément à l'art. 37 des statuts, la liquidation a lieu par les soins du conseil d'administration.

Le conseil d'administration se réserve la faculté de modifier la proposition mentionnée ci-dessus si des circonstances nouvelles le justifient.

Les actionnaires peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 31 octobre 2001 à midi auprès du siège et de toute succursale suisse de l'UBS SA et du Credit Suisse First Boston moyennant dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque. Les titres restent bloqués jusqu'à la fin de l'assemblée générale.

Selon l'article 19 des statuts, chaque actionnaire peut se faire représenter par une autre personne, actionnaire ou non, munie d'un pouvoir écrit. En particulier, chaque actionnaire a la possibilité de faire représenter ses actions à l'assemblée générale par les organes de la société, par une banque ou par un gérant de fortune professionnel en qualité de représentant dépositaire ou encore par Me Georges Fournier, c/o Étude Poncet & Buhler – 6, rue de Candolle – Case postale 645 – 1211 Genève 4 – tél. 022/809 10 50 – fax 022/809 10 40, en qualité de représentant indépendant. Sauf instruction expresse contraire au moment de la remise de la procuration, le droit de vote est exercé dans le sens de l'acceptation des propositions du conseil d'administration.

Les représentants dépositaires d'actions au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société, mais au plus tard le 31 octobre 2001 à midi, le nombre d'actions qu'ils représentent et le numéro des cartes d'admission

Genève, le 12 octobre 2001

Au nom du conseil d'administration Hans-Jörg Rudloff

Anzeigen-**Annahmestelle**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel Telefon 032 344 82 98 Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

aringt dem unentschlossenen Käufer

Entscheidungshilfe

epolonna

1. Aufstockung Serie 90, 1999 – 16.07.2009 um CHF 200 000 000 auf neu CHF 600 000 000



Die ausstehenden langfristigen Verbind-lichkeiten der Zürcher Kantonalbank hat Standard & Paar's mit AAA bewertet

3 1/4 % Anleihe Zürcher Kantonalbank

100,05% Emiss zuzüglich Marchzins für 104 Tage

Abhängig van der Nachfrage (auch während der Zeichnungsfrist) 12. Oktober 2001, 12.00 Uhr Zeichnungsschluss

> 7 Jahre und 256 Tage Restlaufzeit CHF 5000 Nennwert Stückelung und ein Mehrfaches davan

wird an der SWX Kotierung Swiss Exchange beantragt

1307518/CH0013075186 Valor/ISIN 821595/CH0008215953

Dieses Inserat stellt keinen Emis-sionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. von 1156 OR dar

30. Oktober 2001 Liberierung

Der Praspekt kann bei der Zürcher Kantanalbank, 8010 Zürich, Telefan 01/220 67 64 bezagen werden

Effag Aktiengesellschaft, Genf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 9. November 2001, 11.00 Uhr, Büro Resida Treuhand und Wirtschaftsprüfungs GmbH, Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid

Traktanden:

- 1. Feststellung Beschlussfählgkeit / Wahl Protokollführer
- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 2000
 Antrag des Verwaltungsrates: «Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung für das Inter 2000 werden geschaftsbericht und die Jahresrechnung für das Jahr 2000 werden genehmigt.» Sahi
- 3. Bericht und Antrag der Revisionsstelle
- 4. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates: «Die Generalversammlung beschliesst, allen Verwaltungsräten für das Geschäftsjahr 2000 volle Entlastung zu erteilen.»

5. Wahl des Verwaltungsrates

Antrag des Verwaltungsrates: «Die Zusammensetzung des Verwaltungsrates sei neu zu

6. Genehmigte Kapitalerhöhung von bis zu Fr. 200 000.– durch Ausgabe von Namenaktien von Fr. 2.50 Nennwert.

Antrag des Verwaltungsrates: «Die Generalversammlung beschliesst, den Verwaltungsrat mit der Durchführung einer genehmigten Kapitalerhöhung von bis zu Fr. 200 000.– durch Ausgabe von Namenaktien zum Nennwert pro Aktie von Fr. 2.50 zu beauftragen.»

7. Wahl der Revisionsstelle

wall der Nevisionisstelle Antrag des Verwaltungsrates: Die Generalversammlung wählt als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2001 die Firma Versa-Revisions AG, 9602 Bazenheid.

8. Domizilverlegung Antrag des Verwaltungsrates: «Der Sitz der EFFAG sei an die Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid, zu verlegen.»

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Revisionsstelle liegen ab 15. Oktober 2001 am Sitz der Gesellschaft zur

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können bis zum 2. November 2001 von den Aktionären, gegen Bestätigung ihrer Depotbank über den Aktienbesitz, am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag werden keine Eintrittskarten ausgegeben.

Besitzern von Partizipationsscheinen geben wir hiermit die Einberufung der ordentlichen Generalversammlung bekannt. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen ab 16. November 2001 am Sitz der Gesellschaft den Partizipanten zur Einsicht auf.

Genf, 3. Oktober 2001

Der Verwaltungsrat

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer **Entscheidungshilfe**

sis emoleid rendete SULZERMEDICA

Diplomierte Lebensmittelfechnologin

Sulzer Medica AG Offenlegung von Beteiligung

Sulzer Medica hat in Anlehnung an das Börsengesetz die Beteiligung der Zürcher Kantonalbank, Zürich, an der Sulzer Medica AG, Winterthur, per 30. und 31. August sowie per 22. September 2001 publiziert. Dies als Folge des Erreichens, Über- und Unterschreitens des 5%-Grenzwertes der Stimmrechte der Sulzer Medica.

Die Offenlegungsstelle der SWX Swiss Exchange gewährte der Zürcher Kantonalbank, Zürich, hinsichtlich der Beteiligung an der SWX-kotierten Sulzer Medica AG, Winterthur, Erleichterungen von der Melde- bzw. Veröffentlichungspflicht. Diese Erleichterungen waren derart gestaltet, dass die Beteiligung der Zürcher Kantonalbank, Zürich, an der Sulzer Medica AG, Winterthur, in der Zeit bis und mit 21. September 2001 zwischen 4 und 6% der Stimmrechte von Sulzer Medica schwanken konnte, ohne dass dies beim jeweiligen Erreichen, Über- oder Unterschreiten des 5%-Grenzwertes zu einer Veröffentlichung des Bestandes durch Sulzer Medica führte.

Lagerhäuser der Centralschweiz

Einladung zur 128, ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 2. November 2001, 11.00 Uhr im Zentrum Bärenmatte, Ortsbürgersaal, Suhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Genehmigung des Geschäftsberichtes 2000/2001 inklusive konsolidierte Jahres-rechnung und Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
- 2. Verwendung des Bilanzgewinnes

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 2 287 000.— wie folgt zu verwenden:

Dividende von Fr. 140.— pro Aktie Fr. 700 000.—

- Dividende von Fr. 140.- pro Aktie
 Zuweisung an die freie Reserve
 Vortrag auf neue Rechnung

- Fr. 1 400 000.-Fr. 187 000.-
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
- 4. Wahlen des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, der Wiederwahl von Herm Prof. Dr. Peter Athanas als Mitglied des Verwaltungsrates zuzustimmen.

5. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der thv AG, Aarau, als Revisionsstelle und Konzemprüfenn für das Geschäftsjahr 2001/2002.

6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht mit Vorschlägen zur Beschlussfassung, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 12. Oktober 2001 am Sitz der Gesellschaft in Buchs zur Einsichtnahme auf. Aktionären wird auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Die Inhaberaktionäre können diese direkt oder über eine Bank bis spätestens 30. Oktober 2001 beziehen. Die Ausweise werden entweder gegen Angabe der Aktiennummer(n) oder gegen Übergabe der von einer Bank auf den Namen des Aktionärs ausgestellten Bestätigung ausgehändigt. In beiden Fällen sind die Aktien bis zum Tag nach der Generalversammlung zu hinterlegen.

Buchs, 12. Oktober 2001

Lagerhäuser der Centralschweiz Der Verwaltungsrat

LEYSIN AMERICAN SCHOOLS S.A., LEYSIN

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinalre

mardi 11 décembre 2001, à 11 h, au siège de société à Leysin, bâtiment Beau-Site, avec l'ordre du jour suivant:

- Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 10 octobre 2000
- Présentation du rapport annuel
- Présentation du rapport de l'organe de révision Discussion sur les rapports et vote; utilisation du bénéfice; décharge au conseil
- Nomination du conseil d'administration Nomination de l'organe de révision
- 7. Divers et propositions individuelles

Le conseil d'administration propose:

QUE CAR

- d'adopter le rapport de gestion et les comptes annuels; de reporter à nouveau le bénéfice de l'exercice après attribution du minimum légal à la réserve

- de réporter à reconstruction de la conseil d'administration pour sa gestion; de donner décharge au conseil d'administration pour sa gestion; de réélire pour une nouvelle période de trois ans les administrateurs actuels à savoir: Mme Doris Ott, MM. Steven Ott, Alain Dessemontet, Fritz Woern, Maurizio Fabbri et
- de réélire René Guignard aux fonctions d'organe de révision pour l'exercice 2001/2002, étant précisé que le conseil d'administration s'est assuré de ce que les conditions légales de qualifi-cation et d'indépendance sont réunies.

Les rapports annuels et de l'organe de révision ainsi que le bilan, le compte de pertes et profits et l'annexe aux comptes annuels sont à disposition des actionnaires au siège de la société dès ce